



English (<i>original instructions</i>)	4
Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	11
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	19
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	28
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	36
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	45
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	53
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	61
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	69
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	76
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	84
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	91
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	99



www.blackanddecker.eu

BEDW700

EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany

UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England

Fig. A

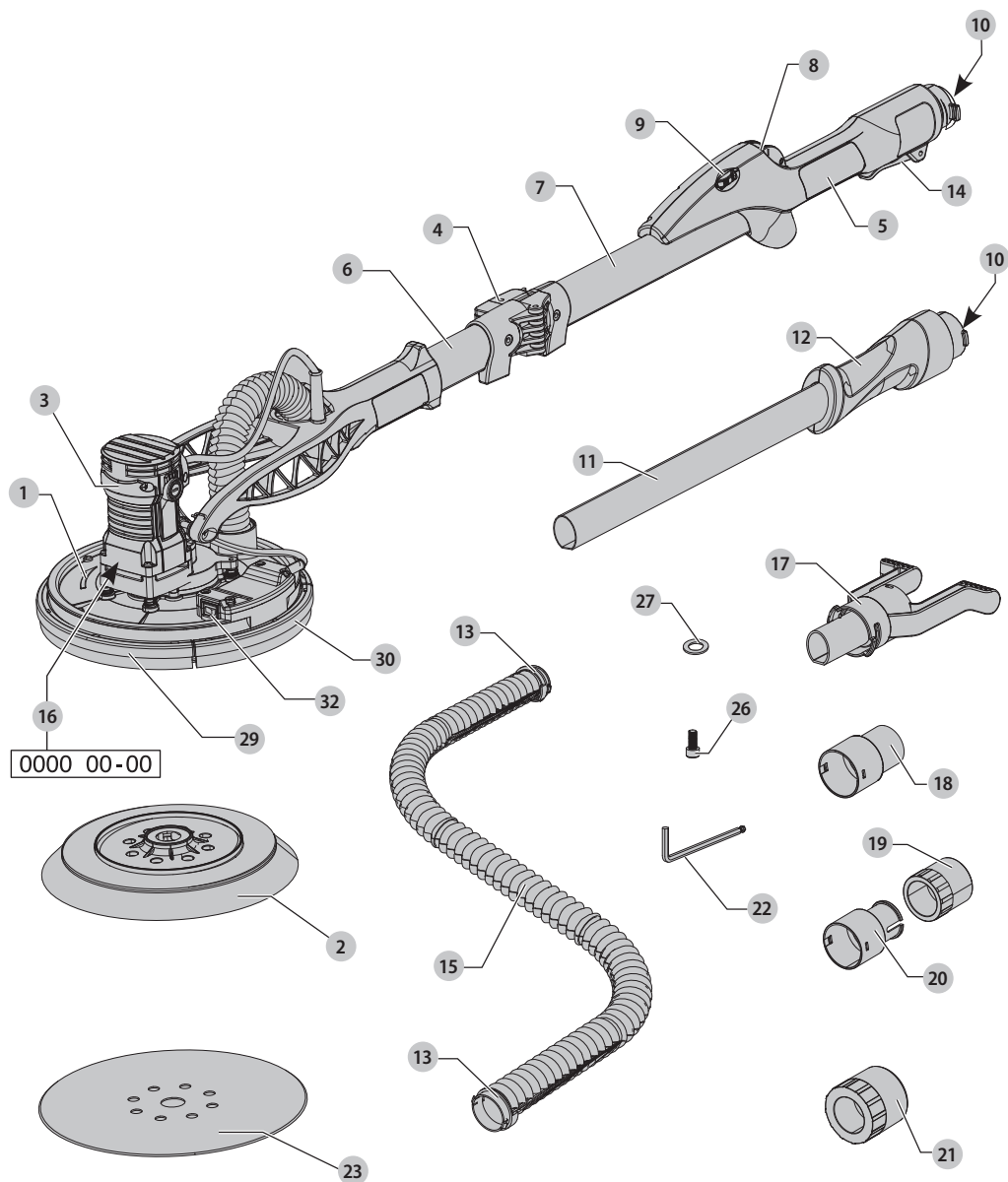


Fig. B1

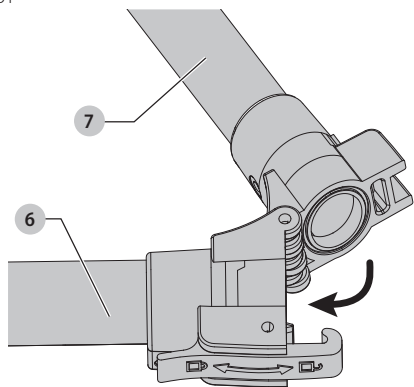


Fig. B2

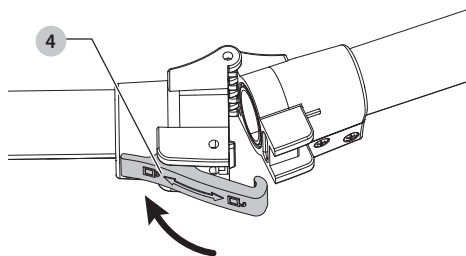


Fig. B3

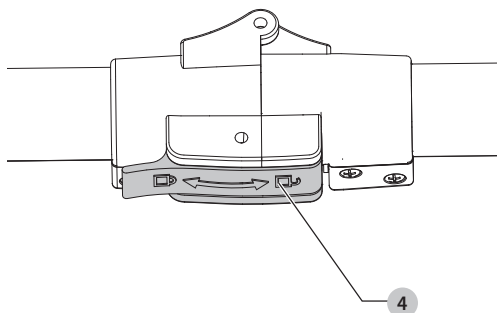


Fig. C1

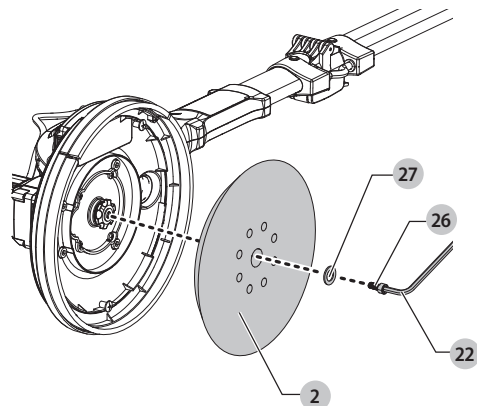


Fig. C2

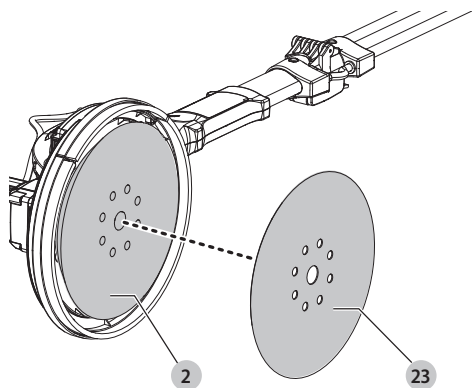


Fig. D

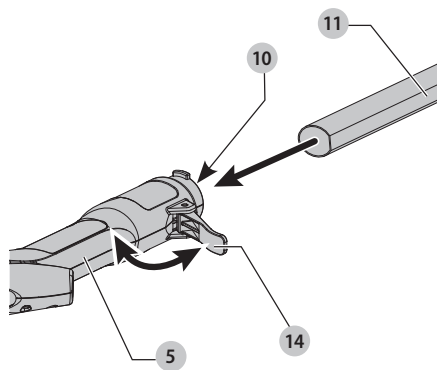


Fig. E

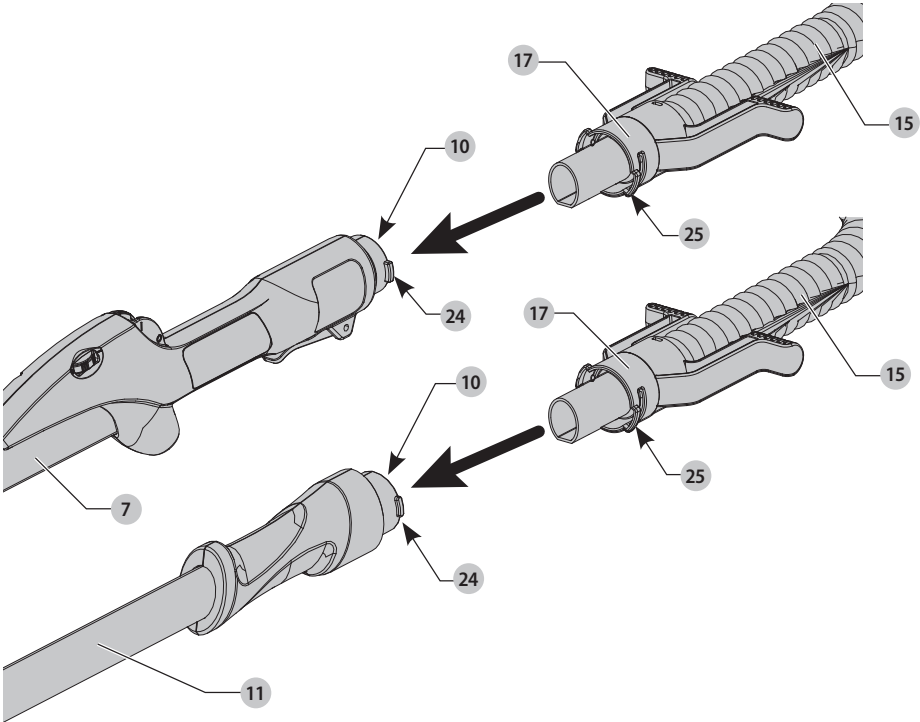


Fig. F

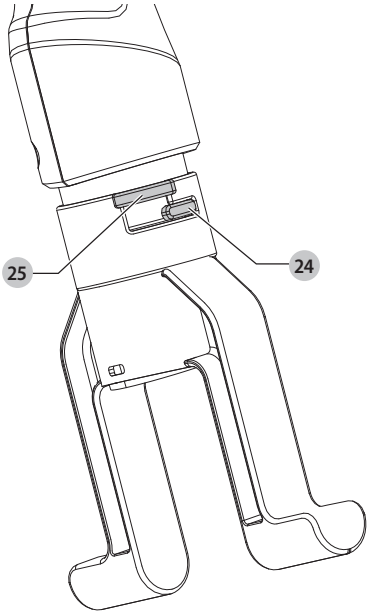


Fig. G

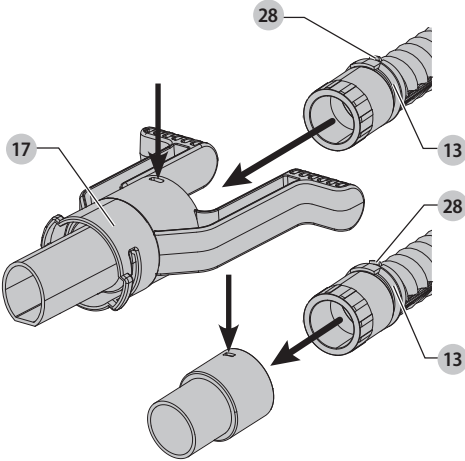


Fig. H

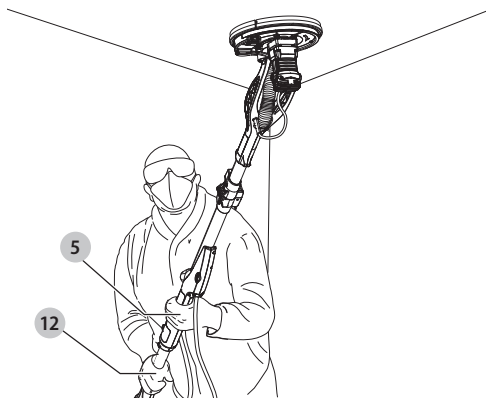


Fig. I

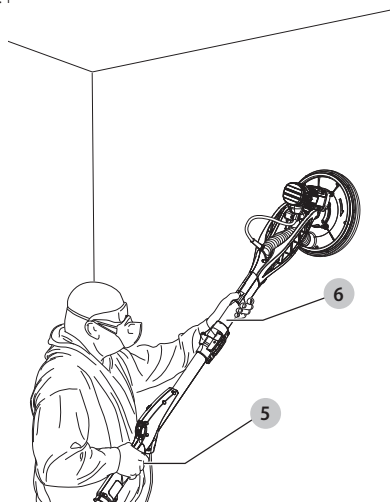


Fig. J

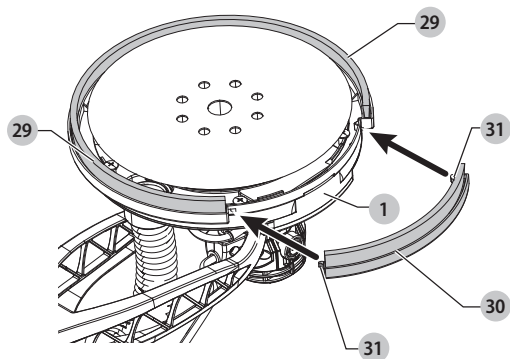


Fig. K

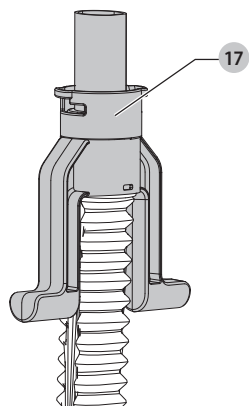


Fig. L1

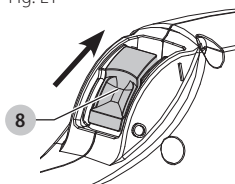


Fig. L2

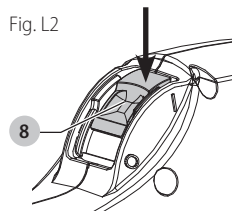


Fig. M

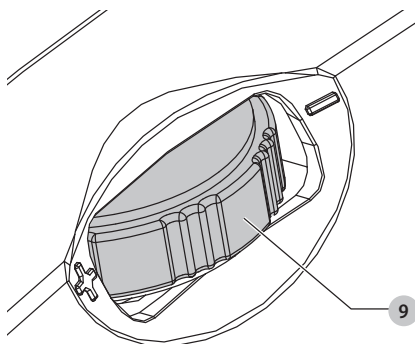
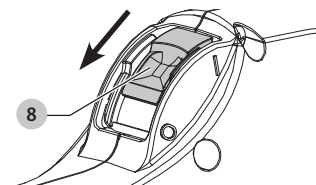


Fig. L3



DRYWALL SANDER BEDW700

Documents Available Online

www.2helpU.com/DoC/ or

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direct access, replace "xxx" with the product's model number given on the product rating label or packaging.

- Instruction Manual
- Declaration of Conformity (DoC)
- Product Emission Data (PED): Information about Noise, Vibration and Dust (not applicable for all products)



Technical Data

		BEDW700
Voltage	V _{AC}	230
Type		1
Frequency	Hz	50
Power input	W	710
No load speed	min ⁻¹	900–1900
Round sanding pad	mm	215
Round sanding disc	mm	225
Spindle thread size		M6
Weight	kg	3.5

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

- ⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.
- ⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.
- ⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.
- NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

⚡ Denotes risk of electric shock.

🔥 Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

Safety Warnings Common for Sanding Operations

- a) **This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) **Operations such as grinding, wire brushing, polishing, hole cutting or cutting-off are not to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c) **Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.
- d) **Do not use accessories which are not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- e) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

- f) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- g) **The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- h) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed. If unusual vibration is detected, turn the power tool off immediately and replace the cut-off wheel. If unusual vibration is not detected, continue to run the power tool for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- i) **Wear personal protective equipment. Use safety glasses, and, depending on the application, a face shield. As appropriate, wear breathing protection, such as a dust mask or respirator, hearing protection, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various applications. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by the particular application. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- j) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- k) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electrical shock.
- l) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- m) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- n) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- o) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- p) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- q) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR

ALL OPERATIONS

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- a) **Maintain a firm grip with both hands on the power tool and position your body and arms to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Additional Safety Instructions for Sanding Operations

- a) **Use proper sized sanding disc paper. Follow the manufacturer's recommendations when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending too far beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Additional Specific Safety Rules for Sanders

▲ WARNING: Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against toxic dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected. Do not operate the unit without a dust collection system.

▲ WARNING: Use this tool in a well-ventilated area when sanding ferrous metals. Do not operate the tool near flammable liquids, gases or dust. Sparks or hot particles from sanding or arcing motor brushes may ignite combustible materials.

▲ WARNING: Do not use the dust filter cassette or the dust extraction adaptor to store objects.

Sanding Paint

▲ WARNING: Observe the applicable regulations for sanding paint. Pay special attention to the following:

- Whenever possible, use a vacuum extractor for dust collection.
- Take special care when sanding paint which is possibly lead based:
 - Do not let children or pregnant women enter the work area. All persons entering the work area should wear a mask specially designed for protection against lead paint dust and fumes. Do not eat, drink or smoke in the work area.
- Dispose of dust particles and any other removal debris safely.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Safety Of Others

- If the power cord is damaged, it must be replaced by a distributor or Service Center Authorized by the manufacturer.
- Route the power cord along a safe route to reach the work area without creating a tripping hazard or exposing the power cord to possible damage. The power cord must reach the work area with enough extra length to allow free movement while working.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the tool.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory and mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction regarding use of the appliance by a person responsible for their safety.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Package Contents

The package contains:

- 1 Drywall sander
- 1 Softbag (BEDW7008S)
- 1 Extension shaft
- 2 Vacuum ports

- 8 Mesh sanding sheets (BEDW700A8Z)
- 8 Sanding sheets (BEDW700A8S)
- 2 Sanding sheets (BEDW700)
- 1 Instruction manual

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by BLACK+DECKER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Wear a dust mask.



Always operate with two hands.

Date Code Position (Fig. A)

The production date code **16** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A, E, G, J)

▲ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Round sanding head
- 2 Round sanding pad (hook & loop system)
- 3 Motor housing
- 4 Folding lock
- 5 Main handle
- 6 Lower shaft
- 7 Upper shaft
- 8 On/ Off switch
- 9 Electronic speed control wheel
- 10 Dust extraction outlet
- 11 Extension shaft
- 12 Rear handle
- 13 Hose collar
- 14 Buckle
- 15 Vacuum hose
- 16 Date code
- 17 Support adaptor (pre-assembled)
- 18 Vacuum adaptor (35 mm)
- 19 Vacuum adaptor (47 mm)

- 20 Connector
- 21 Vacuum adaptor (57 mm)
- 22 Hex wrench
- 23 Round sanding disc
- 24 Locking tab
- 25 Locking notch
- 26 Hexagonal screw bolt
- 27 Washer
- 28 Tabs
- 29 Brush support
- 30 Brush support section
- 31 Hook
- 32 Light switch

Intended Use

This drywall sander is designed for sanding drywalls, walls and ceilings.

Do not use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

Do not let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

• **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

• This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Assemble Foldable Shaft (Fig. B1–B3)

1. Fully unfold the upper shaft **7** and lower shaft **6** (Fig. B1).
2. With the shafts fully unfolded, push down on one end of the folding lock **4** as shown (Fig. B2), towards the front of the lower shaft and keep the tip adjacent to the handle.
3. Press down the folding lock **4** to lock the shaft (Fig. B3).
4. Release the folding lock to fold the shaft.

Replace Sanding Pad (Fig. C1)

1. Insert the hex wrench **22** into the hexagonal screw bolt **26** and washer **27** on the sanding block.
2. Hold the round sanding pad **2** firmly, and then turn the hex wrench counter clockwise to dismount the pad.
3. Install new sanding pad by tightening the bolt.

Attaching and Changing Sanding Disc (Fig. C2)

1. Place the sanding disc **23** in the center of the sanding pad **2** and press on. The holes in the sanding disc must be in alignment with the extraction holes in the sanding pad.
2. For round sanding pad only: conduct a test run to check that the sanding disc is clamped in the centre.

Extension Shaft (optional) (Fig. A, D)

Use the extension shaft **11** according to the intended operation for higher work surface.

1. Loosen the buckle **14** by pulling on the tip of the buckle outwards away from the main handle **5** as shown (Fig. D).
2. Align and insert the extension shaft **11** into the dust extraction outlet **10**.

- Adjust the length of the extension shaft as desired.
- Push the tip on the buckle back towards the main handle to lock the extension shaft into place.

Dust Vacuum (Fig. A, E–G)

The vacuum hose **15** can be connected to either the dust extraction outlet **10** of the upper shaft **7** or to the dust extraction outlet **10** of the extension shaft **11**.

- With the vacuum hose **15** attached to the support adaptor **17**, insert the support adaptor into the end of the dust extraction outlet **10** (Fig. E).
- Align the protruding locking tab **24** with the locking notch **25**.
- Push them together and rotate until the protruding locking tab and locking notch are locked together (Fig. F).
- Connect the other end of the vacuum hose directly to an industrial vacuum cleaner with either the 35 mm adaptor **18**, 47 mm adaptor **19** or with the 57 mm adaptor **21**.

NOTE: When using the 47 mm adaptor **19** or the 57 mm adaptor **21**, attach the connector **20** piece first to the adaptor before connecting to a vacuum cleaner.

NOTE: Adaptors **18**, **19**, **21** and the support adaptor **17** can be attached or removed from the vacuum hose by depressing the small tab **28** on either end of the hose collar **13** as shown (Fig. G).

Support Adaptor (Fig. K)

- Support adaptor **17** protects the hose from damage when putting the tool aside during work breaks (Fig. K).

OPERATION

Instructions for Use

▲ WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. H, I)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the main handle **5** and one hand near the lower shaft **6** or one hand on the rear handle **12** and one hand on the main handle **5**.

Switching the Machine On and Off (Fig. A, L1–L3)

▲ WARNING: To prevent serious injury, grip the sander firmly with both hands. See **Proper Hand Position** section. Make sure that the on/off switch **8** is in the off position, then plug in the tool.

- To turn the drywall sander on slide the on/off switch **8** forward towards the front of the tool (Fig. L1).
- Press down on the front of the on/off switch to lock it ON (Fig. L2) — press down on the rear of the on/off switch to unlock.
- To turn the drywall sander off slide the on/off switch **8** back towards the main handle **5** (Fig. L3).

LED Lights (Fig. A)

To use the LED lights turn on the light switch **32** located on the top of the round sanding head **1**.

12W LED lights surrounding the round sanding pad **2** lighten the cupped and raised spots on the wall or ceiling, enabling you to work efficiently and deliver a better sanding result.

Electronic Speed Control Wheel (Fig. M)

After turning the drywall sander on you can choose a different speed for different sanding surfaces.

- Adjust the speed by turning the electronic speed control wheel **9**.
- Keep the machine running at the same speed as selected. Do not overload by excessive pressure.

Use

▲ WARNING: LET THE TOOL WORK AT ITS OWN PACE. DO NOT OVERLOAD.

- Before using the tool for the first time, it is recommended to receive practical information.
- Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool.
- Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance (contact with electric lines can lead to fire or electrical shock; damaging a gas line can result in an explosion; penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock).
- Do not work materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).
- Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with.
- Do not clamp the tool in a vise.
- Use completely unrolled and safe extension cords with a capacity of 16 Amps.

After Use

- After switching off the tool, never stop the rotation of the accessory by a lateral force applied against it.

Sanding Operations

- Once the machine and vacuum cleaner are set up and all safety measures and equipment are in place, begin by turning on the vacuum cleaner and then the machine. (If you are using a vacuum cleaner with integrated switching, then simply turn the machine on.)

Round Sanding Head

▲ WARNING! Ensure that the sanding disc you are using is suited to the task. Overly coarse grit paper may remove material too quickly to control. While overly fine grit paper may not sand the surface quickly.

▲ WARNING! Take care to avoid sharp projections and nails, etc. This will wipe out the sandpaper and probably damage the sponge pad as well.

1. Begin sanding and carefully contact the work surface as lightly as possible, just enough to keep the sanding head flat against the surface.
2. The best technique is to use overlapping sweeps and keep the head in constant motion with appropriate lasting time. Never keep sanding too long in any one place or there will be swirl marks.
3. Take the machine from the work surface before turning off.

Sanding Drywall (Fig. A, H, I)

▲ WARNING: To reduce the risk of personal injury, ALWAYS wear a respirator approved for "Dust and Mist" and connect the drywall sander to a suitable dust extractor.

The drywall sander has an articulating sanding head. The head can swivel in multiple directions, allowing the abrasive pad to conform to the work surface. This action enables you to sand the top, middle, and bottom of a wall or ceiling joint without changing position.

1. Turn the vacuum cleaner switch ON (I).
2. Turn drywall sander switch ON. Refer to

Switching the Machine On and Off.

3. Position the drywall sander lightly against the work surface. Apply just enough pressure to align the sanding head with the work surface.
4. Apply additional pressure to engage the abrasive pad on the work surface. Move the sander in an overlapping pattern to smooth the drywall compound down to a "featheredge".
5. Apply ONLY enough pressure to keep the abrasive pad flat against the work.
6. Keep the sander in constant motion while the abrasive pad is in contact with the work surface. Use a steady, sweeping motion. Excessive pressure, stopping the sander on the work, or moving the sander erratically can cause unacceptable swirl marks and unevenness in the work surface.

NOTE: Do not allow rotating abrasive pad to contact sharp protrusions. Contact with protruding objects (nails, screws, electrical boxes, etc.) can severely damage the abrasive pad.

Sanding Close to Edges and Corners (Fig. A, J)

To sand closer to edges and corners, part of the brush support **29** can be removed from the round sanding head **1**.

Removing Brush Support Section

1. Pull the brush support section **30** straight out and away from the round sanding head **1**.

Attaching Brush Support Section

1. Insert the hooks **31** into the small recess areas of the brush support **29** as shown (Fig. J).
2. Push the brush support section **30** into the brush support **29** until you hear an audible click.

Precautions to Take When Sanding Paint

▲ WARNING: Observe the applicable regulations for sanding paint. Pay special attention to the following:
Whenever possible, use a vacuum extractor for dust collection. Sanding of lead-based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.

Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

1. PERSONAL SAFETY

- No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean-up is completed.
- A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing. See your local hardware store for the proper NIOSH-approved dust mask.
- Connect a suitable dust extractor.
- NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean-up BEFORE eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

2. ENVIRONMENTAL SAFETY

- Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

3. CLEANING AND DISPOSAL

- All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean-up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.
- Dispose of dust particles and any other removal debris safely.

Reducing Dust Exposure

Before starting work, check the hazard class of the dust that will be produced when working.

▲ WARNING: Avoid touching or breathing dust as it can be harmful to health. Dust created when using a power tool and when conducting other construction activities can contain chemicals, minerals, or particles known to cause respiratory infections, allergic reactions, cancer, birth defects, or other reproductive harm of the user or bystanders.

- Such dust can be generated, for example, when working on hardwoods such as beech or oak, lead-based paint, concrete, masonry, or stones containing quartz.
- Material containing asbestos may be handled only by specialists.
- Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked on.
- Use a dust extractor or extraction system with an officially approved protection class in compliance with the locally applicable dust protection regulations and suitable for the material to be worked on.
- Capture the resulting dust particles directly at the source and avoid deposits in the surrounding area. Use suitable extraction accessories for this purpose.

Additional measures:

- *Make sure that the workplace is well ventilated.*
- *Wear a respirator appropriate for the type of dust generated.*

MAINTENANCE

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.

▲ WARNING! *Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.*

- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you or visit us at www.blackanddecker.eu.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning

▲ WARNING: *Electrical shock and mechanical hazard.*

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before cleaning.

▲ WARNING: *To ensure safe and efficient operation, always keep the product and the ventilation slots (if applicable) clean. Main housing and ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner as often as dirt is seen. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.*

▲ WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the product. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the product. Never immerse any part of the product into a liquid.*

Optional Accessories

▲ WARNING: *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment

Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection centre or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Guarantee

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers consumers a 24-month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area and the United Kingdom.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black & Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent.

Terms and conditions of the Black & Decker 2-year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.blackanddecker.eu to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

GIRAFSLIBER

BEDW700

Dokumenter tilgængelige online

www.2helpU.com/DoC/ eller

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte adgang skal du erstatte

"xxx" med produktets modelnummer, som er angivet på produktets typeskilt eller emballage.

- Betjeningsvejledning
- Overensstemmelseserklæring (DoC)
- Produktemissionsdata (PED): Information om støj, vibrationer og støv (gælder ikke for alle produkter)

Tekniske data

BEDW700		
Spænding	V _{AC}	230
Type		1
Frekvens	Hz	50
Effektindgang	W	710
Ubelastet hastighed	min ⁻¹	900–1900
Rund slibepude	mm	215
Rund slibeskive	mm	225
Spindelgevindstørrelse		M6
Vægt	kg	3,5

Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.

⚠ FARE: Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - vil resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

⚠ ADVARSEL: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

⚠ FORSIGTIG: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som - hvis den ikke undgås - kan resultere i **ejendomsskade**.

⚠ Betyder fare for elektrisk stød.

⚠ Betyder risiko for brand.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJER

⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

Termen "elværktøj" i advarselne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

1) Sikkerhed i Arbejdsområdet

a) **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.**

Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.

b) **Undlad at benytte elektrisk værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

c) **Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2) Elektrisk Sikkerhed

a) **Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj.** Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.

c) **Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.

d) **Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

e) **Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

f) **Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig Sikkerhed

a) **Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.

b) **Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.

c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingrene på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.

d) **Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der

bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.

e) **Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.

f) **Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

g) **Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes rigtigt.** Anvendelse af støvsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.

h) **Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtilfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdelt af et sekund.

4) Anvendelse og Vedligeholdelse af Elektrisk Værktøj

a) **Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.

b) **Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.

c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.

d) **Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.** Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.

e) **Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.

f) **Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanten har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.

g) **Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.

h) **Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse.** Glatte håndtag og gribeplader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.

5) Service

a) **Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

EKSTRA SPECIELLE SIKKERHEDSREGLER

Sikkerhedsadvarsler, der er fælles for slibning

a) **Denne værktøjsmaskine er beregnet til at fungere som en slibemaskine. Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj.** Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

b) **Der må ikke foretages handlinger såsom afslibning, stålborstning, polering, hulskaering eller afskaering med dette elværktøj.** Handlinger, som elværktøjet ikke er beregnet til, kan udgøre en fare og forårsage personskade.

c) **Du må ikke ændre dette elværktøj til at fungere på en måde, som ikke er specifikt designet og specificeret af værktøjsfabrikanten.** En sådan ændring kan føre til tab af kontrol og forårsage alvorlig personskade.

d) **Anvend ikke tilbehør, der ikke er specielt designet til værktøjet og anbefalet af producenten.** Blot fordi tilbehøret kan påsættes værktøjet, garanterer det ikke sikker betjening.

e) **Tilbehørets nominelle hastighed skal mindst svare til den maksimale hastighed, der er markeret på elværktøjet.** Tilbehør, der kører hurtigere end dets nominelle hastighed, kan gå itu og flyve væk.

f) **Tilbehørets udvendige diameter og tykkelse skal ligge inden for elværktøjets nominelle kapacitet.** Tilbehør med forkert størrelse kan ikke afskærmes eller kontrolleres i tilstrækkelig grad.

g) **Dimensionerne på tilbehørets montering skal passe til dimensionerne på monteringsbeslaget på elværktøjet.** Tilbehør, der ikke matcher med el-værktøjets monterede hardware, vil køre ud af balance, vibrere for meget og kan medføre tab af kontrol.

h) **Brug ikke beskadiget tilbehør. Før brug af tilbehør undersøges f.eks. slibehjul for skår og revner, støttepuder for revner eller slid og stålborste for løse eller revnede tråde. Hvis elværktøjet eller tilbehøret tabes, bør det undersøges for skade, eller der bør monteres ubeskadiget tilbehør. Efter undersøgelse og montering af tilbehør placeres du og tilskuere væk fra tilbehørets rotationsplan, og elværktøjet køres ved maksimal tomgangshastighed. Hvis der registreres usædvanlige vibrationer, skal du straks slukke for elværktøjet og udskifte skæreskiven. Hvis der ikke registreres usædvanlige vibrationer, skal du lade elværktøjet køre videre i et minut. Beskadiget tilbehør vil normalt gå i stykker under denne testkørsel.**

i) **Brug personlige værnemidler. Brug sikkerhedsbriller og, afhængigt af opgaven, et ansigtsskærm. Hvis det er nødvendigt, skal du anvende åndedrætsværn, f.eks. en støvmaske eller respirator, hørebekyttelse, handsker og et arbejdsforklæde, der kan modstå småt slibemateriale eller arbejdssemnefragmenter. Øjenbeskyttelsen skal kunne stoppe flyvende fremmedlegemer, der opstår som følge af de forskellige anvendelser. Støvmasken eller åndedrætsværnet skal kunne filtrere partikler, der frembringes som følge af din anvendelse. Forlænget eksponering for høj, intens støj kan forårsage høreskader.**

j) **Hold omkringstående på sikker afstand af arbejdsområdet. Folk, der finder sig i arbejdsområdet, skal anvende personligt beskyttelsesudstyr. Fragmenter af arbejdsområdet eller ødelagt tilbehør kan flyve afsted og forårsage kvæstelser uden for det umiddelbare arbejdsområde.**

k) **Hold kun fast i elværktøjet ved hjælp af de isolerede håndtagsflader, når der skal saves i emner, hvor skæretilbehøret kan berøre skjulte ledninger eller sit eget kabel.** Kommer skæreværktøjet i kontakt med en strømførende ledning, kan blotlagte metaldele på el-værktøjet gøres strømførende og give stød til brugeren.

l) **Hold ledningen fri af roterende tilbehør.** Hvis du mister kontrollen, kan ledningen blive skåret eller fastklemt, og din hånd eller arm kan trækkes ind i det roterende tilbehør.

m) **Læg aldrig el-værktøjet fra dig, før tilbehøret er helt stoppet.** Det roterende tilbehør kan gribe fast i overfladen, og du kan miste kontrollen over elværktøjet.

n) **Start ikke elværktøjet, mens du bærer det på dig.** Utsigtet kontakt med det roterende tilbehør kan hænge fast i dit tøj og efterfølgende ind i huden.

o) **Rengør værktøjets lufthuller med jævne mellemrum.** Motorens ventilator vil trække støv ind i kabinettet, og for megen akkumulering af metalstykker kan udgøre en elektrisk fare.

p) **Betjen ikke elværktøjet nær brændbare materialer.** Gnister kan antænde disse materialer.

q) **Anvend ikke tilbehør, der kræver kølevæske.** Brug af vand eller anden kølevæske kan resultere i livsfarligt elektrisk stød.

YDERLIGERE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR ALLE OPERATIONER

Tilbageslag og relaterede advarsler

Tilbageslag er en pludselig reaktion på et roterende hjul, en støttestøtte, en børste eller andet tilbehør, der bliver klemt eller sætter sig fast. Fastklemning eller blokering forårsager hurtig bremsning af det roterende tilbehør, som derefter tvinger det ukontrollerede elværktøj i modsat retning af tilbehørets rotation ved det pågældende punkt.

Hvis et slibehjul f.eks. bliver fanget eller klemt af arbejdsemnet, kan kanten af hjulet, der trænger ind i klemmekanten, grave sig ind i materialets overflade, hvilket får hjulet til at kravle ud eller slå tilbage. Hjulet kan enten gå imod eller væk fra operatøren, afhængigt af hjulets bevægelsesretning ved fastklemningspunktet. Slibeskiver kan også gå i stykker under disse forhold.

Et tilbageslag opstår som følge af forkert brug eller ved misbrug af elværktøjet. Det kan undgås ved at følge nedenstående forholdsregler:

- Hold godt fast med begge hænder om elværktøjet, og placer kroppen og armene, så du kan modstå tilbageslagskraften. Anvend altid ekstrahåndtaget, hvis det medfølger, for maksimal kontrol over tilbageslag eller momentreaktion under opstart.** Brugeren kan kontrollere momentreaktioner eller tilbageslagskræfter, hvis der træffes de nødvendige forholdsregler.
- Placer aldrig din hånd i nærheden af det roterende tilbehør.** Tilbehøret kan slå tilbage over din hånd.
- Placer ikke kroppen i området, hvor elværktøjet bevæger sig hen, hvis der opstår tilbageslag.** Tilbageslag fører værktøjet i modsat retning af hjulets bevægelse ved blokeringsspunktet.
- Vær særlig opmærksom ved arbejde på hjørner, skarpe kanter osv. Undgå at tilbehøret hopper eller blokeres.** Hjørner, skarpe kanter eller bump har en tendens til at blokere det roterende tilbehør og kan forårsage mangel på kontrol eller tilbageslag.
- Fastgør ikke en savkæde, en træskæreklinge, et segmenteret diamanthjul med et perifert mellemrum på**

over 10 mm eller et savblad medtænder. Sådanne klinger forårsager ofte tilbageslag og mangel på kontrol.

Yderligere sikkerhedsvejledninger for slibning

a) **Brug slibepapir af den rette størrelse. Følg producentens anbefalinger angående valg af slibepapir.** Slibepapir, der går ud over slibepuden, udgør en fare for flænsning og kan forårsage blokering eller flænsning af disken eller tilbageslag.

Ekstra sikkerhedsanvisninger for pudsemaskiner

▲ **ADVARSEL:** Kontakt med eller inhalation af støv, der dannes ved pudning, kan bringe brugerens og eventuelle tilskuers sundhed i fare. Bær en støvmaske, der er specialkonstrueret til beskyttelse mod giftigt støv og dampe, og sørg for, at personer, der befinder sig inden for arbejdsområdet, også er beskyttet. Betjen ikke enheden uden et støvsopsamlingsystem.

▲ **ADVARSEL:** Benyt værktøjet i et godt ventileret område ved slibning af fjernholdige metaller. Det må ikke benyttes i nærheden af antændelige væsker, gasser eller støv. Gnister eller varme spåner, der dannes ved slibning eller udsendes fra gnistdannende motorbørster, kan antænde brændbare materialer.

▲ **ADVARSEL:** Brug ikke støvfilterkassetten eller støvudsugningsadapteren til opbevaring af objekter.

Pudsning af maling

▲ **ADVARSEL:** Overhold sikkerhedsbestemmelserne for pudning af maling. Vær særlig opmærksom på følgende:

- Anvend altid en støvsuger til støvfjernelse, hvis det kan lade sig gøre.
- Vær særlig forsigtig ved pudning af maling, der kan være baseret på bly:
 - Børn og gravide bør holde sig væk fra arbejdsområdet. Alle personer i arbejdsområdet skal anvende særlige masker, der beskytter mod støv og dampe fra blybaseret maling. Der må ikke spises, drikkes eller ryges i arbejdsområdet.
- Fjern støvpartikler og andet affald på ansvarligmåde.

Residualrisici

Yderligere restriktioner kan opstå, når du bruger værktøjet på en måde, som måske ikke er omfattet i de vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restriktioner ikke undgås. Disse omfatter:

- Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- Personskader opstået under skift af dele, klinger eller tilbehør.
- Personskader forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- Nedsat hørelse.
- Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især eg, bøg og MDF).

Andres sikkerhed

- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af en forhandler eller et servicecenter autoriseret af producenten.
- Før strømkablet langs en sikker rute til arbejdsområdet, så der ikke opstår fare for at snuble, og så det ikke udsættes for mulig

beskadigelse. Strømkablet skal have tilstrækkelig ekstra længde til at nå hen til arbejdsområdet og give fri bevægelse under arbejdet.

- Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.
- Dette værktøj må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner og manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Elektricitet og sikkerhed



Dette værktøj er dobbelt isoleret, og der er derfor ikke brug for nogen jordleder. Kontrollér altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-servicecenter for at undgå en fare.

Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- 1 Girafsliber
- 1 Blød taske (BEDW7008S)
- 1 Forlængerskaft
- 2 Vakuumporte
- 8 Slibenet (BEDW700A8Z)
- 8 Slibeark (BEDW700A8S)
- 2 Slibeark (BEDW700)
- 1 Brugsanvisning

BEMÆRK: Bluetooth® mærket og logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth®, SIG, Inc. og enhver form for brug af disse mærker af BLACK+DECKER er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

- Efterprøv, om der ses eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, som kan være opstået under transport.
- Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.

Afmærkninger på værktøjet

Følgende piktogrammer er vist på værktøjet:



Læs brugsanvisningen før brug.



Brug høreværn.



Bær beskyttelsesbriller.



Bær en støvmaske.



Skal altid betjenes med to hænder.

Datodeposition (Fig. A)

Produktionsdatokoden **16** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Beskrivelse (Fig. A, E, G, J)

⚠ ADVARSEL: Du skal aldrig modificere elværktøjet eller dele af det. Det kan medføre skade eller personskaade.

- 1 Rundt slibehoved
- 2 Rund slibepude (burrebåndsystem)
- 3 Motorhus
- 4 Foldelås
- 5 Primært håndtag
- 6 Nedre skaft
- 7 Øvre skaft
- 8 Tænd/sluk-knap
- 9 Elektronisk hastighedskontrolhjul
- 10 Støvsamlingsudgang
- 11 Forlængerskaft
- 12 Baghåndtag
- 13 Slangemanchet
- 14 Spænde
- 15 Støvsugerslange
- 16 Datokode
- 17 Støtteadapter (formonteret)
- 18 Vakuuadaptor (35 mm)
- 19 Vakuuadaptor (47 mm)
- 20 Stikforbindelse
- 21 Vakuuadaptor (57 mm)
- 22 Sekskantnøgle
- 23 Rund slibeskive
- 24 Låsetap
- 25 Låsetap
- 26 Sekskantet skruebolt
- 27 Spændeskive
- 28 Faneblade
- 29 Børstestøtte
- 30 Børstestøttesektion
- 31 Krog
- 32 Lyskontakt

Tilsigtet anvendelse

Denne girafsliber er beregnet til slibning af gipsplader, vægge og lofter.

Må ikke anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Lad ikke børn komme i kontakt med værktøjet. Overvågning er påkrævet, når uerfarne brugere anvender dette værktøj.

- **Små børn og svagelige personer.** Dette værktøj er ikke beregnet til at blive brugt af små børn eller svagelige personer uden opsyn.

- Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring, kendskab eller færdigheder, medmindre de er under opsyn af en person, der skal garantere deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

Monter det foldbare skaft (Fig. B1–B3)

1. Fold det øvre skaft **7** og det nedre skaft **6** helt ud (Fig. B1).
2. Når skafterne er foldet helt ud, skal du trykke den ene ende af foldelåsen **4** som vist (Fig. B2) ned mod forsiden af det nederste skaft og holde spidsen tæt ved håndtaget.
3. Tryk ned på foldelåsen **4** for at låse skaffet (Fig. B3).
4. Slip foldelåsen for at folde skaffet.

Udskift slibepuden (Fig. C1)

1. Indsæt sekskantnøglen **22** i den sekskantede skrubebolt **26** og skiven **27** på slibeblokken.
2. Hold den runde slibepude **2** godt fast, og vend derefter sekskantnøglen mod uret for at demontere puden.
3. Installér nye slibepuder ved at stramme bolten.

Fastgørelse og udskiftning af slibeskrive (Fig. C2)

1. Placer slibeskrive **23** i midten af slibepuden **2** og tryk den på. Hullerne i slibeskriven skal flugte med udsugningshullerne i slibepuden.
2. For rund slibepude: Udfør en testkørsel for at kontrollere, at slibeskriven er fastspændt i midten.

Forlængerskaft (ekstraudstyr) (Fig. A, D)

Brug forlængerskaftet **11** i overensstemmelse med den beregnede drift for højere arbejdsoverflade.

1. Løsn spændet **14** ved at trække spidsen af spændet udad, væk fra det primære håndtag **5** som vist (Fig. D).
2. Justér og indsæt forlængerskaftet **11** i støvopsamlingsudgangen **10**.
3. Juster forlængerskaftets længde efter behov.
4. Tryk spændets spids tilbage mod det primære håndtag for at låse forlængerskaftet på plads.

Støvsuger (Fig. A, E–G)

Støvsugerslangen **15** kan sluttes til enten støvopsamlingsudgangen **10** på det øverste skaft **7** eller til støvopsamlingsudgangen **10** på forlængerskaftet **11**.

1. Med støvsugerslangen **15** monteret på the støtteadapteren **17** skal du indsætte støtteadapteren i enden af støvopsamlingsudgangen **10** (Fig. E).
2. Ret den fremspringende låsetap **24** ind efter låseudskæringen **25**.
3. Tryk dem sammen, og drej, indtil den fremspringende låsetap og låseudskæringen er låst sammen (Fig. F).
4. Slut den anden ende af støvsugerslangen direkte til en industristøvsuger med enten 35 mm adapteren **18**, 47 mm adapteren **19** eller med 57 mm adapteren **21**.

BEMÆRK: Når du bruger 47 mm adapteren **19** eller 57 mm adapteren **21**, skal du først montere forbindelsesstykket **20** på adapteren, før du tilslutter en støvsuger.

BEMÆRK: Adapterne **18**, **19**, **21** og støtteadapteren **17** kan monteres eller afmonteres fra støvsugerslangen ved at trykke den lille tap **28** ind i begge ender af slangemanchetten **13** som vist i (Fig. G).

Støtteadapter (Fig. K)

1. Støtteadapteren **17** beskytter slangen mod skader, når værktøjets stilles til side i arbejds pauser (Fig. K).

BETJENING

Brugsvejledning

▲ ADVARSEL: Overhold altid sikkerhedsvejledningen og de gældende regler.

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade skal du slukke for værktøjet og afbryde det fra strømkilden, inden der foretages justeringer, eller der fjernes/monteres tilbehør eller ekstraudstyr. Utilsigtet start kan medføre kvæstelser.

Korrekt håndposition (Fig. H, I)

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser skal du **ALTID** anvende den rette håndposition som vist.

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du **ALTID** holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion. Korrekt håndposition kræver én hånd på det primære håndtag **5** og én hånd nær det nederste skaft **6** eller én hånd på baghåndtaget **12** og én hånd på det primære håndtag **5**.

Tænd og sluk maskinen (Fig. A, L1–L3)

▲ ADVARSEL: Hold slibemaskinen fast med begge hænder for at undgå alvorlig personskade. Se afsnittet **Korrekt håndposition**.

Kontroller, at tænd/sluk-knappen **8** står på slukket, og tilslut derefter værktøjet.

1. For at tænde girafsliberen skal du skubbe tænd/sluk-knappen **8** fremad mod forsiden af værktøjet (Fig. L1).
2. Tryk ned på forsiden af tænd/sluk-kontakten for at låse den i tændt position (Fig. L2) – tryk ned på bagsiden af tænd/sluk-kontakten for at låse den op.
3. For at slukke girafsliberen skal du skubbe tænd/sluk-knappen **8** tilbage mod det primære håndtag **5** (Fig. L3).

LED-lys (Fig. A)

For at bruge LED-lysene skal du tænde lyskontakten **32** øverst på det runde slibehoved **1**.

12W LED-lyset, der omgiver den runde slibepude **2**, oplyser de kopformede og hævdede punkter på væggen eller i loftet, så du kan arbejde effektivt og opnå et bedre sliberesultat.

Elektronisk hastighedskontrolhjul (Fig. M)

Når girafsliberen er tændt, kan du vælge forskellige hastigheder afhængigt af slibefladen.

1. Juster hastigheden ved at dreje det elektroniske hastighedskontrolhjul **9**.
2. Hold maskinen i drift ved den samme hastighed som valgt. Overbelast ikke ved at påføre for højt tryk.

Anvendelse

▲ ADVARSEL: Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Overbelast det ikke.

- Før du bruger værktøjet for første gang, anbefales det at modtage praktiske oplysninger.
- Kontroller altid, at forsyningsspændingen er den samme som den spænding, der er angivet på værktøjets typeskilt.
- Brug velegnede detektorer til at finde skjulte forsyningsledninger, eller ring til det lokale forsyningselskab for at få hjælp (kontakt med elektriske ledninger kan føre til brand eller elektrisk stød; beskadigelse af en gasledning kan resultere i en eksplosion);

gennemtrængning af et vandrør vil forårsage skade på ejendom eller elektrisk stød).

- Udlad at arbejde på materialer, der indeholder asbest (asbest betragtes som kræftfremkaldende).
- Støv fra materialer som maling, der indeholder bly, nogle træsorter, mineraler og metal, kan være skadeligt (kontakt med eller indånding af støvet kan forårsage allergiske reaktioner og/eller luftvejssygdomme hos operatøren eller omkringstående). Tag en støvmaske på, og arbejd med en støvudsugningsenhed, når den kan tilsluttes.
- Visse typer støv er klassificeret som kræftfremkaldende (såsom ege- og bøgestøv), især i forbindelse med tilsætningsstoffer til træbehandling. Tag en støvmaske på, og arbejd med en støvudsugningsenhed, når den kan tilsluttes.
- Følg de støvrelaterede nationale krav for de materialer, du vil arbejde med.
- Klem ikke værktøjet fast i en skruestik.
- Brug helt udrullede og sikre forlængerledninger med en kapacitet på 16 ampere.

Efter brug

- Når du har slukket for værktøjet, må du aldrig stoppe rotationen af tilbehøret ved at påføre det en kraft fra siden.

Slibebetjeninger

1. Når maskinen og støvsugeren er helt opsat, og alle sikkerhedsforanstaltninger og alt udstyr er på plads, begynder du ved at tænde for støvsugeren og derefter maskinen. (Hvis du bruger en støvsuger med indbygget tænd og sluk, skal du bare tænde for maskinen.)

Rundt slibehoved

▲ ADVARSEL! Sørg for, at den slibeskive, du bruger, er velegnet til opgaven. Meget groft papir kan fjerne materiale for hurtigt til at kontrollere. Mens meget fint sandpapir muligvis ikke sliber overfladen hurtigt.

▲ ADVARSEL! Sørg for at undgå skarpe projektioner og søm osv. Dette ødelægger sandpapiret fuldstændigt og beskadiger sandsynligvis også svampepuden.

1. Begynd at slibe og kom forsigtigt i kontakt med overfladen så let som muligt - kun lige nok til at holde slibehovedet fladt mod overfladen.
2. Den bedste teknik er at bruge overlappende fejbebevægelser og holde hovedet i konstant bevægelse med passende varighed. Bliv aldrig ved med at slibe for længe på ét sted, da der ellers vil være hvirvelmærker.
3. Tag maskinen fra arbejdsfladen, inden den slukkes.

Slibning af gipsvæg (Fig. A, H, I)

▲ ADVARSEL: For at mindske risikoen for personskade skal du **ALTID** bære et åndedrætsværn, der er godkendt til "støv og tåge", og slutte girafsliberen til en passende støvudsuger.

- Girafsliberen har et artikulerende slibehoved. Hovedet kan drejes i flere retninger, så slibepuden kan tilpasses arbejdsoverfladen. Denne handling giver dig mulighed for at slibe toppen, midten og bunden af en væg eller loftsforbindelse uden at skifte stilling.
1. Tænd for støvsugerkontakten (I).
 2. Tænd for girafsliberkontakten. Se **Tænd og sluk maskinen**.
 3. Placer girafsliberen let mod arbejdsoverfladen. Påfør lige tryk nok til at justere slibehovedet mod arbejdsoverfladen.

4. Påfør ekstra tryk for at koble slibepuden til arbejdsoverfladen. Bevæg slibemaskinen i et overlappende mønster for at glatte gipsblandingen ned til en "fjerkant".
5. Påfør KUN tilstrækkeligt tryk til at holde slibepuden fladt mod arbejdet.

6. Hold slibemaskinen i konstant bevægelse, mens slibepuden er i kontakt med arbejdsoverfladen. Brug en stabil, fejende bevægelse. For kraftigt tryk, stop af slibemaskinen på arbejdet eller tilfældige bevægelser af slibemaskine kan medføre uacceptable virvelmærker og ujævnheder på arbejdsoverfladen.

BEMÆRK: Lad ikke den roterende slibepude komme i kontakt med skarpe fremspring. Kontakt med fremspringende genstande (søm, skruer, el-kasser osv.) kan beskadige slibepuden alvorligt.

Slibning tæt på kanter og hjørner (Fig. A, J)

For at slibe tættere på kanter og hjørner kan en del af børstestøtten **29** fjernes fra det runde slibehoved **1**.

Afmontering af børstestøttesektion

1. Træk børsteholdersektionen **30** lige ud og væk fra det runde slibehoved **1**.

Påmontering af børstestøttesektion

1. Indsæt krogene **31** i de små fordybninger i børstestøtten **29** som vist (Fig. J).
2. Tryk børstestøttesektionen **30** ind i børstestøtten **29**, indtil du hører et klik.

Forholdsregler, der skal tages ved slibning af maling

▲ ADVARSEL: Overhold sikkerhedsbestemmelserne for pudsning af maling. Vær særlig opmærksom på følgende.

- Anvend altid en støvsuger til støvfjernelse, hvis det kan lade sig gøre.

Slibning af blybaseret maling ANBEFALES IKKE på grund af vanskeligheden ved at styre det forurenede støv. Børn og gravide kvinder er udsat for den største risiko for blyforgiftning. Da det kan være vanskeligt at finde ud af, hvorvidt en maling indeholder bly uden en kemisk analyse, anbefaler vi de følgende forholdsregler ved slibning af alle malinger:

1. PERSONLIG SIKKERHED

- Ingen børn eller gravide kvinder må opholde sig i arbejdsområdet, når der foretages slibning af maling, før al rengøring er afsluttet.
- Alle personer, som kommer ind i arbejdsområdet, skal bære en støvmaske eller en respirator. Filteret skal udskiftes dagligt, eller når bæreren har svært ved at trække vejret. Find den korrekte NIOSH-godkendt støvmaske i dit lokale byggemarked.
- Der bør IKKE SPISES, DRIKES eller RYGES i arbejdsområdet for at undgå at indtage forurenede malingspartikler. Arbejdere skal vaske sig og rydde op, FØR de spiser, drikker eller ryger. Der må ikke efterlades føde-, drikke- eller rygevarer i arbejdsområdet, hvor der kan falde støv på dem.

2. MILJØMÆSSIG SIKKERHED

- Maling skal fjernes på en sådan måde, at mængden af genereret støv minimeres.
- Områder, hvor der foregår fjernelse af maling, skal forsegles med plastiktildækninger på 4 mils tykkelse.
- Slibning skal foregå på en sådan måde, at sporing af malingsstøv uden for arbejdsområdet reduceres.

3. RENGØRING OG BORTSKAFFELSE

- Alle overflader i arbejdsområdet skal støvsuges og rengøres grundigt hver dag, mens slibningen foregår. Støvsugerfilterposer skal hyppigt udskiftes.
- Plastikklude skal samles sammen og bortskaffes sammen med alle støvskår eller andre bortskaffelsesrester. De skal anbringes i forseglede affaldsbeholdere og bortskaffes via regelmæssige affaldsbortskaffelsesprocedurer. Under rengøring skal børn og gravide kvinder holdes på afstand af arbejdsområdet.
- Al legetøj, vaskbare møbler og redskaber, der bruges af børn, skal vaskes omhyggeligt, før de bruges igen
- Fjern støvpartikler og andet affald på ansvarlig måde.

Reduktion af eksponering for støv

Inden du påbegynder arbejdet, skal du kontrollere fareklassen for støv, der vil blive produceret under arbejdet.

▲ ADVARSEL: Undgå at røre ved eller indånde støv, da det kan være sundhedsskadeligt. Støv skabt under brug af et elværktøj og under udførelsen af andre konstruktionsaktiviteter kan indeholde kemikalier, mineraler eller partikler, som er kendt for at forårsage luftvejsinfektioner, allergiske reaktioner, kræft, fødselsdefekter eller andre reproduktive skader hos brugeren eller omkringstående.

- Dette støv kan f.eks. dannes, når der arbejdes på hårdt træ såsom bøg eller eg, blybaseret maling, på beton, murværk eller kvartsholdige sten.
- Materiale, der indeholder asbest, må kun håndteres af specialister.
- Overhold de relevante bestemmelser i dit land for de materialer, der skal arbejdes på.
- Brug en støvsuger eller et udsugningssystem med en officielt godkendt beskyttelsesklasse i overensstemmelse med de lokalt gældende bestemmelser om støvbeskyttelse, og som er egnet til det materiale, der skal arbejdes på.
- Opfang de opståede støvpartikler direkte ved kilden, og undgå at de aflejres i det omkringliggende område. Brug passende udsugningstilbehør til dette formål.

Yderligere foranstaltninger:

- Sørg for, at arbejdsområdet er godt ventileret.
- Bær et åndedrætsværn, der er passende til den type støv, som produceres.

VEDLIGEHOLDELSE

Dit BLACK+DECKER-værktøj med eller uden ledninger er blevet udformet til at fungere gennem en lang periode med en minimal vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Opladeren kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.

Se bagsiden af denne vejledning for kontaktoplysninger til servicecentre, eller gå ind på www.2helpU.com.

▲ ADVARSEL! Inden du foretager vedligeholdelse af et værktøj, skal du tage batteriet ud af værktøjet. Træk opladeren ud af stikkontakten, før den rengøres.

- Åbn jævnlgt patronen, og bank på den for at fjerne støv indvendigt.

SERVICEINFORMATION

BLACK+DECKER tilbyder et helt netværk af virksomhedsejede og autoriserede servicecentre. Alle BLACK+DECKER servicecentre har et uddannet personale, som giver kunderne effektiv og

pålidelig service af elværktøj. For flere oplysninger om vores autoriserede servicecentre, og hvis du har brug for teknisk rådgivning, reparation eller originale udskiftningsdele, bedes du kontakte det nærmeste BLACK+DECKER-sted eller besøge os på www.blackanddecker.eu.

Smøring

Dette elektriske værktøj skal ikke smøres yderligere.

Rengøring

▲ ADVARSEL: Der kan opstå elektrisk stød og mekanisk fare. Træk stikket ud af stikkontakten til strømkilden, og/eller tag batteripakken, hvis den er aftagelig, ud af produktet før rengøring.

▲ ADVARSEL: Sikker og effektiv drift garanteres ved altid at holde produktet og ventilationsåbningerne (hvis relevant) rene. Hovedhus og ventilationsåbninger kan rengøres med en tør, blød ikke-metallisk børste og/eller en egnet støvsuger, så ofte der ses snævs. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.

▲ ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre produktets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske komme ind i produktet. Nedsænk aldrig nogen del af produktet i væske.

Valgfrit tilbehør

▲ ADVARSEL: Eftersom andet tilbehør, end det, der tilbydes af BLACK+DECKER, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at reducere risikoen for tilskadekomst bør kun tilbehør anbefalet af BLACK+DECKER bruges sammen med dette produkt. Ret henvendelse til din forhandler vedr. yderligere oplysninger mhp. det passende tilbehør.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug.

Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Garanti

BLACK+DECKER er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Denne garanti er en tilføjelse til dine lovbestemte rettigheder. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union, Det Europæiske Frihandelsområde og Det Forenede Kongerige. Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black & Decker vilkår og betingelser, og

du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør.

Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på **www.2helpU.com**, eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne.

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.eu for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

TROCKENBAUSCHLEIFER

BEDW700

Online verfügbare Dokumente

www.2helpU.com/DoC/ oder
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Ersetzen Sie für den direkten Zugriff „xxx“ durch die Modellnummer des Produkts, die auf dem Typenschild oder der Verpackung angegeben ist.

- Betriebsanleitung
- Konformitätserklärung (DoC)
- Emissionsdaten des Produkts (PED): Angaben zur Emission von Lärm, Vibrationen und Staub (nicht für alle Produkte anwendbar)

Technische Daten

BEDW700		
Spannung	V _{AC}	230
Typ		1
Frequenz	Hz	50
Leistungsaufnahme	W	710
Leerlaufdrehzahl	min ⁻¹	900–1900
Runder Schleifteller	mm	215
Runde Schleifscheibe	mm	225
Spindelgewindegröße		M6
Gewicht	kg	3,5

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.

⚠ GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt**.

⚠ WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann**.

⚠ VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann**.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das **nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann**.

⚡ Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.

🔥 Weist auf eine Brandgefahr hin.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

⚠ WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.

b) **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.**

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) **Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Setzen Sie Elektrogeräte keinem Regen oder feuchter Umgebung aus.** Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.

d) **Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder Rcd) geschützte Stromversorgung.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung,

wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

g) **Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.

h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Pflege des Elektrogerätes

a) **Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/ oder den Akku (sofern abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.

d) **Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerreikbaar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.

e) **Warten Sie die Elektrogeräte. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.

g) **Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.** Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5) Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Sicherheitswarnhinweise zum Sandpapierschleifen

a) **Dieses Elektrowerkzeug ist als Schleifer zu verwenden. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.**

Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

b) **Arbeiten wie beispielsweise Schmirgeln, Drahtbürsten, Polieren, Schneiden von Löchern und Trennschleifen sollten mit diesem Elektrowerkzeug nicht durchgeführt werden.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.

c) **Bauen Sie dieses Elektrowerkzeug nicht so um, dass es auf eine Weise arbeitet, die nicht speziell vom Hersteller des Werkzeugs vorgesehen und angegeben wurde.** Ein solcher Umbau kann zum Verlust der Kontrolle führen und schwere Verletzungen verursachen.

d) **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und angegeben wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert dies keine sichere Verwendung.

e) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.

f) **Der Außendurchmesser und die Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Zubehör mit falschen Maßen kann nicht ausreichend kontrolliert werden.

g) **Die Abmessungen der Zubehörfestigung müssen mit den Abmessungen der Schleifspindel des Elektrowerkzeugs übereinstimmen.** Zubehör, das nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passt, dreht sich ungleichmäßig, vibriert sehr stark und kann zum Verlust der Kontrolle führen.

h) **Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug heruntergefallen ist, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug.**

Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, positionieren Sie sich und in der Nähe befindliche Personen außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs und lassen Sie das Gerät mit Höchstdrehzahl laufen. Wenn ungewöhnliche Vibrationen auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und tauschen Sie die Trennscheibe aus. Wenn keine ungewöhnliche Vibrationen auftreten, lassen Sie das Gerät noch eine Minute laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.

i) Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie eine Schutzbrille und, je nach Anwendung, einen Gesichtsschild. Soweit angemessen, tragen Sie Atemschutz, zum Beispiel eine Staub- oder Atemschutzmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.

Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der jeweiligen Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange starkem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

j) Halten Sie andere Personen vom Arbeitsbereich fern. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.

k) Halten Sie nur das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Schneidezubehör versteckte Leitungen oder die eigene Anschlussleitung berühren könnte. Der Kontakt des Schneidewerkzeugs mit einer "spannungsführenden" Leitung kann auch metallene Geräteteile "unter Spannung" setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

l) Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht von sich drehendem Zubehör erfasst werden kann. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.

m) Warten Sie stets, bis das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.

n) Tragen Sie niemals ein laufendes Gerät seitlich am Körper. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit der sich drehenden Trennscheibe erfasst werden, und die Trennscheibe kann in Richtung Ihres Körpers gezogen werden.

o) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.

p) Betreiben Sie das Gerät nicht in der Umgebung von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

q) Verwenden Sie kein Zubehör, für das flüssiges Kühlmittel erforderlich ist. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

WEITERE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR ALLE ANWENDUNGEN

Rückschlag und damit verbundene Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Durch das daraus folgende unmittelbare Stoppen des Zubehörs wird das Gerät in die Richtung bewegt, die der Drehrichtung des Zubehörs entgegengesetzt ist.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist das Resultat eines Missbrauchs und/oder einer falschen Bedienung des Elektrowerkzeugs und/oder falscher Betriebsbedingungen. Er kann durch die entsprechenden unten angegebenen Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

a) Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest im Griff, und nehmen Sie eine Körper- und Armhaltung ein, in der Sie Rückschläge auffangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.

Rückschlagkräfte oder Drehmomente können vom Bediener mittels entsprechender Vorsichtsmaßnahmen unter Kontrolle gehalten werden.

b) Halten Sie Ihre Hände von sich drehendem Zubehör fern. Das Zubehör kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

c) Positionieren Sie Ihren Körper so, dass das Elektrowerkzeug im Falle eines Rückschlags nicht in Ihre Richtung gedrückt wird. Durch einen Rückschlag wird das Gerät in die Richtung gedrückt, die der Drehrichtung des Zubehörs zum Zeitpunkt des Verkantens entgegengesetzt ist.

d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verkleben. Das rotierende Zubehör neigt bei Ecken, scharfen Kanten, oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verkleben. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.

e) Verwenden Sie keine Sägekette, Holzsägeblätter, segmentierte Diamantscheiben mit einem peripheren Spaltmaß größer als 10 mm oder gezahnte Sägeblätter. Solche Zubehörteile verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleifarbeiten

a) Verwenden Sie Schleifpapierblätter in der richtigen Größe. Befolgen Sie bei der Auswahl des Schleifpapiers die Empfehlungen des Herstellers. Schleifpapierblätter, die zu weit über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Zerreißen der Schleifscheibe oder zum Rückschlag führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleifgeräte

▲ WARNUNG: Ein Kontakt mit Stäuben oder das Einatmen von Stäuben, die durch den Schleifvorgang entstehen, kann die

Gesundheit des Bedieners und eventueller anderer Personen in der Nähe des Geräts gefährden. Tragen Sie zum Schutz vor giftigen Stäuben und Dämpfen eine Staubmaske, und stellen Sie sicher, daß auch andere Personen geschützt sind, die den Arbeitsplatz betreten oder sich darin aufhalten. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne ein Staubsammelssystem.

▲ WARNUNG: Verwenden Sie das Werkzeug beim Schleifen von eisenhaltigen Metallen nur in einem gut belüfteten Raum. Verwenden Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Funken oder heiße Schleifpartikel oder die Funkenbildung an den Motorbürsten könnten explosive Stoffe entzünden.

▲ WARNUNG: Verwenden Sie nicht die Staubfilterkassette oder den Staubsaugadapter, um Gegenstände aufzubewahren.

Schleifen von Farbe

▲ WARNUNG: Beachten Sie die geltenden Regeln zum Schleifen von Farbe. Insbesondere sind folgende Punkte zu berücksichtigen:

- Verwenden Sie zur Staubaussaugung möglichst einen Entstauber gemäß der Norm TRGS 553.
- Besondere Vorsicht gilt beim Schleifen von bleihaltigen Farben:
 - Kinder und Schwangere dürfen den Arbeitsplatz nicht betreten. Alle Personen, die den Arbeitsplatz betreten, müssen eine spezielle Maske zum Schutz vor Bleifarbstaub und -dämpfen tragen. Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken oder rauchen.
- Staubeilchen und jegliche anderen Schleifabfälle sind fachgerecht zu entsorgen.

Restrisiken

Bei der Verwendung des Werkzeugs können zusätzliche Restrisiken entstehen, die eventuell nicht in den beiliegenden Sicherheitswarnhinweise aufgeführt werden.

Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Anwendung der einschlägigen Sicherheitsbestimmungen und der Nutzung von Sicherheitseinrichtungen sind gewisse Restrisiken nicht vermeidbar. Diese sind:

- Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/ bewegenden Teilen verursacht werden.
- Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- Verletzungen, die durch längeren Gebrauch des Werkzeugs verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- Gehörschäden.
- Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Gebrauch des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Presspan).

Sicherheit anderer Personen

- Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine vom Hersteller autorisierte Vertragswerkstatt ausgetauscht werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel so auf sichere Weise zum Arbeitsbereich, dass keine Stolpergefahr entsteht und das Netzkabel keiner Gefahr einer Beschädigung ausgesetzt wird. Das Netzkabel muss bis zum Arbeitsbereich reichen und lang genug sein, um bei der Arbeit ausreichend Bewegungsfreiheit zu bieten.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Dieses Werkzeug darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Werkzeugs beaufsichtigt oder mit ihm vertraut gemacht werden.

Elektrische Sicherheit



Das Werkzeug ist schutzisoliert, daher ist keine Erdung erforderlich. Überprüfen Sie immer, dass die Stromversorgung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.

- Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

Packungsinhalt

Die Verpackung enthält:

- 1 Trockenbauschleifer
- 1 Beutel (BEDW7008S)
- 1 Verlängerungswelle
- 2 Staubaussauganschlüsse
- 8 Gewebeschleifblätter (BEDW700A8Z)
- 8 Schleifblätter (BEDW700A8S)
- 2 Schleifblätter (BEDW700)
- 1 Betriebsanleitung

HINWEIS: Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth®, SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch BLACK+DECKER erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

- Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
- Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Gerät sichtbar angebracht:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Tragen Sie Gehörschutz.



Tragen Sie Augenschutz.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Immer mit zwei Händen arbeiten.

Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] A)

Der Code für das Herstellungsdatum **16** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Beschreibung (Abb. A, E, G, J)

⚠ WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder seinen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Runder Schleifkopf
- 2 Runder Schleifteller (Klett-System)
- 3 Motorgehäuse
- 4 Klappbare Verriegelung
- 5 Hauptgriff
- 6 Untere Welle
- 7 Obere Welle
- 8 Ein-/Ausschalter
- 9 Elektronischer Drehzahlregler
- 10 Staubabsaugauslass
- 11 Verlängerungswelle
- 12 Hinterer Griff
- 13 Schlauchanschlussmanschette
- 14 Verschluss
- 15 Saugschlauch
- 16 Datumscode
- 17 Stützadapter (vormontiert)
- 18 Staubsaugeradapter (35 mm)
- 19 Staubsaugeradapter (47mm)
- 20 Connector
- 21 Staubsaugeradapter (57mm)
- 22 Sechskantschlüssel
- 23 Runde Schleifscheibe
- 24 Sicherungsmanschette
- 25 Sicherungskerbe
- 26 Sechskantschraube
- 27 Distanzscheibe
- 28 Registerkarten
- 29 Bürstenstütze
- 30 Bürstenstützenteil
- 31 Haken
- 32 Lichtschalter

Verwendungszweck

Dieser Trockenbauschleifer ist zum Schleifen von Trockenbauwänden, Wänden und Decken konzipiert.

Nicht verwenden in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Lassen Sie nicht zu, dass Kinder in Kontakt mit dem Gerät kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

• **Kleinkinder und gebrechliche Personen.** Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch kleine Kinder oder behinderte Personen ohne Aufsicht gedacht.

• Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

Anbringen der klappbaren Welle (Abb. B1–B3)

1. Klappen Sie die obere 7 und untere Welle 6 vollständig auseinander (Abb. B1).
2. Wenn die Wellen vollständig auseinandergeklappt sind, schieben Sie ein Ende der klappbaren Verriegelung 4 wie abgebildet nach unten (Abb. B2) in Richtung der Vorderseite der unteren Welle und behalten Sie dabei die Spitze neben dem Griff.
3. Drücken Sie die klappbare Verriegelung 4 nach unten, um die Welle zu verriegeln (Abb. B3).
4. Lösen Sie die klappbare Verriegelung, um die Welle zusammenzuklappen.

Ersetzen des Schleiftellers (Abb. C1)

1. Setzen Sie den Sechskantschlüssel 22 in die Sechskantschraube 26 und die Unterlegscheibe 27 am Schleifblock ein.
2. Halten Sie den runden Schleifteller 2 fest und drehen Sie den Sechskantschlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um den Schleifteller abzunehmen.
3. Bringen Sie den neuen Schleifteller an, indem Sie die Schraube festziehen.

Anbringen und Austauschen der Schleifscheibe (Abb. C2)

1. Legen Sie die Schleifscheibe 23 in die Mitte des Schleiftellers 2 und drücken Sie sie darauf fest. Die Löcher in der Schleifscheibe müssen bündig zu den Absauglöchern im Schleifteller liegen.
2. Nur für runde Schleifteller: Führen Sie einen Testlauf durch, um sicherzustellen, dass die Schleifscheibe fest in der Mitte sitzt.

Verlängerungswelle (optional) (Ab. A, D)

Verwenden Sie bei einer höher liegenden Arbeitsfläche die dafür vorgesehene Verlängerungswelle 11.

1. Lösen Sie den Verschluss 14, indem Sie dessen Spitze wie abgebildet nach außen vom Hauptgriff 5 wegziehen (Abb. D).
2. Richten Sie die Verlängerungswelle 11 am Staubabsaugauslass 10 aus und stecken Sie sie dort hinein.
3. Passen Sie die Länge der Verlängerungswelle nach Bedarf an.
4. Schieben Sie die Spitze des Verschlusses wieder in Richtung Hauptgriff zurück, um die Verlängerungswelle zu sichern.

Staubsauger (Abb. A, E–G)

Der Saugschlauch 15 kann entweder an den Staubabsaugauslass 10 der oberen Welle 7 oder an den Staubabsaugauslass 10 der Verlängerungswelle 11 angeschlossen werden.

1. Wenn der Saugschlauch 15 an den Stützadapter 17 angeschlossen ist, stecken Sie den Stützadapter in das Ende des Staubabsaugauslasses 10 (Abb. E).
2. Richten Sie die vorstehende Sicherungsmanschette 24 an der Sicherungskerbe 25 aus.
3. Schieben Sie beide Teile zusammen und drehen Sie sie, bis die vorstehende Sicherungsmanschette und die Sicherungskerbe aneinander einrasten (Abb. F).
4. Schließen Sie das andere Ende des Saugschlauchs direkt an einen Industriestaubsauger an, und zwar entweder mit dem 35-mm-Adapter 18, dem 47-mm-Adapter 19 oder dem 57-mm-Adapter 21.

HINWEIS: Bei Verwendung des 47-mm-Adapters **19** oder des 57-mm-Adapters **21**, bringen Sie das Verbindungsstück **20** erst an dem Adapter an, bevor Sie es mit dem Staubsauger verbinden.

HINWEIS: Die Adapter **18** **19** **21** und der Stützadapter **17** können von dem Saugschlauch entfernt werden, indem die kleine Lasche **28** an einem Ende der Schlauchanschlussmanschette **13** wie abgebildet hereingedrückt wird (Abb. G).

Stützadapter (Abb. K)

1. Der Stützadapter **17** schützt den Schlauch vor Beschädigungen, wenn das Werkzeug in Arbeitspausen beiseite gelegt wird (Abb. K).

BETRIEB

Betriebsanweisungen

▲ WARNUNG: Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.

▲ WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen.

Richtige Haltung der Hände (Abb. H, I)

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss **IMMER** die richtige Handstellung eingehalten werden, wie in der Abbildung gezeigt.

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss das Gerät **IMMER** fest in den Händen gehalten werden, damit jederzeit richtig reagiert werden kann. Bei der korrekten Handposition liegt eine Hand auf dem Hauptgriff **5** und eine Hand in der Nähe der unteren Welle **6**. Oder eine Hand liegt am hinteren Griff **12** und eine Hand am Hauptgriff **5**.

Ein- und Ausschalten des Geräts (Abb. A, L1–L3)

▲ WARNUNG: Halten Sie das Schleifgerät mit beiden Händen gut fest, um schwere Verletzungen zu vermeiden. Siehe dazu Abschnitt **Richtige Haltung der Hände**.

Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Aus-Schalter **8** in der Aus-Position steht, stecken Sie dann den Netzstecker ein.

1. Zum Einschalten des Trockenbauschleifers schieben Sie den Ein-/Ausschalter **8** nach vorne in Richtung Gerätevorderseite (Abb. L1).

2. Drücken Sie auf den vorderen Teil des Ein-/Ausschalters, um es in der eingeschalteten Position zu sperren (Abb. L2) bzw. drücken Sie zum Entsperren auf den hinteren Teil des Ein-/Ausschalters.

3. Zum Ausschalten des Trockenbauschleifers schieben Sie den Ein-/Ausschalter **8** nach hinten in Richtung Hauptgriff **5** (Abb. L3).

LED-Leuchten (Abb. A)

Schalten Sie zur Verwendung der LED-Leuchten den Lichtschalter **32** ein, der sich oben an dem runden Schleifkopf **1** befindet.

Die 12W-LED-Leuchten, die den runden Schleifteller **2** umgeben, beleuchten tiefere und erhöhte Stellen an der Wand oder Decke. So können Sie effizient arbeiten und ein besseres Schleifergebnis erzielen.

Elektronischer Drehzahlregler (Abb. M)

Nach dem Einschalten des Trockenbauschleifers können Sie eine andere Drehzahl einstellen, die für unterschiedliche zu schleifende Flächen geeignet ist.

1. Stellen Sie die Drehzahl mithilfe des elektronischen Drehzahlreglers **9** ein.
2. Lassen Sie die Maschine mit der ausgewählten Drehzahl laufen. Überlasten Sie sie nicht durch übermäßigen Druck.

Verwendung

▲ WARNUNG: Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt.

Vermeiden Sie eine Überlastung.

• Vor dem ersten Gebrauch des Geräts sollten einige praktische Aspekte überprüft werden.

• Vergewissern Sie sich immer, dass die Versorgungsspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.

• Verwenden Sie geeignete Detektoren, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder wenden Sie sich für Informationen dazu an das örtliche Versorgungsunternehmen. (Der Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu Bränden oder Stromschlägen führen; die Beschädigung einer Gasleitung kann zu einer Explosion führen; das Eindringen in eine Wasserleitung führt zu Sachschäden oder einem Stromschlag.)

• Bearbeiten Sie keine asbesthaltigen Materialien (Asbest gilt als krebserregend).

• Staub von Materialien wie bleihaltigen Farben, einigen Holzarten, Mineralien und Metallen kann gesundheitsschädlich sein. (Der Kontakt mit dem Staub oder das Einatmen des Staubs kann allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen beim Bediener oder umstehenden Personen hervorrufen.) Tragen Sie daher eine Staubmaske und arbeiten Sie mit einer Staubabsaugung, wenn ein entsprechender Anschluss vorhanden ist.

• Bestimmte Stäube sind als krebserregend eingestuft (z. B. Eichen- und Buchenstaub), insbesondere in Verbindung mit Zusätzen zur Holzaufbereitung. Tragen Sie daher eine Staubmaske und arbeiten Sie mit einer Staubabsaugung, wenn ein entsprechender Anschluss vorhanden ist.

• Beachten Sie die nationalen Staubschutzvorschriften für die Materialien, mit denen Sie arbeiten wollen.

• Spannen Sie das Werkzeug nicht in einen Schraubstock ein.

• Verwenden Sie nur vollständig ausgerollte und sichere Verlängerungskabel mit einer Kapazität von 16 Ampere.

Nach der Verwendung

• Beenden Sie nach dem Abschalten des Werkzeugs niemals die Drehung des Zubehörs, indem Sie von der Seite darauf einwirken.

Sandpapierschleifen

1. Wenn das Gerät und der Staubsauger eingerichtet sind und alle Sicherheitsmaßnahmen und Ausrüstungen vorhanden sind, schalten Sie zuerst den Staubsauger und dann das Gerät ein. (Wenn Sie einen Staubsauger mit integrierter Umschaltung verwenden, schalten Sie einfach das Gerät ein.)

Runder Schleifkopf

▲ WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass die verwendete Schleifscheibe für die jeweilige Aufgabe geeignet ist. Zu grobes Schleifpapier kann Material zu schnell und unkontrolliert entfernen. Feines Schleifpapier hingegen schleift die Oberfläche möglicherweise nicht effizient genug ab.

▲ WARNUNG! Vermeiden Sie unbedingt scharfe Vorsprünge, Nägel und ähnliches. Anderenfalls kann das Schleifpapier und möglicherweise auch der Schleifteller beschädigt werden.

1. Beginnen Sie mit dem Schleifen und berühren Sie die Arbeitsfläche zunächst so leicht wie möglich, also gerade genug, um den Schleifkopf flach auf die Oberfläche aufzusetzen.
2. Die beste Technik ist es, ständige überlappende Kreisbewegungen zu machen und den Schleifkopf jeweils angemessen lange an einer Stelle zu halten. Bleiben Sie niemals zu lange an einer Stelle, da sonst Wirbelspuren entstehen können.
3. Nehmen Sie das Gerät von der Arbeitsfläche ab, bevor Sie es ausschalten.

Schleifen von Trockenbauwänden (Abb. A, H, I)

▲ WARNUNG: Um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, tragen Sie **IMMER** eine für „Staub und Nebel“ zugelassene Staubschutzmaske und verbinden Sie den Trockenbauschleifer mit einem geeigneten Staubsauger.

Der Trockenbauschleifer besitzt einen Schleifkopf mit Gelenk. Dieser Kopf ist in mehrere Richtungen schwenkbar, so dass sich das Schleifkissen an die Arbeitsfläche anpassen kann. Dadurch können Sie die Ober-, Mittel- und Unterseite einer Wand- oder Deckenfläche schleifen, ohne Ihre Position zu verändern.

1. Schalten Sie den Staubsauger EIN (I).
2. Schalten Sie den Trockenbauschleifer EIN. Siehe **Ein- und Ausschalten des Geräts**.
3. Halten Sie den Trockenbauschleifer leicht gegen die Arbeitsfläche. Wenden Sie gerade genug Druck an, um den Schleifkopf auf die Arbeitsfläche auszurichten.
4. Wenden Sie etwas mehr Druck an, um das Schleifkissen mit der Arbeitsfläche in Kontakt zu bringen. Bewegen Sie das Schleifgerät in einem überlappenden Muster, um die Trockenbaumasse zu einer „Federkante“ zu glätten.
5. Wenden Sie **NUR** so viel Druck an, dass das Schleifkissen flach an der Arbeitsfläche anliegt.
6. Halten Sie den Schleifer in ständiger Bewegung, wenn das Schleifkissen mit der Arbeitsfläche Kontakt hat. Bewegen Sie das Gerät gleichmäßig hin und her. Übermäßiger Druck, das Anhalten der Schleifmaschine auf der Arbeitsfläche oder unregelmäßige Bewegungen der Schleifmaschine können zu inakzeptablen Verwirbelungsspuren und Unebenheiten auf der Arbeitsfläche führen.

HINWEIS: Lassen Sie das rotierende Schleifkissen nicht mit scharfen Vorsprüngen in Kontakt kommen. Kontakt mit hervorstehenden Gegenständen (Nägel, Schrauben, Schaltkästen usw.) kann das Schleifkissen stark beschädigen.

Schleifen an Kanten und Ecken (Abb. A, J)

Um näher an Kanten und Ecken schleifen zu können, kann ein Teil der Bürstenstütze **29** von dem runden Schleifkopf **1** entfernt werden.

Entfernen des Bürstenstützteils

1. Ziehen Sie das Bürstenstützteil **30** gerade heraus und von dem runden Schleifkopf **1** weg.

Anbringen des Bürstenstützteils

1. Stecken Sie die Haken **31** wie abgebildet in die kleinen Aussparungen der Bürstenstütze **29** (Abb. J).
2. Schieben Sie das Bürstenstützteil **30** in die Bürstenstütze **29**, bis ein Klicken zu hören ist.

Vorsichtsmaßnahmen beim Schleifen von Farbe

▲ WARNUNG: Beachten Sie die geltenden Regeln zum Schleifen von Farbe. Insbesondere sind folgende Punkte zu berücksichtigen.

- Verwenden Sie zur Staubbeseitigung möglichst einen Entstauber gemäß der Norm TRGS 553.

Das Abschleifen von Farben auf Bleibasis wird **NICHT** EMPFOHLEN, da der entstehende kontaminierte Staub kaum kontrollierbar ist. Die größte Gefahr einer Bleivergiftung besteht für Kinder und Schwangere.

Da es ohne chemische Analyse nur schwer feststellbar ist, ob eine Farbe Blei enthält, empfehlen wir beim Abschleifen aller Farben folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Kinder und Schwangere dürfen den Arbeitsplatz erst wieder betreten, wenn das Abschleifen der Farbe beendet wurde und der gesamte Arbeitsbereich gesäubert wurde.
- Alle Personen, die den Arbeitsplatz betreten, müssen eine spezielle Maske zum Schutz vor Bleifarbstaub und -dämpfen tragen. Der Filter muss täglich ausgetauscht werden, oder sobald der Träger Atemprobleme bemerkt. Besorgen Sie sich im Baumarkt geeignete NIOSH-zugelassene Staubmasken.
- Im Arbeitsbereich sind **ESSEN, TRINKEN und RAUCHEN** verboten, um die Aufnahme kontaminierter Farbteilchen zu vermeiden. Personen müssen sich waschen und säubern, **BEVOR** sie essen, trinken oder rauchen. Lebensmittel, Getränke und Zigaretten etc. dürfen nicht an Stellen im Arbeitsbereich aufbewahrt werden, wo sich Staub auf ihnen ablagern könnte.

2. UMWELTSICHERHEIT

- Farbe muss so entfernt werden, dass dabei möglichst wenig Staub erzeugt wird.
- Bereiche, in denen Farbe entfernt wird, müssen mit Plastikplanen von 4 mils (0,1 mm) Dicke abgetrennt werden.
- Das Schleifen muss so erfolgen, dass möglichst wenig Farbstaub außerhalb des Arbeitsbereichs gelangt.

3. REINIGUNG UND ENTSORGUNG

- Alle Oberflächen im Arbeitsbereich müssen täglich abgesaugt und gründlich gesäubert werden, solange Schleifarbeiten durchgeführt werden. Die Staubsaugerfilter müssen häufig gewechselt werden.
- Plastikplanen zum Auffangen von Staub, Spänen und anderen Rückständen müssen aufgenommen und entsorgt werden. Die Planen müssen in dichten Abfallbehältern aufbewahrt und zusammen mit der regelmäßigen Abfallentsorgung abgeholt werden. Kinder und Schwangere sind während der Reinigungsarbeiten aus dem unmittelbaren Arbeitsbereich fernzuhalten.
- Alle Spielsachen, waschbare Möbel und andere Gegenstände, die von Kindern benutzt werden, müssen vor der Wiederverwendung gründlich gereinigt werden.
- Staubteilchen und jegliche anderen Schleifabfälle sind fachgerecht zu entsorgen.

Reduzierung der Staubbelastung

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Gefahrenklasse des Staubs, der bei der Arbeit entsteht.

▲ WARNUNG: Das Berühren und Einatmen von Staub ist zu vermeiden, da es zu Gesundheitsschäden führen kann. Staub, der bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug oder bei anderen Baustellentätigkeiten entsteht, enthält Chemikalien, Mineralien oder Partikel, die dafür bekannt sind, dass sie bei dem

Anwender selbst oder bei Umstehenden Atemwegsinfektionen, allergische Reaktionen, Krebs, Geburtsdefekte oder andere Reproduktionsschäden verursachen.

- Solcher Staub kann beispielsweise entstehen, wenn mit Harthölzern wie Buche oder Eiche, Lacken auf Bleibasis, Beton, Mauerwerk oder quarzhaltigen Steinen gearbeitet wird.
- Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten gehandhabt werden.
- Beachten Sie die geltenden Vorschriften in Ihrem Land für die zu bearbeitenden Materialien.
- Verwenden Sie einen Staubsauger oder ein Absaugsystem, der bzw. das eine offiziell anerkannte Schutzklasse hat, mit den lokal geltenden Vorschriften für den Schutz vor Stäuben übereinstimmt und für das zu bearbeitende Material geeignet ist.
- Sammeln Sie Staubpartikel direkt an der Entstehungsquelle auf und verhindern Sie, dass sie sich im Arbeitsumfeld ablagern. Nutzen Sie dazu geeignete Absaugvorrichtungen.

Weitere Maßnahmen:

- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs.
- Tragen Sie ein Atemschutzgerät, das für die Art des erzeugten Staubs geeignet ist.

WARTUNG

Ihr BLACK+DECKER-Elektrowerkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.

Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf www.2helpU.com.

▲ WARNUNG! Bevor Sie Wartungsarbeiten am Werkzeug durchführen, nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen.

- Öffnen Sie regelmäßig das Spannfutter, und entfernen Sie durch Klopfen Staub aus dem Inneren des Geräts.

SERVICEINFORMATIONEN

BLACK+DECKER bietet ein umfassendes Netz von firmeneigenen und/oder autorisierten Servicestellen. In allen BLACK+DECKER-Kundendienststellen gibt es gut geschulte Mitarbeiter, um unseren Kunden einen effizienten und zuverlässigen Service für Elektrowerkzeuge bieten zu können. Weitere Informationen über unsere autorisierten Kundendienstzentren, Reparaturen und Originalersatzteile sowie technische Hinweise erhalten Sie bei Ihrer nächstgelegenen BLACK+DECKER-Geschäftsstelle oder besuchen Sie uns auf www.blackanddecker.eu.

Schmierung

Ihr Elektrogerät benötigt keine zusätzliche Schmierung.

Reinigung

▲ WARNUNG: Stromschlag und mechanische Gefahren. Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder, falls abnehmbar, den Akku vom Produkt, bevor Sie das Gerät reinigen.

▲ WARNUNG: Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Produkt und die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) stets sauber zu halten. Sobald Verschmutzungen erkennbar sind, können das Hauptgehäuse und die Lüftungsschlitze mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen

Bürste und/oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.

▲ WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Produkts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Es darf keine Flüssigkeit ins Innere des Produkts gelangen. Tauchen Sie keinen Teil des Produkts in Flüssigkeiten ein.

Optionales Zubehör

▲ WARNUNG: Da Zubehör, das nicht von BLACK+DECKER angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen nur von BLACK+DECKER empfohlene Zubehörteile für dieses Produkt verwendet werden.

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpU.com und scannen Sie den obigen QR-Code.

Garantie

BLACK+DECKER vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone und des Vereinigten Königreichs.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von BLACK+DECKER entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen.

Die Bedingungen für die 2-jährige Garantie von BLACK+DECKER und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale BLACK+DECKER-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues BLACK+DECKER-Produkt können Sie auf unserer Website unter www.blackanddecker.eu registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

LIJADORA DE PLADUR BEDW700

Documentos disponibles en internet

www.2helpU.com/DoC/ o

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para el acceso directo, sustituya "xxx" con el número de modelo del producto que se encuentra en la etiqueta de clasificación del producto o en el embalaje.

- Manual de instrucciones
- Declaración de conformidad (DoC)
- Datos de emisión del producto (PED): Información sobre ruido, vibración y polvo (no aplicable a todos los productos)



Datos técnicos

BEDW700		
Voltaje	V _{CA}	230
Tipo		1
Frecuencia	Hz	50
Potencia de entrada	W	710
Velocidad en vacío	min ⁻¹	900–1900
Almohadilla de lijado redonda	mm	215
Disco de lijado redondo	mm	225
Tamaño rosca del husillo		M6
Peso	kg	3,5

Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves**.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas**.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, **puede ocasionar daños materiales**.

⚠ Indica riesgo de descarga eléctrica.

⚠ Indica riesgo de incendio.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.

b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.

c) **Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

2) Seguridad Eléctrica

a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas económicas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) **No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) **Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual.** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad Personal

a) **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

b) **Use un equipo protector personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.

c) **Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el

interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.

d) **Saque toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionar lesiones personales.

e) **No intente extender las manos demasiado. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Vístase debidamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

h) **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de las herramientas Eléctricas

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.

b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.

d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.

e) **Ocúpese del mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.

f) **Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.

g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta etc., conforme a estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para

operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.

h) **Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5) Servicio

a) **Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona cualificada para realizar las reparaciones que use sólo piezas de recambio idénticas.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES ESPECÍFICAS

Advertencias de seguridad comunes para las operaciones de lijado

a) **Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como lijadora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

b) **Esta herramienta eléctrica no debe usarse para operaciones de amolado, cepillado, pulido, corte de orificios y tronzado.** Su uso para operaciones para las que la herramienta no ha sido diseñada puede ocasionar peligro y lesiones personales.

c) **No convierta esta herramienta eléctrica para que funcione de ningún modo para el que no haya sido especialmente diseñada y especificado por el fabricante de la herramienta.** Tales conversiones pueden causar pérdida de control y graves lesiones personales.

d) **No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y sean recomendados específicamente por el fabricante de la herramienta.** El hecho de que el accesorio pueda acoplarse a la herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento sin riesgos.

e) **La velocidad nominal del accesorio debe ser como mínimo igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que funcionan más rápido que su velocidad prevista pueden romperse y salir proyectados.

f) **El diámetro exterior y el espesor del accesorio deben encontrarse dentro de los límites de la capacidad nominal de la herramienta eléctrica.** Los accesorios con un tamaño incorrecto no pueden protegerse o controlarse adecuadamente.

g) **Las dimensiones del montaje de los accesorios deben ajustarse a las dimensiones del elemento de montaje de la herramienta eléctrica.** Los accesorios que no se corresponden con las piezas de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y pueden causar pérdida de control.

h) **No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso inspeccione los accesorios, por ejemplo, los discos abrasivos, para verificar si tienen muescas o grietas; la almohadilla de apoyo, para verificar si tiene grietas o roturas o si está muy desgastada, y el cepillo de alambre, para verificar si tiene alambres sueltos o quebrados. Si la herramienta eléctrica o un accesorio se caen, compruebe que no estén dañados y, en su caso, instale un accesorio no dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, usted y otras personas que estuviesen cerca deben alejarse del plano del accesorio en movimiento, solo entonces ponga la herramienta eléctrica en funcionamiento a velocidad máxima en vacío.**

Si nota una vibración inusual, apague la herramienta eléctrica inmediatamente y reemplace el disco de corte. Si no nota ninguna vibración inusual, siga haciendo funcionar la herramienta eléctrica durante un minuto. Por lo general, los accesorios dañados se rompen durante la prueba.

i) **Utilice equipo de protección individual. Use gafas de seguridad y, dependiendo de la aplicación, una pantalla facial. Si corresponde, póngase una protección respiratoria tal como mascarilla antipolvo o respirador, protectores para el oído, guantes y un delantal de trabajo que puedan detener pequeños fragmentos abrasivos o de la pieza de trabajo.** La protección ocular debe poder detener las partículas proyectadas, generadas al realizar las diferentes operaciones. La mascarilla antipolvo o el respirador deben poder filtrar las partículas generadas por la operación en particular que esté realizando. La exposición prolongada al ruido de intensidad elevada puede causar pérdida auditiva.

j) **Mantenga a otras personas a una distancia de seguridad de la zona de trabajo. Todas las personas que accedan al área de trabajo deben llevar puesto un equipo de protección individual.** Los fragmentos de una pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir volando y ocasionar una lesión más allá del área inmediata de operación.

k) **Sostenga la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con un cable oculto o con el cable de la herramienta.** El contacto del accesorio de corte con un cable cargado, puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.

l) **Coloque el cable lejos del accesorio giratorio.** Si pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse y puede arrastrar la mano o el brazo hacia el accesorio giratorio.

m) **No pose la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya parado por completo.** El accesorio giratorio puede agarrarse a la superficie y hacer que usted pierda el control de la herramienta.

n) **No ponga en funcionamiento la herramienta eléctrica mientras la transporte a su lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría hacer que se enganche la ropa y que el accesorio le toque el cuerpo.

o) **Limpie periódicamente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atrae el polvo hacia dentro de la carcasa y la acumulación excesiva de polvo metálico puede ocasionar riesgos eléctricos.

p) **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden encender estos materiales.

q) **No utilice accesorios que requieran líquidos refrigerantes.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede ocasionar electrocución o descarga eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA TODAS LAS OPERACIONES

Contragolpe y advertencias relacionadas

El rebote es una reacción repentina al quedar enganchados o atrapados un disco, una almohadilla de apoyo, un cepillo u otro accesorio giratorio. El enganche o atrapamiento hace que el accesorio giratorio se paralice rápidamente, lo que a su vez puede provocar que la herramienta eléctrica sin control funcione en dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto de bloqueo.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se engancha o queda presionado por la pieza de trabajo, el borde del disco que entra en el punto de presión puede incrustarse en la superficie del material haciendo que el disco se salga o se trabe. El disco puede saltar hacia el operador o en sentido contrario, dependiendo de la dirección del movimiento de la muela en el punto de presión. Los discos abrasivos también pueden romperse en estas condiciones.

Los contragolpes se producen por el mal uso de la herramienta eléctrica y/o por procedimientos o condiciones de operación incorrectos, que se pueden evitar si se toman las debidas precauciones, que se indican a continuación:

a) **Sujete firmemente con las dos manos la herramienta eléctrica y coloque el cuerpo y los brazos de modo que puedan resistir a los contragolpes. Para un máximo control de los contragolpes o la reacción del par motor durante el arranque, use siempre la empuñadura auxiliar, si está instalada.** Si se toman las precauciones adecuadas, el usuario puede controlar las reacciones de torsión o los contragolpes.

b) **Nunca coloque la mano cerca de un accesorio giratorio.** El accesorio puede retroceder hacia su mano.

c) **No coloque el cuerpo en el área hacia la que la herramienta eléctrica se moverá si se produce un rebote.** El contragolpe impulsa la herramienta en la dirección opuesta al movimiento del disco en el punto del enganche.

d) **Tenga especial cuidado cuando trabaje en zonas con esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote o se enganche.** Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes suelen enganchar el accesorio giratorio y ocasionar pérdida de control o contragolpes.

e) **No acople una sierra de cadena, una hoja de tallar madera, un disco diamantado segmentado con un espacio periférico de más de 10 mm o una hoja de sierra dentada.** Tales hojas ocasionan frecuentes contragolpes y pérdida de control.

Instrucciones de seguridad adicionales para trabajos de lijado

a) **Utilice discos de papel de lija del tamaño adecuado. Siga las recomendaciones del fabricante al seleccionar el papel de lijado. El papel de lija más grande, que sobresalga de la almohadilla de lijado, puede romperse y ocasionar el enganche o rotura del disco o un contragolpe.**

Instrucciones suplementarias de seguridad para las lijadoras

▲ ADVERTENCIA: El contacto o la inhalación de polvo desprendido por aplicaciones de lijado, puede poner en peligro la salud del operario y la de aquellos próximos a usted. Utilice una mascarilla contra el polvo diseñada específicamente para protegerle contra polvos y gases tóxicos y asegúrese de que las personas que se encuentren o entren en la zona de trabajo también estén protegidas. No utilice la unidad sin el sistema de recogida de polvo.

▲ ADVERTENCIA: Use esta herramienta en una zona bien ventilada cuando lije metales ferrosos. No utilice la herramienta cerca de líquidos inflamables, gases o residuos. Las chispas o partículas calientes procedentes del lijado o de los cepillos mecánicos de ruptura pueden prender los materiales combustibles.

▲ ADVERTENCIA: No utilice el cartucho del filtro de polvo ni el adaptador de extracción de polvo para almacenar objetos.

Lijado de pintura

▲ ADVERTENCIA: Al lijar la pintura, observe las normas aplicables. Preste especial atención a lo siguiente:

- Siempre que sea posible, utilice un aspirador para eliminar el polvo.
- Tenga especial cuidado cuando lije pintura que pueda tener una base de plomo:
 - No permita que los niños ni las mujeres embarazadas accedan a la zona de trabajo. Todas las personas que entren en la zona de trabajo deberán llevar una mascarilla especialmente diseñada para proteger del polvo y las emanaciones procedentes de la pintura al plomo. No coma, beba ni fume en la zona de trabajo.
- Elimine de forma segura las partículas de polvo y los demás residuos que se produzcan.

Riesgos residuales

Puede haber riesgos residuales al usar la herramienta, que no pueden incluirse en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden derivarse del uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

Aunque se apliquen las normas de seguridad y se implementen todas las medidas de seguridad correspondientes, no se pueden evitar ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- Lesiones producidas al cambiar piezas, hojas o accesorios.
- Lesiones provocadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, realice pausas con frecuencia.
- Deterioro auditivo.
- Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera cuando se utiliza la herramienta (ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente si son de roble, haya y tableros de densidad mediana).

Seguridad de otras personas

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un distribuidor o centro de servicio autorizado por el fabricante.
- Conduzca el cable de alimentación por una ruta segura hasta el área de trabajo sin generar riesgos de tropiezos ni exponer el cable a posibles daños. El cable de alimentación debe llegar al área de trabajo con una longitud adicional suficiente para permitir un libre movimiento durante el trabajo.
- Los niños deben vigilarse en todo momento para asegurarse de que no jueguen con la herramienta.
- Esta herramienta no está destinada a ser usada por personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia o el conocimiento necesario, a menos que estén supervisadas o reciban las instrucciones relativas al uso del aparato por una persona encargada de su seguridad.

Seguridad eléctrica



Esta herramienta tiene un doble aislamiento; por lo tanto, no requiere conexión a tierra. Compruebe siempre que el voltaje suministrado corresponda al indicado en la placa de características.

- Si se dañara el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de BLACK+DECKER para evitar cualquier situación de riesgo.

Contenido de la caja

La caja contiene:

- 1 Lijadora de paneles de yeso
- 1 Bolsa blanda (BEDW7008S)
- 1 Eje de extensión
- 2 Bocas de salida de polvo
- 8 Hojas de lija de malla (BEDW700A8Z)
- 8 Hojas de lija (BEDW700A8S)
- 2 Hojas de lija (BEDW700)
- 1 Manual de instrucciones

NOTA: La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc., y todo uso de dichas marcas por parte de BLACK+DECKER es bajo licencia. Las otras marcas registradas y denominaciones comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

- Compruebe que la herramienta, las piezas y los accesorios no hayan sufrido daños durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer íntegramente y comprender este manual antes de utilizar el producto.

Marcas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas:



Antes del uso, lea el manual de instrucciones.



Use protección auditiva.



Use protección ocular.



Utilice una mascarilla antipolvo.



Utilizar siempre con las dos manos.

Posición del código de fecha (Fig. A)

El código de fecha de fabricación **16** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Descripción (Fig. A, E, G, J)

▲ ADVERTENCIA: No modifique nunca la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones corporales o daños.

- 1 Cabecial de lijado redondo
- 2 Almohadilla de lijado redonda (sistema de velcro)
- 3 Alojamiento del motor
- 4 Bloqueo de plegado
- 5 Empuñadura principal
- 6 Eje inferior
- 7 Eje superior
- 8 Interruptor de encendido/apagado
- 9 Botón de control de velocidad electrónico
- 10 Salida de extracción de polvo
- 11 Eje de extensión

- 12 Mango trasero
- 13 Collarín manguera
- 14 Hebilla
- 15 Tubo de aspiración
- 16 Código de fecha
- 17 Adaptador de soporte (premontado)
- 18 Adaptador de aspiración (35 mm)
- 19 Adaptador de aspiración (47 mm)
- 20 Conector
- 21 Adaptador de aspiración (57 mm)
- 22 Llave hexagonal
- 23 Disco de lijado redondo
- 24 Lengüeta de bloqueo
- 25 Muesca de bloqueo
- 26 Tornillo de cabeza hexagonal
- 27 Arandela
- 28 Lengüetas
- 29 Soporte de escobillas
- 30 Sección del soporte de escobillas
- 31 Gancho
- 32 Interruptor de luz

Uso previsto

Esta lijadora de paneles de yeso ha sido diseñada para lijar placas, paredes y techos de yeso.

No debe usarse en lugares húmedos ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

No permita que los niños toquen la herramienta. El uso de la herramienta por parte de usuarios inexpertos requiere supervisión.

- **Niños pequeños y personas con discapacidad.** Este aparato no está previsto para ser usado, sin supervisión, por niños pequeños o personas con discapacidad.
- Este producto no se ha diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias, a menos que estén supervisados por una persona que se haga responsable de su seguridad. No deje nunca a los niños solos con este producto.

Montaje del eje plegable (Fig. B1–B3)

1. Despliegue completamente el eje superior 7 y el eje inferior 6 (Fig. B1).
2. Con los ejes completamente desplegados, presione hacia abajo en un extremo del bloqueo de plegado 4 como se muestra (Fig. B2), hacia la parte delantera del eje inferior y mantenga la punta adyacente a la empuñadura.
3. Apriete el bloqueo de plegado 4 para bloquear el eje (Fig. B3).
4. Libere el bloqueo de plegado para plegar el eje.

Sustitución de la almohadilla de lijado (Fig. C1)

1. Inserte la llave hexagonal 22 en el perno de cabeza hexagonal 26 y la tuerca 27 del bloque de lijado.
2. Sujete firmemente la almohadilla de lijado 2 y gire la llave en sentido antihorario para desmontar la almohadilla.
3. Instale una nueva almohadilla de lijado y apriete el perno.

Colocación y sustitución del disco de lijado (Fig. C2)

1. Coloque el disco de lijado 23 en el centro de la almohadilla de lijado 2 y presiónelo. Los orificios del disco de lijado deben estar alineados con los orificios de extracción de la almohadilla de lijado.
2. Solo para almohadilla de lijado redonda: realice una prueba para comprobar que el disco de lijado esté fijado en el centro.

Eje de extensión (opcional) (Fig. A, D)

Utilice el eje de extensión 11 si prevé trabajar en superficies de trabajo más altas.

1. Afloje la hebilla 14 tirando del extremo de la hebilla hacia afuera, alejándola de la empuñadura principal 5 como se muestra (Fig. D).
2. Alinee e inserte el eje de extensión 11 en la salida de extracción de polvo 10.
3. Ajuste la longitud del eje de extensión según lo desee.
4. Empuje la punta de la hebilla hacia atrás, hacia el mango principal para bloquear el eje de extensión en su lugar.

Aspiración de polvo (Fig. A, E–G)

La manguera de aspiración 15 se puede conectar a la salida de extracción de polvo 10 del eje superior 7 o a la salida de extracción de polvo 10 del eje de extensión 11.

1. Con la manguera de aspiración 15 colocada en el adaptador de soporte 17, inserte el adaptador de soporte en el extremo de la salida de extracción de polvo 10 (Fig. E.).
2. Alinee la lengüeta de bloqueo saliente 24 con la muesca de bloqueo 25.
3. Empújelos juntos y gírelos hasta que la lengüeta de bloqueo saliente y la muesca de bloqueo queden bloqueadas juntas (Fig. F).
4. Conecte el otro extremo de la manguera de aspiración directamente a una aspiradora industrial con el adaptador de 35 mm 18, el adaptador de 47 mm 19 o el adaptador de 57 mm 21.

NOTA: Cuando use el adaptador de 47 mm 19 o el adaptador de 57 mm 21, conecte el conector 20 primero al adaptador antes de conectarlo a una aspiradora.

NOTA: Los adaptadores 18, 19, 21 y el adaptador de soporte 17 puede conectarse o desconectarse de la manguera de aspiración presionando la pequeña lengüeta 28 de cualquiera de los extremos del collarín de la manguera 13 como se muestra en (Fig. G).

Adaptador de soporte (Fig. K)

1. El adaptador de soporte 17 protege la manguera de daños cuando no se usa la herramienta durante las pausas de trabajo (Fig. K).

FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de uso

▲ ADVERTENCIA: Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.

▲ ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajuste alguno o de poner o quitar accesorios. La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.

Posición correcta de las manos (Fig. H, I)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones corporales graves, tenga **SIEMPRE** las manos en la posición adecuada, como se muestra.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir lesiones corporales graves, sujete **SIEMPRE** la herramienta con firmeza para anticiparse a cualquier reacción repentina.

La posición correcta de la mano requiere colocar una mano en la empuñadura principal **5** y la otra mano cerca del eje inferior **6** o una mano en la empuñadura trasera **12** y la otra mano en la empuñadura principal **5**.

Encendido y apagado de la máquina (Fig. A, L1–L3)

⚠ ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones graves, sujete la lijadora firmemente con ambas manos. Consulte la sección **Posición correcta de las manos**.

Compruebe que el interruptor de encendido/apagado **8** esté en la posición de apagado, después enchufe la herramienta.

1. Para encender la lijadora de paneles de yeso, deslice el interruptor de encendido/apagado **8** hacia adelante, hacia la parte frontal de la herramienta (Fig. L1).
2. Apriete la parte frontal del interruptor de encendido para bloquearlo en ON (Fig. L2), y apriete la parte trasera del interruptor de encendido para desbloquearlo.
3. Para apagar la lijadora de paneles de yeso, deslice el interruptor de encendido/apagado **8** hacia atrás, hacia la empuñadura principal **5** (Fig. L3).

Luz de LED (Fig. A)

Para usar las luces LED, encienda el interruptor de luz **32** ubicado en la parte superior del cabezal de lijado redondo **1**. Las luces LED de 12 W que rodean la almohadilla de lijado **2** iluminan los puntos ahuecados y elevados de la pared o el techo, lo que le permite trabajar de manera eficiente y obtener un mejor resultado de lijado.

Botón de control de velocidad electrónico (Fig. M)

Después de encender la lijadora de paneles de yeso, puede elegir una velocidad diferente para distintas superficies de lijado.

1. Ajuste la velocidad girando el botón de control de velocidad electrónico **9**.
2. Mantenga la máquina funcionando a la misma velocidad seleccionada. No la sobrecargue con una presión excesiva.

Uso

⚠ ADVERTENCIA: Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No debe sobrecargarla.

- Antes de usar la herramienta por primera vez, se recomienda recibir información práctica.
- Compruebe siempre que la tensión de alimentación sea igual a la indicada en la placa de datos de la herramienta.
- Use detectores apropiados para detectar líneas de servicios ocultas o llame a la compañía de servicios públicos local para obtener asistencia (el contacto con líneas eléctricas puede causar incendios o descargas eléctricas; dañar una línea de gas puede causar una explosión; perforar una tubería de agua puede causar daños a la propiedad o una descarga eléctrica).
- No trabaje materiales que contengan amianto (el amianto se considera cancerígeno).

- El polvo de materiales como la pintura que contenga plomo, algunas especies de madera, minerales y metales puede ser nocivo (el contacto o la inhalación de tal polvo puede causar reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias al operador o a otras personas); use una mascarilla antipolvo y trabaje con un dispositivo de extracción de polvo cuando sea posible conectarlo.
- Algunos tipos de polvos están clasificados como cancerígenos (como el polvo de roble y haya), especialmente en combinación con aditivos para el tratamiento de la madera; use una mascarilla contra el polvo y trabaje con un dispositivo de extracción de polvo cuando sea posible conectarlo.
- Respete los requisitos nacionales relativos al polvo de los materiales con los que desea trabajar.
- No sujete la herramienta en un tornillo de banco.
- Utilice cables prolongadores totalmente desenrollados y seguros, con una capacidad de 16 amperios.

Después del uso

- Después de apagar la herramienta, nunca detenga la rotación del accesorio aplicando una fuerza lateral contra el mismo.

Operaciones de lijado

1. Una vez que la máquina y la aspiradora estén configuradas y todos los protectores y equipamientos estén colocados en su lugar, encienda la aspiradora y después la máquina. (Si utiliza una aspiradora con conmutación integrada, solo tiene que encender la máquina)

Cabezal de lijado redondo

⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que el disco de lijado que esté usando para el trabajo sea el adecuado, el papel de lijar demasiado grueso puede eliminar el material demasiado rápido para controlarlo. Mientras que el papel de lijar demasiado fino puede no lijar la superficie rápidamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Tenga cuidado de evitar salientes afiladas y clavos, etc. Pueden raspar el papel de lijar y probablemente dañarán también la almohadilla de esponja.

1. Comience a lijar tocando con cuidado la superficie de trabajo, lo más suavemente posible, solo lo suficiente para mantener el cabezal de lijado contra la superficie.
2. La mejor técnica es dar pasadas sucesivas y mantener el cabezal en movimiento constante con una duración apropiada. Nunca siga lijando demasiado tiempo en un solo lugar pues se harán marcas de remolino.
3. Retire la máquina de la superficie de trabajo antes de apagarla.

Lijado de paneles de yeso (Fig. A, H, I)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, use **SIEMPRE** un respirador aprobado para "polvo y niebla" y conecte la lijadora de placas de yeso a un extractor de polvo adecuado. La lijadora de placas de yeso tiene un cabezal de lijado articulado. El cabezal puede girar en varias direcciones, permitiendo que la almohadilla abrasiva se ajuste a la superficie de trabajo. Esta acción le permite lijar la parte superior, central e inferior de una pared o unión con el techo sin cambiar de posición.

1. Encienda la aspiradora (I).
2. Encienda la lijadora de placas de yeso. Consulte **Encendido y apagado de la máquina**.
3. Coloque lijadora de placas de yeso ligeramente contra la superficie de trabajo. Ejercer solo la presión necesaria para alinear el cabezal de lijado con la superficie de trabajo.

4. Ejercer presión adicional para enganchar la almohadilla abrasiva en la superficie de trabajo. Mueva la lijadora con movimientos superpuestos para suavizar el compuesto de pladur.
5. Ejercer SOLO la presión necesaria para mantener la almohadilla abrasiva apaisada contra la superficie de trabajo.
6. Mantenga la lijadora en constante movimiento mientras la almohadilla abrasiva esté en contacto con la superficie de trabajo. Realice un movimiento uniforme de barrido. Ejercer demasiada presión, parar la lijadora en el trabajo o mover la lijadora incorrectamente puede provocar marcas de remolinos y rugosidades en la superficie de trabajo.

NOTA: No permita que la almohadilla abrasiva giratoria entre en contacto con protuberancias puntiagudas. El contacto con objetos puntiagudos (clavos, tornillos, cajas eléctricas, etc.) puede dañar gravemente la almohadilla abrasiva.

Lijado cerca de bordes y esquinas (Fig. A, J)

Para lijar más cerca de los bordes y las esquinas, se puede sacar una parte del soporte de las escobillas **29** del cabezal de lijado redondo **1**.

Remoción de la sección del soporte de escobillas

1. Tire de la sección de soporte de las escobillas **30** para sacarlo, alejándolo del cabezal de lijado redondo **1**.

Colocación de la sección del soporte de escobillas

1. Inserte los ganchos **31** en las pequeñas áreas empotradas del soporte de las escobillas **29** como se muestra (Fig. J).
2. Empuje la sección de soporte de las escobillas **30** en el soporte de las escobillas **29** hasta que oiga un clic.

Precauciones a adoptar al lijar pintura

▲ ADVERTENCIA: Al lijar la pintura, observe las normas aplicables. Preste especial atención a lo siguiente.

- Siempre que sea posible, utilice un aspirador para eliminar el polvo.

El lijado de pintura a base de plomo NO ESTÁ ACONSEJADO debido a la dificultad de controlar el polvo contaminado. Los niños y las mujeres embarazadas están más expuestos al riesgo de intoxicación por plomo.

Como resulta difícil identificar si una pintura incluye o no plomo sin análisis químicos, le aconsejamos que adopte las siguientes precauciones a la hora de lijar cualquier pintura:

1. SEGURIDAD PERSONAL

- Ningún niño ni mujer embarazada deberá acceder a la zona de trabajo cuando se realice el lijado de pintura, hasta que se haya finalizado su limpieza.
- Todas las personas que accedan a la zona de trabajo deberán llevar una máscara de protección anti polvo o un respirador. El filtro deberá sustituirse a diario o cuando resulte difícil respirar. Acuda a su almacén local para obtener la máscara antipolvo aprobada por NIOSH.

- NO INGERIR ALIMENTOS O BEBIDAS NI FUME en la zona de trabajo para evitar ingerir partículas de pintura contaminadas. Los trabajadores deberán lavarse y limpiarse ANTES de comer, beber o fumar. Los artículos de comidas, bebidas o tabaco no deberán dejarse en la zona de trabajo ya que puede depositarse polvo en los mismos.

2. SEGURIDAD DEL ENTORNO

- Deberá retirar la pintura de forma que se reduzca al máximo la cantidad de polvo emitido.

- Las zonas en las que se retire la pintura deberán señalizarse con una hoja de plástico de un grosor de 4 mils.
- El lijado deberá realizarse de forma tal que se reduzca el arrastre de polvo de pintura fuera de la zona de trabajo.

3. LIMPIEZA Y ELIMINACIÓN

- Todas las superficies de la zona de trabajo deberán ser aspiradas y limpiadas por completo a diario durante el periodo del proyecto de lijado. Las bolsas de filtros de aspiradoras deberán cambiarse frecuentemente.
- Los paños de plástico deberán reunirse y eliminarse junto con cualquier resto de polvo u otros restos de la eliminación. Deberán colocarse en recipientes de desecho sellados y eliminarse utilizando los procedimientos de recogida de residuos habituales. Durante la limpieza, los niños y las mujeres embarazadas deberán mantenerse alejados de la zona de trabajo.
- Todos los juguetes, suministros lavables y utensilios utilizados por los niños deberán limpiarse por completo antes de volver a ser utilizados.
- Elimine de forma segura las partículas de polvo y los demás residuos que se produzcan.

Reducción de la exposición al polvo

Antes de empezar a trabajar, compruebe la clase de riesgo del polvo que se producirá al trabajar.

▲ ADVERTENCIA: Evite tocar o respirar el polvo pues puede ser perjudicial para la salud. El polvo generado al usar una herramienta eléctrica y realizando otras actividades de construcción contiene sustancias químicas, minerales o partículas conocidas por causar infecciones respiratorias, reacciones alérgicas, cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos al usuario o a otras personas que se encuentren en el lugar.

- Este polvo puede generarse, por ejemplo, cuando se trabaja en maderas duras tales como haya o roble, pintura a base de plomo, hormigón, mampostería o piedras que contengan cuarzo.
- El material que contiene amianto puede ser manipulado solo por especialistas.
- Respete las normas vigentes en su país para los materiales con los que vaya a trabajar.
- Use un extractor de polvo o un sistema de extracción con una clase de protección aprobada oficialmente de conformidad con las normas de protección contra el polvo aplicables localmente y adecuado para el material en el que se vaya a trabajar.
- Capture las partículas de polvo resultantes directamente en la fuente y evite que se acumulen en el área circundante. Utilice accesorios de extracción adecuados para esta finalidad.

Medidas adicionales:

- Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado.
- Use un respirador apropiado para el tipo de polvo generado.

MANTENIMIENTO

Su herramienta BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.

Consulte en la parte trasera de este manual la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio

www.2helpU.com.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de efectuar cualquier mantenimiento en la herramienta, extraiga la batería de esta. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

• Abra regularmente el porta-puntas y golpéelo suavemente para eliminar los restos de polvo que haya en su interior.

INFORMACIÓN SOBRE EL SERVICIO

BLACK+DECKER ofrece una red completa de centros de servicio autorizados y de propiedad de la empresa. Todos los centros de servicio de BLACK+DECKER están dotados de personal capacitado para prestar a los clientes un servicio eficiente y fiable en relación con las reparaciones de herramientas eléctricas. Para más información sobre nuestros centros de servicio autorizados y si necesita asesoramiento técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con la ubicación de BLACK+DECKER más próxima o visite el sitio www.blackanddecker.eu.

Lubricación

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: Descarga eléctrica y peligro mecánico. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o saque la batería del producto, si es extraíble, antes de realizar la limpieza.

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga el producto y las ranuras de ventilación (si las tiene) siempre limpias. La carcasa principal y las ranuras de ventilación pueden limpiarse con un cepillo no metálico suave y seco y/o con una aspiradora cuando se nota que están sucias. Cuando lleve a cabo este procedimiento, póngase una protección ocular y una mascarilla contra el polvo homologadas.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca use disolventes ni otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas del producto. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. No deje que penetren líquidos en el producto. Nunca sumerja ninguna parte del producto en ningún líquido.

Accesorios opcionales

⚠ ADVERTENCIA: Puesto que los accesorios que no sean los suministrados por BLACK+DECKER no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta puede resultar peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use solo los accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto. Consulte a su distribuidor para obtener más información acerca de los accesorios adecuados.

Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y

seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite www.2helpU.com y escanee el código QR anterior.

Garantía

Black+ Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es complementaria y en ningún caso afectará a sus derechos legales. La garantía es válida en los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea, el Área Europea de Libre Comercio y el Reino Unido.

Para reclamar la garantía, deberá formular la reclamación de conformidad con las condiciones de Black & Decker, presentando el comprobante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado.

Puede consultar las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más próximo en el sitio web www.2helpU.com, o poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.eu para registrar su nuevo producto Black & Decker y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

ΤΡΙΒΕΙΟ ΓΥΦΟΣΑΝΙΔΩΝ

BEDW700

Έγγραφο διαθέσιμο στο Διαδίκτυο

www.2helpU.com/DoC/ ή

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Για απευθείας πρόσβαση, αντικαταστήστε το "xxx" με τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος ο οποίος αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων ή στη συσκευασία του προϊόντος.

- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC)
- Δεδομένα Εκπομπών Προϊόντος (PED): Πληροφορίες σχετικά με Θόρυβο, Κραδασμούς και Σκόνη (δεν έχει εφαρμογή σε όλα τα προϊόντα)

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		BEDW700
Τάση	V _{AC}	230
Τύπος		1
Συχνότητα	Hz	50
Κατανάλωση ισχύος	W	710
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min ⁻¹	900–1900
Στρογγυλό πέλμα λείανσης	mm	215
Στρογγυλός δίσκος γυαλοχαρτίματος	mm	225
Μέγεθος σπειρώματος στράκτου		M6
Βάρος	kg	3,5

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα** προκαλέσει **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένης επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να** προκαλέσει **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένης επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να** προκαλέσει **τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που **δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό** και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να** προκαλέσει **υλική ζημία**.

⚠ Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

⚠ Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

α) **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι μη τακτοποιημένοι ή σκοτεινοί χώροι, αποτελούν αιτία ατυχημάτων.

β) **Μη λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

γ) **Απομακρύνετε τα παιδιά και άλλα παρευρισκόμενα άτομα όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Η απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

α) **Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις πρίζες. Μη τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε τυχόν βύσματα προσαρμογής με γειωμένα (με γείωση εδάφους) ηλεκτρικά εργαλεία. Με μη τροποποιημένα βύσματα και κατάλληλες πρίζες ελαττώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.**

β) **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.**

γ) **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Η είσοδος νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

δ) **Μην καταπονείτε υπερβολικά το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές και κινούμενα μέρη. Καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή περιπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

ε) **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

ζ) **Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ηλεκτροδότησης με προστασία από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

3) Προσωπική ασφάλεια

α) **Παραμείνετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν είστε κουρασμένος(-η) ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια μόνο στιγμή απόσπασης της προσοχής σας καθώς**

χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

β) Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό.

Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκας για τη σκόνη, αντιολισθητικών υποδημάτων, κράνους ή προστατευτικών ακουστικών για τις ανάλογες συνθήκες, θα ελαττώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.

γ) Αποτρέψτε τυχόν ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα και στην μπαταρία, καθώς και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα εργαλείων με το διακόπτη στη θέση On ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.

δ) Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί που έχει αφεθεί προσαρτημένο σε κινητό τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

ε) Μην προσπαθήσετε να φτάσετε απομακρυσμένα σημεία. Φροντίστε να έχετε πάντοτε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

ζ) Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε φαδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαδιά ενδύματα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.

η) Εάν οι συσκευές παρέχονται με σύνδεση συστημάτων αφαίρεσης και συλλογής σκόνης, φροντίστε τα συστήματα αυτά να είναι συνδεδεμένα και να χρησιμοποιούνται κατάλληλα. Η χρήση συστήματος συλλογής σκόνης μπορεί να ελαττώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

θ) Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4) Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

α) Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο ανάλογα με την εφαρμογή. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί με καλύτερο και πιο ασφαλή τρόπο όταν εκτελείται από το σωστό επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο με τον προβλεπόμενο ρυθμό.

β) Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν μεταβαίνει στις θέσεις On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση). Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) Αποσυνδέστε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτήματος ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτού του είδους τα μέτρα ασφαλείας ελαττώνουν τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ) Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από μέρη όπου μπορούν να τα προσεγγίσουν παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση

του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις οδηγίες χρήσης του. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χειριστές.

ε) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ενσφήνωση κινούμενων μερών, για τυχόν θραύση εξαρτημάτων και για τυχόν άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα έχουν προκληθεί από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί κατάλληλα.

ζ) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες λυγίσματος κατά τη λειτουργία και ελέγχονται ευκολότερα.

η) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα και τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να πραγματοποιηθεί. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

θ) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5) Συντήρηση (Ξέρβρις)

α) Φροντίζετε η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο για επισκευές άτομο, με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών. Κατ' αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποιήσεις ασφαλείας κοινές για εργασίες γυαλοχαρτίσματος

α) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται να λειτουργεί ως τριβείο. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

β) Εργασίες όπως τρόχισμα, χρήση συρματόβουρτσας, στίλβωση, κοπή ανομιγμάτων και αποκοπή δεν συνιστάται να εκτελούνται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Οι εργασίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να δημιουργήσουν κίνδυνο και να προκαλέσουν σωματική βλάβη.

γ) Μη μετατρέψετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο με σκοπό να λειτουργεί με τρόπο που δεν είναι ειδικά σχεδιασμένος και δεν έχει προβλεφθεί από τον κατασκευαστή του εργαλείου. Μια τέτοια μετατροπή μπορεί να επιφέρει απώλεια ελέγχου και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

δ) Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα και δεν προβλέπονται από τον κατασκευαστή του εργαλείου. Απλά ειδηδή το αξεσουάρ μπορεί να συνδεθεί στο ηλεκτρικό εργαλείο, αυτό δεν εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία.

ε) Η ονομαστική ταχύτητα του αξεσουάρ πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που είναι επισημασμένη πάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο. Αξεσουάρ που

περιστρέφονται ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να σπασούν και τα θραύσματά τους να εκτιναχθούν.

f) **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του αξεσουάρ πρέπει να βρίσκονται εντός των ορίων των ικανοτήτων του ηλεκτρικού εργαλείου.** Δεν είναι επιβλητική η επαρκής προστασία ή έλεγχος για αξεσουάρ λανθασμένον μεγέθους.

g) **Η διαστάσεις στερέωσης του αξεσουάρ πρέπει να αντιστοιχεί στις διαστάσεις των υλικών στερέωσης που διαθέτει το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αξεσουάρ που δεν ταιριάζουν με τα υλικά στερέωσης που διαθέτει το ηλεκτρικό εργαλείο θα κινούνται εκτός ζυγοστάθμισης, θα δονούνται υπερβολικά και μπορεί να γίνουν αιτία απώλειας του ελέγχου.

h) **Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που έχει υποστεί ζημιά.** Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρείτε το αξεσουάρ, όπως λειαντικό δίσκο, για εκτεθειμένα και ρωγμές, το πέγμα στήριξης για ρωγμές, σχίσσιμο ή υπερβολική φθορά, τη συρματοβούρτσα για αποκολλημένα ή ραγισμένα σύρματα. **Αν πέσει κάτω ηλεκτρικό εργαλείο ή αξεσουάρ, ελέγξτε για ζημιά ή εγκαταστήστε ένα αξεσουάρ που δεν έχει υποστεί ζημιά.** Μετά τον έλεγχο και την εγκατάσταση ενός αξεσουάρ, εσείς και τυχόν παρευρισκόμενα άτομα πρέπει να πάρετε θέση μακριά από το επίπεδο περιστροφής του αξεσουάρ και να θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία στη μέγιστη ταχύτητα, χωρίς φορτίο. **Αν ανιχνευτούν ασυνήθιστοι κραδασμοί, απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο και αντικαταστήστε τον δίσκο κοπής.** **Αν δεν ανιχνευτούν ασυνήθιστοι κραδασμοί, συνεχίστε τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου για ένα λεπτό.** Τα αξεσουάρ που έχουν υποστεί ζημιά κανονικά θα διαλυθούν στη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.

i) **Φοράτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Χρησιμοποιείτε γυαλιά ασφαλείας, και, ανάλογα με την εφαρμογή, μια προστασπίδα. Φοράτε, όπως ενδείκνυται, προστασία της αναπνοής, όπως μάσκα κατά της σκόνης ή αναπνευστική συσκευή, προστασία ακοής, γάντια και ποδιά συνεργείου ικανή να σταματά θραύσματα λειαντικού υλικού ή θραύσματα από το αντικείμενο εργασίας.** Τα προστατευτικά ματιών πρέπει να έχουν την ικανότητα να σταματούν εκτινασσόμενα σωματίδια που παράγονται από διάφορες εφαρμογές. Η μάσκα σκόνης ή η αναπνευστική συσκευή που χρησιμοποιείτε πρέπει να έχει την ικανότητα να φιλτράρει σωματίδια που παράγονται από την εκδότοτη εφαρμογή στην οποία εργάζεστε. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη της ακοής.

j) **Κρατάτε τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας. Οποιοσδήποτε εισέρχεται στον χώρο εργασίας πρέπει να φορά ατομικό εξοπλισμό προστασίας.** Θραύσματα που αντικείμενο εργασίας ή ενός σπασμένου αξεσουάρ μπορούν να εκσφενδονιστούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς και πέρα από την άμεση περιοχή εργασίας.

k) **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες κρατήματος και μόνο, όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή με το ίδιο του το καλώδιο.** Αν αξεσουάρ κοπής έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση, μπορεί να τεθούν υπό ηλεκτρική τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στο χειριστή.

l) **Περνάτε το καλώδιο μακριά από το περιστρεφόμενο αξεσουάρ.** Αν χάσετε τον έλεγχο, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή

να μπλεχτεί και το κάτω ή το πάνω τμήμα του χειριού σας μπορεί τραβηχτεί πάνω στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ.

m) **Ποτέ μην αφήνετε από τα χέρια σας το ηλεκτρικό εργαλείο αν πρώτα δεν έχει σταματήσει τελείως να κινείται το αξεσουάρ.** Το περιστρεφόμενο αξεσουάρ μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια και να ακινητοποιηθεί σε αυτή, με αποτέλεσμα το ηλεκτρικό εργαλείο να τραβηχτεί εκτός ελέγχου σας.

n) **Μη έχετε ή θέτετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε στο πλευρό σας.** Τυχόν αθλήτη επαφή με το περιστρεφόμενο αξεσουάρ θα μπορούσε να πάσει τα ρούχα σας, τραβώντας το αξεσουάρ προς το σώμα σας.

o) **Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αέρα του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του κινητήρα θα τραβήξει τη σκόνη μέσα στο περιβλήμα και η υπερβολικά μεγάλη συσσώρευση σκόνης μετάλλου μπορεί να προκαλέσει κινδύνους από το ηλεκτρικό ρεύμα.

p) **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Αυτά τα υλικά θα μπορούσαν να αναφλεγούν από σπινθήρες.

q) **Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ για τα οποία απαιτείται ψύξη με ψυκτικά υγρά.** Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτικών υγρών μπορεί να προκαλέσει θανατηφόρα ηλεκτροπληξία ή απλή ηλεκτροπληξία.

ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΜΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

Ανάκρουση και σχετικές προειδοποιήσεις

Η ανάκρουση είναι μια ξαφνική αντίδραση που προκαλείται όταν σφηνώσει ή μαγκώσει περιστρεφόμενος δίσκος, πέγμα στήριξης γυαλόχαρτου, βούρτσα ή κάποιο άλλο αξεσουάρ. Το σφηνώμα ή το μάγκωμα προκαλεί ταχύτατη ακινητοποίηση του περιστρεφόμενου αξεσουάρ, κάτι που κάνει το μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο να περιστραφεί σε κατεύθυνση αντίθετη με την κατεύθυνση περιστροφής του αξεσουάρ στο σημείο της ακινητοποίησης.

Για παράδειγμα, αν ένας λειαντικός δίσκος μαγκώσει ή σφηνώσει στο αντικείμενο εργασίας, το τμήμα περιφέρειας του δίσκου που εισέρχεται στο σημείο του σφηνώματος μπορεί να σκαλώσει στην επιφάνεια του υλικού κάνοντας τον δίσκο να ανέβει προς τα έξω ή να πιναχτεί προς τα έξω. Ο δίσκος μπορεί να αναπηδήσει είτε προς το χειριστή είτε αντίθετα από αυτόν, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του δίσκου στο σημείο εμπλοκής. Οι λειαντικοί δίσκοι μπορούν επίσης να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες.

Η ανάκρουση είναι το αποτέλεσμα κακής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου και/ή λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών χειρισμού και μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη κατάλληλων μέτρων προφύλαξης, όπως αναφέρεται πιο κάτω:

a) **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο γερά και με τα δύο χέρια και τοποθετείτε το σώμα και τους βραχιόνες σας έτσι ώστε να μπορέσετε να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Πάντα χρησιμοποιείτε τη βοηθητική λαβή, αν υπάρχει, για μέγιστο έλεγχο έναντι ανάκρουσης ή της στρεπτικής αντίδρασης κατά την εκκίνηση.** Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις δυνάμεις από αντίδραση στη ροπή ή τις δυνάμεις ανάκρουσης, αν λαμβάνει κατάλληλα μέτρα προφύλαξης.

b) **Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ.** Το αξεσουάρ μπορεί με την ανάκρουση να κινηθεί προς τα πάνω στο χέρι σας.

c) **Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο αν σημειωθεί ανάκρουση.** Η

ανάκρουση θα κινήσει το εργαλείο σε αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του δίσκου στο σημείο εμπλοκής.

d) **Προσέχετε ιδιαίτερα όταν επεξεργάζεστε γωνίες, αιχμηρά άκρα κλπ. Αποφεύγετε την αναπήδηση και το μάγκωμα του αξεσουάρ.** Οι γωνίες, οι αιχμηρές ακμές ή η αναπήδηση έχουν την τάση να προκαλούν μάγκωμα του περιστρεφόμενου αξεσουάρ και απώλεια ελέγχου ή ανάκρουση.

e) **Μη συνδέσετε στο εργαλείο τροχό αλυσίδας πριονιού ή διαμαντοδίσκο πολλοπλών τμημάτων με διάκενο περιφέρειας μεγαλύτερο από 10 mm ή οδοντωτή λεπίδα πριονιού.** Αυτού το είδους οι λεπίδες δημιουργούν συχνή ανάκρουση και απώλεια του ελέγχου.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για εργασίες γυαλοχαρτίσματος

a) **Χρησιμοποιείτε χαρτί δίσκου γυαλοχαρτίσματος με σωστό μέγεθος. Τηρείτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή όταν επιλέγετε γυαλόχαρτο.** Ένα μεγαλύτερο από το κανονικό γυαλόχαρτο που εκτείνεται πολύ πέρα από το πέλμα γυαλοχαρτίσματος δημιουργεί κίνδυνο κοψίματος και μπορεί να προκαλέσει μάγκωμα, σχίσμο του δίσκου ή ανάκρουση.

Πρόσθετοι ειδικοί κανόνες ασφαλείας για τριβεία

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η επαφή με σκόνη ή η εισπνοή σκόνης που προκύπτει από εφαρμογές λείανσης, μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την υγεία του χειριστή και τυχόν παρευρισκομένων. Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη ειδικά σχεδιασμένη για προστασία από τοξική σκόνη και αναθυμιάσεις και φροντίζετε απαραίτητα να είναι προστατευμένα και τα άτομα που βρίσκονται ή εισέρχονται στην περιοχή εργασίας. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα χωρίς ένα σύστημα συλλογής σκόνης.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο σε καλά αεριζόμενη περιοχή όταν λειαίνετε σιδηρούχα μέταλλα. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Σπινθήρες ή θερμά σωματίδια από τη λείανση ή από τις ψήκτρες του μοτέρ μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη καυσίμων υλικών.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε την κασέτα φίλτρου σκόνης ή τον προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης για τη φύλαξη αντικειμένων.

Λείανση βαμμένων πιφανειών

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τηρείτε τους κανονισμούς που έχουν εφαρμογή για τη λείανση βαμμένων επιφανειών. Προσέχετε ιδιαίτερα τα εξής:

- Όταν είναι επικτό, χρησιμοποιείτε για τη συλλογή της σκόνης διάταξη εξαγωγής σκόνης με αναρρόφηση.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν λειαίνετε επιφάνεια με χρώμα το οποίο ενδεχομένως είναι βάσης μολύβδου:
 - Μην αφήνετε παιδιά ή εγκύους να εισέρχονται στην περιοχή εργασίας. Όλα τα άτομα που εισέρχονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν μάσκα ειδικά σχεδιασμένη για προστασία από σκόνη και αναθυμιάσεις χρωμάτων μολύβδου. Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε στην περιοχή εργασίας.
- Απορρίπτετε με ασφαλή τρόπο τα σωματίδια σκόνης και τυχόν άλλα υπολείμματα της εργασίας αφαιρέσεις χρώματος.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να δημιουργηθούν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που

εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Ακόμα και με την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται:

- Τραυματισμοί προκαλούμενοι από επαφή με περιστρεφόμενα / κινούμενα μέρη.
- Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Σωματικές βλάβες προκαλούμενες από παρατεταμένη χρήση ενός εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, φροντίζετε απαραίτητα να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παράδειγμα:- όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά βελανιδιά, οξιά και MDF).

Ασφάλεια τρίτων

- Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα διανομέα ή από ένα Κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.
- Περνάτε το καλώδιο κατά μήκος μιας ασφαλούς διαδρομής ως προς την περιοχή εργασίας ώστε να μη δημιουργείτε κίνδυνο να σκοντάψει κάποιος ή να εκτεθεί το καλώδιο ρεύματος σε ενδεχόμενη ζημιά. Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να φθάνει στην περιοχή εργασίας με αρκετό πρόσθετο μήκος που θα επιτρέπει ελευθερία κινήσεων κατά την εργασία.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.
- Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς πείρα και γνώσεις, παρά μόνον εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος



Αυτό το εργαλείο φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται αγωγός γείωσης. Πάντα να ελέγχετε ότι η παροχή ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις BLACK+DECKER, για την αποφυγή κινδύνου.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Στη συσκευασία περιέχονται:

- 1 Τριβείο γυψοσανίδων
- 1 Μαλακή σακούλα (BEDW700S)
- 1 Αξονας επέκτασης
- 2 Στόμια αναρρόφησης
- 8 Φύλλα γυαλοχαρτίσματος τύπου πλέγματος (BEDW700A8Z)
- 8 Φύλλα γυαλοχαρτίσματος (BEDW700A8S)
- 2 Φύλλα γυαλοχαρτίσματος (BEDW700)
- 1 Εγχειρίδιο οδηγιών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σήμα-λέξη και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα ιδιοκτησίας της Bluetooth®,

SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων σημάτων από την BLACK+DECKER είναι κατόπιν αδειάς. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

- Ελέγξτε για ζημιές στο εργαλείο, τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ του, που μπορεί να προκληθούν κατά τη μεταφορά.
- Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε πλήρως και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο, πριν τη χρήση του προϊόντος.

Σημάνσεις πάνω στο εργαλείο

Στο εργαλείο εμφανίζονται τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Φοράτε προστασία ακοής.



Φοράτε προστασία ματιών.



Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη.



Πάντα χειρίζεστε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. [Fig.] A)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής **16** αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Περιγραφή (Εικ. A, E, G, J)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε εξάρτημά του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

- 1 Στρογγυλή κεφαλή γυαλοχαρτίσματος
- 2 Στρογγυλό πέλμα γυαλοχαρτίσματος (σύστημα χριτς-χρατς)
- 3 Περιβλήμα κινητήρα
- 4 Ασφάλεια κατά της αναδίπλωσης
- 5 Κύρια λαβή
- 6 Κάτω άξονας
- 7 Πάνω άξονας
- 8 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/ Off)
- 9 Τροχός ηλεκτρονικής ρύθμισης της ταχύτητας
- 10 Εξοδος εξαγωγής σκόνης
- 11 Άξονας επέκτασης
- 12 Πίσω λαβή
- 13 Κολάρο εύκαμπτου σωλήνα
- 14 Πόρπη
- 15 Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης
- 16 Κωδικός ημερομηνίας
- 17 Προσαρμογέας υποστήριξης (προεγκατεστημένος)
- 18 Προσαρμογέας αναρρόφησης (35 mm)
- 19 Προσαρμογέας αναρρόφησης (47 mm)
- 20 Σύνδεσμος
- 21 Προσαρμογέας αναρρόφησης (57 mm)
- 22 Κλειδί Άλεν

- 23 Στρογγυλός δίσκος γυαλοχαρτίσματος
- 24 Γλωτίδα ασφάλισης
- 25 Εγκοπτή ασφάλισης
- 26 Βίδα Άλεν
- 27 Ροδέλα
- 28 Γλωτίδες
- 29 Υποστήριγμα βούρτσας
- 30 Τμήμα υποστηρίγματος βούρτσας
- 31 Άγκιστρο
- 32 Διακόπτης φωτισμού

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το τριβείο γυψοσανίδων έχει σχεδιαστεί για το γυαλοχάρτισμα γυψοσανίδων, τοίχων και οροφών.

Να μη χρησιμοποιείται υπό υγρές συνθήκες ή με την παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

Μην αφήνετε παιδιά να έρθουν σε επαφή με το εργαλείο. Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο το χρησιμοποιούν άπειροι χρήστες.

• **Μικρά παιδιά και εξασθενημένα άτομα.** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση χωρίς επίβλεψη από μικρά παιδιά ή εξασθενημένα άτομα.

• Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, έλλειψη πείρας, γνώσης ή δεξιοτήτων, εκτός αν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ μόνα τους με αυτό το προϊόν.

Συναρμολόγηση του αναδιπλούμενου άξονα (Εικ. B1–B3)

1. Ξεδιπλώστε πλήρως τον πάνω άξονα **7** και τον κάτω άξονα **6** (Εικ. B1).
2. Με τους άξονες πλήρως ξεδιπλωμένους, πιέστε το ένα άκρο της ασφάλειας κατά της αναδίπλωσης **4** όπως δείχνει η εικόνα (Εικ. B2), προς το μπροστινό μέρος του κάτω άξονα και διατηρήστε τη μύτη κοντά στη λαβή.
3. Πιέστε την ασφάλεια κατά της αναδίπλωσης **4** για να ασφαλίσετε τον άξονα (Εικ. B3).
4. Απασφαλίστε την ασφάλεια κατά της αναδίπλωσης αν θέλετε να διπλώσετε τον άξονα.

Αντικατάσταση πέλματος γυαλοχαρτίσματος (Εικ. C1)

1. Τοποθετήστε το κλειδί Άλεν **22** μέσα στην κεφαλή της βίδας Άλεν **26** με τη ροδέλα **27** πάνω στο μπλοκ γυαλοχαρτίσματος.
2. Κρατήστε σταθερά το στρογγυλό πέλμα γυαλοχαρτίσματος **2** και κατόπιν περιστρέψτε το κλειδί Άλεν αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε το πέλμα.
3. Εγκαταστήστε νέο πέλμα γυαλοχαρτίσματος σφίγγοντας τη βίδα.

Σύνδεση και αλλαγή δίσκου γυαλοχαρτίσματος (Εικ. C2)

1. Τοποθετήστε τον δίσκο γυαλοχαρτίσματος **23** στο κέντρο του πέλματος γυαλοχαρτίσματος **2** και πιέστε τον πάνω στο πέλμα. Οι οπές στον δίσκο γυαλοχαρτίσματος πρέπει να συμπίπτουν με τις οπές απομάκρυνσης σκόνης που υπάρχουν στο πέλμα γυαλοχαρτίσματος.
2. Μόνο για στρογγυλό πέλμα γυαλοχαρτίσματος: κάντε μια δοκιμή για να ελέγξετε ότι ο δίσκος γυαλοχαρτίσματος είναι σφιγμένος στο κέντρο.

Άξονας επέκτασης (προαιρ.) (Εικ. Α, D)

Χρησιμοποιείτε τον άξονα επέκτασης **11** ανάλογα με την προβλεπόμενη χρήση για επιφάνεια εργασίας σε μεγαλύτερο ύψος.

1. Λασκάρτε την πόρπη **14** τραβώντας το άκρο της πόρπης προς τα έξω απομακρύνοντάς το από την κύρια λαβή **5** όπως δείχνει η εικόνα (Εικ. D).

2. Ευθυγραμμίστε και περάστε τον άξονα επέκτασης **11** μέσα στην έξοδο απομάκρυνσης σκόνης **10**.
3. Προσαρμόστε το μήκος του άξονα επέκτασης όπως επιθυμείτε.
4. Πιέστε το άκρο της πόρπης πάλι προς την κύρια λαβή για να ασφαλίσετε τον άξονα επέκτασης πάλι στη θέση του.

Αναρρόφηση της σκόνης (Εικ. Α, E–G)

Ο εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης **15** μπορεί να συνδεθεί είτε στην έξοδο απομάκρυνσης σκόνης **10** του πάνω άξονα **7** είτε στην έξοδο απομάκρυνσης σκόνης **10** του άξονα επέκτασης **11**.

1. Με τον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης **15** συνδεδεμένο στον προσαρμογέα υποστήριξης **17**, περάστε τον προσαρμογέα υποστήριξης μέσα στο άκρο της εξόδου απομάκρυνσης σκόνης **10** (Εικ. E).
2. Ευθυγραμμίστε την γλωττίδα ασφάλισης που προεξέχει **24** με την εγκοπή ασφάλισης **25**.
3. Πιέστε τα δύο μέρη μεταξύ τους και περιστρέψτε τα μέχρι η γλωττίδα ασφάλισης που προεξέχει και η εγκοπή ασφάλισης να ασφαλίσουν μεταξύ τους (Εικ. F).
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης απευθείας σε μια βιομηχανικού τύπου ηλεκτρική σκούπα είτε με τον προσαρμογέα 35 mm **18**, είτε τον προσαρμογέα 47 mm **19** είτε τον προσαρμογέα 57 mm **21**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα 47 mm **19** ή τον προσαρμογέα 57 mm **21**, συνδέστε το τμήμα με τον σύνδεσμο **20** πρώτα στον προσαρμογέα πριν το συνδέσετε σε μια ηλεκτρική σκούπα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι προσαρμογείς **18**, **19**, **21** και ο προσαρμογέας υποστήριξης **17** μπορούν να συνδεθούν ή να αφαιρεθούν από τον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης με πάτημα της μικρής γλωττίδας **28** σε ένα από τα δύο άκρα του κολάρου εύκαμπτου σωλήνα **13** όπως δείχνει η εικόνα (Εικ. G).

Προσαρμογέας υποστήριξης (Εικ. K)

1. Ο προσαρμογέας υποστήριξης **17** προστατεύει τον εύκαμπο σωλήνα από ζημιά όταν αφήνεται το εργαλείο παράμερα στη διάρκεια των διαλειμμάτων της εργασίας (Εικ. K).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οδηγίες χρήσης

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε το από την τροφοδοσία, πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. H, I)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **ΠΑΝΤΑ** χρησιμοποιείτε τη σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **ΠΑΝΤΑ** κρατάτε σταθερά το εργαλείο για να είστε προετοιμασμένοι σε περίπτωση απότομης αντίδρασης. Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στην κύρια λαβή **5** και ένα χέρι κοντά στον κάτω άξονα **6** ή ένα χέρι στην πίσω λαβή **12** και ένα χέρι στην κύρια λαβή **5**.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του μηχανήματος (Εικ. Α, L1–L3)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για αποτροπή σοβαρού τραυματισμού, κρατάτε το τριβείο σταθερά και με τα δύο χέρια. Βλ. τμήμα **Σωστή τοποθέτηση των χεριών**.

Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης on/off **8** είναι στη θέση απενεργοποίησης, και μόνο τότε συνδέετε το εργαλείο στην πρίζα.

1. Για να ενεργοποιήσετε το τριβείο γυφθοσανίδων, κινήστε τον διακόπτη on/off **8** προς το μπροστινό μέρος του εργαλείου (Εικ. L1).
2. Πιέστε το μπροστινό μέρος του διακόπτη on/off για να τον ασφαλίσετε στη θέση ενεργοποίησης (Εικ. L2) — αντίστοιχα, πιέστε το πίσω μέρος του διακόπτη on/off για να τον απασφαλίσετε.
3. Για να απενεργοποιήσετε το τριβείο γυφθοσανίδων, κινήστε τον διακόπτη on/off **8** πάλι πίσω προς την κύρια λαβή **5** (Εικ. L3).

Λυχνίες LED (Εικ. Α)

Για να χρησιμοποιήσετε τις λυχνίες φωτισμού LED, ενεργοποιήστε τον διακόπτη φωτισμού **32** που βρίσκεται στο πάνω μέρος της στρογγυλής κεφαλής γυαλοχαρτίσματος **1**.

Οι λυχνίες LED ισχύος 12 W που περιβάλλουν το στρογγυλό πέλμα γυαλοχαρτίσματος **2** φωτίζουν τα βαθουλώματα και τα εξογκώματα στον τοίχο ή στην οροφή, επιτρέποντάς σας να εργάζεστε αποτελεσματικά και να επιτυγχάνετε ένα καλύτερο αποτέλεσμα γυαλοχαρτίσματος.

Τροχός ηλεκτρονικής ρύθμισης της ταχύτητας (Εικ. M)

Μετά την ενεργοποίηση του τριβείου γυφθοσανίδων μπορείτε να διαλέξετε μια διαφορετική ταχύτητα για διαφορετικές επιφάνειες γυαλοχαρτίσματος.

1. Προσαρμόστε την ταχύτητα περιστρέφοντας τον τροχό ηλεκτρονικής ρύθμισης της ταχύτητας **9**.
2. Διατηρείτε το μηχανήμα σε λειτουργία στην ίδια ταχύτητα που επιλέξατε. Μην υπερφορτώνετε το μηχανήμα ασκώντας υπερβολική πίεση.

Χρήση

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφήντε το εργαλείο να λειτουργεί με τον δικό του ρυθμό.

Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο.

- Πριν χρησιμοποιήσετε πρώτη φορά το εργαλείο, συνηθίστε να λάβετε πρακτική πληροφόρηση.
- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ίδια με την τάση που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων του εργαλείου.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλους ανιχνευτές για να εντοπίζετε αθέατες γραμμές κοινής ωφελείας ή καλέστε την τοπική σας επιχείρηση κοινής ωφελείας για να σας βοηθήσει σχετικά (η επαφή με ηλεκτρικούς αγωγούς μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία - η πρόκληση ζημιάς σε αγωγό αερίου μπορεί να έχει σαν συνέπεια έκρηξη - το τρύπημα ενός αγωγού νερού θα προκαλέσει υλικές ζημιές ή ηλεκτροπληξία).
- Μην εργάζεστε με υλικά που περιέχουν αμιάντο (ο αμιάντος είναι καρκινογόνος).

• Σκόνη από υλικό όπως βαφή που περιέχει μόλυβδο, ορισμένα είδη ξύλου, ανόργανα υλικά και μέταλλα μπορεί να είναι επιβλαβής (η επαφή με τη σκόνη ή η εισπνοή της μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις και/ή αναπνευστικές παθήσεις στον χειριστή ή τους παρευρισκόμενους). Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη και εργάζεστε με συσκευή εξαγωγής σκόνης αν μπορεί να συνδεθεί τέτοιος εξοπλισμός.

• Ορισμένα είδη σκόνης ταξινομούνται ως καρκινογόνα (όπως η σκόνη από ξύλο βελανιδιάς και οξιάς) ειδικά σε συνδυασμό με πρόσθετα επεξεργασίας ξύλου. Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη και εργάζεστε με συσκευή εξαγωγής σκόνης αν μπορεί να συνδεθεί τέτοιος εξοπλισμός.

• Τηρείτε τις εθνικές απαιτήσεις σχετικά με τη σκόνη για τα υλικά με τα οποία θέλετε να εργαστείτε.

• Μη συσφίγγετε το εργαλείο με μωγγενη.

• Χρησιμοποιείτε τελείως ξετυλιγμένα και ασφαλή καλώδια προέκτασης με ικανότητα ρεύματος 16 Αμπερ.

Μετά τη χρήση

• Αφού απενεργοποιήσετε το εργαλείο, ποτέ μην επιχειρήσετε να σταματήσετε την περιστροφή ενός αξεσουάρ εφαρμόζοντας πάνω του εγκάρσια δύναμη.

Εργασίες γυαλοχαρτίσματος

1. Αφού έχει γίνει η αρχική διαμόρφωση του μηχανήματος και της συνδεδεμένης ηλεκτρικής σκούπας και όλα τα μέτρα και ο εξοπλισμός ασφαλείας είναι στη θέση τους, αρχίστε ενεργοποιώντας πρώτα την ηλεκτρική σκούπα και μετά το μηχάνημα. (Αν χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα με ενσωματωμένο σύστημα μεταγωγής, τότε απλά ενεργοποιήστε το μηχάνημα.)

Στρογγυλή κεφαλή γυαλοχαρτίσματος

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος γυαλοχαρτίσματος που χρησιμοποιείτε είναι κατάλληλος για την εργασία. Το γυαλόχαρτο υπερβολικά χονδρό κοκκώδους μπορεί να αφαιρέσει υπερβολικά γρήγορα και ανεξέλεγκτα υλικό από την επιφάνεια. Αντίθετα το υπερβολικά ψιλό γυαλόχαρτο μπορεί να μη γυαλοχαρτίζει την επιφάνεια αρκετά γρήγορα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέχετε αποφεύγετε αιχμηρές προεξοχές και καρφιά κλπ. Αυτά τα εμπόδια μπορούν να καταστρέψουν το γυαλόχαρτο και πιθανόν να προσεξήσουν ζημιά και στο πέλμα από αφρώδες υλικό.

1. Ξεκινήστε το γυαλόχαρτισμα και προσεκτικά φέρτε το εργαλείο σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας με τη μικρότερη δυνατή πίεση που είναι αρκετή για να διατηρείται η κεφαλή γυαλοχαρτίσματος σε πλήρη επαφή με την επιφάνεια.

2. Η καλύτερη τεχνική είναι να χρησιμοποιήσετε επικαλυπτόμενα περάσματα και να διατηρείτε την κεφαλή σε σταθερή κίνηση με τον κατάλληλο χρόνο παραμονής. Ποτέ μη διατηρείτε το γυαλόχαρτισμα για υπερβολικό διάστημα σε μία θέση, διαφορετικά θα δημιουργηθούν σημάδια από την κυκλική κίνηση πάνω στην επιφάνεια.

3. Απομακρύνετε το μηχάνημα από την επιφάνεια εργασίας πριν το απενεργοποιήσετε.

Γυαλόχαρτισμα γυφθοσανίδων (Εικ. Α, Η, Ι)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σωματικής βλάβης, ΠΑΝΤΑ φοράτε αναπνευστική συσκευή εγκεκριμένη για "Dust and Mist" (Σκόνη και εκνεφώματα) και συνδέετε το τριβείο γυφθοσανίδας σε κατάλληλη μονάδα εξαγωγής σκόνης.

Το τριβείο γυφθοσανίδων διαθέτει αρθρωτή κεφαλή γυαλοχαρτίσματος. Η κεφαλή μπορεί να στραφεί σε πολλαπλές κατευθύνσεις, επιτρέποντας έτσι στο πέλμα λείανσης να προσαρμόζεται στο σχήμα της επιφάνειας εργασίας. Αυτή η δυνατότητα σας επιτρέπει να γυαλοχαρτίσετε το πάνω, μεσαίο ή κάτω τμήμα τοίχου ή σύνδεσης οροφής χωρίς να χρειαστεί να αλλάξετε θέση.

1. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη της ηλεκτρικής σκούπας (I).

2. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη του τριβείου γυφθοσανίδων. Ανατρέξτε στο τμήμα

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του μηχανήματος.

3. Τοποθετήστε το τριβείο γυφθοσανίδων σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας πιέζοντας ελαφρά. Εφαρμόστε μόνο όση πίεση χρειάζεται για να ευθυγραμμιστεί η κεφαλή γυαλοχαρτίσματος με την επιφάνεια εργασίας.

4. Εφαρμόστε πρόσθετη πίεση για να αρχίσει η δράση του πέλματος λείανσης πάνω στην επιφάνεια εργασίας. Μετακινείτε το τριβείο σε αλληλεπικαλυπτόμενες κινήσεις ώστε να λειάνετε το υλικό της γυφθοσανίδας έως "λείο άκρο ένωσης".

5. Εφαρμόζετε ΜΟΝΟ πίεση που αρκεί να διατηρείται το πέλμα λείανσης σε πλήρη επαφή με την επιφάνεια εργασίας.

6. Διατηρείτε το τριβείο σε συνεχή κίνηση όσο το πέλμα λείανσης είναι σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας. Χρησιμοποιείτε μια σταθερή κίνηση σάρωσης. Η χρήση υπερβολικής πίεσης, το σταμάτημα του τριβείου πάνω στην επιφάνεια εργασίας ή η τυχαία κίνηση του τριβείου πάνω στην επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει μη αποδεκτά περισταφικά σημάδια και ανομοιομορφία της επιφάνειας εργασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην επιτρέπετε στο περιστρεφόμενο πέλμα λείανσης να έρχεται σε επαφή με αιχμηρές προεξοχές. Η επαφή με προεξέχοντα αντικείμενα (όπως καρφιά, βίδες, κουτιά ηλεκτρικών συνδέσεων κλπ.) μπορεί να προκαλέσει βαρύτατη ζημιά στο πέλμα λείανσης.

Γυαλόχαρτισμα κοντά σε άκρες και γωνίες (Εικ. Α, J)

Για γυαλόχαρτισμα κοντά σε άκρες και γωνίες, μέρος του υποστηρίγματος βούρτσας **29** μπορεί να αφαιρεθεί από τη στρογγυλή κεφαλή γυαλοχαρτίσματος **1**.

Αφαίρεση τμήματος υποστηρίγματος βούρτσας

1. Τραβήξτε το τμήμα υποστηρίγματος βούρτσας **30** ευθεία έξω απομακρύνοντάς το από τη στρογγυλή κεφαλή γυαλοχαρτίσματος **1**.

Σύνδεση του τμήματος υποστηρίγματος βούρτσας

1. Περάστε τα άγκιστρα **31** μέσα στις μικρές εσοχές του υποστηρίγματος βούρτσας **29** όπως δείχνει η εικόνα (Εικ. J).
2. Πιέστε το τμήμα υποστηρίγματος βούρτσας **30** προς τα μέσα στο υποστήριγμα βούρτσας **29** μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο "κλικ".

Προφυλάξεις για τη λείανση χρωματισμένων επιφανειών

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τηρείτε τους κανονισμούς που έχουν εφαρμογή για τη λείανση βαμμένων επιφανειών. Προσέχετε ιδιαίτερα τα εξής:

• Όταν είναι επικα, χρησιμοποιείτε για τη συλλογή της σκόνης διάταξη εξαγωγής σκόνης με αναρρόφηση.

Η λείανση επιφανειών με χρώματα βάσης μολύβδου ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ, λόγω της δυσκολίας ελέγχου της ρυπογόνου σκόνης. Ο μεγαλύτερος κίνδυνος δηλητηρίασης από μόλυβδο είναι για παιδιά και εγκύους.

Επειδή είναι δύσκολο να αναγνωριστεί χωρίς χημική ανάλυση αν ένα χρώμα περιέχει μόλυβδο ή όχι, συνιστούμε τις εξής προφυλάξεις όταν λειαίνετε οποιαδήποτε χρωματισμένη επιφάνεια:

1. ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Δεν θα πρέπει στην περιοχή εργασίας όπου γίνονται εργασίες λείανσης να εισέρχονται παιδιά ή έγκυες έως ότου ολοκληρωθεί όλη η διαδικασία καθαρισμού.
- Όλα τα άτομα που εισέρχονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν μάσκα ή αναπνευστική συσκευή. Το φίλτρο θα πρέπει να αντικαθίσταται καθημερινά ή όταν αυτός που το φορά έχει δυσκολία στην αναπνοή. Στο τοπικό σας κατάστημα υλικών αναζητήστε μάσκα σκόνης με έγκριση NIOSH (Εθνικό Ινστιτούτο εργασιακής υγιεινής και ασφάλειας των Η.Π.Α.).
- ΜΗΝ ΤΡΩΤΕ, ΠΙΝΕΤΕ ή ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ στο χώρο εργασίας, για να αποφεύγετε την πρόσληψη μολυσμένων σωματιδίων χρώματος. Οι εργαζόμενοι θα πρέπει να πλένονται και να καθαρίζονται ΠΡΙΝ από κατανάλωση φαγητού ή ποτού ή πριν το κάπνισμα. Δεν θα πρέπει να αφήνονται στην περιοχή εργασίας είδη φαγητού, ποτού ή καπνίσματος, γιατί θα μπορούσαν να μολυνθούν με σκόνη.

2. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

- Το χρώμα θα πρέπει να αφαιρείται με τέτοιο τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται η ποσότητα της παραγόμενης σκόνης.
- Οι περιοχές όπου αφαιρείται χρώμα πρέπει να απομονώνονται με πλαστικά φύλλα πάχους 4 mils.
- Η λείανση θα πρέπει να γίνεται με τρόπο ώστε να μειώνεται η μεταφορά σκόνης χρώματος έξω από την περιοχή εργασίας.

3. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΠΟΒΑΛΤΩΝ

- Όλες οι επιφάνειες στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να σκουπίζονται με ηλεκτρική σκούπα και να καθαρίζονται καθημερινά σχολαστικά για τη διάρκεια των εργασιών λείανσης. Οι σακούλες ηλεκτρικής σκούπας θα πρέπει να αλλάζονται συχνά.
- Τα πλαστικά πετάσματα θα πρέπει να συγκεντρώνονται και να απορρίπτονται μαζί με όλη τη σκόνη, ροκανίδια ή άλλα υπολείμματα από τη διαδικασία αφαίρεσης. Θα πρέπει να τοποθετούνται σε σφραγισμένα δοχεία απορριμμάτων και να απορρίπτονται μέσω των κανονικών διαδικασιών συλλογής απορριμμάτων. Κατά τον καθαρισμό, τα παιδιά και οι έγκυες θα πρέπει να παραμένουν μακριά από την άμεση περιοχή εργασίας.
- Όλα τα παιχνίδια, τα πλενόμενα έπιπλα και τα σκεύη που χρησιμοποιούνται από παιδιά θα πρέπει να πλένονται σχολαστικά πριν χρησιμοποιηθούν πάλι.
- Απορρίπτετε με ασφαλή τρόπο τα σωματίδια σκόνης και τυχόν άλλα υπολείμματα της εργασίας αφαίρεσης χρώματος.

Μείωση έκθεσης σε σκόνη

Πριν αρχίσετε την εργασία, ελέγξτε την κατηγορία κινδύνου της σκόνης που θα παραχθεί κατά την εργασία.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφεύγετε την επαφή με τη σκόνη ή την εισπνοή της, επειδή μπορεί να βλάψει την υγεία. Η σκόνη που παράγεται κατά τη χρήση ηλεκτρικού εργαλείων και κατά την εκτέλεση άλλων κατασκευαστικών δραστηριοτήτων μπορεί να περιέχει χημικές ουσίες, ανόργανα ουσιαστικά ή σωματίδια που είναι γνωστό ότι προκαλούν λοιμώξεις του αναπνευστικού, αλλεργικές αντιδράσεις, καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες στον χρήστη ή σε παρευρισκόμενα άτομα.

• Τέτοιου είδους σκόνη μπορεί, για παράδειγμα, να παραχθεί κατά την εργασία σε σκληρά ξύλα όπως οξιά ή δρυ, σε βωφές

βάσης μολύβδου, σκυρόδεμα, είδη τοιχοποιίας ή πέτρες που περιέχουν χαλαζία.

- Υλικά που περιέχουν αμίαντο επιτρέπεται να τα χειρίζονται μόνο ειδικοί τεχνικοί.
- Τηρείτε τους σχετικούς κανονισμούς στη χώρα σας σχετικά με τα προς επεξεργασία υλικά.
- Χρησιμοποιείτε μονάδα απομάκρυνσης σκόνης ή σύστημα απομάκρυνσης σκόνης που διαθέτει επίσημη έγκριση με βάση τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς προστασίας από σκόνη και ενδείκνυται για το προς επεξεργασία υλικό.
- Δεσμεύετε τα σωματίδια σκόνης απευθείας στην πηγή και αποφεύγετε αποθέσεις στη γύρω περιοχή. Χρησιμοποιείτε παρελκόμενα εξαγωγής σκόνης που είναι κατάλληλα για τον σκοπό αυτό.

Πρόσθετα μέτρα:

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας διαθέτει επαρκή αερισμό.
- Φοράτε αναπνευστική συσκευή κατάλληλη για τον τύπο σκόνης που παράγεται.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το εργαλείο σας BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

Ο φορτιστής σας δεν χρειάζεται καμία άλλη συντήρηση πέραν του τακτικού καθαρισμού.

Ανατρέξτε στο οπισθοφύλλο αυτού του εγχειριδίου για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.2helpu.com.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση στο εργαλείο, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα πριν τον καθαρίσετε.

- Να ανοίγετε τακτικά το τσοκ και να το χτυπάτε ελαφρά για να αφαιρείται η σκόνη από το εσωτερικό του.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΕΡΒΙΣ

Η BLACK+DECKER προσφέρει ένα πλήρες δίκτυο ιδιόκτητων και/ή εξουσιοδοτημένων κέντρων σέρβις. Όλα τα Κέντρα σέρβις της BLACK+DECKER είναι επανδρωμένα με εκπαιδευμένο προσωπικό για να παρέχουν στους πελάτες αποτελεσματικό και αξιόπιστο σέρβις ηλεκτρικών εργαλείων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της εταιρείας μας και αν χρειάζεστε τεχνικές συμβουλές, επισκευές ή γνήσια εργοστασιακά ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με το πλησιέστερό σας σημείο παρουσίας της BLACK+DECKER ή επισκεφθείτε μας στον ιστότοπο www.blackanddecker.eu.

Λίπανση

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν απαιτεί επιπλέον λίπανση.

Καθαρισμός

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και μηχανικός κίνδυνος. Πριν τον καθαρισμό αποσυνδέετε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρείτε από το προϊόν το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώσιμο.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή και αποδοτική λειτουργία του προϊόντος, πάντα διατηρείτε σε καθαρή κατάσταση το προϊόν και τα ανοίγματα αερισμού του (αν υπάρχουν). Μπορείτε να καθαρίζετε το κύριο περίβλημα και τα ανοίγματα αερισμού χρησιμοποιώντας μια στεγνή ή μαλακή

μη μεταλλική βούρτσα και/ή μια κατάλληλη ηλεκτρική συσκευή καθαρισμού με αναρρόφηση κάθε φορά που βλέπετε ακαθαρσίες. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και εγκεκριμένη μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών εξαρτημάτων του προϊόντος. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα εξαρτήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην επιτρέψετε σε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο προϊόν. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε υγρό.

Προαιρετικά αξεσουάρ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επειδή τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η BLACK+DECKER, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, με αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αξεσουάρ που συνιστά η BLACK+DECKER. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα αξεσουάρ, συμβουλευτείτε το τοπικό σας κατάστημα.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδο απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε τυχόν φωτεινές πηγές από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Εγγύηση

Η BLACK+DECKER είναι βέβαιη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Η παρούσα εγγύηση αποτελεί προσθήκη στα νόμιμα δικαιώματά σας και σε καμία περίπτωση δεν τα παραβιάζει. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών καθώς και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Για να υποβάλτε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Black & Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.

Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black & Decker και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου

επισκευών στο Internet στην τοποθεσία www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.blackanddecker.eu για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές.

PONCEUSE POUR CLOISONS SÈCHES

BEDW700

Documents disponibles en ligne

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pour un accès direct, remplacez « xxx » par le numéro de modèle du produit figurant sur l'étiquette ou l'emballage.

- Notice d'utilisation
- Déclaration de conformité (DoC)
- Données d'émission du produit (PED) : Informations sur le bruit, les vibrations et la poussière (ne s'applique pas à tous les produits)



Caractéristiques techniques

BEDW700		
Tension	V _{CA}	230
Type		1
Fréquence	Hz	50
Puissance absorbée	A	710
Régime à vide	min ⁻¹	900–1900
Patin de ponçage rond	mm	215
Disque de ponçage rond	mm	225
Taille filetage de l'axe		M6
Poids	kg	3,5

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.

▲ DANGER : indique une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera des blessures graves ou mortelles**.

▲ AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles**.

▲ ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.

AVIS : indique une pratique ne posant aucun risque de blessures, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

▲ Indique un risque de choc électrique.

▲ Indique un risque d'incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

▲ AVERTISSEMENT : veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

CONSERVER TOUTES CES DIRECTIVES ET CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements ci-après se rapporte aux outils alimentés sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité – Aire de Travail

- Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- Ne pas utiliser un outil électrique dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques peuvent produire des étincelles qui pourraient enflammer toute émanation ou poussière ambiante.
- Maintenir à l'écart les enfants, ou toute autre personne, lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Toute distraction pourrait faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité – Électricité

- La fiche électrique de l'outil doit correspondre à la prise murale. Ne modifier la fiche en aucune façon. Ne pas utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre (masse).** L'utilisation de fiches d'origine et de prises appropriées réduira tout risque de décharges électriques.
- Éviter tout contact corporel avec des éléments mis à la terre comme : tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Les risques de décharges électriques augmentent lorsque le corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact d'un outil électrique avec un liquide augmente les risques de décharges électriques.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Protéger le cordon de toute source de chaleur, de l'huile, et de tout bord tranchant ou pièce mobile.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser systématiquement une rallonge conçue à cet effet.** Cela diminuera tout risque de décharges électriques.
- Si on ne peut éviter d'utiliser un outil électrique en milieu humide, utiliser un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD).** Cela réduira tout risque de décharges électriques.

3) Sécurité Individuelle

- Rester systématiquement vigilant et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels graves.
- Porter un équipement de protection individuel. Porter systématiquement un dispositif de protection oculaire.** Le fait de porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auditive, lorsque la situation le requiert, réduira les risques de dommages corporels.

c) **Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou la batterie, ou de le ramasser ou le transporter.** Transporter un outil le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche invite les accidents.

d) **Retirer toute clé de réglage avant de démarrer l'outil.** Une clé laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels.

e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

f) **Porter des vêtements appropriés. Ne porter aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

g) **Lorsqu'un dispositif de connexion à un système de dépeussierage ou d'élimination est fourni, s'assurer qu'il est branché et utilisé correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.

h) **Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4) Utilisation et Entretien des Outils Électriques

a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil approprié au travail en cours.** L'outil approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

c) **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) **Après utilisation, ranger les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettre à aucune personne non familière avec son fonctionnement (ou sa notice d'instructions) de l'utiliser.** Les outils peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.

e) **Entretien des outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

f) **Maintenir tout organe de coupe propre et bien affûté.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles prévues est potentiellement dangereuse.

h) **Maintenez toutes les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5) Réparation

a) **Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de préserver l'intégrité de l'outil électrique et la sécurité de l'utilisateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES SUPPLÉMENTAIRES

Avertissements habituels de sécurité propres aux opérations de ponçage

a) **Cet outil électrique est destiné à servir de ponceuse. veillez à lire tous les avertissements, toutes les consignes et toutes les illustrations liées à la sécurité ainsi que toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique.**

Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut occasionner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

b) **Les opérations comme le meulage, le brossage métallique, le polissage, le découpage de cavités ou de tronçonnage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent entraîner des risques et provoquer des blessures.

c) **Ne modifiez pas cet outil pour le faire fonctionner d'une façon non spécifiquement prévue et mentionnée par son fabricant.** Une telle modification pourrait entraîner une perte de contrôle et occasionner de graves blessures.

d) **N'utilisez que les accessoires spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.** Le fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne veut pas forcément dire que son utilisation est sans risque.

e) **La vitesse nominale des accessoires doit être au moins équivalente à la vitesse maximum indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires qui fonctionnent plus vite que leur vitesse nominale peuvent rompre et voler en éclats.

f) **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de votre outil électrique.** Des accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être correctement protégés et maîtrisés.

g) **La taille de l'élément de fixation de l'accessoire doit correspondre à la taille des éléments de fixation de l'outil électrique.** Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de fixation de l'outil électrique tournent de façon déséquilibrée, ils vibrent de façon excessive et peuvent provoquer la perte de contrôle de l'outil.

h) **N'utilisez aucun accessoire qui soit endommagé. Avant toute utilisation, contrôlez sur tous les accessoires, comme les disques abrasifs par exemple, l'absence d'ébréchures ou de fissures, l'absence de fissures ou d'usure excessive sur les patins-soutiens et l'absence de brins mal tenus ou cassés sur les brosses métalliques. Si l'outil électrique ou l'accessoire chutent, vérifiez l'absence de dommages ou installez un accessoire en bon état. Après avoir inspecté et installé un accessoire, éloignez-vous et toutes les personnes à proximité du plan de rotation de l'accessoire et laissez tourner l'outil électrique une minute à son régime à vide maximum. En cas de vibrations inhabituelles, éteignez**

l'outil électrique immédiatement et remplacez le disque de découpe. S'il n'y a pas de vibrations inhabituelles, laissez encore tourner l'outil électrique pendant une minute. Les accessoires endommagés se brisent généralement au cours de cette durée de test.

i) **Portez des équipements de protection individuelle.**

Portez des lunettes de protection et, en fonction de la tâche à réaliser, un écran facial. Si nécessaire, portez une aide respiratoire, comme un masque à poussière ou un masque filtrant, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capable de stopper tout fragment d'abrasif ou provenant de l'ouvrage. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris générés par les diverses applications. Le masque d'abrasif ou le respirateur doit pouvoir filtrer les particules produites au cours de l'utilisation spécifique. Les expositions prolongées à un niveau de bruit élevé peuvent provoquer une perte de l'acuité auditive.

j) **Maintenez toutes les personnes à proximité à une distance sûre de la zone d'intervention. Toute personne qui pénètre dans la zone de travail doit porter des équipements de protection individuelle.** Des débris provenant de l'ouvrage ou d'un accessoire brisé peuvent être éjectés et occasionner des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.

k) **Ne tenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous réalisez une opération pendant laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon électrique.** Tout contact de l'organe de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.

l) **Maintenez le cordon électrique loin de l'accessoire en rotation.** Si vous perdez le contrôle de l'outil, le cordon peut être sectionné ou abîmé et vos bras ou mains peuvent entrer en contact avec l'accessoire en rotation.

m) **Ne reposez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne soit complètement arrêté.** L'accessoire en rotation pourrait sinon accrocher la surface et rendre l'outil électrique incontrôlable.

n) **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le tenant contre votre flan.** Tout contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements, et attirer l'accessoire vers votre corps.

o) **Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poussières métalliques peut conduire à un risque électrique.

p) **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique à proximité de matières inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matières.

q) **N'utilisez pas d'accessoires nécessitant l'utilisation de fluides de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou de tout autre fluide de refroidissement peut occasionner une électrocution ou une décharge électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUTES LES OPÉRATIONS

Rebond et avertissements s'y rapportant

Les rebonds sont la conséquence du pincement ou du grippage d'un disque, d'un patin-support, d'une brosse ou de tout autre accessoire en rotation. Le pincement ou le grippage provoque le blocage rapide de l'accessoire en rotation, entraînant alors l'outil

électrique non contrôlé dans la direction opposée au sens de rotation de l'accessoire au niveau du point de grippage.

Par exemple, si un disque abrasif reste grippé ou pincé dans l'ouvrage, le bord du disque engagé au niveau du point de grippage peut creuser la surface du matériau et provoquer le soulèvement ou le rebond du disque. Le disque peut être projeté vers l'utilisateur ou à l'opposé, selon le sens du mouvement du disque au point de pincement. Dans ces conditions, il peut aussi arriver que les disques abrasifs se brisent.

Les rebonds proviennent d'une utilisation inappropriée de l'outil électrique et/ou de conditions ou de procédures d'exécution incorrectes et ils peuvent être évités en prenant les précautions adéquates énoncées ci-dessous.

a) **Maintenez fermement l'outil électrique à deux mains en plaçant votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister à la force d'un rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximal de l'outil en cas de rebond ou de retour de couple au démarrage.**

L'utilisateur peut contrôler les retours de couple ou la force des rebonds si des précautions adéquates sont prises.

b) **Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation.** L'accessoire pourrait rebondir sur vos mains.

c) **Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil pourrait se déplacer en cas de rebond.** Un rebond propulse l'outil dans la direction opposée au mouvement du disque au niveau du point de grippage.

d) **Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez dans des coins, sur les arêtes, etc. Évitez de faire tressauter ou de faire accrocher l'accessoire.** Les angles, les arêtes ou les tressautements de l'outil ont tendance à retenir l'accessoire en rotation et à provoquer la perte de contrôle de l'outil ou des rebonds.

e) **N'installez pas de chaîne de scie, de la lame à sculpter, de disque diamant segmenté dont l'espace périphérique dépasse 10 mm ou de lame de scie à dent.** Ces lames provoquent de fréquents rebonds et des pertes de contrôle.

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux opérations de ponçage

a) **Veillez à utiliser des feuilles abrasives rondes de la bonne taille. Suivez les recommandations du fabricant pour choisir le papier abrasif.** L'utilisation de feuilles de papier abrasif de grande taille, dépassant trop du patin de ponçage, peut occasionner un risque de coupure. Elles peuvent se coincer et se déchirer et entraîner des rebonds.

Consignes supplémentaires de sécurité pour les ponceuses

▲ **AVERTISSEMENT :** l'inhalation ou le contact avec des poussières de sciure peuvent mettre en péril la santé de l'utilisateur et des personnes à proximité. Portez toujours un masque spécialement conçu pour vous protéger des poussières et émanations toxiques et veillez à ce que les personnes situées dans ou passant par la zone de travail soient également protégées. Ne faites pas fonctionner la machine sans que le système de récupération des poussières ne soit installé.

▲ **AVERTISSEMENT :** cet outil doit être utilisé dans une zone bien aérée lors du ponçage de métaux ferreux. Ne l'utilisez pas à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les étincelles ou particules chaudes provenant du ponçage

ou de l'arc des charbons du moteur pourraient enflammer les matériaux combustibles.

▲ AVERTISSEMENT : n'utilisez pas la cassette de filtre à poussière ou l'adaptateur d'extraction de poussière pour y ranger des objets.

Ponçage de peinture

▲ AVERTISSEMENT : respecter les règles en vigueur pour le ponçage de peintures en prêtant une attention particulière à ce qui suit :

- Si possible, utiliser un aspirateur de poussière.
- Lors du ponçage de peintures présumées à base de plomb :
 - Interdire l'accès à la zone de travail aux femmes enceintes et aux enfants. Toutes les personnes ayant accès à la zone de travail doivent porter un masque conçu pour la protection contre les poussières et les vapeurs de plomb. Ne pas manger, boire ou fumer dans la zone de travail.
- Se débarrasser de la poussière et des autres débris de manière sûre.

Risques résiduels

Lors de l'utilisation de l'appareil, certains risques résiduels peuvent survenir, autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité. Ces risques peuvent être provoqués par une utilisation incorrecte, prolongée, etc. Malgré l'application des normes de sécurité pertinentes et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- les blessures dues au contact avec des pièces rotatives/mobiles.
- les blessures dues au changement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil, quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.
- Les troubles de l'ouïe.
- Les risques pour la santé dus à l'inhalation des poussières émises pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Sécurité des personnes

- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par un distributeur ou un centre d'assistance agréé par le fabricant.
- Faites courir le cordon d'alimentation de façon sûre pour qu'il atteigne la zone de travail sans occasionner de risque de trébuchement ou d'endommagement. Le cordon électrique doit atteindre la zone de travail avec du mou pour vous permettre de bouger librement en travaillant.
- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'outil.
- Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient été formées sur la façon d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.

Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolée. Par conséquent, aucune liaison à la terre n'est nécessaire. Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre d'assistance BLACK+DECKER agréé afin d'éviter tout risque.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- 1 Ponceuse pour cloisons sèches
- 1 Sac (BEDW7008S)
- 1 Rallonge
- 2 Sorties pour aspirateur
- 8 Feuilles de ponçage à maille (BEDW700A8Z)
- 8 Feuilles de ponçage (BEDW700A8S)
- 2 Feuilles de ponçage (BEDW700)
- 1 Notice d'utilisation

REMARQUE : la marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth®, SIG, Inc. et BLACK+DECKER les utilisent sous licence. Les autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

- Vérifiez que l'outil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Prenez le temps de lire intégralement cette notice et de parfaitement la comprendre avant l'utilisation.

Marquages apposés sur l'outil

Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil :



lisez la notice avant l'utilisation.



portez des protections auditives.



portez une protection oculaire.



Portez un masque à poussière.



Utilisez toujours l'outil à deux mains.

Emplacement du code date (Fig. A)

Le code de la date de fabrication **16** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Présentation (Fig. A, E, G, J)

▲ AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- 1 Tête de ponçage ronde
- 2 Patin de ponçage rond (système de fixation agrippant)

- 3 Bloc-moteur
- 4 Système de verrouillage de l'articulation
- 5 Poignée principale
- 6 Partie basse du manche
- 7 Partie haute du manche
- 8 Interrupteur Marche/Arrêt
- 9 Molette, variateur de vitesse électronique
- 10 Sortie pour l'évacuation de la poussière
- 11 Rallonge
- 12 Poignée arrière
- 13 Collier de tuyau
- 14 Fermoir
- 15 Tuyau d'aspiration
- 16 Code date
- 17 Adaptateur de support (préassemblé)
- 18 Adaptateur pour aspirateur (35 mm)
- 19 Adaptateur pour aspirateur (47 mm)
- 20 Connecteur
- 21 Adaptateur pour aspirateur (57 mm)
- 22 Clé à six pans
- 23 Disque de ponçage rond
- 24 Patte de verrouillage
- 25 Encoche de verrouillage
- 26 Vis de boulon à six pans
- 27 Rondelle
- 28 Pattes
- 29 Support de brosse
- 30 Section du support de brosse
- 31 Crochet
- 32 Interrupteur de l'éclairage

Utilisation prévue

Cette ponceuse pour cloisons sèches a été conçue pour poncer les cloisons sèches, les murs et les plafonds.

N'utilisez pas l'équipement dans un environnement humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Ne laissez pas les enfants toucher l'outil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être surveillés quand ils utilisent cet outil.

• **Jeunes enfants et personnes infirmes.** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.

• Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience, de connaissances ou d'aptitudes, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais les enfants seuls avec ce produit.

Assembler le manche repliable (Fig. B1–B3)

1. Dépliez entièrement la partie haute du manche 7 et la partie basse du manche 6 (Fig. B1).
2. Une fois les deux parties du manche entièrement dépliées, poussez une extrémité de l'attache de verrouillage de l'articulation 4 comme illustré (Fig. B2), vers l'avant de la partie basse du manche en maintenant l'extrémité contre la poignée.
3. Abaissez l'attache de verrouillage de l'articulation 4 pour verrouiller le manche (Fig. B3).
4. Relâchez l'attache pour replier le manche.

Remplacer le patin de ponçage (Fig. C1)

1. Insérez la clé à six pans 22 dans la vis à six pans du boulon 26 et la rondelle 27 sur le bloc de ponçage.
2. Tenez le patin de ponçage rond 2 fermement puis tournez la clé à six pans dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer le patin.
3. Installez un patin de ponçage neuf en vissant le boulon.

Installer et remplacer le disque de ponçage (Fig. C2)

1. Installez le disque de ponçage 23 au centre du patin de ponçage 2 et appuyez dessus. Les trous du disque de ponçage doivent être alignés avec les trous d'évacuation du patin de ponçage.
2. Pour les patins de ponçage ronds uniquement : procédez à un test de fonctionnement pour vérifier que le disque de ponçage est bien fixé au centre.

Rallonge de manche (en option) (Fig. A, D)

Utilisez la rallonge de manche 11 conformément aux consignes, pour les opérations en hauteur.

1. Desserrez le fermoir 14 en tirant l'extrémité du fermoir vers l'extérieur, dans le sens opposé à la poignée principale 5 comme illustré (Fig. D).
2. Alignez et insérez la rallonge de manche 11 dans la sortie pour l'aspiration de la poussière 10.
3. Réglez la hauteur de la rallonge au besoin.
4. Repoussez la pointe du fermoir vers la poignée principale pour verrouiller la rallonge en place.

Aspiration de la poussière (Fig. A, E–G)

Le tuyau de l'aspirateur 15 peut être raccordé sur la sortie pour l'évacuation de la poussière 10 sur la partie haute du manche 7 ou sur la sortie pour l'évacuation de la poussière 10 sur la rallonge du manche 11.

1. Avec le tuyau de l'aspirateur 15 raccordé à l'adaptateur de support 17, insérez l'adaptateur de support dans l'extrémité de la sortie pour l'évacuation de la poussière 10 (Fig. E).
2. Alignez la patte de verrouillage en saillie 24 avec l'encoche de verrouillage 25.
3. Poussez des deux côtés et tournez jusqu'à ce que la patte de verrouillage et l'encoche de verrouillage soient bien emboîtées (Fig. F).
4. Raccordez l'autre extrémité du tuyau de l'aspirateur directement dans un aspirateur industriel avec un adaptateur de 35 mm 18, de 47 mm 19 ou de 57 mm 21.

REMARQUE : si vous utilisez un adaptateur de 47 mm 19 ou de 57 mm 21, fixez le raccord 20 dans l'adaptateur avant de le raccorder à l'aspirateur.

REMARQUE : les adaptateurs 18 19 21 et l'adaptateur de support 17 peuvent être installés ou retirés du tuyau d'aspirateur en appuyant sur la petite patte 28 d'un côté ou de l'autre du collier du tuyau 13 comme illustré (Fig. G).

Adaptateur de support (Fig. K)

1. L'adaptateur de support 17 permet de protéger le tuyau des dommages quand l'outil est reposé pendant les pauses (Fig. K).

FONCTIONNEMENT

Instructions pour l'utilisation

▲ AVERTISSEMENT : respectez toujours les consignes de sécurité et la réglementation applicable.

▲ AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et débrancher l'outil avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire. Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.

Position correcte des mains (Fig. H, I)

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, veillez à **TOUJOURS** respecter la position des mains recommandée et illustrée.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessures graves, maintenez **TOUJOURS** l'outil fermement afin de pouvoir anticiper toute réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite d'avoir une main sur la poignée principale **5** et l'autre main près de la partie basse du manche **6** ou une main sur la poignée arrière **12** et l'autre main sur la poignée principale **5**.

Mettre en marche et éteindre la machine (Fig. A, L1–L3)

▲ AVERTISSEMENT : afin d'éviter de graves blessures, tenez la ponceuse fermement à deux mains. Consultez la section **Position correcte des mains**.

Veillez à ce que l'interrupteur Marche/Arrêt **8** soit bien sur la position d'arrêt avant de brancher l'outil.

1. Pour mettre la ponceuse pour cloisons sèches en marche, faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt **8** vers l'avant de l'outil (Fig. L1).

2. Poussez l'interrupteur Marche/Arrêt vers l'avant pour le verrouiller en position de marche (Fig. L2) — poussez-le vers l'arrière pour le déverrouiller.

3. Pour éteindre la ponceuse pour cloisons sèches en marche, faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt **8** vers la poignée principale **5** (Fig. L3).

Éclairage à LED (Fig. A)

Pour utiliser l'éclairage à LED actionnez l'interrupteur de l'éclairage **32** qui se trouve sur le haut de la tête de ponçage ronde **1**.

Les lumières LED de 12W entourant le patin de ponçage rond **2** éclairent les zones creuses et en relief du mur ou du plafond, ce qui vous permet de travailler efficacement et d'obtenir un meilleur résultat de ponçage.

Molette de contrôle électronique de la vitesse (Fig. M)

Après avoir mis la ponceuse pour cloisons sèches en marche, vous pouvez choisir différentes vitesses en fonction des surfaces à poncer.

1. Réglez la vitesse en tournant la molette de contrôle électronique de la vitesse **9**.

2. Gardez la machine en marche à la vitesse sélectionnée. Ne sursollicitez pas l'outil par trop de pression.

Utilisation

▲ AVERTISSEMENT : laissez l'outil fonctionner à son propre rythme.

Ne poussez pas l'outil au-delà de sa capacité.

• Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, il est conseillé d'avoir suivi une session d'information pratique.

• Veillez à toujours contrôler que la tension d'alimentation correspond bien à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.

• Utilisez des détecteurs appropriés pour rechercher les fils ou les conduites cachés ou appelez vos fournisseurs d'énergie pour obtenir de l'aide (tout contact avec un fil électrique peut occasionner un incendie ou une décharge électrique ; l'endommagement d'une conduite de gaz peut occasionner une explosion ; percer une conduite d'eau peut occasionner des dégâts matériels ou une décharge électrique).

• Ne rabotez pas des matières contenant de l'amiante (l'amiante est cancérogène).

• La poussière provenant de matières comme la peinture au plomb, certaines espèces de bois, de minéraux ou certains métaux peut être nocive (tout contact ou inhalation de cette poussière peut entraîner des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires pour l'utilisateur ou les personnes à proximité) ; veillez à porter un masque à poussière et à raccorder un système pour l'extraction des poussières.

• Certains types de poussières sont classés cancérogènes (comme la poussière de chêne et de hêtre), et tout particulièrement si elles contiennent des additifs pour le traitement du bois ; veillez à porter un masque à poussière et à raccorder un système pour l'extraction des poussières.

• Veillez à correctement respecter les prescriptions nationales concernant la poussière des matières sur lesquelles vous souhaitez travailler.

• Ne fixez pas l'outil dans un étau.

• Si vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit d'une capacité de 16 ampères et pensez toujours à complètement la dérouler.

Après l'utilisation

• Après avoir éteint l'outil, ne tentez jamais de forcer l'arrêt de l'accessoire en lui appliquant une force latérale.

Opérations de ponçage

1. Une fois que la machine et l'aspirateur sont installés et que toutes les mesures de sécurité et l'équipement nécessaire sont en place, commencez par mettre l'aspirateur en marche, puis la machine. (Si vous utilisez un aspirateur à allumage automatique, mettez simplement la machine en marche).

Tête de ponçage ronde

▲ AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que le disque de ponçage que vous utilisez convient à la tâche que vous effectuez. Un papier à trop gros grain peut de la matière trop rapidement pour pouvoir conserver une bonne maîtrise. Alors que du papier à grain trop fin peut ne pas poncer la surface assez rapidement.

▲ AVERTISSEMENT ! Faites attention à éviter les arêtes, les clous, etc. Cela déchirerait le papier de verre et endommagerait très certainement le patin également.

1. Commencez à poncer en appuyant délicatement sur la surface de l'ouvrage, aussi légèrement que possible, juste assez pour que la tête de ponçage reste bien à plat contre la surface.

2. La meilleure technique consiste à faire des passes se chevauchant le temps nécessaire tout en gardant en permanence la tête en mouvement. Ne poncez jamais trop longtemps au même endroit pour éviter les marques.

3. Retirez l'outil de la surface de l'ouvrage avant de l'éteindre.

Poncer des cloisons sèches (Fig. A, H, I)

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, veillez à TOUJOURS porter une aide respiratoire homologuée pour la "poussière et brouillards" et à raccorder la ponceuse pour cloisons sèches à un aspirateur adapté.

La ponceuse pour cloisons sèches intègre une tête de ponçage articulée. La tête peut pivotée dans plusieurs sens, ce qui permet au patin de ponçage de s'adapter à la surface de travail. Cette action vous permet de poncer le haut, le milieu et le bas d'une jonction de mur ou de plafond, sans avoir à changer de position.

1. Mettez l'aspirateur en marche (I).
2. Mettez la ponceuse pour cloisons sèches en marche. Consultez la section

Mettre la machine en marche et l'éteindre.

3. Positionnez délicatement la ponceuse pour cloisons sèches sur la surface de l'ouvrage. N'exercez qu'une simple pression pour bien aligner la tête de ponçage sur la surface de l'ouvrage.
4. Exercez plus de pression pour engager le patin abrasif sur la surface de travail. Déplacez la ponceuse en faisant des passes se chevauchant afin de lisser l'enduit de plâtre afin de rattraper le "fini" de la surface.
5. N'exercez QUE suffisamment de pression pour maintenir le patin abrasif à plat contre la surface de travail.
6. Maintenez en permanence la ponceuse en mouvement alors que le patin de ponçage est en contact avec la surface de travail. Exercez un mouvement de balayage constant. Trop appuyer, immobiliser la ponceuse sur l'ouvrage ou la déplacer de manière irrégulière peut faire apparaître des traces circulaires et des irrégularités inacceptables sur la surface de l'ouvrage.

REMARQUE : ne laissez pas le patin abrasif en mouvement entrer en contact avec des saillies abruptes. Tout contact avec des objets saillants (clous, vis, boîtier électriques, etc.) peut gravement endommager le patin abrasif.

Poncer près d'arête et de coins (Fig. A, J)

Pour poncer près d'arêtes et de coins, il est possible de retirer une partie du support de brosse **29** de la tête de ponçage ronde **1**.

Retirer la section Support de brosse

1. Sortez la section Support de brosse **30** hors de la tête de ponçage ronde **1**.

Installer la section Support de brosse

1. Insérez les crochets **31** dans la petite zone en renfoncée sur le support de brosse **29** comme illustré (Fig. J).
2. Poussez la section Support de brosse **30** dans le support de brosse **29** jusqu'à entendre un clic.

Précautions à prendre pour poncer de la peinture

▲ AVERTISSEMENT : respecter les règles en vigueur pour le ponçage de peintures en prêtant une attention particulière à ce qui suit.

- Si possible, utiliser un aspirateur de poussière.

Le ponçage de peintures à base de plomb N'EST PAS RECOMMANDÉ en raison de la difficulté à contrôler la poussière contaminée. Ce sont les enfants et les femmes enceintes qui courent le plus grand risque d'empoisonnement par le plomb. Étant donnée la difficulté à pouvoir déterminer si une peinture contient ou non du plomb sans analyse chimique, nous

recommandons les précautions suivantes lors du ponçage de toutes les peintures :

1. SECURITE PERSONNELLE

- Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas pénétrer dans la zone de travail lors du ponçage de peintures et tant que le nettoyage n'est pas terminé.
- Toutes les personnes pénétrant dans la zone de travail doivent porter un masque anti-poussière ou un appareil respiratoire. Le filtre doit être remplacé tous les jours ou dès que l'utilisateur a du mal à respirer. Prenez conseil auprès de votre quincaillerie concernant les masques à poussières agréés NIOSH.

- NE MANGEZ, NE BUVEZ et NE FUMEZ PAS dans la zone de travail afin d'éviter d'ingérer des particules de peinture contaminées. Les utilisateurs doivent se laver et procéder à un nettoyage AVANT de manger, de boire ou de fumer. Les aliments et les cigarettes ne doivent pas être laissés dans la zone de travail si la poussière peut s'y déposer.

2. SECURITE DE L'ENVIRONNEMENT

- La peinture doit être retirée de manière à réduire au minimum la quantité de poussière générée.
- Les zones où le retrait de peinture a lieu doivent être scellées avec des bâches en plastique d'une épaisseur de 4 mils.
- Le ponçage doit être effectué de manière à réduire l'entraînement de poussière de peinture hors de la zone de travail.

3. NETTOYAGE ET MISE AU REBUT

- Toutes les surfaces de la zone de travail doivent être aspirées et nettoyées à fond, chaque jour et pendant toute la durée du travail de ponçage. Les sacs filtrants des aspirateurs doivent être remplacés fréquemment.
- Les bâches de protection en plastique doivent être rassemblées et jetées avec les poussières, copeaux et autres débris. Elles doivent être placées dans des récipients hermétiques et jetées selon les procédures habituelles de collecte des déchets. Pendant le nettoyage, les enfants et les femmes enceintes doivent être tenus éloignés de la zone de travail.
- Tous les jouets, meubles lavables et ustensiles utilisés par les enfants doivent être lavés à fond avant de pouvoir être réutilisés.
- Se débarrasser de la poussière et des autres débris de manière sûre.

Réduire l'exposition à la poussière

Avant de commencer à travailler, contrôlez la classe de risque de la poussière que votre intervention pourrait générer.

▲ AVERTISSEMENT : évitez de toucher ou de respirer la poussière car elle peut être nocive. La poussière générée par l'utilisation d'un outil électrique ou par d'autres activités peut contenir des substances chimiques, des minéraux ou des particules, connus pour provoquer des infections respiratoires, des réactions allergiques, des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur, à l'utilisateur et aux personnes à proximité.

- Cette poussière peut, par exemple, être générée en travaillant sur des bois durs comme le hêtre ou le chêne, sur de la peinture au plomb, du béton, des matériaux de maçonnerie ou de la pierre contenant du quartz.
- Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être manipulés que par des spécialistes.

- Respectez la réglementation relative aux matières sur lesquelles vous intervenez et pertinente dans votre pays.
- Utilisez un extracteur de poussière ou un système d'aspiration avec le bon indice de protection, conformes votre réglementation sur la protection contre la poussière locale et adaptés pour la matière sur laquelle vous travaillez.
- Capturez les particules de poussière directement à la source et évitez qu'elles ne se dispersent. Utilisez des accessoires d'extraction adaptés.

Mesures supplémentaires :

- veillez à ce que l'espace de travail soit correctement aéré.
- Portez un appareil respiratoire adapté au type de poussière généré.

MAINTENANCE

Votre outil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site www.2helpU.com.

▲ AVERTISSEMENT ! Avant de réaliser toute opération de maintenance sur l'outil, retirez-en la batterie. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

- Ouvrez régulièrement le mandrin et tapotez dessus pour éliminer la poussière accumulée à l'intérieur.

INFORMATIONS SUR L'ASSISTANCE

BLACK+DECKER propose un réseau complet de centres d'assistance appartenant à l'entreprise ou agréés. Tous les centres d'assistance BLACK+DECKER intègrent du personnel formé pour fournir aux clients d'outils électriques un service efficace et fiable. Pour obtenir plus de précisions sur nos centres d'assistance agréés et si vous avez besoin d'un conseil technique, d'une réparation ou de pièces détachées d'origine, contactez le centre BLACK+DECKER le plus proche ou rendez-nous visite sur www.blackanddecker.eu.

Lubrification

Votre outil électrique ne requiert aucune lubrification additionnelle.

Nettoyage

▲ AVERTISSEMENT : risque de chocs électriques et de chocs mécaniques. Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie du produit, s'il est amovible, avant d'effectuer le nettoyage.

▲ AVERTISSEMENT : afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace, veillez à ce que le produit et les aérations, le cas échéant, restent propres. Vous pouvez nettoyer le bloc principal et les aérations à l'aide d'une brosse souple non-métallique sèche et/ou un aspirateur adapté. Portez des lunettes de protection et un masque à poussière homologués pour réaliser cette opération.

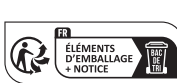
▲ AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques du produit. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez aucun liquide pénétrer à

l'intérieur du produit. N'immergez jamais aucune pièce du produit dans aucun liquide.

Accessoires en option

▲ AVERTISSEMENT : les accessoires, autres que ceux proposés par BLACK+DECKER n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil pourrait être dangereuse. Afin de réduire les risques de blessures, n'utilisez que les accessoires BLACK+DECKER recommandés avec ce produit. Contactez votre revendeur pour obtenir plus de précisions sur les accessoires compatibles.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui Fig.e dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service. Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site www.2helpU.com et scannez le code QR ci-dessous.

Garantie

Black & Decker est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois à ses clients, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des états membres de l'Union européenne, de la zone européenne de libre-échange et du Royaume-Uni.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Black & Decker et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé.

Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black & Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans cette notice.

Visitez notre site Internet www.blackanddecker.eu pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et recevoir des informations sur nos nouveaux produits et nos offres spéciales.

LEVIGATRICE PER CARTONGESSO

BEDW700

Documenti disponibili online

www.2helpU.com/DoC/ o

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Per un accesso diretto, sostituire "xxx" con il numero del modello del prodotto riportato sull'etichetta di classificazione del prodotto o sulla confezione.

- Manuale di istruzioni
- Dichiarazione di conformità (DoC)
- Dati sulle emissioni del prodotto (PED): Informazioni su rumore, vibrazioni e polvere (non applicabili a tutti i prodotti)

Dati tecnici

BEDW700		
Tensione	V _{AC}	230
Tipo		1
Frequenza	Hz	50
Corrente in ingresso	W	710
Velocità a vuoto	giri/min	900–1900
Platello tondo	mm	215
Disco abrasivo tondo	mm	225
Dimensione filettatura alberino		M6
Peso	kg	3,5

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.

▲ PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, **provoca il decesso o lesioni personali gravi**.

▲ AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare il decesso o lesioni personali gravi**.

▲ ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata**.

AVVISO: indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali** ma che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.

▲ Segnala il pericolo di scosse elettriche.

▲ Segnala rischio di incendi.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER APPARATI ELETTRICI

▲ AVVERTENZA: leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

CONSERVARE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento sia agli apparati alimentati a corrente (con cavo elettrico), sia a quelli a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza Dell'area di Lavoro

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**

Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.

b) **Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.

c) **Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.** Le distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2) Sicurezza Elettrica

a) **Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Non modificare la spina in alcun modo. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di scarico a terra.** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.

b) **Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il proprio corpo è collegato con la terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.

c) **Non esporre gli apparati elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se l'acqua entra nell'apparato elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) **Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per spostare, tirare o scollegare l'apparato elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.

e) **Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.** L'uso di un cavo elettrico adattato ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.

f) **Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza Personale

a) **Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.

b) **Indossare abbigliamento di protezione adeguato. Utilizzare sempre protezioni oculari.** L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.

c) **Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il blocco batteria e prima di afferrare o trasportare l'apparato.** Il trasporto di apparati elettrici tenendo il

dito sull'interruttore o quando sono collegati alla rete elettrica con l'interruttore nella posizione di acceso provoca incidenti.

d) **Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati su una parte rotante dell'apparato elettrico possono provocare lesioni personali.

e) **Non sporgersi. Mantenere sempre una buona stabilità al suolo ed equilibrio.** Ciò consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.

f) **Indossare vestiario adeguato. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti mobili.** Abiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) **Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.

h) **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4) Uso e Manutenzione Dell'apparato Elettrico

a) **Non forzare l'apparato. Utilizzare un apparato adatto al lavoro da eseguire.** L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se utilizzato secondo quanto è stato previsto.

b) **Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.** Qualsiasi apparato elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'elettrotroutensile, se staccabile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'apparato accidentalmente.

d) **Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitare l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.** Gli apparati elettrici sono pericolosi in mano a persone inesperte.

e) **Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici. Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati.** Se danneggiato, far riparare l'apparato elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono provocati da apparati elettrici su cui non è stata effettuata la corretta manutenzione.

f) **Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.

g) **Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte ecc., rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'apparato elettrico per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.

h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.

5) Assistenza

a) **L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.

NORME DI SICUREZZA AGGIUNTIVE SPECIFICHE

Avvertenze di sicurezza comuni per le operazioni di levigatura

a) **Questo elettrotroutensile è stato progettato per essere utilizzato come levigatrice. Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrotroutensile.** La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

b) **Con questo elettrotroutensile non eseguire lavori di molatura, spazzolatura metallica, lucidatura o taglio di fori o taglio abrasivo.** L'esecuzione di lavori per i quali l'elettrotroutensile non è stato progettato potrebbe comportare dei rischi e causare lesioni personali.

c) **Non modificare questo elettrotroutensile per farlo funzionare diversamente da quanto progettato e specificato dal fabbricante.** Tale conversione potrebbe comportare una perdita di controllo e causare gravi lesioni personali.

d) **Non utilizzare accessori non progettati appositamente o non specificati dal produttore per questo tipo di elettrotroutensile.** Il fatto che un accessorio possa essere montato sull'elettrotroutensile non ne garantisce la sicurezza di utilizzo.

e) **La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari a quella massima riportata sull'elettrotroutensile.** Gli accessori fatti funzionare a una velocità superiore alla velocità nominale possono rompersi e disintegrarsi.

f) **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nel valore della capacità nominale dell'elettrotroutensile.** Non è possibile proteggere o controllare adeguatamente accessori di dimensioni errate.

g) **Le dimensioni dell'attacco dell'accessorio devono corrispondere alle dimensioni alla struttura di fissaggio dell'elettrotroutensile.** Gli accessori che non corrispondono alla struttura di montaggio dell'elettrotroutensile non mantengono l'equilibrio, vibrano eccessivamente e possono causare la perdita di controllo.

h) **Non usare accessori danneggiati.** Prima di ogni utilizzo controllare gli accessori per verificare, ad esempio, che i dischi abrasivi non siano scheggiati e lesionati, che non siano presenti crepe o segni eccessivi di usura sul platello o che le spazzole metalliche non presentino filamenti di metallo staccati o spezzati. Se l'elettrotroutensile o l'accessorio dovesse cadere, verificare che non abbia subito danni oppure installare un accessorio integro. Dopo l'ispezione e l'installazione di un accessorio, allontanarsi o fare allontanare le persone presenti dal piano dell'accessorio rotante e azionare l'elettrotroutensile a vuoto alla massima velocità. Se si rilevano vibrazioni anomale, spegnere immediatamente l'elettrotroutensile e sostituire il disco da taglio. In assenza di vibrazioni anomale, lasciare in funzione l'elettrotroutensile per un minuto. Normalmente durante questa fase di verifica gli eventuali accessori danneggiati si rompono.

i) **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare occhiali di sicurezza e, a seconda dell'applicazione, una visiera protettiva. Se necessario, indossare un dispositivo**

di protezione delle vie respiratorie, come una maschera antipolvere o un respiratore, protezioni acustiche, guanti e un grembiule da lavoro in grado di bloccare piccoli frammenti abrasivi o che si staccano dal pezzo in lavorazione. Il dispositivo di protezione per gli occhi deve impedire ai detriti proiettati in aria, generati durante le varie applicazioni di raggiungere gli occhi. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dalla lavorazione specifica. L'esposizione prolungata a rumore molto intenso può provocare la perdita dell'udito.

j) **Mantenere le altre persone presenti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque acceda all'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale adeguati.** Frammenti del pezzo in lavorazione o di un accessorio rotto potrebbero essere scagliati via e causare lesioni al di là dell'immediata area di lavoro.

k) **Sostenere l'elettrotensile dalle superfici di presa isolate, quando si esegue un'operazione in cui esso potrebbe venire a contatto con fili elettrici nascosti o con il proprio cavo di alimentazione.** Gli accessori da taglio che vengono a contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'apparato e possono provocare la folgorazione dell'operatore.

l) **Posizionare il cavo di alimentazione lontano dall'accessorio rotante.** In caso di perdita di controllo, il cavo può essere tagliato o impigliato e potrebbe avere una forza tale da trascinare la mano o il braccio dell'operatore verso l'accessorio in rotazione.

m) **Non appoggiare mai l'elettrotensile finché l'accessorio non si sia arrestato del tutto.** L'accessorio che gira potrebbe fare presa sulla superficie e trascinare l'elettrotensile facendone perdere il controllo.

n) **Non azionare l'elettrotensile mentre lo si trasporta tenendolo lungo il fianco.** Un contatto accidentale con l'accessorio che gira potrebbe farlo impigliare agli indumenti e trascinarlo verso il corpo dell'operatore.

o) **Pulire regolarmente le prese d'aria dell'elettrotensile.** La ventola del motore può attirare le polveri all'interno del corpo macchina e l'accumulo eccessivo di polveri di metallo può causare pericoli di natura elettrica.

p) **Non utilizzare l'elettrotensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero far incendiare i materiali.

q) **Non utilizzare accessori che richiedono liquidi refrigeranti.** L'utilizzo di acqua o altri liquidi refrigeranti può provocare elettrocuzione o scosse elettriche.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER TUTTE LE LAVORAZIONI

Contraccollo e avvertenze correlate

Il contraccollo è una reazione improvvisa provocata da un disco, un platello, una spazzola o qualsiasi altro accessorio in rotazione che si incastra o rimanga impigliato. Ciò provoca un arresto immediato dell'accessorio in rotazione, che, a sua volta, causa la perdita di controllo dell'elettrotensile. Quest'ultimo viene spinto nella direzione opposta rispetto alla rotazione dell'accessorio nel punto in cui è stato trattenuto.

Ad esempio, se un disco abrasivo si impiglia o si inceppa nel pezzo in lavorazione, il bordo del disco penetrato nel punto di inceppamento può scavare il materiale e causare lo scavalco o il contraccollo del disco. Il disco può saltare sia verso l'operatore che in direzione opposta, a seconda della

direzione del suo movimento nel punto di inceppamento. In queste condizioni è possibile che i dischi abrasivi si frantumino.

Un contraccollo è la conseguenza di un uso non appropriato oppure non corretto dell'elettrotensile e può essere evitato solamente adottando le misure di sicurezza idonee, descritte di seguito:

a) **mantenere una presa salda con entrambe le mani sull'elettrotensile e posizionare il corpo e le braccia in un modo tale da poter resistere alle forze generate dal contraccollo. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se presente, per offrire la massima resistenza al contraccollo o alla reazione di coppia durante l'avvio dell'elettrotensile.**

Adottando le precauzioni adeguate, l'utilizzatore può controllare la reazione di coppia o le forze generate dal contraccollo;

b) **non appoggiare mai la mano vicino all'accessorio rotante.** L'accessorio potrebbe rimbalzare sulle mani dell'utilizzatore;

c) **non posizionare il corpo nella zona verso la quale l'elettrotensile potrebbe spostarsi in caso di contraccollo.**

Un contraccollo spinge l'elettrotensile nella direzione opposta al movimento del disco nel punto di impigliamento;

d) **prestare particolare attenzione quando si lavora negli angoli, su bordi aguzzi, ecc., evitando di far rimbalzare e di incastrare l'accessorio.** Angoli, estremità appuntite o rimbalzi tendono a fare impigliare l'accessorio che ruota e a causare la perdita di controllo o il contraccollo dell'elettrotensile;

e) **non montare una catena per motosega, una lama da legno, un disco segmentato diamantato con un foro periferico superiore a 10 mm o una lama dentata.**

Questi accessori danno luogo a contraccolli e perdita di controllo frequenti.

Ulteriori precauzioni di sicurezza riguardanti le operazioni di levigatura

a) **Utilizzare carta abrasiva di dimensioni adeguate. Nella scelta della carta abrasiva seguire i consigli del produttore.**

Un disco di carta abrasiva che sporga troppo oltre il platello comporta il rischio di lacerazioni e può restare impigliato, distruggersi o provocare un contraccollo.

Istruzioni di sicurezza supplementari per levigatrici

▲ **AVVERTENZA:** il contatto o l'inalazione di polveri derivanti da lavori di levigatura possono risultare dannosi per la salute dell'operatore e degli eventuali astanti. Indossare una maschera antipolvere realizzata in modo specifico per proteggere contro la polvere e i fumi tossici e assicurare nel contempo la protezione del personale che si trova o che accede alla zona di lavoro. Non utilizzare l'unità se il sistema di raccolta della polvere non è installato.

▲ **AVVERTENZA:** usare quest'utensile in un'area ben ventilata durante le operazioni di levigatura di metalli ferrosi. Non usare l'utensile in prossimità di polvere, gas o liquidi infiammabili. Le scintille o le particelle surriscaldate prodotte dalle spazzole del motore da smerigliatura o ad arco potrebbero incendiare i materiali combustibili.

▲ **AVVERTENZA!** non utilizzare il cassetto del filtro antipolvere o l'adattatore di aspirazione per riporre oggetti.

Levigatura di superfici verniciate

▲ **AVVERTENZA:** per le operazioni di asportazione delle vernici dalle superfici attenersi alle indicazioni relative. Prestare particolare attenzione alle seguenti avvertenze.

• Ove possibile, raccogliere le polveri mediante un aspirapolvere.

- *Prendere speciali precauzioni durante la levigatura di vernici a base di piombo:*
 - *Non consentire l'accesso all'area di lavoro a bambini e donne in stato interessante. Tutte le persone che entrano nell'area di lavoro devono indossare una maschera di protezione specifica per polveri ed esalazioni di pitture a base di piombo. Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro.*
- *Predisporre per l'aspirazione in sicurezza delle particelle di polvere o di qualsiasi altro materiale residuo della lavorazione.*

Rischi residui

Quando si usa l'elettrotroutensile, possono presentarsi rischi residui aggiuntivi, che possono non essere stati contemplati nelle avvertenze di sicurezza. Tali rischi possono derivare da un uso improprio, prolungato, ecc. dell'elettrotroutensile.

Perfino attenendosi alle apposite norme sulla sicurezza e utilizzando dispositivi di sicurezza, determinati rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi includono:

- *lesioni personali causate dal contatto con parti rotanti/in movimento;*
- *lesioni personali verificatesi durante la sostituzione di parti, lame o accessori;*
- *lesioni personali causate dall'impiego prolungato di un elettrotroutensile; (quando si utilizza qualsiasi elettrotroutensile per periodi prolungati, accertarsi di fare regolarmente delle pause);*
- *danni all'udito;*
- *rischi per la salute causati dalla respirazione delle polveri generatesi durante l'utilizzo dell'elettrotroutensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia e faggio o l'MDF.)*

Sicurezza altrui

- *Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un distributore o da un Centro di assistenza autorizzato dal produttore.*
- *Instradare il cavo di alimentazione lungo un percorso sicuro in modo che raggiunga l'area di lavoro senza creare pericoli di inciampo né essere esposto a possibili danni. Il cavo di alimentazione deve raggiungere l'area di lavoro con una lunghezza sufficiente a consentire la libera movimentazione mentre si lavora.*
- *Controllare che i bambini non giochino con l'elettrotroutensile.*
- *Questo elettrotroutensile non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione riguardo all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.*

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrotroutensile rende superfluo il filo di terra. Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei valori nominali.

- Per prevenire pericoli, i cavi di alimentazione eventualmente danneggiati devono essere sostituiti dal produttore o da un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato.

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- 1 Levigatrice per cartongesso
- 1 Borsa morbida (BEDW7008S)
- 1 Asta di prolunga
- 2 Prese di aspirazione
- 8 Fogli abrasivi a rete (BEDW700A8Z)
- 8 Fogli abrasivi (BEDW700A8S)
- 2 Fogli abrasivi (BEDW700)
- 1 Manuale di istruzioni

NOTA: il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth®, SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di BLACK+ DECKER è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

- *Controllare se l'elettrotroutensile e i relativi componenti o gli accessori presentano dei danni che potrebbero avere subito durante il trasporto.*
- *Prima di utilizzare il prodotto prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo il contenuto di questo manuale.*

Riferimenti sul prodotto

Sul prodotto sono riportati i seguenti pittogrammi:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Indossare dispositivi di protezione per l'udito.



Indossare un dispositivo di protezione per gli occhi.



Indossare una maschera antipolvere.



Lavorare sempre sostenendo l'elettrotroutensile con entrambe le mani.

Posizione del codice data (Fig. A)

Il codice data di produzione **16** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Descrizione (Fig. A, E, G, J)

⚠ AVVERTENZA: non modificare mai questo elettrotroutensile né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- 1 Testa di levigatura tonda
- 2 Platorello tondo (con sistema a velcro)
- 3 Corpo motore
- 4 Dispositivo di bloccaggio dell'asta ripiegabile
- 5 Impugnatura principale
- 6 Tubo inferiore dell'asta
- 7 Tubo superiore dell'asta
- 8 Interruttore di accensione/spengimento
- 9 Selettore elettronico della velocità
- 10 Presa per aspirazione della polvere
- 11 Asta di prolunga

- 12 Impugnatura posteriore
- 13 Ghiera del tubo flessibile
- 14 Levetta di bloccaggio
- 15 Tubo flessibile
- 16 Codice data
- 17 Adattatore di supporto (premontato)
- 18 Adattatore per aspirapolvere (35 mm)
- 19 Adattatore per aspirapolvere (47 mm)
- 20 Connettore
- 21 Adattatore per aspirapolvere (57 mm)
- 22 Chiave a brugola
- 23 Disco abrasivo tondo
- 24 Linguetta di bloccaggio
- 25 Tacca di bloccaggio
- 26 Vite a testa esagonale
- 27 Rondella
- 28 Linguetta
- 29 Supporto spazzola perimetrale
- 30 Segmento del supporto spazzola perimetrale
- 31 Gancio di sospensione
- 32 Interruttore luci

Uso previsto

Questa levigatrice per cartongesso è progettata per la levigatura di superfici in cartongesso, pareti e soffitti.

Non utilizzarla in condizioni di umidità o in presenza di liquidi o gas infiammabili.

Non consentire ai bambini di venire a contatto con l'elettrotensile. L'impiego di questo elettrotensile da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

- **Bambini e persone inferme.** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o persone inferme non sorvegliati.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a meno che siano sorvegliate o abbiano ottenuto istruzioni riguardo al suo utilizzo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

Montaggio dell'asta pieghevole (Fig. B1–B3)

1. Aprire completamente il tubo superiore **7** (e il tubo inferiore dell'asta **6**) (Fig. B1).
2. Con l'asta completamente aperta, premere verso il basso un'estremità del dispositivo di bloccaggio **4** come illustrato (Fig. B2), in direzione della parte anteriore del tubo inferiore dell'asta, mantenendo l'estremità a contatto con l'impugnatura.
3. Premere il dispositivo di bloccaggio **4** verso il basso per bloccare l'asta (Fig. B3).
4. Per ripiegare l'asta rilasciare il dispositivo di bloccaggio.

Sostituzione del platello (Fig. C1)

1. Inserire la chiave a brugola **22** nella vite a testa esagonale **26** e nella rondella **27** sul tappone di levigatura.
2. Tenere saldamente il platello tondo **2** e ruotare la chiave a brugola in senso antiorario per smontarlo.
3. Installare il nuovo platello serrando il bullone.

Montaggio e cambio del disco abrasivo (Fig. C2)

1. Posizionare il disco abrasivo **23** al centro del platello **2** e premere in posizione. I fori del disco abrasivo devono essere allineati con i fori di aspirazione nel platello.
2. Solo per i platelli tondi: eseguire una breve prova di funzionamento per verificare che il disco abrasivo sia centrato correttamente.

Asta di prolunga (opzionale) (Fig. A, D)

Usare l'asta di prolunga **11**. Utilizzare l'asta di prolunga in base al tipo di lavoro da eseguire, in particolare per lavorare sulle superfici più in alto.

1. Allentare la levetta di bloccaggio **14** tirando l'estremità della levetta di bloccaggio verso l'esterno, allontanandola dall'impugnatura principale **5** come illustrato (Fig. D).
2. Allineare e inserire l'asta di prolunga **11** nella presa per l'aspirazione della polvere **10**.
3. Regolare la lunghezza dell'asta di prolunga come desiderato.
4. Spingere l'estremità della levetta di bloccaggio indietro verso l'impugnatura principale per bloccare l'asta di prolunga in posizione.

Aspirazione della polvere (Fig. A, E–G)

Il tubo di aspirazione **15** può essere collegato alla presa di aspirazione della polvere **10** del tubo superiore dell'asta pieghevole **7** o alla presa di aspirazione della polvere **10** dell'asta di prolunga **11**.

1. Con il tubo di aspirazione **15** collegato all'adattatore di supporto **17**, inserire l'adattatore di supporto nell'estremità della presa di aspirazione **10** (Fig. E).
2. Allineare la linguetta di bloccaggio sporgente **24** con la tacca di bloccaggio **25**.
3. Inserirla una nell'altra e ruotarla finché la linguetta di bloccaggio sporgente e la tacca di bloccaggio non si incastrano (Fig. F).
4. Collegare l'altra estremità del tubo di aspirazione direttamente a un aspirapolvere industriale tramite l'adattatore da 35 mm **18**, l'adattatore da 47 mm **19** o l'adattatore da 57 mm **21**.

NOTA: quando si utilizza l'adattatore da 47 mm **19** o quello da 57 mm **21**, fissare il raccordo **20** al connettore sull'adattatore prima di collegarlo all'aspirapolvere.

NOTA: gli adattatori **18**, **19**, **21** e l'adattatore di supporto **17** possono essere agganciati o sganciati dal tubo dell'aspirapolvere premendo la piccola linguetta **28** presente su entrambe le estremità della ghiera del tubo **13**, come mostrato nella (Fig. G).

Adattatore di supporto (Fig. K)

1. L'adattatore di supporto **17** protegge il tubo flessibile dai danni quando l'elettrotensile viene messo via durante le pause dal lavoro (Fig. K).

UTILIZZO

Istruzioni per l'uso

▲ AVVERTENZA: attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza e alle normative in vigore.

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparato e scollegarlo dall'alimentazione prima di eseguire qualsiasi regolazione

o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

Posizione corretta delle mani (Fig. H, I)

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, tenere **SEMPRE** le mani nella posizione corretta, come illustrato in figura.

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, mantenere **SEMPRE** una presa sicura, in previsione di una reazione improvvisa.

Per assumere la posizione corretta delle mani, occorre tenere una mano sull'impugnatura principale **5** e una mano vicino al tubo inferiore dell'asta **6** oppure una mano sull'impugnatura posteriore **12** e una mano sull'impugnatura principale **5**.

Accensione e spegnimento della macchina (Fig. A, L1-L3)

▲ AVVERTENZA: per prevenire gravi lesioni personali, afferrare saldamente la levigatrice con entrambe le mani. Vedere la sezione **Posizione corretta delle mani**.

Verificare che l'interruttore di accensione/spegnimento **8** nella posizione di spegnimento, quindi collegare la macchina alla presa di corrente.

1. Per accendere la levigatrice per cartongesso fare scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento **8** in avanti, verso la parte anteriore della macchina (Fig. L1).
2. Premere sulla parte anteriore dell'interruttore di accensione/spegnimento per bloccarlo nella posizione di accensione (Fig. L2) — premere sulla parte posteriore dell'interruttore per sbloccarlo.
3. Per spegnere la levigatrice per cartongesso fare scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento **8** indietro, verso l'impugnatura principale **5** (Fig. L3).

Luci a LED (Fig. A)

Per utilizzare le luci a LED, accendere l'interruttore **32** situato sulla parte superiore del platorello tondo **1**.

Le luci a LED da 12 W che circondano il platorello tondo **2** illuminano le zone concave e sporgenti della parete o del soffitto, consentendo di lavorare con efficienza e ottenere un risultato di levigatura migliore.

Selettore di controllo elettronico della velocità (Fig. M)

Dopo aver acceso la levigatrice per cartongesso, è possibile selezionare una velocità diversa a seconda della superficie da levigare.

1. Regolare la velocità di rotazione della testa di levigatura ruotando il selettore di controllo elettronico della velocità **9**.
2. Mantenere l'elettrotensile in funzione sempre alla velocità selezionata. Non sovraccaricare l'elettrotensile esercitando una pressione eccessiva.

Uso

▲ AVVERTENZA: lasciare che l'elettrotensile funzioni al proprio ritmo.

Non sovraccaricarlo.

- Prima di utilizzare l'elettrotensile la prima volta si raccomanda di ottenere indicazioni pratiche.
- Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda al voltaggio riportato sulla targhetta dei valori nominali dell'elettrotensile.
- Utilizzare rilevatori appropriati per stabilire se sono presenti fili elettrici o tubature nascosti nell'area di lavoro oppure telefonare

all'azienda locale di fornitura dell'utenza elettrica per richiedere assistenza (un contatto accidentale con un filo elettrico può provocare un incendio e una scossa elettrica; una tubatura del gas danneggiata può causare un'esplosione; la perforazione di un tubo dell'acqua provocherà danni materiali o il una scossa elettrica).

- Non lavorare su materiali contenenti amianto (l'amianto è considerato una sostanza cancerogena).
- Le polveri prodotte dalla lavorazione di materiali quali le vernici al piombo e alcune tipologie di legno, minerali e metalli, possono essere pericolose (il contatto o l'inalazione di tali polveri può provocare reazioni allergiche e/o malattie respiratorie all'operatore o alle altre persone presenti). Indossare una maschera antipolvere e utilizzare un dispositivo di aspirazione delle polveri, se collegabile.
- Alcuni tipi di polveri (come la polvere di legno di quercia e di faggio) sono classificati come cancerogeni, in particolare se associati ad additivi per il condizionamento del legno. Indossare una maschera antipolvere e utilizzare un dispositivo di aspirazione delle polveri, se collegabile.
- Attenersi ai requisiti nazionali relativi alle polveri prodotte dai materiali che si intende sottoporre a lavorazione.
- Non bloccare l'elettrotensile in una morsa.
- Utilizzare cavi di prolunga sicuri e completamente srotolati con una capacità di 16 amper.

Dopo l'uso

- Dopo lo spegnimento dell'elettrotensile non arrestare mai la rotazione dell'accessorio applicando una forza laterale contro di esso.

Operazioni per la levigatura

1. Una volta predisposti la levigatrice e l'aspirapolvere e messi in atto tutte le misure e i dispositivi di sicurezza, iniziare a lavorare accendendo prima l'aspirapolvere e successivamente la levigatrice. (Se si sta utilizzando un aspirapolvere con sistema di accensione/spegnimento integrato nella levigatrice, accendere semplicemente quest'ultima.)

Testa di levigatura tonda

▲ AVVERTENZA! Assicurarsi che il disco abrasivo che si sta utilizzando sia adatto per il lavoro da svolgere. Una carta abrasiva a grana troppo grossa può rimuovere il materiale in maniera eccessivamente rapida. Al contrario, una carta abrasiva a grana troppo fine potrebbe non riuscire a levigare rapidamente la superficie.

▲ AVVERTENZA! Accertarsi di evitare sporgenze appuntite e chiodi, ecc. al fine di non distruggere la carta vetrata e addirittura danneggiare il platorello in spugna.

1. Iniziare a levigare passando sulla superficie di lavoro nel modo più delicato possibile, quanto basta per mantenere la testa di levigatura in piano rispetto alla superficie.
2. La tecnica migliore consiste nell'eseguire passate sovrapposte e tenere la testa di levigatura costantemente in movimento per un tempo appropriato. Non soffermarsi troppo a lungo su un solo punto, altrimenti si formeranno dei segni circolari.
3. Sollevare l'elettrotensile dalla superficie di lavoro prima di spegnerlo.

Levigatura di superfici in cartongesso (Fig. A, H, I)

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni personali, indossare **SEMPRE** una maschera anti-polvere omologata per "polvere e nebulizzazioni" e collegare la levigatrice per cartongesso a un aspirapolvere adatto.

La levigatrice per cartongesso è dotata di una testa di levigatura snodata. Essa è orientabile in più direzioni, dimodoché il platorello possa conformarsi alla superficie in lavorazione. Questa azione consente di levigare la parte superiore, intermedia e inferiore dei giunti di pareti e soffitti senza cambiare posizione.

1. Accendere l'aspiratore (I).

2. Accendere la levigatrice per cartongesso. Vedere la sezione

Accensione spegnimento dell'elettrotensile.

3. Appoggiare con delicatezza la levigatrice per cartongesso contro la superficie di lavoro. Applicare una pressione sufficiente per allineare la testa di levigatura con la superficie di lavoro.

4. Applicare una pressione aggiuntiva per agganciare il platorello alla superficie di lavoro. Passare con la levigatrice più volte negli stessi punti per rendere liscio il composto di cartongesso fino a ottenere un risultato simile a quello ottenuto con una stecca per lisciare.

5. Applicare SOLO una pressione sufficiente a mantenere il platorello aderente al lavoro.

6. Mantenere la levigatrice in costante movimento mentre il platorello è a contatto con la superficie di lavoro. Procedere compiendo un movimento costante e ampio da un lato all'altro. Una pressione eccessiva, l'arresto della levigatrice in un punto o il movimento irregolare possono causare segni circolari e irregolarità inaccettabili sulla superficie di lavoro.

NOTA: non permettere che il platorello che gira venga a contatto con sporgenze taglienti. Il contatto con oggetti sporgenti (chiodi, viti, scatole elettriche, ecc.) può danneggiare gravemente il platorello.

Levigatura vicino a bordi e angoli (Fig. A, J)

Per levigare più vicino ai bordi e agli angoli, è possibile rimuovere una parte del supporto della spazzola perimetrale **29** dalla testa di levigatura tonda **1**.

Rimozione del segmento del supporto della spazzola perimetrale

1. Estrarre con decisione il segmento del supporto della spazzola perimetrale **30**, allontanandolo dalla testa di levigatura tonda **1**.

Montaggio del segmento del supporto della spazzola perimetrale

1. Inserire i ganci **31** nelle piccole cavità presenti nel supporto della spazzola perimetrale **29** come mostrato (Fig. J).

2. Inserire il segmento del supporto della spazzola perimetrale **30** nel supporto della spazzola perimetrale **29** fino a quando si sentirà uno scatto.

Precauzioni da prendere durante la verniciatura di superfici verniciate

▲ AVVERTENZA: per le operazioni di asportazione delle vernici dalle superfici attenersi alle indicazioni relative. Prestare particolare attenzione alle seguenti avvertenze.

• Ove possibile, raccogliere le polveri mediante un aspirapolvere.

La levigatura di vernici a base di piombo NON è CONSIGLIATA per via delle difficoltà che presenta il controllo delle polveri contaminate. I bambini e le donne in stato interessante sono i soggetti più a rischio di avvelenamento da piombo.

Siccome è difficile determinare se una vernice contiene piombo senza un'analisi chimica, consigliamo di attenersi alle seguenti precauzioni per la levigatura di superfici verniciate:

1. SICUREZZA PERSONALE

- Laddove vengano effettuate operazioni di levigatura di vernici, non consentire l'accesso all'area di lavoro a bambini e donne in stato interessante finché tutte le operazioni di pulizia non saranno completate.

- Tutte le persone che entrano nell'area di lavoro devono indossare una maschera anti-polvere o un respiratore. Il filtro deve essere sostituito ogni giorno o ogniqualvolta il soggetto presenti difficoltà respiratorie. Consultare il proprio rivenditore locale per una maschera anti-polvere appropriata omologata NIOSH.

- NON MANGIARE, BERE o FUMARE nell'area di lavoro per impedire l'ingestione di particelle di vernice contaminata. Gli operai devono lavarsi e cambiarsi PRIMA di mangiare, bere o fumare. Non lasciare residui di cibi, bevande o fumo nell'area di lavoro, dove è possibile che si accumuli la polvere.

2. SICUREZZA AMBIENTALE

- La vernice deve essere rimossa in modo tale da minimizzare la quantità di polvere generata.

- Le aree dove vengono effettuate operazioni di asportazione della vernice devono essere sigillate con rivestimenti in plastica dello spessore di 4 mil.

- La levigatura deve essere eseguita in modo tale da ridurre le tracce di polvere di vernice al di fuori dell'area di lavoro.

3. PULIZIA E SMALTIMENTO

- È necessario aspirare e pulire accuratamente ogni giorno tutte le superfici nell'area di lavoro per tutta la durata del progetto di levigatura. I sacchetti del filtro dell'aspirapolvere devono essere cambiati regolarmente.

- Gli stracci utilizzati durante la lavorazione devono essere raccolti e smaltiti insieme ai residui della polvere o a qualsiasi altro detrito prodotto dall'asportazione. Tali residui devono essere riposti in contenitori di scarto sigillati e smaltiti tramite le regolari procedure di raccolta dei rifiuti. Durante le operazioni di pulizia, è necessario tenere i bambini e le donne in stato interessante lontano dall'area di lavoro.

- Tutti i giocattoli, i mobili lavabili e gli utensili utilizzati dai bambini devono essere lavati accuratamente prima di essere riutilizzati.

- Predisporre per l'aspirazione in sicurezza delle particelle di polvere o di qualsiasi altro materiale residuo della lavorazione.

Riduzione dell'esposizione alle polveri

Prima di iniziare a lavorare verificare la classe di pericolosità delle polveri che saranno generate durante la lavorazione.

▲ AVVERTENZA: evitare di toccare o inalare le polveri perché possono essere dannose per la salute. Le polveri generate durante l'impiego di un elettrotensile e quando si svolgono altre attività di costruzione possono contenere sostanze chimiche, minerali o particelle note per causare infezioni respiratorie, reazioni allergiche, tumori, difetti congeniti o danni all'apparato riproduttivo all'operatore o alle persone che si trovano lì.

• Tali polveri possono essere generate, ad esempio, quando si lavora su legni duri, come il legno di faggio o di quercia, vernici a base di piombo, calcestruzzo, muratura o pietre contenenti quarzo.

• Il materiale contenente amianto può essere maneggiato esclusivamente da personale specializzato.

- Osservare le norme pertinenti in vigore nel proprio Paese per i materiali da lavorare.
- Utilizzare un aspirapolvere o un sistema di aspirazione con una classe di protezione ufficialmente approvata in conformità con le normative locali sulla protezione dalla polvere e adatto al materiale su cui lavorare.
- Catturare le particelle di polvere risultanti direttamente alla fonte ed evitare i depositi nell'area circostante. Utilizzare a tale scopo accessori per l'aspirazione adeguati.

Misure aggiuntive:

- assicurarsi che il luogo di lavoro sia ben ventilato.
- Indossare un respiratore idoneo per il tipo di polveri generate.

MANUTENZIONE

Questo elettrodomestico BLACK+DECKER è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre averne cura e sottoporlo a pulizia periodica.

Il caricabatterie non richiede alcuna manutenzione, fuorché una pulizia regolare.

Per informazioni sui recapiti dei centri di assistenza, consultare la quarta di copertina di questo manuale o visitare la pagina web www.2helpU.com.

▲ AVVERTENZA: Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione sull'elettrodomestico estrarre la batteria. Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo.

- Aprire regolarmente il collare di bloccaggio della lama e batterlo leggermente per rimuovere eventuali residui di polvere o trucioli presenti al suo interno.

INFORMAZIONI RIGUARDANTI L'ASSISTENZA

BLACK+ DECKER offre una rete completa di centri di assistenza autorizzati e di proprietà dell'azienda. In tutti i centri di assistenza BLACK+ DECKER è presente personale qualificato in grado di fornire ai clienti un'assistenza efficiente e affidabile per gli elettrodomestici. Per maggiori informazioni sui nostri centri di assistenza autorizzati e per richiedere consigli tecnici, riparazioni o ricambi originali, rivolgersi alla propria sede BLACK+DECKER più vicina oppure visitare il nostro sito web www.blackanddecker.eu.

Lubrificazione

L'apparato non richiede alcuna ulteriore lubrificazione.

Pulizia

▲ AVVERTENZA: pericolo di scosse elettriche e pericolo meccanico. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dal prodotto prima di pulirlo.

▲ AVVERTENZA: per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre puliti il prodotto e le feritoie di ventilazione (se del caso). Il corpo macchina e le feritoie di ventilazione possono essere pulite con uno spazzolino asciutto con setole morbide non di metallo e/o con un aspirapolvere adatto, appena vi sia sporco visibile. Quando si esegue questa procedura, indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una maschera antipolvere omologati.

▲ AVVERTENZA: non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche del prodotto. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle suddette parti. Usare un panno inumidito solamente con acqua

e sapone neutro. Evitare che entrino dei liquidi all'interno del prodotto. Non immergere alcuna parte del prodotto in un liquido.

Accessori opzionali

▲ AVVERTENZA: poiché accessori diversi da quelli offerti da BLACK+DECKER non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali accessori potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni alle persone, utilizzare soltanto gli accessori consigliati da BLACK+DECKER per l'uso con questo prodotto. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori più adatti.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.2helpU.com e scansionare il codice QR riportato sopra.

Garanzia

Certa della qualità dei propri prodotti, BLACK+DECKER offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Questa garanzia è complementare ai diritti legali del consumatore e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea, dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio) e del Regno Unito.

Per attivare la garanzia il difetto di conformità deve essere comunicato in accordo con i Termini e condizioni Black&Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o al tecnico di un centro di assistenza autorizzato.

I Termini e condizioni della garanzia Black&Decker di 2 anni e la sede del centro di assistenza autorizzato più vicino sono consultabili online all'indirizzo www.2helpU.com. In alternativa, è possibile contattare la sede Black & Decker di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito web www.blackanddecker.eu per registrare il prodotto Black&Decker appena acquistato e ricevere gli aggiornamenti su nuovi prodotti e offerte speciali.

WANDSCHUURMACHINE BEDW700

Documenten beschikbaar online

www.2helpU.com/DoC/ of
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Vervang, voor rechtstreekse toegang, "xxx" door het op het productclassificatielabel of de verpakking opgegeven modelnummer van het product.

- Instructiehandleiding
- Conformiteitsverklaring (DoC)
- Productemissiegegevens (PED): Informatie over geluid, trillingen en stof (niet van toepassing op alle producten)



Technische gegevens

BEDW700		
Spanning	V _{AC}	230
Type		1
Frequentie	Hz	50
Opgenomen vermogen	W	710
Snelheid onbelast	min ⁻¹	900–1900
Rond schuurkussen	mm	215
Ronde schuurschijf	mm	225
Maat schroefdraad as		M6
Gewicht	kg	3,5

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De definities hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.

- ⚠ **GEVAAR:** *Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen.*
- ⚠ **WAARSCHUWING:** *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zou kunnen leiden tot de dood of ernstige letsels.*
- ⚠ **VOORZICHTIG:** *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matige letsels.*
- OPMERKING:** *Geeft een handeling aan waarbij geen persoonlijk letsel optreedt die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.*
- ⚠ *Wijst op risico van een elektrische schok.*
- ⚠ *Wijst op brandgevaar.*

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG REFERENTIEMATERIAAL

De term „elektrisch gereedschap” in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrische gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1) Veiligheid Werkplaats

- a) **Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere gebieden zorgen voor ongelukken.
- b) **Bedien elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c) **Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u een elektrisch gereedschap bedient.** Als u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische Veiligheid

- a) **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap.** Niet aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlaktes zoals buizen, radiatoren, fornuizen en ijskasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water in een elektrisch gereedschap terecht komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- d) **Behandel het stroomsnoer voorzichtig. Gebruik het stroomsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn verhogen het risico op een elektrische schok.
- e) **Als u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van een elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruikt u een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke Veiligheid

- a) **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Gebruik een beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming gebruikt in de juiste omstandigheden zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.

c) **Vermijd onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de 'off' (uit) stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of ronddraagt.** Het rondragen van elektrische gereedschappen met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrische gereedschappen waarvan de schakelaar aan staat, zorgt voor ongelukken.

d) **Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aan zet.** Een moersleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergelaten kan leiden tot persoonlijk letsel.

e) **Rek u niet te ver uit. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

g) **Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van stofverwijdering- of verzamelapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.**

Het gebruik van een stofverzamelaar kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.

h) **Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren.** Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.

4) Gebruik en Verzorging van Elektrisch Gereedschap

a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap voert de werkzaamheden beter en veiliger uit waarvoor het is ontworpen.

b) **Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten.** Leder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze kan worden losgenomen, uit het elektrisch gereedschap en voer daarna pas aanpassingen uit, wissel daarna pas accessoires of berg daarna pas het gereedschap op.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.

d) **Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.**

Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.

e) **Onderhoud elektrische gereedschappen. Controleer op verkeerde uitlijning en het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Zorg dat het gereedschap voor gebruik wordt gerepareerd als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.

f) **Houd snijdgereedschap scherp en schoon.** Correct onderhouden snijdgereedschappen met scherpe snijdranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.

g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen enz. in overeenstemming met deze instructies, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de werkzaamheden die dienen te worden uitgevoerd.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.

h) **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.** Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.

5) Service

a) **Zorg dat u gereedschap wordt onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het gereedschap blijft gegarandeerd.

AANVULLENDE SPECIALE VEILIGHEIDSGEGELSEN Veiligheidswaarschuwingen die algemeen gelden voor schuurwerk

a) **Dit elektrische gereedschap is bedoeld om als schuurmachine te worden gebruikt. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap worden verstrekt.** Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

b) **Het wordt niet aanbevolen om werkzaamheden zoals polijsten, draadborstelen, schuren of het zagen van gaten uit te voeren met dit elektrisch gereedschap.** Handelingen waarvoor het elektrisch gereedschap niet is ontworpen, kunnen leiden tot gevaarlijke situaties en persoonlijk letsel.

c) **Voer geen wijzigingen aan dit gereedschap uit met het doel werkzaamheden te verrichten waarvoor het niet is ontworpen en bedoeld door de fabrikant.** Dergelijke wijzigingen kunnen leiden tot verlies van controle en kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

d) **Gebruik geen accessoires die niet speciaal ontworpen en bedoeld zijn door de fabrikant van het gereedschap.** Omdat u een accessoire op uw gereedschap kunt bevestigen, betekent dat nog niet dat u er gegarandeerd veilig mee kunt werken.

e) **Het nominale toerental van het accessoire moet tenminste gelijk zijn aan het maximale toerental zoals dit op het gereedschap staat vermeld.** Accessoires die sneller draaien dan hun nominaal toerental kunnen in stukken breken en worden weggeslingerd.

f) **De buitendiameter en dikte van het hulpstuk mogen niet groter zijn dan de maximale capaciteit van uw elektrische gereedschap.** Hulpstukken die niet de juiste afmeting hebben, kunnen niet voldoende worden afgeschermd en onder controle worden gehouden.

g) **De afmetingen van de aansluiting van het accessoire moet overeenkomen met die van de aansluiting van het elektrisch gereedschap.** Accessoires die niet passen op de bevestigingshardware van het gereedschap zullen uit balans raken en/of extreem trillen en kunnen u de controle over het gereedschap doen verliezen.

h) **Gebruik een hulpstuk niet als dit beschadigd is. Controleer accessoires zoals schuurschijven voor gebruik op schilfers en barstjes, steunkussens op barstjes, scheurtjes of excessieve slijtage, draadborstels op losse of gespleten draden. Als het gereedschap of het accessoire is gevallen,**

inspecteer het dan op schade of plaats een onbeschadigd accessoire. Stel uzelf en omstaanders na het inspecteren en plaatsen van een accessoire op buiten het bereik van het ronddraaiende accessoire en laat het gereedschap onbelast op maximale snelheid draaien. Schakel als ongewone trillingen worden gedetecteerd, het elektrisch gereedschap uit en vervang onmiddellijk de slijpschijf. Als er geen ongewone trillingen worden gedetecteerd, laat het elektrisch apparaat dan minstens een minuut draaien. Beschadigde accessoires breken gewoonlijk tijdens deze testperiode.

i) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag een veiligheidsbril en, afhankelijk van de toepassing, een gelaatsscherm. Draag, zoals gepast, adembescherming, zoals een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een werkschort die kleine afgeschuurde deeltjes of deeltjes van het werkstuk tegenhouden.** De bescherming van de ogen moet rondvliegende deeltjes die door de diverse toepassingen vrijkomen, tegen kunnen houden. Het stofmasker moet in staat zijn deeltjes die door de betreffende toepassing vrijkomen te filteren. Langdurige blootstelling aan intens lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

j) **Houd omstanders op veilige afstand van de werkomgeving. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermende kleding dragen.** Brokstukken van het werkstuk of van een afgebroken accessoire kunnen worden weggeslingerd en letsel buiten het directe werkgebied veroorzaken.

k) **Houd het elektrisch gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde oppervlakken wanneer u een bedieningshandeling uitvoert waarbij het zaaggereedschap in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen snoer.** Accessoires van zaaggereedschap die in contact komen met bedrading die onder stroom staat, kunnen metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.

l) **Plaats het netsnoer buiten het bereik van het ronddraaiende accessoire.** Als u de controle verliest, wordt het snoer mogelijk doorgesneden of gegrepen en kan uw hand of arm in het draaiende accessoire worden getrokken.

m) **Leg het gereedschap nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen.** Het ronddraaiende accessoire kan mogelijk in contact met het oppervlak komen waardoor u de controle over het gereedschap verliest.

n) **Laat het gereedschap niet draaien terwijl u het aan uw zijde draagt.** Wanneer uw kleding per ongeluk bekneld raakt in het ronddraaiende accessoire, kan het accessoire tegen uw lichaam aan worden getrokken.

o) **Maak de ventilatieopeningen van het gereedschap regelmatig schoon.** De ventilator van de motor zuigt het stof in de behuizing en extreme ophoping van metaaldeeltjes kan een elektrische schok veroorzaken.

p) **Werk niet met het gereedschap in de buurt van ontvlambare materialen.** Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden.

q) **Gebruik geen accessoires waarvoor vloeibare koelmiddelen nodig zijn.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrocutie of een elektrische schok tot gevolg hebben.

OVERIGE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR ALLE WERKZAAMHEDEN

Terugslag en gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie op een ronddraaiende schijf, steunkussen, borstel of ander accessoire dat bekneld raakt of vastloopt. Wanneer dit gebeurt, stopt het hulpstuk plotseling met draaien waardoor de draaiing wordt overgebracht op het gereedschap zelf dat vervolgens op het verbindingspunt naar achteren klappt in een richting tegengesteld aan de draaiing van het hulpstuk.

Als bijvoorbeeld een slijpschijf vastloopt of bekneld raakt in het werkstuk, kan de rand van de schijf die bij het knelpunt in het oppervlak van het materiaal dringt, de schijf omhoog doen komen en op de gebruiker afsturen. De schijf kan naar de gebruiker toe of van hem vandaan springen, afhankelijk van de richting van de schijfbeweging op het beknellingspunt. Schuurschijven kunnen onder deze omstandigheden ook breken.

Terugslag is het gevolg van een verkeerd gebruik en/of onjuiste gebruiksomstandigheden van elektrisch gereedschap en kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder vermeld:

a) **Blijf het gereedschap stevig met beide handen vasthouden en plaats uw lichaam en armen zodat u een eventuele terugslag kunt opvangen. Gebruik altijd een hulphandgreep, als deze is meegeleverd, voor maximale controle over terugslag of torsiereactie tijdens het opstarten.** Met de juiste voorzorgsmaatregelen kunnen gebruikers torsiereactie of terugslagkrachten onder controle houden.

b) **Houd uw handen uit de buurt van het draaiende hulpstuk.** Het accessoire kan over uw hand terugslaan.

c) **Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet op een positie bevindt waar het in aanraking zou kunnen komen in geval van terugslag.** Wanneer terugslag optreedt, beweegt het gereedschap zich in een richting tegengesteld aan de draaiing van het hulpstuk op het moment van beknelling.

d) **Wees extra voorzichtig tijdens het werken aan of in hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom het springen en bekneld raken van het accessoire.** In hoeken, op scherpe randen en bij terugspringen kan het ronddraaiende accessoire bekneld raken en kunnen zich verlies van controle of terugslag voordoen.

e) **Bevestig niet een zaagketting, zaagblad voor houtbewerking, gedeelde diamantschijf met een ronde opening die groter is dan 10 mm, of een getand zaagblad.** Dergelijke zaagbladen veroorzaken vaak terugslag en verlies van controle.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor werken met schuurmachines

a) **Gebruik schuurpapier van het juiste formaat. Volg de aanbevelingen van de fabrikant op bij het kiezen van schuurpapier.** Groter schuurpapier dat te ver buiten het schuurkussen steekt, vormt een gevaar voor schaafwonden en kan leiden tot beknelling, scheuren van de schijf of terugslag.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor schuurmachines

▲ WAARSCHUWING: Contact met of het inhaleren van stoffen afkomstig van schuurtoepassingen kunnen de gezondheid van de bediener en eventuele omstanders schaden. Draag een stofmasker

dat speciaal ontworpen is ter bescherming tegen giftige stoffen en dampen, en verzekert u ervan dat andere personen op de werkvloer of die de werkvloer betreden eveneens beschermd zijn. Gebruik de eenheid niet zonder een systeem voor het opvangen van stof.

WAARSCHUWING: Gebruik deze machine in een goed geventileerde ruimte tijdens het schuren van metaal. Gebruik de machine niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Vonken of gloeiende deeltjes van het schuren of vonkende koolstofborstels kunnen ontvlambare materialen ontsteken.

WAARSCHUWING: Gebruik de stofiltercassette of de stofzuigadapter niet voor het opbergen van voorwerpen.

Schuren van geverfde oppervlakken

WAARSCHUWING: Neem de geldende regels voor het schuren van geverfde oppervlakken in acht. Let daarbij vooral op het volgende:

- Gebruik indien mogelijk steeds een stofafzuigsysteem.
- Ga uiterst zorgvuldig te werk bij het schuren van verf op loodbasis:
 - Kinderen en zwangere vrouwen mogen de werkvloer niet betreden. Alle personen die de werkvloer betreden, moeten een masker dragen ter bescherming tegen loodverfstof en -damp. Eten, drinken en roken op de werkvloer is niet toegestaan.
- Verwijder stof en ander afval op veilige en verantwoorde wijze.

Overige risico's

Er kunnen nog meer risicovolle situaties ontstaan bij het gebruik van het gereedschap die misschien niet worden vermeld in de bijgevoegde veiligheids waarschuwingen. Deze risicovolle situaties kunnen zich voordoen door onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs wanneer de relevante veiligheidsvoorschriften worden toegepast en veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- Letsels veroorzaakt door het aanraken van draaiende/bewegende onderdelen.
- Letsels veroorzaakt tijdens het vervangen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.
- Letsels veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Als u gereedschap gedurende langere periodes gebruikt, zorg er dan voor dat u regelmatig pauzes neemt.
- Beschadiging van het gehoor.
- Gezondheidsrisico's door het inademen van stof dat vrijkomt tijdens het gebruik van uw gereedschap (bijvoorbeeld: het werken met hout, met name eiken, beuken en MDF.)

Veiligheid van anderen

- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door een door de fabrikant erkende verdeler of servicecentrum.
- Leid het netsnoer langs een veilige weg om het werkstuk te bereiken zonder een struikelgevaar te veroorzaken of het netsnoer bloot te stellen aan mogelijke beschadiging. Het netsnoer met het werkstuk bereiken met voldoende extra lengte om het gereedschap vrij te kunnen bewegen tijdens het werken.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het gereedschap spelen.
- Dit gereedschap is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht van of met aanwijzingen

over het gebruik van het gereedschap door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Elektrische veiligheid



Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd; daarom is een aardingsdraad niet vereist. Controleer altijd dat de stroomvoorziening overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

- Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een BLACK+DECKER-servicecentrum om gevaar te voorkomen.

Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Wandschuurmachine
- 1 Zachte zak (BEDW7008S)
- 1 Verlengstuk
- 2 Stofzuigerpoorten
- 8 Gaas schuurvellen (BEDW700A8Z)
- 8 Schuurvellen (BEDW700A8S)
- 2 Schuurvellen (BEDW700)
- 1 Gebruikershandleiding

OPMERKING: Het merkteken met het woord Bluetooth® en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth®, SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merktekens door BLACK+DECKER is onder licentie. Overige handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

- Controleer het gereedschap, de onderdelen of accessoires op eventuele beschadiging tijdens het transport.
- Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Markeringen op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap:



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.



Draag gehoorbescherming.



Draag oogbescherming.



Draag een stofmasker.



Altijd met twee handen bedienen.

Positie datumcode (Afb. [Fig.] A)

De productiedatumcode **16** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Beschrijving (Afb. A, E, G, J)

▲ WAARSCHUWING: Breng nooit wijzigingen in het gereedschap of een onderdeel ervan aan. Beschadiging of persoonlijk letsel kan het gevolg zijn.

- 1 Ronde schuurkop
- 2 Ronde schuurkop (haak & lus-systeem)
- 3 Motorbehuizing
- 4 Vouwvergrendeling
- 5 Hoofdhandgreep
- 6 Onderste stang
- 7 Bovenste stang
- 8 Aan/uit-schakelaar
- 9 Bedieningswiel voor elektronische snelheidsregeling
- 10 Stofafzuigpoort
- 11 Verlengstuk
- 12 Achterste handgreep
- 13 Slangkraag
- 14 Gesp
- 15 Zuigslang
- 16 Datumcode
- 17 Hulpadapter (voorgemonteerd)
- 18 Stofzuigeradapter (35 mm)
- 19 Stofzuigeradapter (47mm)
- 20 Connector
- 21 Stofzuigeradapter (57mm)
- 22 Inbussleutel
- 23 Ronde schuurschijf
- 24 Vergrendellipje
- 25 Vergrendelnok
- 26 Inbusschroefbout
- 27 Sluitring
- 28 Tabbladen
- 29 Borstelsteun
- 30 Borstelsteundeel
- 31 Haak
- 32 Lichtschakelaar

Bedoeld gebruik

Deze wandschuurmachine is ontworpen voor het schuren van gipsplaten, muren en plafonds.

Gebruik dit gereedschap niet onder natte omstandigheden of in de aanwezigheid van onvlambare vloeistoffen of gassen.

Laat kinderen niet met het gereedschap in contact komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit product werken.

• **Kinderen en zieken.** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen en personen met een zwakke gezondheid, zonder toezicht.

• Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die verminderde fysieke, sensorische of psychische vermogens hebben of die het ontbreekt aan ervaring, kennis of bekwaamheden, mits zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen mogen nooit alleen gelaten worden met dit product.

Vouwbare stang monteren (Afb. B1–B3)

1. Vouw de bovenste stang volledig open **7** en de onderste stang **6** (Afb. B1).
2. Duw, met de stangen volledig opengevouwen, op een einde van de vouwvergrendeling **4** zoals weergegeven (Afb. B2), in de richting van de voorkant van de onderste stang en houd de tip naast de handgreep.
3. Duw de vouwvergrendeling **4** omlaag om de stang te vergrendelen (Afb. B3).
4. Zet de vouwvergrendeling los om de stang te vouwen.

Het schuurkussen vervangen (Afb. C1)

1. Steek de inbussleutel **22** in de inbusschroefbout **26** en de sluitring **27** op het schuurkussen.
2. Houd het ronde schuurkussen **2** stevig vast en draai daarna de inbussleutel rechtsom om het kussen te demonteren.
3. Installeer het nieuw schuurkussen door de bout vast te draaien.

Schuurschijven bevestigen en verwijderen (Afb. C2)

1. Plaats de schuurschijf **23** in het midden van het schuurkussen **2** en druk op. De gaten in de schuurschijf moet zijn uitgelijnd met de extractiegaten in het schuurkussen.
2. Alleen voor een rond schuurkussen: laat het apparaat testdraaien om te controleren dat de schuurschijf in het midden is vastgeklemd.

Verlengstuk (optioneel) (Afb. A, D)

Gebruik het verlengstuk **11** overeenkomstig het beoogde gebruik voor een hoger werkoppervlak.

1. Maak de gesp **14** los door de tip op de gesp weg van de hoofdhandgreep **5** te trekken, zoals weergegeven op Afb. D).
2. Lijn het verlengstuk **11** uit en steek het in de stofuitlaat **10**.
3. Stel de lengte van het verlengstuk af op de gewenste lengte.
4. Duw de tip op de gesp in de richting van de hoofdhandgreep om het verlengstuk vast te zetten.

Stofzuigen (Afb. A, E–G)

De stofzuigslang **15** kan worden aangesloten op de stofafzuigpoort **10** van de bovenste stang **7** of de stofuitlaat **10** van het verlengstuk **11**.

1. Plaats, met de stofzuigslang **15** aangesloten op de hulpadapter **17**, de hulpadapter in het einde van de stofafzuigpoort **10** (Afb. E.).
2. Lijn het uitstekende vergrendellipje **24** uit met de vergrendelnok **25**.
3. Duw ze tegen elkaar en draai tot het uitstekende vergrendellipje en de vergrendelnok in elkaar grijpen (Afb. F).
4. Sluit het andere einde van de stofzuigslang rechtstreeks aan op een industriële stofzuiger met ofwel de 35 mm adapter **18**, 47 mm adapter **19** of met de 57 mm adapter **21**.

OPMERKING: Sluit bij het gebruiken van de 47 mm adapter **19** of de 57 mm adapter **21**, het adapterstuk **20** eerst aan op de adapter, vóór het aansluiten op een stofzuiger.

OPMERKING: Adapters **18**, **19**, **21** en de hulpadapter **17** kunnen op de stofzuigslang worden aangesloten of ervan worden verwijderd door op het kleine lipje **28** op het einde van de kraag van de slang **13** te drukken, zoals weergegeven op Afb. G.

Hulpadapter (Afb. K)

1. De hulpadapter **17** beschermt de slang tegen beschadiging tijdens het neerleggen van het gereedschap tijdens pauzes (Afb. K).

BEDIENING

Instructies voor gebruik

▲ WAARSCHUWING: Houd u altijd aan de veiligheidsinstructies en van toepassing zijnde voorschriften.

▲ WAARSCHUWING: Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u het van de stroomvoorziening, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijderd/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

Juiste handpositie (Afb. H, I)

▲ WAARSCHUWING: Beperk het risico op ernstig persoonlijk letsel, plaats uw handen **ALTIJD** de juiste positie, zoals weergegeven.

▲ WAARSCHUWING: Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, houd de lams **ALTIJD** stevig vast zodat u bent voorbereid op een plotselinge terugslag.

Een juiste handpositie vereist een hand op de hoofdhandgreep **5** en een hand in de buurt van de onderste stang **6** of een hand op de achterste handgreep **12** en een hand op de hoofdhandgreep **5**.

De machine in- en uitschakelen (Afb. A, L1–L3)

▲ WAARSCHUWING: Houd de schuurmachine stevig vast met beide handen om ernstig letsel te voorkomen. Zie het deel **Juiste handpositie**.

Verzekert dat de aan/uit-schakelaar **8** in de uit-stand staat, steek daarna de stekker van het gereedschap in een stopcontact.

1. Schuif om de wandschuurmachine in te schakelen, de aan/uit-schakelaar **8** naar voor, in de richting van de voorkant van het gereedschap (Afb. L1).
2. Duw op de voorkant van de aan/uit-schakelaar om deze in de stand AAN te vergrendelen (Afb. L2) — druk op de achterkant van de aan/uit-schakelaar om deze te ontgrendelen.
3. Schuif om de wandschuurmachine uit te schakelen, de aan/uit-schakelaar **8** achteruit, in de richting van de hoofdhandgreep **5** (Afb. L3).

LED-lampen (Afb. A)

Schakel om de LED-lampen te gebruiken de verlichtingsschakelaar **32** in op de bovenkant van de ronde schuurkop **1**.

12 W LED-lampen bevinden zich rond het rond schuurkussen **2** en verlichten de verzonken en uitstekende delen op de muur of het plafond, waardoor u efficiënter kunt werken en een beter schuurresultaat kunt bereiken.

Wiel voor elektronische snelheidsregeling (Afb. M)

Na het inschakelen van de wandschuurmachine kunt u een andere snelheid kiezen voor andere schuuroppervlakken.

1. Stel de snelheid in door te draaien aan het wiel voor de elektronische snelheidsregeling **9**.
2. Laat de machine werken tegen de geselecteerde snelheid. Niet overbelasten door teveel druk uit te oefenen.

Gebruik

▲ WAARSCHUWING: Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken. Niet overbelasten.

- Het wordt aanbevolen om praktische informatie in te winnen voordat u het gereedschap voor de eerste keer gebruikt.
- Controleer altijd of de voedingsspanning dezelfde spanning is dan deze die op het typeplaatje van het gereedschap wordt aangegeven.
- Gebruik geschikte detectors voor het opsporen van verborgen leidingen of bel het plaatselijke nutsbedrijf voor hulp (elektrische leidingen raken kan leiden tot brand of een elektrische schok; het beschadigen van een gasleiding kan een ontploffing veroorzaken; een waterleiding doorboren zal schade aan eigendom of een elektrische schok veroorzaken).
- Werk niet met materialen die asbest bevatten (asbest wordt als kankerverwekkend beschouwd).
- Stof van materiaal zoals loodhoudende verf, sommige houtsoorten, mineralen en metaal kunnen schadelijk zijn (contact met of het inademen van het stof kan allergische reacties en/of ziekten van de luchtwegen veroorzaken voor de gebruiker of omstaanders); draag een stofmasker en werk met een stofafzuigapparaat als dit aangesloten kan worden.
- Bepaalde soorten stof zijn geclassificeerd als kankerverwekkend (zoals stof van eiken- en beukenhout), in het bijzonder in combinatie met additieven voor houtbewerking; draag een stofmasker en werk met een stofafzuigapparaat als dit aangesloten kan worden.
- Volg de aan stof gerelateerde nationale vereisten voor de materialen waar u mee wil werken.
- Klem dit gereedschap niet in een bankschroef.
- Gebruik een volledig afgerold en veilig verlengsnoer geschikt voor een stroom van 16 Ampère.

Na gebruik

- Stop, na het uitschakelen van het gereedschap, het draaien van het accessoire nooit door er zijdelings kracht op te zetten.

Schuurwerkzaamheden

1. Begin zodra de machine en stofzuiger ingesteld zijn en alle veiligheidsmaatregelen en apparatuur klaar zijn, met het inschakelen van de stofzuiger en daarna de machine. (Als u een stofzuiger met geïntegreerde schakelaar gebruikt, schakel de machine dan eenvoudigweg in.)

Ronde schuurkop

▲ WAARSCHUWING! Verzekert dat de schuurschijf die u gebruikt geschikt is voor de taak, te grof schuurpapier kan materiaal te snel verwijderen om dit onder controle te houden. En te fijn schuurpapier kan het oppervlak mogelijk niet snel schuren.

▲ WAARSCHUWING! Let op het vermijden van scherpe voorwerpen en spijkers, enz. Deze zullen het schuurpapier glad maken en waarschijnlijk ook het kussen beschadigen.

1. Begin te schuren en raak het werkkoppervlak zo licht mogelijk, net voldoende om de schuurkop vlak tegen het oppervlak te houden.
2. De beste techniek is overlappende bewegingen en de kop voortdurend in beweging houden met voldoende lange bewegingen. Schuur nooit te lang op een plaats, dit zal sporen achterlaten.

3. Haal de machine van het werkoppervlak voordat u deze uitschakelt.

Gipsplaten schuren (Afb. A, H, I)

▲ WAARSCHUWING: *Draag, om het risico op persoonlijke letsels te verminderen, ALTIJD een stofmasker dat is goedgekeurd voor "Stof en Nevel" en sluit de wandschuurmachine aan op een geschikte stofafzuiging.*

De wandschuurmachine heeft een scharnierende schuurkop. De kop kan in verschillende richtingen draaien, zodat de schuurkop zich aan het oppervlak aanpast. Hierdoor kunt u de bovenkant, het midden en de onderkant van een muur- of plafondvoeg schuren zonder van positie te wisselen.

1. Schakel de stofzuiger schakelaar IN (I).

2. Schakel de wandschuurmachine IN. Raadpleeg

De machine in- en uitschakelen.

3. Plaats de wandschuurmachine lichtjes tegen het werkoppervlak. Oefen net voldoende druk uit om de schuurkop uit te lijnen met het werkoppervlak.

4. Druk harder om het werkoppervlak te schuren. Beweeg de schuurmachine met een overlappend patroon over de wand om de wand "glad" te schuren.

5. Druk ALLEEN hard genoeg om het schuurkussen vlak tegen de wand te houden.

6. Houd de schuurmachine constant in beweging als het schuurkussen tegen de wand staat. Gebruik een regelmatige vegende beweging. Overmatige druk, de schuurmachine op het werkstuk uitschakelen, of de schuurmachine onregelmatig bewegen kan lelijke patronen en oneffenheden achterlaten op het werkoppervlak.

OPMERKING: Laat een draaiend schuurkussen nooit een scherp of uitstekend oppervlak raken. Contact met uitstekende voorwerpen (spijkers, schroeven, stopcontacten, etc.), kan het schuurkussen ernstig beschadigen.

Dicht tegen randen en hoeken schuren (Afb. A, J)

Om dicht tegen randen en hoeken te schuren, kan een deel van de borstelsteun 29 worden verwijderd van de ronde schuurkop 1.

Borstelsteundeel verwijderen

1. Trek het borstelsteundeel 30 recht uit en weg van de ronde 1.

Borstelsteundeel bevestigen

1. Steek de haken 31 in de kleine uitsparingen van de borstelsteun 29 zoals weergegeven (Afb. J).

2. Duw het borstelsteundeel 30 in de borstelsteun 29 tot u een klik hoort.

Te nemen voorzorgsmaatregelen bij het schuren van verf

▲ WAARSCHUWING: *Neem de geldende regels voor het schuren van geverfde oppervlakken in acht. Let daarbij vooral op het volgende:*

- Gebruik indien mogelijk steeds een stofafzuigstelsel.

Het schuren van een verf op loodbasis wordt NIET GADVISEERD omdat het moeilijk is de verontreinigde stofdeeltjes onder controle te houden. Voor kinderen en zwangere vrouwen is loodvergiftiging het meest gevaarlijk.

Omdat het zonder chemische analyse moeilijk is vast te stellen of een verf lood bevat, adviseren wij de volgende voorzorgsmaatregelen wanneer u verf schuurt:

1. PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Kinderen en zwangere vrouwen mogen niet worden toegelaten op de werkplek waar verf wordt geschuurd totdat alle schoonmaakwerkzaamheden zijn voltooid.

- Alle personen die de werkplek betreden moeten een stofmasker dragen. Het filter moet dagelijks worden vervangen of wanneer de drager moeilijkheden heeft met ademen. Ga naar de gereedschapswinkel bij u in de buurt en vraag naar het juiste stofmasker met NIOSH-goedkeuring.

- EET, DRINK EN ROOK NIET op de werkplek zodat u geen verontreinigde verfdeltes binnen kunt krijgen. Personen die dit werk uitvoeren moeten zich wassen en moeten opruimen VOORDAT zij eten, drinken of roken. Etenswaar, drinken en rookgerei mogen niet achterblijven op de werkplek waar er stof op kan neerdalen.

2. MILIEUVEILIGHEID

- Verf moet worden verwijderd op een manier dat er zo min mogelijk stof wordt gegenereerd.

- Ruimten waar verf wordt verwijderd moeten worden afgedicht met plastic doek met een dikte van 0,10 mm.

- Schuren moet zo worden uitgevoerd dat er weinig sporen van verfstofdeeltjes buiten de werkplek komen.

3. REINIGEN EN VERWIJDEREN

- Alle vlakken op de werkplek moeten dagelijks worden gestofzuigd en grondig worden gereinigd zolang er wordt geschuurd. Stofzuigerzakken moeten vaak worden vervangen.

- Plastic dekkleden moeten worden verzameld en worden verwijderd met eventuele stofsnippers en ander verwijderd vuil. Zij moeten in afgedichte vuilnisbakken worden geplaatst en worden opgehaald volgens regelmatig uitgevoerde opruimprocedures. Tijdens het schoonmaken moeten kinderen en zwangere vrouwen uit de buurt worden gehouden van de directe werkplek.

- Alle speelgoed, afwasbare meubels en gebruiksvoorwerpen die worden gebruikt door kinderen, moeten grondig worden gewassen voordat ze weer worden gebruikt.

- Verwijder stof en ander afval op veilige en verantwoorde wijze.

De blootstelling aan stof verminderen

Controleer, vóór aanvang van het werk, de gevaarlijkheids van het stof dat tijdens het werk geproduceerd zal worden.

▲ WAARSCHUWING: *Vermijd het aanraken of inademen van stof, omdat dit de gezondheid kan schaden. Stof dat wordt gevormd tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap en andere constructieactiviteiten, kan chemicaliën, mineralen of deeltjes bevatten die bekend staan om infecties van de luchtwegen, allergische reacties, kanker, geboortefwijkingen of andere vruchtbaarheidproblemen te veroorzaken bij de gebruiker of omstanders.*

- Zulk stof kan bijvoorbeeld gegenereerd worden tijdens het werken op hardhout, zoals beuk of eik, verf op loodbasis, beton, metselwerk of stenen die kwarts bevatten.

- Materiaal dat asbest bevat mag alleen door specialisten worden verwerkt.

- Bekijk de in uw land relevante regelgeving voor de materialen waar op gewerkt moet worden.

- Gebruik een stofzuiger of stofafzuigstelsel met een officieel goedgekeurde beschermingsklasse, om de plaatselijk geldende regelgeving inzake bescherming tegen stof en geschikt voor het materiaal waar op gewerkt moet worden na te leven.

• *Vang de resterende stofdeeltjes direct bij de bron op en vermijd afzetting in de omliggende omgeving. Gebruik gepaste afzuigaccessoires voor dit doeleinde.*

Aanvullende maatregelen:

- Verzeker dat de werkplaats goed geventileerd is.
- Draagt adembescherming die geschikt is voor het soort stof dat wordt gegenereerd.

ONDERHOUD

Het BLACK+DECKER-gereedschap is ontworpen om gedurende lange tijd zijn werk te doen met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatige reiniging. Behalve regelmatige reiniging vereist uw lader geen onderhoud.

Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar www.2helpU.com.

▲ WAARSCHUWING! Verwijder eerst de accu uit het gereedschap en voordat u onderhoudswerken uitvoert. Neem de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader schoonmaakt.

• Open regelmatig de spanknop en tik erop zodat eventueel stof uit het binnenste valt.

SERVICE-INFORMATIE

BLACK+DECKER biedt een volledig netwerk van eigen en erkende servicelocaties. Alle BLACK+DECKER-servicecentra beschikken over opgeleid personeel om de klanten een efficiënt en betrouwbaar onderhoud van elektrisch gereedschap aan te bieden. Neem voor meer informatie over onze erkende servicecentra en als u technisch advies, reparatie of originele vervangonderdelen nodig hebt, contact op met de BLACK+DECKER-locatie bij u in de buurt of ga naar www.blackanddecker.eu.

Smering

Uw elektrische gereedschap heeft geen aanvullende smering nodig.

Reiniging

▲ WAARSCHUWING: Elektrische schok en mechanisch gevaar. Trek de stekker uit de voedingsbron en/of verwijder de accu, indien mogelijk, uit het product vóór het reinigen.

▲ WAARSCHUWING: Houd het product en de ventilatiesleuven (indien van toepassing) altijd schoon, om een veilige en efficiënte werking te verzekeren. De ventilatiesleuven en de hoofdbehuizing kunnen gereinigd worden met een droge, zachte niet metalen borstel en/of een geschikte stofzuiger, zo vaak als er vuil wordt opgemerkt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker wanneer u deze procedure uitvoert.

▲ WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het product. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het product komen. Dompel nooit een onderdeel van het product onder in een vloeistof.

Als optie verkrijgbare accessoires

▲ WAARSCHUWING: Omdat andere accessoires dan deze die worden aangeboden door BLACK+DECKER niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Om het risico op letsel te beperken, mogen uitsluitend door BLACK+DECKER aanbevolen accessoires worden gebruikt met dit.

Vraag uw verdeler om meer informatie over de juiste accessoires.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt. Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Garantie

BLACK+DECKER vertrouwt op de kwaliteit van zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Deze garantie is een aanvulling op uw wettelijke rechten en heeft op geen enkele manier voorrang daarop. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone en het Verenigd Koninkrijk.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Black & Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur.

De algemene voorwaarden van de 2-jarige garantie van Black & Decker en het adres van de vestiging van het erkende reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met uw plaatselijk Black & Decker-kantoor, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Ga naar onze website www.blackanddecker.eu om uw nieuwe Black & Decker-product te registreren en updates te bekijken over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

SLIPEMASKIN FOR GIPSVEGGER

BEDW700

Dokumenter tilgjengelig på nettet

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte tilgang, erstatt "xxx" med produktets modellnummer som oppgitt på produktets merkeetikett eller emballasje.

- Bruksanvisning
- Samsvarserklæring (DoC)
- Produktutslippsdata (PED): Informasjon om støy, vibrasjon og støv (gjelder ikke for alle produkter)



Tekniske data

BEDW700		
Spenning	V _{AC}	230
Type		1
Frekvens	Hz	50
Inngangseffekt	A	710
Ubelastet hastighet	o/min	900–1900
Rund pussepute	mm	215
Rund pusseskive	mm	225
Spindelgjengestørrelse		M6
Vekt	kg	3,5

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene under beskriver alvorlighetsgraden for hvert signalord. Vennligst les bruksanvisningen og legg merke til disse symbolene.

▲ FARE: Indikerer en overhengende farlig situasjon som **vil føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.**

▲ ADVARSEL: Indikerer en potensielt farlig situasjon som **kan føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.**

▲ FORSIKTIG: Indikerer en potensielt farlig situasjon som **kan føre til små eller moderate personskader hvis den ikke avverges.**

MERK: Angir en arbeidsmåte som **ikke er relatert til personskader**, men som **kan føre til materielle skader hvis den ikke unngås.**

▲ Betegner fare for elektrisk støt.

▲ Betegner fare for brann.

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY

▲ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektroshock, ild og/eller alvorlig skade.

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene henviser til ditt strømdrevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektriske verktøy må passe til stikkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det finnes en økt risiko for elektrisk sjokk dersom kroppen din er jordat.
- Ikke eksponer elektriske verktøy for regn eller våte forhold.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
- Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk sjokk.

3) Personlig sikkerhet

- Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, skliskre vernetesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.

e) **Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.

f) **Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.

g) **Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og oppsamlingsinnretning, må du sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvelsterte farer.

h) **Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøy la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyets sikkerhetsprinsipper.** En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.

4) Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

a) **Ikke bruk kraft på verktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.

b) **Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.

c) **Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta batteripakken av det elektriske verktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.

d) **Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.

e) **Vedlikehold elektriske verktøy. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.

f) **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.

g) **Bruk verktøyet, tilbehørene og bittene, osv., i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.

h) **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.

5) Vedlikehold

a) **Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyets sikkerhet blir ivarettatt.

EKSTRA SPESIFIKKE SIKKERHETSREGLER

Spesifikke sikkerhetsadvarsler felles for sandpapiropussing

a) **Dette elektriske verktøyet er ment å brukes som en sandpussemaskin. Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger**

med dette elektroverktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i støt, brann og/eller alvorlig personskade.

b) **Arbeid som sliping, stålborsting, polering, hulltagning eller avkapping anbefales ikke å utføres med dette elektroverktøyet.** Utførelse av arbeid som dette elektroverktøyet ikke er tiltenkt, kan føre til farer og føre til personskade.

c) **Ikke endre dette verktøyet på noen måte for annen bruk enn den designede og spesifiserte bruksmåten som angitt av produsenten.** Slike endringer kan føre til tap av kontroll og føre til alvorlige personskader.

d) **Ikke bruk tilbehør som ikke er spesifikt konstruert og spesifisert av produsenten av verktøyet.** Selv om tilbehøret kan kobles til elektroverktøyet, sikrer ikke dette trygg drift.

e) **Merkehastighet på tilbehøret må være minst lik maksimal hastighet som er angitt på verktøyet.** Tilbehør som kjøres raskere enn sin nominelle hastighet, kan bli ødelagt og brytes i stykker.

f) **Den utvendige diameteren og tykkelsen til tilbehøret må være innenfor den normerte kapasiteten til verktøyet.** Tilbehør med feil størrelse kan ikke beskyttes eller kontrolleres tilstrekkelig.

g) **Tilbehørfestets dimensjoner må passe til dimensjonen på monteringsstyret på verktøyet.** Tilbehør som ikke passer monteringsdelene på elektroverktøyet, vil rotere eksentrisk, vibrere for mye og kan føre til at du mister kontrollen.

h) **Ikke bruk tilbehør som er skadet. Før hver bruk må du inspirere tilbehøret, som slipeskiven, for hakk og sprekker, festeplatene må inspiseres for sprekker, rifter eller slitasje, og stålborsten må inspiseres for løse eller sprukne tråder. Dersom elektroverktøyet eller tilbehøret slippes ved et uhell, må du kontrollere om det er skadet eller monterer uskadet tilbehør. Etter å ha inspisert og installert et tilbehør, still deg selv og eventuelle tilstedeværende bort fra planet til det roterende tilbehøret og kjøp elektroverktøyet på maksimal, ubelastet hastighet. Dersom du merker unormal vibrasjon, slå straks av verktøyet og skift ut kappeskiven. Dersom du ikke merker unormale vibrasjoner, fortsett å kjøre verktøyet i ett minutt. Skadet tilbehør vil normalt rives i stykker under denne testen.**

i) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller eller ansiktsvisir, avhengig av bruksmåten. Bruk pusetebeskyttelse som støvmaske eller respirator, hørselvern, hansker og verkstedforkle som kan stoppe små slipefragmenter eller deler fra arbeidsstykket.** Øyebeskyttelsen må kunne stoppe flygende biter som kan løsne fra arbeidsstykket. Støvmasken eller åndedrettsvernet må kunne filtrere partikler som oppstår under det spesifikke arbeidet. Langvarig eksponering for høyintensiv støy kan føre til hørselstap.

j) **Hold personer i nærheten på trygg avstand fra arbeidsområdet. Personer som går inn i arbeidsområdet, må bruke personlig verneutstyr.** Fragmenter fra arbeidsstykket eller ødelagt tilbehør kan fly av gårde, og kan føre til skader langt ut over det umiddelbare arbeidsområdet.

k) **Hold det elektriske verktøyet kun i isolerte gripeoverflater når du utfører operasjoner hvor tilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning.** Kuttutstyr som kommer i kontakt med en strømførende ledning kan føre til at eksponerte metalldele på elektroverktøyet blir strømførende, og kan gi operatøren støt.

l) **Plasser ledningen slik at den ikke kommer i kontakt med roterende tilbehør.** Hvis du mister kontrollen, kan ledningen bli kuttet av eller henge seg fast, og hånden eller armen din kan bli dratt inn i det roterende tilbehøret.

m) **Ikke legg elektroverktøyet fra deg før tilbehøret har stanset helt.** Det roterende tilbehøret kan ta tak i overflaten og trekke elektroverktøyet ut av kontrollen din.

n) **Ikke la elektroverktøyet gå mens du bærer det langs siden din.** Utsikket kontakt med det roterende tilbehøret kan føre til at det kjører seg fast i klærne dine og trekker tilbehøret inn i kroppen din.

o) **Luftåpningene på elektroverktøyet må rengjøres regelmessig.** Motorviften vil trekke støvet inn i kabinetet, og for stor oppsamling av forstøvet metall kan føre til elektriske farlige situasjoner.

p) **Ikke bruk elektroverktøyet i nærheten av antennelige materialer.** Gnister kan antenne dette materialet.

q) **Ikke bruk tilbehør som krever flytende kjølemidler.** Bruk av vann eller andre flytende kjølemidler kan føre til elektrisk støt.

ANDRE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR ALL BRUK

Advarsler om tilbakeslag og lignende

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på et fastklemt eller fastkjørt roterende skive, støttetallerken, børste eller annet tilbehør. Hvis det roterende tilbehøret blir klemt eller sitter fast, stanser det brått, og dette tvinger det ukontrollerte elektroverktøyet i motsatt retning av rotasjonen til tilbehøret i koblingspunktet.

For eksempel, dersom en slipeskive er viklet eller klemt av arbeidsstykket, vil kanten av skiven som går inn i klemmepunktet grave seg inn i overflaten av materialet og føre til at skiven går ut eller kastes ut. Skiven kan enten hoppe mot eller bort fra brukeren, avhengig av hvilken vei skiven roterte da den klemte seg fast. Slipeskiver kan også bli ødelagt under slike forhold.

Tilbakeslag er resultatet av feil bruk av elektrisk verktøy og/eller feil driftsprosedyrer eller betingelser, og kan unngås ved å treffe skikkelige forholdsregler, som angitt nedenfor:

a) **Hold elektroverktøyet med et fast grep med begge hender, og stå med kroppen og armene slik at du kan motstå tilbakeslagskrefter. Bruk alltid hjelpehåndtaket, om monter, for maksimal kontroll på tilbakeslag eller momentreaksjon under oppstart.** Brukeren kan kontrollere momentreaksjoner eller tilbakeslagskrefter hvis det tas riktige forholdsregler.

b) **Aldri plasser hånden din nær det roterende tilbehøret.** Tilbehøret kan slå tilbake over hånden.

c) **Ikke plasser kroppen i området der elektroverktøyet vil bevege seg ved tilbakeslag.** Et tilbakeslag vil sende verktøyet i den motsatte retningen av skivens bevegelse i festepunktet.

d) **Vær spesielt varsom når du arbeider ved hjørner, skarpe kanter osv. Unngå at tilbehøret hopper eller blir sittende fast.** Hjørner, skarpe kanter eller hopping har en tendens til å kjøre fast det roterende tilbehøret og føre til tilbakeslag eller at du mister kontrollen.

e) **Ikke fest sagkjede, treslipeblad eller segmentert diamanthøv med utvendige åpninger større 10 mm, eller et tannet sagblad.** Slike blad fører ofte til tilbakeslag og at du mister kontrollen.

Ekstra sikkerhetsinstrukser for sandpapisliping

a) **Bruk sandpapisliper av korrekt størrelse. Følg produsentens anbefalinger ved valg av sandpapis. Sandpapis som er større enn pusseskiven, kan føre til opprivningsfare, og tilbakeslag eller at skiven kjører seg fast eller flenges opp.**

Ekstra sikkerhetsinstruksjoner for slipemaskiner

▲ **ADVARSEL:** Kontakt med eller innånding av støv fra slipeapplikasjoner kan forårsake helseskader hos operatøren og personer i nærheten. Bruk støvmaske som er spesielt beregnet på å beskytte mot giftig støv og gass, og sørg for at personer i eller rundt arbeidsområdet også er beskyttet. Ikke bruk enheten uten støvsugersystem.

▲ **ADVARSEL:** Bruk dette verktøyet i et område med god ventilasjon ved sliping av jernholdige metaller. Bruk ikke verktøyet i nærheten av antennebare væsker, gasser eller støv. Gnister eller varme partikler fra slipingen eller motorbørstene kan antenne brennbare materialer.

▲ **ADVARSEL:** Ikke bruk støvfilterkassetten eller støvavsugadapteren til oppbevaringsformål.

Sliping av maling

▲ **ADVARSEL:** Overhold gjeldende forskrifter for sliping av maling. Vær spesielt opmerksom på følgende:

- Benytt, om mulig, alltid en støvsuger for støvutsugning.
- Vær spesielt forsiktig ved sliping av som muligens inneholder bly.
 - La ikke barn eller gravide kvinner komme inn på arbeidsområdet. Alle personer som kommer inn på arbeidsområdet må bruke en spesialmaske som beskytter mot støv og damper fra blymaling. Ikke spis, drikk eller røyk på arbeidsområdet.
- Fjern støvpartikler og alt annet avfall på en forsvarlig måte.

Restrisikoer

Noen restrisikoer kan oppstå ved bruk av verktøyet som ikke er tatt med i de vedlagte sikkerhetsanvisningene. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv ved bruk av de aktuelle sikkerhetsanvisningene og bruk av verneutstyr, kan visse rest-risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- Personskader som oppstår under skifte av deler, blader eller tilbehør.
- Personskader forårsaket av lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- Hørselskader.
- Helsefare som skyldes innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (for eksempel under arbeid med tre, spesielt eik, bok og MDF.)

Sikkerhet for andre

- Hvis strømledningen blir skadet må den byttes av distributøren eller et servicesenter autorisert av produsenten.
- Strekk strømledningen langs en sikker rute til arbeidsområdet uten å medføre fare for snubling eller å utsette strømledningen for mulig skade. Strømledningen skal rekke frem til arbeidsområdet med tilstrekkelig lengde til å kunne gå fri bevegelse ved bruk.
- Hold barn under oppsyn for å passe på at de ikke leker med maskinen.

- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller har blitt opplært i bruk av apparatet av en person ansvarlig for deres sikkerhet.

Elektrisk sikkerhet



Dette verktøyet er dobbelisolert: derfor trengs ikke jording. Kontroller alltid at strømforsyningen samsvarer med spenningen på merkeskiltet.

- Hvis strømfledningen blir skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER-servicesenter for å unngå fare.

Pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 Gipsplatepusser
- 1 Myk bæreseske (BEDW7008S)
- 1 Forlengingsskaft
- 2 Støvsugerporter
- 8 Gitterpusseark (BEDW700A8Z)
- 8 Sandpapir (BEDW700A8S)
- 2 Sandpapir (BEDW700)
- 1 Instruksjonshåndbok

MERK: Bluetooth® ordmerke og logoer er varemerker eiet av Bluetooth®, SIG, Inc. og all bruk av slike merker ved BLACK+DECKER er under lisens. Andre varemerker og merkenavn er eiet av sine respektive eiere.

- *Kontroller for skader på verktøy, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.*
- *Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.*

Merking på verktøyet

Følgende piktogrammer finnes på verktøyet:



Les bruksanvisningen før bruk.



Bruk hørselvern.



Bruk vernebriller.



Bruk støvmaske.



Brukes alltid med begge hendene.

Datokode plassering (Fig. A)

Produksjonsdatokoden **16** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkode.

Beskrivelse (Fig. A, E, G, J)

⚠ ADVARSEL: Du skal aldri modifisere verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskaader.

- 1 Rundt pussehode
- 2 Rund pussepute (borrelås-system)
- 3 Motorhus
- 4 Foldelås
- 5 Hovedhåndtak
- 6 Nedre skaft
- 7 Øvre skaft
- 8 Av/ på bryter
- 9 Elektronisk hastighetskontrollhjul
- 10 Støvsugeruttak
- 11 Forlengingsskaft
- 12 Bakhåndtak
- 13 Slangehylse
- 14 Spenne
- 15 Vakuumslange
- 16 Datokode
- 17 Støtteadapter (ferdig sammensatt)
- 18 Støvsugeradapter (35mm)
- 19 Støvsugeradapter (47mm)
- 20 Kobling
- 21 Støvsugeradapter (57 mm)
- 22 Unbrakonøkkel
- 23 Rund pusseskive
- 24 Låseknast
- 25 Låsespor
- 26 Sekskantskrue
- 27 Skive
- 28 Faner
- 29 Børsteholder
- 30 Børsteholderdel
- 31 Krok
- 32 Lysbryter

Tiltenkt bruk

Gipsplatepusseren er designet for pussing av gipsplater, vegger og tak.

Skal ikke brukes under våte forhold eller i nærheten av brannfarlige væsker eller gasser.

Ikke la barn komme i kontakt med verktøyet. Det er nødvendig med tilsyn når uerfarne brukere skal bruke dette verktøyet.

- **Små barn og uføre.** Dette apparatet er ikke ment brukt av små barn eller uføre uten oppsyn.
- Dette produktet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.

Montere foldbart skaft (Fig. B1–B3)

1. Fold helt ut øvre skaft **7** og nedre skaft **6** (Fig. B1).
2. Med skaftene foldet helt ut, skyv ned på ene enden av foldelåsen **4** som vist (Fig. B2) mot fronten av nedre skaft og hold tuppen mot håndtaket.

1. Trykk med foldelåsen **4** for å låse skaftet (Fig. B3).
4. Løsne foldelåsen for å folde skaftet.

Skifte pusseputen (Fig. C1)

1. Sett inn sekskantnøkkelen **22** i sekskanthode-skruen **26** og skive **27** på pusseblokken.
2. Hold den runde pusseputen **2** fast og drei sekskantnøkkelen med klokken for å løsne puten.
3. Installer ny pussepute ved å trekke til skruen.

Feste og skifte pusseskiver (Fig. C2)

1. Sett pusseskiven **23** på senter av pusseputen **2** og trykk den fast. Hullene i pusseskiven må være på linje med utsugingshullene i pusseputen.
2. For rund pussepute: Utfør en testkjøring for å sjekke om pusseskiven er festet i senter.

Forlengessskaft (valgfritt) (Fig. A, D)

Bruk forlengerskaftet **11** ved behov for pushing på en høyere overflate.

1. Løsne spennen **14** ved å trekke tuppen av spennen ut fra hovedhåndtaket **5** som vist (Fig. D).
2. Rett inn og sett inn forlengessskaftet **11** i støvsugeruttaket **10**.
3. Juster lengden på forlengerskaftet om nødvendig.
4. Skyv tuppen av spennen tilbake mot hovedhåndtaket for å låse forlengerskaftet på plass.

Støvsuging (Fig. A, E–G)

Støvsugerslangen **15** kan kobles enten til støvsugeruttaket **10** eller øvre skaft **7** eller til støvsugeruttaket **10** på forlengessskaftet **11**.

1. Med støvsugerslangen **15** tilkoblet støtteadapteren **17**, sett inn støtteadaptere i enden av støvsugeruttaket **10** (Fig. E).
2. Rett inn den utstikkende knasten **24** med låsesporet **25**.
3. Skyv dem sammen og roter til den utstikkende knasten og låsesporet er låst sammen (Fig. F).
4. Koble den andre enden av støvsugerslangen direkte til en industristøvsuger med enten 35 mm adapter **18**, 47 mm adapter **19** eller med 57 mm adapter **21**.

MERK: Ved bruk av 47 mm adapter **19** eller 57 mm adapter **21**, fest koblingstykket **20** først til adapteren før du koblet til støvsugeren.

MERK: Adaptere **18** **19** **21** og støtteadapter **17** kan settes på eller tas av støvsugerslangen ved å trykke inn den lille knasten **28** på hver side av slangehylsen **13** som vist på (Fig. G).

Støtteadapter (Fig. K)

1. Støtteadapteren **17** beskytter slangen mot skader når du legger bort verktøyet i arbeidspausen (Fig. K).

BRUK

Bruksanvisning

▲ ADVARSEL: Ta alltid hensyn til sikkerhetsinstruksjonene og gjeldende forskrifter.

▲ ADVARSEL: For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble det fra strømkilden før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Korrekt plassering av hendene (Fig. H, I)

▲ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade skal du **ALLTID** ha hendene i korrekt posisjon, som vist.

▲ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du **ALLTID** holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.

Korrekt håndstilling er å ha en hånd på hovedhåndtaket **5** og en hånd på nedre skaft **6** eller en hånd på bakre håndtak **12** og en hånd på hovedhåndtaket **5**.

Slå maskinen på og av (Fig. A, L1–L3)

▲ ADVARSEL: For å unngå personskader, hold slipemaskinen godt med begge hender. Se avsnitt **Korrekt håndstilling**.

Pass på at av/på bryteren **8** er i av-posisjon før du plugges inn verktøyet.

1. For å slå på gipspusseren, skyv av/på bryteren **8** forover mot fronten av verktøyet (Fig. L1).
2. Trykk ned fronten på av/på bryteren for å låse den PÅ (Fig. L2), trykk ned bak på av/på bryteren for å låse opp.
3. For å slå på gipspusseren av, skyv av/på bryteren **8** tilbake mot hovedhåndtaket **5** (Fig. L3).

LED-lys (Fig. A)

For å bruke LED-lyset, slå på lysbryteren **32** på toppen av det runde pussehodet **1**.

12W LED-lys rundt den runde pusseputen **2** belyser forsøkninger og høye punkt på veggen eller taket, som lar deg jobbe mer effektivt og få et bedre resultat av pushingen.

Elektronisk hastighetskontrollhjul (Fig. M)

Etter å ha slått på gipsplatepusseren kan du velge ulike hastigheter for ulike overflater som pusses.

1. Juster hastigheten ved å dreie elektronisk hastighetskontrollhjul **9**.
2. Hold maskinen i gang ved samme hastighet som er valgt. Ikke overbelast ved overdrevent trykk.

Bruk

▲ ADVARSEL: La verktøyet arbeide i sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

- Før du bruker verktøyet for første gang er det nødvendig med praktisk informasjon.
- Kontroller alltid at spenningen på strømforsyningen samsvarer med spenningen på merkeskiltet.
- Bruk passende detektorer for å finne skjulte strømkabler og lignende eller ring et lokalt strømselskap for assistanse (kontakt med elektriske kabler kan føre til brann eller elektrisk støt, skade på en gassledning kan føre til en eksplosjon, hull på en vannledning vil føre til materielle skader eller elektrisk støt).
- Ikke arbeid på materialer som inneholder asbest (asbest er kreftfremkallende).
- Støv fra materialer som blyholdig maling, noen typer tre, mineraler og metaller kan være skadelig (kontakt med eller inhalering av støvet kan føre til allergisk reaksjon og eller luftveissykdommer hos operatøren eller tilskuere), bruk støvmaske og arbeid med støvsuger når den kan kobles på.
- Noen typer støv klassifiseres som kreftfremkallende (slik som eik og bøkestøv) spesielt i kombinasjon med tilsetningsstoffer for trebehandling. Bruk støvmaske og støvsuger når den kan tilkobles.

- Følg nasjonale støvrelaterte krav for materialene du skal arbeide med.
- Ikke sett verktøyet i en tvinge/skrutikke.
- Bruk helt utrullede og sikre skjæteledninger med en kapasitet på 16 amperer.

Etter bruk

- Etter du har skrudd av verktøyet, skal du aldri stoppe rotasjonen til tilbehøret med kraft.

Pushing

1. Når maskinen og støvsugeren er montert og alle sikkerhetstiltak er satt i gang og utstyr er på plass, start med å skru på støvsugeren og deretter maskinen. (Dersom du bruker en støvsuger med integrert bryter, skru bare maskinen på.)

Rundt pussehode

▲ ADVARSEL! Sikre at pussekivene du bruker er passende for oppgaven. For grovt sandpapir kan fjerne materiale for fort for å holde kontroll. Meget fint sandpapir pusser ikke overflaten hurtig nok.

▲ ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå skarpe utstående gjenstander og spiker, etc. Dette vil skade sandpapiet og muligens skade pusseputen også.

1. Start å pusse, kom forsiktig i kontakt med overflaten så lett som mulig for å holde pussehodet flatt mot overflaten.
2. Den beste teknikken er å gjøre overlappende strøk og holde hodet i konstant bevegelse med passende tidsintervaller. Hold aldri pusseverktøyet for lenge på et sted, ellers blir det virvelmerker.
3. Ta maskinen av arbeidsflaten før du skruer den av.

Pusse gipsvegger (Fig. A, H, I)

▲ ADVARSEL: For å redusere faren for personskader, bruk ALLTID en støvmaske godkjent for "Støv og tåke", og koble gipsplatepusseren til en passende støvsuger. Gipsplatepusseren har et vinklet slipehode. Hodet kan roteres i flere retninger for å la silpe-paden tilpasse seg arbeidsflaten. Dette lar deg slippe veggen eller et takutstøp øverst, i midten og nederst uten å skifte posisjon.

1. Sett støvsugerens bryter PÅ (I).
2. Sett gipsplatepusseren bryter PÅ. Se **Slå maskinen av og på**.
3. Sett gipsplatepusseren lett mot arbeidsflaten. Bruk nok trykk for å rette inn slipehodet mot arbeidsflaten.
4. Bruk ekstra trykk for å la slipe-paden jobbe mot arbeidsflaten. Beveg slipemaskinen i overlappende mønster for å slippe ned gipsveggs materialet til glattpusset (siklet) standard.
5. Bruk KUN nok trykk til å holde slipe-paden flatt mot arbeidsflaten.
6. Hold slipemaskinen i konstant bevegelse mens slipe-paden er i kontakt med arbeidsflaten. Bruk en jevn, feiende bevegelse. For høyt trykk, stopp av slipemaskinen på arbeidsflate eller å bevege slipemaskinen ujevnt fører til uakseptable rotasjonsmerker og ujevnheter på arbeidsflaten.

MERK: Ikke la den roterende slipe-paden komme i kontakt med skarpe utstikkende objekter. Kontakt med utstikkende objekter (spiker, skruer, koblingsbokser etc.) kan skade slipe-paden alvorlig.

Pushing nært kanter og hjørner (Fig. A, J)

For å pusse nært kanter og hjørner, kan deler av børsteholderen 29 tas av det runde pussehodet 1.

Ta av børsteholderdel

1. Trekk børsteholderdelen 30 rett ut og av det runde pussehodet 1.

Sette på av børsteholderdel

1. Sett inn krokene 31 på det lille forsenkede området av børsteholderen 29 som vist (Fig. J).
2. Skyv børsteholderdelen 30 inn i børsteholderen 29 til du hører et tydelig klikk.

Forholdsregler ved sliping av maling

▲ ADVARSEL: Overhold gjeldende forskrifter for sliping av maling. Vær spesielt oppmerksom på følgende:

- Benytt, om mulig, alltid en støvsuger for støvutsugning.

Sliping av blyholdig maling er IKKE ANBEFALT grunnet vanskeligheten med å kontrollere det forurensete støvet. Den største faren for blyforgiftning er for barn og gravide kvinner. Ettersom det er vanskelig å identifisere hvorvidt en maling inneholder bly uten en kjemisk analyse anbefaler vi følgende forholdsregler ved sliping av maling:

1. PERSONLIG SIKKERHET

- Ingen barn eller gravide kvinner skal gå inn i arbeidsområdet under sliping av maling for all opprydding er gjort ferdig.
- En støvmaske eller respirator skal brukes av alle personer som går inn i arbeidsområdet. Filteret skal skiftes daglig eller når brukeren har problemer med å puste. Se din lokale jernvareforretning for den riktig NIOSH-godkjente støvmaske.
- INGEN SPISING, DRIKKING eller RØYKING skal foregå i arbeidsområdet for å hindre inntak av forurensete malingspartikler. Arbeidere må vaske seg FØR spising, drikking eller røyking. Mat-, drikke-, og røykartikler må ikke legges igjen i arbeidsområdet der støv kan legge seg på dem.

2. MILJØVERN

- Maling må fjernes på en slik måte at minimalt med støv produseres.
- Områder der det foregår fjerning av maling bør forsegles med plast med 4 mils tykkelse.
- Sliping må gjøres på en slik måte at malingstøv ikke tas med utenfor arbeidsområdet.

3. RENGJØRING OG AVFALLSHÅNDTERING

- Alle overflater i arbeidsområdet må støvsuges og grundig rengjøres daglig mens sliping pågår. Støvsugerposer skal byttes ofte.
- Plasser plastfilm for oppsamling av støv, fliser og annet avfall. De skal plasseres i forseglede avfallsbeholdere og kastes som vanlig avfall. Under rengjøring skal barn og gravide kvinner holdes unna arbeidsområdet.
- Alle leketøy, vaskbare møbler og ting brukt av barn må vaskes grundig før de brukes igjen.
- Fjern støvpartikler og alt annet avfall på en forsvarlig måte.

Reduksjon av støveksponering

Før du starter arbeidet, sjekk faren for at det dannes støv ved arbeidet.

▲ ADVARSEL: Unngå å berøre eller puste inn støv, det kan være helsefarlig. Støv som dannes under arbeid med elektriske verktøy og andre anleggsarbeider kan inneholde kjemikalier, mineraler eller partikler som er kjent for å forårsake lungeinfeksjoner, allergiske reaksjoner, kreft, fosterskader eller annen skade på reproduksjonsorganene for bruker eller tilskuere.

- *Slikt støv kan dannes for eksempel ved arbeid med harde tresorter som bøk eller eik, blyholdig maling eller betong, murverk eller stein som inneholder kvart.*
- *Materialer som inneholder asbest skal kun håndteres av spesialister.*
- *Følg gjeldende nasjonale retningslinjer for materialene som brukes.*
- *Bruk en støvsuger eller sugesystem ed offentlig godkjent beskyttelsesklasse i samsvar med aktuelle lokale retningslinjer for støvbeskyttelse og passende for materialene det arbeides med.*
- *Oppsamling av støvpartikler som dannes foretas direkte ved kilden og det må unngås avsetning i områdene rundt. Bruk sugetilbehør som passer for formålet.*

Andre tiltak:

- *Forsikre deg om at arbeidsområdet er godt ventilert.*
- *Bruk pustebeskyttelse som passer for type støv som dannes.*

VEDLIKEHOLD

Ditt BLACK+DECKER-verktøy er designet for å brukes i en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold. For at det skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell og regelmessig renhold.

Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.

Se bakside av denne manualen for kontaktinformasjon til service-senteret, eller besøk www.2helpU.com.

▲ ADVARSEL! *Før du foretar vedlikehold på verktøyet, ta batteriet ut av verktøyet. Trekk ut laderen fra stikkkontakten før du rengjør den.*

- Åpne chucken regelmessig, og bank på den for å fjerne eventuelt støv fra innsiden.

SERVICEINFORMASJON

BLACK+DECKER tilbyr et fullt nettverk av selskapseide og autoriserte servicesteder. Alle BLACK+DECKER servicesentere har opplært personell som gir sine kunder effektiv og pålitelig service på verktøy. For mer informasjon om våre autoriserte service sentre og hvis du trenger teknisk råd, reparasjon, eller ekte fabrikk erstatningsdeler, kontakt din nærmeste BLACK+DECKER-avdeling eller se www.blackanddecker.no.

Smøring

Ditt elektriske verktøy trenger ikke ekstra smøring.

Rengjøring

▲ ADVARSEL: *Elektrisk støt og mekaniske farer. Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra produktet, hvis det er avtagbart, før du rengjør.*

▲ ADVARSEL: *For å sikre trygg og effektiv bruk, hold alltid produktet og ventilasjonsåpningene (hvis aktuelt) rene. Hovedhuset og ventilasjonssporene kan rengjøres med en tørr, myk ikke-metallisk børste og/eller en passende støvsuger så ofte det er synlig smuss. Bruk godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når prosedyren utføres.*

▲ ADVARSEL: *Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke- metalliske deler av produktet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. La aldri væske komme inn i produktet. Aldri senk noen del av produktet ned i væske.*

Tilleggsutstyr

▲ ADVARSEL: *Siden annet tilbehør enn det som tilbys fra BLACK+DECKER kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere risikoen for alvorlig personskade, bruk kun BLACK+DECKER- anbefalt tilbehør bør brukes sammen med dette produktet.*

Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstrautstyr.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlingscenter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

Garanti

BLACK+DECKER er sikker på kvaliteten på sine produkter og tilbyr sine kunder en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU), det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA) og i Storbritannia.

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted.

Betingelser for Black & Deckers 2-års garanti og plasseringen av nærmeste autoriserte reparasjonsagent kan fås på internett på www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker-kontor på adressen som angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

LIXADORA DE PLADUR BEDW700

Documentos disponíveis online

www.2helpU.com/DoC/ ou

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para obter acesso directo, substitua "xxx" pelo número do modelo do produto indicado na etiqueta de classificação do produto ou na embalagem.

- Manual de instruções
- Declaração de conformidade (DoC)
- Dados de emissão do produto (PED): Informações sobre ruído, vibração e pó (não aplicável a todos os produtos)

Dados técnicos

		BEDW700
Tensão	V _{CA}	230
Tipo		1
Frequência	Hz	50
Potência de entrada	W	710
Velocidade sem carga	min ⁻¹	900–1900
Patim de lixagem redondo	mm	215
Disco de lixagem redondo	mm	225
Tamanho da rosca com veio		M6
Peso	kg	3,5

Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.

⚠ PERIGO: indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, **irá** resultar em **morte ou lesões graves**.

⚠ ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou lesões graves**.

⚠ CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em lesões **ligeiras ou moderadas**.

AVISO: indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais.

⚡ Indica risco de choque eléctrico.

🔥 Indica risco de incêndio.

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS RELATIVOS A FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA POSTERIOR



Em todos os avisos que se seguem, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou por uma bateria (sem fios).

1) Segurança da Área de Trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar uma ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2) Segurança Eléctrica

- As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, como, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, extremidades aguçadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3) Segurança Pessoal

- Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.
- Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre uma protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.

c) **Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, poderá originar acidentes.

d) **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.

e) **Não se estique demasiado ao trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

f) **Use vestuário apropriado. Não use roupa larga nem jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.

g) **Se forem fornecidos acessórios para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.

h) **Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4) Utilização e Manutenção de Ferramentas Eléctricas

a) **Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.**

A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.

b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.

c) **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.

d) **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.

e) **Faça a devida manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.

f) **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, empernam com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.

g) **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.

h) **Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secos, limpos e sem óleo ou massa lubrificante.** Pegas e superfícies de fixação molhadas não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.

5) Assistência

a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

REGRAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS ADICIONAIS

Avisos de segurança comuns sobre operações de lixagem

a) **Esta ferramenta eléctrica destina-se a ser utilizada como lixadora. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica.** O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

b) **A execução de operações como rebarbar, escovar com arame, polir, abrir furos ou cortar não devem ser efectuadas com esta ferramenta eléctrica.** As operações para as quais a ferramenta eléctrica não foi concebida poderão criar perigo e causar ferimentos.

c) **Não converta esta ferramenta eléctrica para efectuar tarefas para a qual não foi concebida e especificada pelo fabricante da ferramenta.** Essa conversão pode resultar em perda de controlo e causar ferimentos graves.

d) **Não utilize acessórios que não tenham sido especificamente concebidos e especificados pelo fabricante da ferramenta.** O facto de um acessório poder ser montado na sua ferramenta eléctrica não garante um funcionamento seguro.

e) **A velocidade nominal do acessório deve ser, no mínimo, equivalente à velocidade máxima indicada na ferramenta eléctrica.** Os acessórios que forem utilizados a uma velocidade superior à respectiva velocidade nominal poderão fragmentar-se e projectar esses fragmentos.

f) **O diâmetro exterior e a espessura do acessório devem estar dentro dos limites de capacidade da ferramenta eléctrica.** Não é possível proteger ou controlar de forma adequada acessórios com o tamanho incorrecto.

g) **As dimensões de montagem dos acessórios devem corresponder às dimensões do material de montagem da ferramenta eléctrica.** Os acessórios que não correspondam ao tamanho dos elementos de montagem da ferramenta eléctrica funcionam de maneira desequilibrada e vibram de modo excessivo, podendo causar a perda do controlo da ferramenta.

h) **Não utilize um acessório danificado. Antes de cada utilização, inspecione se os acessórios, por exemplo, os discos abrasivos apresentam rachas e fendas, fendas nos pratos de apoio, danos ou desgaste excessivo e fios**

soltos ou partidos nas escovas de arame. Se deixar cair a ferramenta eléctrica ou o acessório, verifique se apresentam danos ou instale um acessório sem danos. Se o acessório instalado na ferramenta ficar danificado, substitua-o. Após inspecionar e instalar um acessório, coloque-se a si mesmo e quaisquer outras pessoas presentes no local numa posição afastada do ângulo de trabalho do acessório rotativo e ligue a ferramenta eléctrica na respectiva velocidade máxima sem carga. Se for detectada uma vibração invulgar, desligue a ferramenta eléctrica de imediato e substitua o disco de corte. Se não for detectada vibração invulgar, continue a utilizar a ferramenta eléctrica durante um minuto. Os acessórios danificados normalmente fragmentam-se durante este período de teste.

i) **Utilize equipamento de protecção individual. Use óculos de segurança e, dependendo da aplicação, protecção facial. Use, sempre que necessário, protecção respiratória, como uma máscara anti-poeiras ou um respirador, protecção auditiva, luvas e avental de oficina capaz de reter pequenos fragmentos de abrasivo ou da peça de trabalho.** A protecção ocular tem de ser capaz de o proteger contra a projecção de detritos resultantes de várias aplicações. A máscara anti-poeiras ou um filtro respiratório equivalente deve ter capacidade para filtrar as partículas criadas pela aplicação específica. A exposição prolongada a ruído de elevada intensidade pode causar perda de audição.

j) **Mantenha as outras pessoas presentes no local a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre no perímetro da área de trabalho deve usar equipamento de protecção individual.** Poderá dar-se o caso de fragmentos da peça a rectificar ou de um acessório partido serem projectados para longe e causarem ferimentos fora da área de trabalho imediata.

k) **Segure na ferramenta eléctrica pelas superfícies de fixação quando executar uma operação se o acessório de corte entrar em contacto com cablagem escondida ou o cabo da ferramenta.** O acessório de corte que entre em contacto com um fio com tensão eléctrica poderá fazer com que as peças de metal expostas da ferramenta conduzam electricidade e electrocutem o utilizador.

l) **Afaste o cabo de alimentação do acessório rotativo.** Se perder o controlo da ferramenta, o cabo pode ser cortado ou ficar preso no acessório, puxando a sua mão ou o seu braço na direcção do acessório rotativo.

m) **Nunca pouse a ferramenta eléctrica antes do acessório ficar completamente imobilizado.** Caso contrário, o acessório rotativo poderá ficar preso na superfície onde pousou a ferramenta eléctrica e puxá-la para longe das suas mãos, fazendo-o perder o controlo da mesma.

n) **Não ligue a ferramenta eléctrica enquanto estiver a transportá-la ao seu lado.** O contacto acidental do acessório rotativo com a sua roupa pode prendê-la no mesmo, puxando o acessório na direcção do seu corpo.

o) **Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta eléctrica.** A ventoinha do motor puxa as partículas no interior da caixa da ferramenta e a acumulação excessiva de metal em pó pode causar riscos eléctricos.

p) **Não utilize a ferramenta eléctrica perto de materiais inflamáveis.** Estes materiais podem ser inflamados por faíscas da ferramenta.

q) **Não utilize acessórios que necessitem de líquidos de refrigeração.** A utilização de água ou outros líquidos de refrigeração poderá resultar em electrocussão ou choque eléctrico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA TODAS AS OPERAÇÕES

Ricochete e avisos relacionados

O efeito de ricochete é uma reacção súbita resultante do aperto ou bloqueio de um disco rotativo, de um disco de apoio, escova ou de qualquer outro acessório. Elementos entalados ou presos provocam o rápido encravamento do acessório rotativo, o que, por sua vez, faz com que a ferramenta eléctrica descontrolada seja forçada na direcção oposta à rotação do acessório no ponto de bloqueio.

Por exemplo, se um disco abrasivo ficar preso ou for apertado pela peça de trabalho, a extremidade do disco que estiver em contacto com o ponto de aperto pode penetrar na superfície do material, fazendo o disco subir ou saltar da peça. O disco pode saltar na direcção do operador ou para longe do mesmo, dependendo da direcção do movimento do disco no ponto de aperto. Os discos abrasivos podem também partir-se nestas condições.

O efeito de ricochete é o resultado de uma utilização abusiva da ferramenta eléctrica e/ou de condições ou procedimentos de utilização incorrectos e pode ser evitado tomando as precauções indicadas abaixo:

a) **Segure firmemente com ambas as mãos na ferramenta eléctrica e posicione o corpo e os braços de modo a permitir resistência às forças de um ricochete. Utilize sempre o punho auxiliar, caso este seja fornecido, para controlar ao máximo o efeito de ricochete ou a reacção do binário durante o arranque da ferramenta.** Se tomar as precauções adequadas, o utilizador pode controlar as reacções ao binário ou forças de ricochete.

b) **Nunca coloque a mão perto do acessório rotativo.** O efeito de ricochete pode fazer com que o acessório salte para cima da sua mão.

c) **No caso de ricochete, não posicione o corpo na área de passagem da ferramenta eléctrica.** O efeito de ricochete impulsiona a ferramenta na direcção oposta ao movimento do disco no ponto em que ficar entalado.

d) **Tenha muito cuidado quando trabalhar em cantos, extremidades afiadas, etc. Evite balançar e entalar o acessório.** Os cantos, as extremidades aguçadas ou os ressaltos têm tendência para prender acessório rotativo e causar perda de controlo ou ricochete.

e) **Não instale uma lâmina de serra para esculpir madeira ou um disco de diamante com uma folga periférica superior a 10 mm ou uma lâmina de serra dentada.** Estas lâminas originam frequentemente o efeito de ricochete e a perda do controlo da ferramenta.

Instruções de segurança adicionais para operações de lixagem

a) **Utilize uma lixa com um tamanho adequado. Siga as recomendações do fabricante quando escolher a lixa que vai utilizar.** Uma lixa com um tamanho excessivo que ultrapasse o limite do patim de lixagem representa um risco de dilaceração e pode fazer com que o disco fique preso, rasgado ou causar o efeito de ricochete.

Instruções de segurança adicionais para lixadoras

⚠ ATENÇÃO: o contacto com ou a inalação de póis resultantes de trabalhos de lixamento pode pôr em perigo a saúde do operador e de outras pessoas que se encontrem nas proximidades. Use uma máscara especificamente concebida para a protecção contra pó tóxico e fumos e assegure-se de que todas as pessoas que se encontram ou estão a entrar na área de trabalho também estão protegidas. Não utilize a unidade sem um sistema de recolha de poeiras.

⚠ ATENÇÃO: utilize esta ferramenta numa área bem ventilada quando lixar metais ferrosos. Não opere a ferramenta perto de poeira, gases ou líquidos inflamáveis. Falscas ou lascas quentes provenientes da lixa ou de descarga eléctrica de escovas motoras podem incendiar materiais combustíveis.

⚠ ATENÇÃO: não utilize o compartimento do filtro de pó nem o adaptador de extracção de pó para acondicionar objectos.

Lixar de superfícies pintadas

⚠ ATENÇÃO: observe as regulações para lixada de tintas. Dedique atenção ao seguinte:

- Use sempre que possível o sistema de aspiração de pó.
- Tenha cuidado especial ao lixar superfícies com tinta à base de chumbo:
 - Crianças e mulheres grávidas não devem entrar no recinto onde se trabalha.
 - Todas as pessoas que entrem no recinto de trabalho devem ter uma máscara especial destinada a proteger contra tinta de chumbo e gases. Não coma, beba ou fume no recinto de trabalho.
- Retire o pó e outras sujidades de uma maneira adequada.

Riscos residuais

Podem ocorrer riscos residuais adicionais se utilizar a ferramenta que pode não estar incluída nos avisos de segurança fornecidos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc. Apesar da aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- Ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas com frequência.
- Danos auditivos.
- Os problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (por exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF.)

Segurança de terceiros

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um distribuidor ou num centro de assistência autorizado pelo fabricante.
- Encaminhe o cabo de alimentação por um percurso seguro até à área de trabalho, para não criar o risco de tropeçar ou expor o cabo a possíveis danos. O cabo de alimentação deve chegar à área de trabalho com comprimento adicional suficiente para permitir a livre movimentação durante o trabalho.
- Esteja atento às crianças para que não brinquem com a ferramenta.

- Esta ferramenta não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas no que respeita à utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Segurança eléctrica



Esta ferramenta tem isolamento duplo. Por esse motivo, não necessita de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão da tomada de electricidade corresponde à tensão indicada na placa sinalética.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado BLACK+DECKER para evitar acidentes.

Conteúdo da embalagem

A embalagem inclui:

- 1 Lixadora de gesso cartonado
- 1 Saco de transporte (BEDW7008S)
- 1 Haste extensível
- 2 Entradas de vácuo
- 8 Discos de lixa de rede (BEDW700A8Z)
- 8 Lixas (BEDW700A8S)
- 2 Lixas (BEDW700)
- 1 Manual de instruções

NOTA: a marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth®, SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas da BLACK+DECKER está sob licença. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

- Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios foram danificados durante o transporte.
- Antes de utilizar o equipamento, demore o tempo que for necessário para ler na íntegra e compreender este manual.

Símbolos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:



leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento.



Use protecção auditiva.



Use protecção ocular.



Utilize uma máscara anti-poeiras.



Utilize sempre com as duas mãos.

Posição do código de data (Fig. A)

O código da data de produção **16** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Descrição (Fig. A, E, G, J)

⚠ ATENÇÃO: nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Cabeça de lixagem redonda
- 2 Patim de lixagem redondo (sistema de fecho em velcro)
- 3 Caixa do motor
- 4 Ferrolho de dobragem
- 5 Punho principal
- 6 Haste inferior
- 7 Haste superior
- 8 Interruptor de ligar/desligar
- 9 Botão rotativo de controlo electrónico da velocidade
- 10 Saída de extracção de pó
- 11 Haste extensível
- 12 Punho traseiro
- 13 Anel da mangueira
- 14 Fivela
- 15 Tubo do aspirador
- 16 Código de data
- 17 Adaptador de suporte (pré-montado)
- 18 Adaptador do aspirador (35 mm)
- 19 Adaptador do aspirador (47 mm)
- 20 Conector
- 21 Adaptador do aspirador (57 mm)
- 22 Chave sextavada
- 23 Disco de lixagem redondo
- 24 Patilha de bloqueio
- 25 Entalhe de bloqueio
- 26 Parafuso de cabeça sextavada
- 27 Anilha
- 28 Patilhas
- 29 Suporte da escova
- 30 Secção do suporte da escova
- 31 Gancho
- 32 Interruptor da luz

Utilização prevista

Esta lixadora de gesso cartonado é concebida para lixar gesso cartonado, paredes e tectos.

Não utilize a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

Não permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- **Crianças e inválidos.** Este equipamento não é concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas inválidas sem supervisão.
- Este produto não é concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência ou conhecimentos, a menos que estejam acompanhados de uma pessoa que se responsabilize pela sua segurança. As crianças nunca devem ficar sozinhas perto deste produto.

Montar a haste dobrável (Fig. B1–B3)

1. Desdobre por completo a haste superior **7** e a haste inferior **6** (Fig. B1).
2. Com as hastes totalmente desdobradas, pressione uma das extremidades do ferrolho de dobragem para baixo **4** como indicado (Fig. B2), na direcção da parte dianteira da haste inferior e mantenha a ponta junto ao punho.
3. Pressione para baixo o ferrolho de dobragem **4** para bloquear a haste (Fig. B3).
4. Liberte o ferrolho de dobragem para dobrar a haste.

Substituir o patim de lixagem (Fig. C1)

1. Insira a chave sextavada **22** no parafuso de cabeça sextavada **26** e na anilha **27** no bloco de lixagem.
2. Segure o patim de lixagem **2** com firmeza e depois rode a contra-chave para a direita para desmontar o patim.
3. Aperte o parafuso para montar o novo patim de lixagem.

Montar e substituir o disco de lixagem (Fig. C2)

1. Coloque o disco de lixagem **23** no centro do patim de lixagem **2** e pressione-o. Os orifícios no disco de lixagem devem estar alinhados com os furos de extracção no patim de lixagem.
2. Apenas para o patim de lixagem redondo: faça um teste para verificar se o disco de lixagem está fixado no centro.

Haste extensível (opcional) (Fig. A, D)

Utilize a haste extensível **11** de acordo com o funcionamento pretendido para uma superfície de trabalho maior.

1. Desaperte a fivela **14** puxando a extremidade da fivela para fora, afastando-a do punho principal, **5** como indicado (Fig. D).
2. Alinhe e insira a haste extensível **11** na saída de extracção de pó **10**.
3. Ajuste o comprimento da haste extensível, conforme necessário.
4. Pressione a ponta da fivela de novo na direcção do punho principal para bloquear a haste extensível no respectivo local.

Aspirador de pó (Fig. A, E–G)

O tubo do aspirador **15** pode ser ligada ou à saída de extracção de pó **10** da haste superior **7** ou à saída de extracção de pó **10** da haste de extensão **11**.

1. Com o tubo do aspirador **15** (encaixada no adaptador de suporte **17**), insira o adaptador de suporte na extremidade da saída de extracção de pó **10** (Fig. E).
2. Alinhe a patilha de bloqueio **24** com o entalhe de bloqueio **25**.
3. Pressione-os um contra o outro e rode até que a patilha de bloqueio saliente e o entalhe de bloqueio fiquem travados (Fig. F).
4. Ligue a outra extremidade do tubo do aspirador directamente num aspirador industrial, utilizando o adaptador de 35 mm, **18**, o adaptador de 47 mm **19** ou o adaptador de 57 mm **21**.

NOTA: quando utilizar o adaptador de 47 mm **19** ou o adaptador de 57 mm, **21**, encaixe primeiro o conector **20** no adaptador antes de ligar a um aspirador.

NOTA: os adaptadores **18** **19** **21** e o adaptador de suporte **17** podem ser encaixados ou removidos do tubo do aspirador, pressionando a pequena patilha **28** em qualquer uma das extremidades do anel do tubo, **13** como indicado (Fig. G).

Adaptador de suporte (Fig. K)

1. O adaptador de suporte **17** protege o tubo contra danos quando colocar a ferramenta de parte durante as pausas de trabalho (Fig. K).

FUNCIONAMENTO

Instruções de utilização

⚠ ATENÇÃO: cumpra sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.

⚠ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e, em seguida, desligue-a da fonte de alimentação antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/installar dispositivos complementares ou acessórios. Um accionamento accidental da ferramenta pode causar ferimentos.

Posição correcta das mãos (Fig. H, I)

⚠ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque **SEMPRE** as mãos na posição correcta, conforme indicado.

⚠ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, segure **SEMPRE** a ferramenta com firmeza, antecipando uma reacção súbita.

A posição correcta das mãos requer uma mão no punho principal **5** e a outra mão perto da haste inferior **6** (ou uma mão no punho traseiro **12** e a outra mão no punho principal **5**).

Ligar e desligar a ferramenta (Fig. A, L1–L3)

⚠ ATENÇÃO: para evitar ferimentos graves, segure a lixadora com firmeza com ambas as mãos. Consulte a secção **Posição correcta das mãos**.

Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar **8** está na posição Desligado e, em seguida, ligue a ferramenta.

1. Para ligar a lixadora de gesso cartonado, deslize o interruptor de ligar/desligar **8** para a frente, na direcção da parte dianteira da ferramenta (Fig. L1).

2. Pressione a parte dianteira do interruptor de ligar/desligar para bloqueá-lo na posição Ligado (Fig. L2), pressione a parte traseira do interruptor de ligar/desligar para desbloqueá-lo.

3. Para ligar a lixadora de gesso cartonado, deslize o interruptor de ligar/desligar **8** para trás, na direcção do punho principal **5** (Fig. L3).

Luzes LED (Fig. A)

Para utilizar as luzes LED, ligue o interruptor de luz **32** situado na parte superior da cabeça de lixagem redonda **11**.

As luzes LED de 12 W que rodeiam o prato de lixagem redondo **2** iluminam as zonas côncavas e salientes na parede ou no tecto, permitindo-lhe trabalhar de maneira eficiente e obter um melhor resultado de lixagem.

Controlo electrónico da velocidade (Fig. M)

Depois de ligar a lixadora de gesso cartonado, pode escolher uma velocidade diferente para diversas superfícies de lixagem.

1. Ajuste a velocidade rodando a roda de controlo electrónico de velocidade **9**.

2. Mantenha a ferramenta em funcionamento à velocidade seleccionada. Não sobrecarregue a ferramenta com pressão excessiva.

Utilização

⚠ ATENÇÃO: não altere o ritmo de funcionamento da ferramenta.

Não sobrecarregue a ferramenta.

• Antes de utilizar a ferramenta pela primeira vez, é recomendável receber informações práticas.

• Verifique sempre se a tensão de fornecimento é igual à tensão indicada na placa sinalética da ferramenta.

• Utilize detectores adequados para encontrar linhas de abastecimento escondidas ou contacte a empresa de serviços local para obter assistência (o contacto com linhas eléctricas pode causar um incêndio ou um choque eléctrico; os danos causados num tubo de gás podem causar uma explosão; se um tubo de água for perfurado, ocorrem danos materiais ou um choque eléctrico).

• Não trabalhe com materiais que contenham amianto (o amianto é considerado cancerígeno).

• O pó de material, por exemplo, da tinta, contém chumbo, algumas espécies de madeira, minerais e metal pode ser nocivo (o contacto com ou a inalação de pó pode causar reacções alérgicas e/ou doenças respiratórias no operador ou em pessoas presentes); use uma máscara anti-poeiras com um dispositivo de extracção de pó, se for possível colocá-la.

• Alguns tipos de pó são classificados como cancerígenos (por exemplo, de carvalho e faia), em especial em conjunto com aditivos para condicionamento de madeira; use uma máscara anti-poeiras com um dispositivo de extracção de pó, se for possível colocá-la.

• Siga os requisitos nacionais relacionados com pó para os materiais com os quais pretende trabalhar.

• Não fixe a ferramenta num torno.

• Utilize extensões totalmente desenroladas e seguras com uma capacidade de 16 amperes.

Após a utilização

• Depois de desligar a ferramenta, nunca pare o acessório com uma força lateral.

Operações de lixagem

1. Quando a ferramenta e o aspirador estiverem configurados e todas as medidas de segurança e equipamento estiverem implementados, ligue primeiro o aspirador e depois a ferramenta. (Se utilizar um aspirador com um sistema de comutação integrada, basta ligar a ferramenta.)

Cabeça de lixagem redonda

⚠ ATENÇÃO! Certifique-se de que o disco de lixagem que está a utilizar é adequado para a tarefa, uma lixa demasiado grossa pode remover o material de maneira demasiado rápida. Uma lixa demasiado fina pode não lixar a superfície rapidamente.

⚠ ATENÇÃO! Tenha cuidado para evitar a projecção de objectos afiados, pregos, etc. Se isto ocorrer, a lixa e provavelmente a almofada de esponja.

1. Antes de começar a lixar, toque na superfície de trabalho da maneira mais ligeira possível, o suficiente para manter a cabeça de lixagem em contacto com a superfície.

2. A melhor técnica consiste em fazer movimentos deslizantes sobrepostos e manter a cabeça em movimento constante, com o tempo de permanência adequado. Não prolongue demasiado a lixagem num local, caso contrário podem ficar riscos.

3. Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligá-la.

Lixar gesso cartonado (Fig. A, H, I)

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos, use SEMPRE uma máscara anti-poeiras aprovada para "Poeira e vapores" e ligue a lixadora de gesso cartonado num extractor de pó adequado.*

A lixadora de gesso cartonado tem uma cabeça de lixagem articulada. A cabeça pode rodar em várias direcções, o que permite adaptar o patim abrasivo à superfície de trabalho. Esta acção permite lixar a parte superior, média ou inferior de uma parede de uma parede ou junta de tecto sem alterar a posição.

1. Ligue o interruptor do aspirador (I).

2. Ligue o interruptor da lixadora de gesso cartonado. Consulte **Ligar e desligar a ferramenta.**

3. Posicione a lixadora de gesso cartonado ligeiramente contra a superfície de trabalho. Aplique pressão suficiente para alinhar a cabeça de lixagem com a superfície de trabalho.

4. Aplique pressão adicional para prender o patim abrasivo na superfície de trabalho. Mova a lixadora num padrão de sobreposição para suavizar o composto de gesso cartonado para obter um aspecto chanfrado.

5. Aplique APENAS a pressão necessária para manter o patim abrasivo achatado contra a peça.

6. Mantenha a lixadora num movimento constante enquanto o patim abrasivo estiver em contacto com a superfície de trabalho. Utilize um movimento estável e de varrimento. Se exercer pressão excessiva, parar a lixadora durante a tarefa ou mover a lixadora de maneira errática pode causar marcas rotativas indesejáveis e irregularidade na superfície de trabalho.

NOTA: não permita que o patim abrasivo rotativo entre em contacto com saliências afiadas. O contacto com objectos salientes (pregos, parafusos, quadros eléctricos, etc.) pode causar danos graves no patim abrasivo.

Lixar perto de arestas e cantos (Fig. A, J)

Para lixar mais perto de arestas e cantos, parte do suporte da escova **29** pode ser removida da cabeça de lixagem redonda **1**.

Remover a secção do suporte da escova

1. Puxe a secção do suporte da escova **30** a direito para fora, afastando-a da cabeça de lixagem redonda **1**.

Montar a secção do suporte da escova

1. Insira os ganchos **31** nos pequenos entalhes do suporte da escova **29** como indicado (Fig. J).

2. Empurre a secção do suporte da escova **30** no suporte da escova **29** até ouvir um clique.

Precações a ter quando lixar tinta

⚠ TENÇÃO: *observe as regulações para lixada de tintas. Dedique atenção ao seguinte:*

- Use sempre que possível o sistema de aspiração de pó.

O polimento de tinta à base de chumbo NÃO É RECOMENDADO, devido à dificuldade de controlo das poeiras contaminadas. As crianças e as grávidas são as pessoas mais susceptíveis ao envenenamento por chumbo.

Uma vez que é difícil identificar se uma tinta contém ou não chumbo sem proceder a uma análise química, é recomendável seguir as seguintes precauções quando fizer o polimento de tinta:

1. SEGURANÇA PESSOAL

- As crianças ou grávidas não devem entrar em áreas de trabalho em que estejam a ser realizados trabalhos de lixagem de tinta até a limpeza estar concluída por completo.

- Deve ser usada uma máscara anti-poeira ou uma máscara respiratória por todas as pessoas que entrem na área de trabalho. O filtro deve ser substituído todos os dias ou sempre que o utilizador tenha dificuldades respiratórias. Consulte a sua loja de ferragens para obter uma máscara anti-poeiras adequada, aprovada pela NIOSH (National Institute for Occupational Safety and Health).

- NÃO É PERMITIDO COMER, BEBER OU FUMAR na área de trabalho para evitar a ingestão de partículas de tinta contaminadas. Os trabalhadores devem lavar-se e limpar-se ANTES de comer, beber ou fumar. Não devem ser deixados alimentos, bebida ou maços de tabaco na área de trabalho, uma vez que estão sujeitos à acumulação de poeira.

2. SEGURANÇA AMBIENTAL

- A tinta deve ser removida de modo a minimizar a quantidade de poeira produzida.

- As áreas de remoção de tinta devem ser seladas com telas de plástico com 4 mils de polegada de espessura.

- A lixagem deve ser realizada de modo a reduzir quaisquer marcas de poeira de tinta fora da área de trabalho.

3. LIMPEZA E ELIMINAÇÃO

- Todas as superfícies na área de trabalho devem ser aspiradas e devidamente limpas todos os dias durante todo o projecto de lixagem. Os sacos dos filtros de vácuo devem ser frequentemente mudados.

- As telas de protecção de plástico devem ser recolhidas e deixadas fora, juntamente com quaisquer pedaços de poeira ou outros detritos removidos. Devem ser colocados em contentores para lixo selados e eliminados através dos procedimentos normais de recolha do lixo. Durante a limpeza, as crianças e grávidas devem ser mantidas afastadas da área de trabalho imediata.

- Todos os brinquedos, mobília e utensílios usados pelas crianças devem ser devidamente lavados antes de serem utilizados novamente.

- Retire o pó e outras sujidades de uma maneira adequada.

Reduzir a exposição ao pó

Antes de começar a trabalhar, calcule a classe de risco do pó que vai ser produzido quando trabalhar.

⚠ ATENÇÃO: *evite tocar ou respirar o pó, porque pode ser nocivo para a saúde. O pó criado quando utiliza uma ferramenta eléctrica e efectua outras actividades de construção pode conter produtos químicos, minerais ou partículas que causam infecções respiratórias, reacções alérgicas, cancro, malformações congénitas ou outros danos genéticos no utilizador ou em pessoas por perto.*

- Esta poeira pode ser produzida, por exemplo, quando trabalha com madeira duras, como faia ou carvalho, tinta à base de chumbo, betão, alvenaria ou pedras que contenham quartzo.

- Os materiais que contenham amianto devem ser manuseados apenas por especialistas.

- Respeite os regulamentos aplicáveis no seu país relativos aos materiais que vão ser trabalhados.

- Utilize um sistema de extracção de poeira ou um sistema de extracção com uma classe de protecção oficialmente aprovada de acordo com os regulamentos sobre protecção contra pó oficialmente aplicáveis e adequados para o material que vai ser trabalhado.

• Recolha as partículas de pó resultantes directamente na fonte e evite acumulações na área em redor. Utilize acessórios de extração adequados para esta finalidade.

Medidas adicionais:

- certifique-se de que o local de trabalho está devidamente ventilado.
- Use equipamento respiratório para o tipo de pó produzido.

MANUTENÇÃO

A ferramenta eléctrica da BLACK+DECKER foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende da manutenção adequada e da limpeza frequente da ferramenta.

O carregador não necessita de manutenção além da limpeza frequente.

Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite www.2helpU.com.

⚠ ATENÇÃO! Antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção, retire a bateria da ferramenta. Desligue o carregador antes de o limpar.

- Abra o mandril regularmente e bata no mesmo para remover qualquer vestígio de pó do interior.

INFORMAÇÕES DE ASSISTÊNCIA

A BLACK+DECKER fornece uma rede completa de locais de assistência autorizada, propriedades da empresa. Todos os centros de assistência da BLACK+DECKER são compostos por pessoal qualificado para fornecer aos clientes uma assistência eficiente e fiável a ferramentas eléctricas. Para obter mais informações sobre os nossos centros de assistência autorizados e se necessitar de aconselhamento técnico, reparação ou peças sobresselentes de fábrica genuínas, contacte a loja BLACK+DECKER mais próxima ou visite-nos em www.blackanddecker.eu.

Lubrificação

A sua ferramenta eléctrica não necessita de lubrificação adicional.

Limpeza

⚠ ATENÇÃO: choque eléctrico e risco mecânico. Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível fazê-lo, do equipamento antes da limpeza.

⚠ ATENÇÃO: para garantir um funcionamento seguro e eficiente, mantenha sempre o produto e as ranhuras de ventilação (se aplicável) limpos. A caixa principal e as aberturas de ventilação podem ser limpas com uma escova seca, macia e não metálica e/ou com um aspirador adequado, sempre que verificar a presença de sujidade. Use uma protecção ocular e uma máscara anti-poeiras aprovadas quando efectuar este procedimento.

⚠ ATENÇÃO: nunca utilize dissolventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas do equipamento. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Não permita a entrada de líquidos no equipamento. Nunca mergulhe nenhuma parte do equipamento em líquidos.

Acessórios opcionais

⚠ ATENÇÃO: uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela BLACK+DECKER a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, utilize apenas os acessórios da BLACK+DECKER neste produto.

Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios adequados.

Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as pilhas por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

Garantia

A BLACK+DECKER confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos consumidores uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados-membros da União Europeia, da Zona Europeia de Comércio Livre e no Reino Unido.

Para reclamar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black & Decker e terá de apresentar o comprovativo de compra ao revendedor ou a um técnico de reparação autorizado.

Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black & Decker e a localização do técnico de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em www.2helpU.com ou contacte uma filial da Black & Decker local, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.blackanddecker.eu para registar o novo produto da Black & Decker e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

KIPSILEVYHIOMAKONE

BEDW700

Asiakirjat ovat saatavilla verkossa

www.2helpU.com/DoC/ tai

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pääset suoraan asiakirjoihin korvaamalla merkinnän "xxx" tuotteen mallinumerolla, joka on merkitty tuotteen tyyppikilpeen tai pakkaukseen.

- Käyttöohje
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)
- Tuotteen päästötiedot (PED): Tietoa melusta, tärinästä ja pölystä (ei koske kaikkia tuotteita)



Tekniset tiedot

	BEDW700	
Jännite	V _{AC}	230
Tyyppi		1
Taajuus	Hz	50
Ottoteho	V	710
Kuormittamaton kierrosnopeus	min ⁻¹	900–1900
Pyöreä hioma-alusta	mm	215
Pyöreä hiomalaikka	mm	225
Karan kiertäiden koko		M6
Paino	kg	3,5

Määrittelykset: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.

▲ VAARA: Varoittaa välittömästä vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **kuolema tai vakava henkilövahinko**.

▲ VAROITUS: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin olemassa on **hengenvaara tai vakavan henkilövahingon mahdollisuus**.

▲ HUOMIO: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **lievä tai keskivakava loukkaantuminen**.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka **ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.

▲ Sähköiskun vaara.

▲ Tulipalon vaara.

SÄHKÖTYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Näissä varoituksissa käytettävä sähkötyökalu-ilmaus viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

1) Työskentelyalueen Turvallisuus

a) **Pidä työskentelyalue siistinä ja kirkkaasti valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.

b) **Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.

c) **Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

a) **Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.

b) **Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.

c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

d) **Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kannata työkalua sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitetun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

f) **Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Henkilösuojaus

a) **Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

b) **Käytä henkilösuojausvarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.

c) **Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.

d) **Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyörittävän osan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.

e) **Älä kurkottele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.** Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

f) **Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

g) **Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

h) **Vaikka käyttäisit usein erilaisia työkaluja, vältä liiallista itsevarmuutta ja huomioi aina työkalun turvallisuusohjeet.** Epähuomiossa suoritettujen toimenpiteet voivat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.

4) Sähkötyökaluista Huolehtiminen

a) **Älä kohdista sähkötyökaluun liikaa voimaa. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.**

Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

b) **Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.

c) **Irrota sähkötyökalun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.

d) **Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin tottumattomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

e) **Pidä sähkötyökalut kunnossa. Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä.** Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.

f) **Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien terävien reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumitua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.

g) **Käytä sähkötyökaluja ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.

h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.

5) Huolto

a) **Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia.** Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

LISÄTURVALLISUUSOHJEET

Yleiset varoitukset huomioon

a) **Tämä sähkötyökalu on tarkoitettu hiomakoneeksi.**

Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

b) **Hiomista, lankaharjausta, kiillotusta, rei'itystä tai leikkaamista ei saa suorittaa tällä sähkötyökalulla.** Jos sähkötyökalua käytetään muuhun kuin sen suunniteltuun

käyttötarkoitukseen, seurauksena voi olla vaaratilanne ja henkilövahinko.

c) **Älä muuta tätä sähkötyökalua toimimaan tavalla, jota työkalun valmistaja ei ole erityisesti suunnitellut ja määrittänyt.** Tällainen muunnos voi johtaa hallinnan menettämiseen ja vakavaan henkilövahinkoon.

d) **Älä käytä varaosia tai varusteita, joita valmistaja ei ole kehittänyt tai määrittänyt.** Varusteen käyttäminen ei ole turvallista vain siksi, että se voidaan yhdistää sähkötyökaluun.

e) **Lisävarusteen nimellisa nopeuden tulee olla vähintään sama kuin sähkötyökaluun merkityn nimellisa nopeuden.** Jos varusteita käytetään niiden nimellisa nopeutta suuremmalla nopeudella, ne voivat särkyä ja niistä voi lentää kappaleita.

f) **Lisävarusteen ulkohalkaisijan ja paksuuden tulee olla tämän sähkötyökalun nimelliskapasiteetin rajoissa.** Väärän kokoisia lisävarusteita ei voi suojata tai hallita vaaditulla tavalla.

g) **Lisävarusteen asennusmittojen on vastattava sähkötyökalun kiinnitysosien mittoja.** Jos varustetta ei voi kiinnittää sähkötyökaluun kunnolla, voi aiheutua epätasapaino ja voit menettää työkalun hallinnan tärinän vuoksi.

h) **Älä käytä vahingoittuneita lisävarusteita. Ennen käyttämistä tarkista, ettei tarvikkeessa (esim. hiomalaikeissa tai pohjalevyissä) ole halkeamia, repeämiä tai kulumia ja että teräslankaharjassa ole irrallisia tai katkenneita harjaksia.** Jos sähkötyökalu putoaa, tarkista, onko siihen tullut vaurioita ja vaihda vaurioitunut osa. **Kun olet tarkistanut laitteen, siirry kauas siitä ja pyydä muitakin siirtymään kauemmas.** Anna sähkötyökalun käydä suurimmalla kuormittamattomalla nopeudella. Jos epätavallista tärinää ilmenee, sammuta sähkötyökalu välittömästi ja vaihda katkaisulaikka. Jos laitteessa ei ilmene epätavallista tärinää, käytä sähkötyökalua vielä minuutin ajan. Vaurioitunut varuste tavallisesti särkyy tämän testausajan kuluessa.

i) **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.** Käytä suojalaseja ja käyttötarkoituksesta riippuen kasvosuojusta. Käytä tarvittaessa hengityssuojainta (esim. suojanaamarina tai hengityslaitetta), kuulonsuojaimia, kärsineitä ja suojavaatetusta, joka estää lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot. Suojalasien pystyttävä suojaamaan käyttäjää erilaisten toimenpiteiden aikana sinkoavilta kappaleilta. Hengityssuojaimen on pystyttävä estämään toimenpiteistä syntyviä hiukkasia pääsemästä hengitysteihin. Pitkäaikainen altistuminen melulle voi aiheuttaa kuulovaurioita.

j) **Pidä turvalliset turvaetäisyyden päässä työalueesta. Työalueella on käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita.** Työstettävän kappaleen tai särkyneen varusteen singahtavat osat voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.

k) **Jos leikkausosa voi osua piilotettuihin sähköjohtoihin tai sen omaan sähköjohtoon, tartu ainoastaan työkalun eristettyihin tarttumapintoihin.** Terän osuminen jännitteeseen johtoon tekee sen paljaista metallisista jännitteistä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.

l) **Pidä virtajohto kaukana pyörivästä lisävarusteesta.** Jos menetät työkalun hallinnan, johto voi katketa tai vaurioitua tai työkalu voi osua käteesi.

m) **Laske työkalu alas vasta kun se on täysin pysähtynyt.** Käynnissä oleva työkalu voi osua työtason pintaan, jolloin menetät sen hallinnan.

- n) **Älä anna sähkötyökalun olla käynnissä kantaessasi sitä.** Jos käynnissä oleva sähkötyökalu tarttuu vaatteisiisi, se voi osua kehoosi.
- o) **Puhdista sähkötyökalun ilmanvaihtaukot säännöllisesti.** Moottorin puhallin vetää pölyä työkalun sisään. Metallipölyn kertyminen voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- p) **Älä käytä sähkötyökalua helposti syttyvien aineiden läheisyydessä.** Kipinät voivat sytyttää ne.
- q) **Älä käytä nestemäistä jäähdytysainetta vaativia lisävarusteita.** Veden tai muun jäähdytysaineen käyttäminen voi aiheuttaa sähköiskun.

LISÄTURVAOHJEET KAIKKIIN TOIMINTOIHIN

Takapotku ja siihen liittyvät varoitukset

Takaisku aiheutuu äkillisesti hiomalaikan, pohjalevyn, harjan tai varusteen juuttuessa kiinni. Puristuminen tai tarttuminen aiheuttaa pyörivän lisävarusteen äkillisen pysähtymisen, joka puolestaan aiheuttaa hallitsemattoman työkalun liikkeen lisävarusteen pyörimissuuntaa vastaan tarttumiskohdassa. Jos hiomalaikka esimerkiksi juuttuu kiinni tai jää puristuksiin työkalupaleeseen, laikan reuna voi mennä kiinnityskohdassa syvälle materiaaliin pintaan aiheuttaen laikan poistumisen tai iskeytymisen pois. Hiomalaikka voi singahtaa käyttäjää kohden tai hänestä poispäin sen mukaan mihin suuntaan laikka pyörii jäädessään kiinni. Tällöin hiomalaikka voi myös rikkoutua. Takaisku on seuraava sähkötyökalun väärinkäyttämisestä tai virheellisistä olosuhteista. Se voidaan välttää seuraavien varotoimien avulla:

- a) **Pidä luja ote sähkötyökalusta molemmilla käsillä ja aseta vartalosj ja käsivartesi siten, että voit torjua takaiskun voiman. Pidä aina kiinni lisäkavasta, jotta takaisku ja käynnistymisen aikana esiintyvät vääräntoreaktio pysyvät hallinnassa.** Käyttäjä voi hallita vääräntoreaktioita tai takaiskujen voimaa, jos esitetyistä varotoimenpiteistä huolehditaan.
- b) **Älä koskaan laita kättäsi pyörivän laikan lähelle.** Se voi aiheuttaa takaiskun.
- c) **Älä aseta vartaloasi alueelle, jonne työkalu liikkuu takaiskun voimasta.** Takapotku heittää työkalun laikan liikesuuntaan nähden vastakkaiseen suuntaan tarttumiskohdassa.
- d) **Ole erityisen varovainen työstäessäsi kulmia, teräviä reunoja jne. Vältä laikan kimpoamista ja tarttumista.** Nurkat, terävät kulmat tai kimpoaminen voivat aiheuttaa toiminnassa olevan työkalun jäämisen kiinni, jolloin sen hallinta menetetään tai seurauksena voi olla takapotku.
- e) **Älä kiinnitä sahaketjua, kaiverrusterä, segmentoitua timanttilaikkaa, jonka reunan aukko on yli 10 mm, tai hammastettua terää.** Muutoin aiheutuu helposti takapotku tai hallinta menetetään.

Lisäturvaohjeet hiomiseen

- a) **Käytä oikeankokoista hiomalaikan paperia. Noudata valmistajan suosituksia valitessasi hiomapaperia.** Jos hiomapaperi ulottuu liian kauas laikan ulkopuolelle, voi aiheutua haavan saamisen, laikan kulumisen tai takapotkun.

Hiomakoneiden turvallista käyttöä koskevia lisäohjeita

- ▲ **VAROITUS:** Hiontatyöstä syntyvälle pölylle altistuminen voi olla vaarallista käyttäjän tai sivullisten terveyden kannalta. Käytä erityisesti myrkylliseltä pölyltä ja höyryiltä suojaamaan suunniteltua pölynäamaria. Varmista, että myös työalueella

olevat tai työalueelle tulevat henkilöt ovat suojautuneet pölyltä. Laitetta ei saa käyttää ilman pölynpoistojärjestelmää.

- ▲ **VAROITUS:** Käytä konetta hyvin ilmastoidussa tilassa rautametalleja hiottaessa. Varmista, että konetta ei käytetä palonarkojen nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Hiomisesta tai moottorin kosketusvarresta saattaa singota kipinöitä tai kuumia hiukkasia, jotka voivat sytyttää tulenarat materiaalit palamaan.V

- ▲ **AROITUS:** Älä käytä pölysuodattinkasettia tai pölynpoistosovitinta esineiden säilyttämiseen.

Maalin hionta

- ▲ **VAROITUS:** Noudata maalin hionnalle asetettuja määräyksiä. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin asioihin:
- Käytä pölynimuria pölynpoistoon aina, kun se on mahdollista.
 - Toimi erityisen varovaisesti, kun hiot maalia, joka saattaa olla lyijypohjaista:
 - Estä lasten ja raskaana olevien naisten pääsy työskentelypaikalle. Kaikkien työmaalla olevien henkilöiden on käytettävä erityisesti lyijymaaleja ja -pölyjä varten suunniteltua hengityssuojainta. Syöminen, juominen ja tupakanpolto työmaalla on kielletty.
 - Hävitä hiomapöly ja kaikki muut irtotähteet turvallisesti.

Jännönsriskit

- Muita jännönsriskejä voi olla olemassa käyttäessä sähkötyökalua, jota toimitetut turvallisuusvaroitukset eivät koske. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön.
- Joitakin jännönsriskejä on olemassa, vaikka vastaavia turvallisuusmääräyksiä noudatettaisiin ja turvavarusteita käytettäisiin. Niihin kuuluvat seuraavat:
- Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
 - Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
 - Henkilövahingot, jotka johtuvat työkalun liian pitkäaikaisesta käytöstä. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.
 - Kuulon heikentyminen.
 - Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökiä ja MDF-levyjä käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on annettava valmistajan valtuuttaman jälleenmyyjän tai huoltoliikkeen vaihdettavaksi.
- Vedä virtajohto turvallisesti työalueelle aiheuttamatta kompastumisvaaraa tai altistamatta virtajohtoa mahdollisille vaurioille. Virtajohtoon on ulotuttava työalueelle riittävän pitkänä, jotta se mahdollistaa vapaan liikkumisen työskentelyn aikana.
- Lapsia on valvottava ja estettävä leikkimästä työkalulla.
- Tätä työkalua ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä ja älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä työkalun toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina, tai jos he ovat saaneet työkalun käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.

Sähköturvallisuus



Tämä työkalu on kaksoiseristetty, se ei täten vaadi maadoitusjohtoa. Tarkista aina, että verkkovirran jännite vastaa tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, vaaratilanteiden välttämiseksi se on vietävä valmistajalle tai valtuutettuun BLACK+DECKER-huoltopalveluun johdon vaihtoa varten.

Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö:

- 1 Kipsilevyhiomakone
- 1 Pussi (BEDW7008S)
- 1 Pidennysakseli
- 2 Imuriliitäntää
- 8 Hiomaverkkoa (BEDW700A8Z)
- 8 Hiomapaperia (BEDW700A8S)
- 2 Hiomapaperia (BEDW700)
- 1 Käyttöohje

HUOMAA: Bluetooth®-merkki ja logot ovat Bluetooth®, SIG, Incin rekisteröityjä tavaramerkkejä ja niiden käyttö edellyttää BLACK+DECKER -yhtiön lisenssin. Muut tavaramerkit ja -nimet ovat vastaavien omistajien omaisuutta.

- Tarkista, onko työkalussa, osissa tai tarvikkeissa kuljetusvaurioita.
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

Työkalun merkinnät

Seuraavat kuvakkeet näkyvät työkalussa:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Käytä kuulonsuojaimia.



Käytä suojalaseja.



Käytä hengityssuojainta.



Käytä aina kahdella kädellä.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva [Fig.] A)

Valmistuspäivämääräkoodi **16** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Kuvaus (Kuvat A, E, G, J)

VAROITUS: Älä tee sähkötyökaluun tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Pyöreä hiomapää
- 2 Pyöreä hioma-alusta (koukku- ja silmukajärjestelmä)
- 3 Moottorin kotelo
- 4 Taittuva lukitus
- 5 Pääkahva
- 6 Ala-akseli

- 7 Yläakseli
- 8 Virtakytkin
- 9 Elektroninen nopeussäädin
- 10 Pölynpoistoaukko
- 11 Pidennysakseli
- 12 Takakahva
- 13 Letkun säätörengas
- 14 Solki
- 15 Imuletku
- 16 Päivämääräkoodi
- 17 Tukisovitin (esiasennettu)
- 18 Imurin sovitin (35 mm)
- 19 Imurin sovitin (47 mm)
- 20 Liitin
- 21 Imurin sovitin (57 mm)
- 22 Kuusiokoloavain
- 23 Pyöreä hiomalaikka
- 24 Lukituskieleke
- 25 Lukituslovi
- 26 Kuusikulmainen ruuvipultti
- 27 Aluslevy
- 28 Välilehdet
- 29 Harjatuki
- 30 Harjatukikappale
- 31 Koukku
- 32 Valokytkin

Käyttötarkoitus

Tämä kipsilevyhiomakone on tarkoitettu kipsilevyn, seinien ja kattojen hiomiseen.

Älä käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

Älä anna lasten koskea työkaluun. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

• **Pienet lapset ja rajoitteiset henkilöt.** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu pienten lasten tai liikuntarajoitteisten henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.

• Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.

Taitettavan akselin kokoaminen (Kuvat B1–B3)

1. Avaa yläakseli **7** ja ala-akseli **6** kokonaan (Kuva B1).
2. Kun akselit on avattu kokonaan, paina taiteuvan lukituksen **4** toista päätä kuvan mukaisesti (Kuva B2) ala-akselia kohti ja pidä kärke kahvan lähellä.
3. Paina taittuva lukitus **4** alas akselin lukitsemiseksi (Kuva B3).
4. Vapauta taittuva lukitus akselin taittamiseksi.

Hioma-alustan vaihtaminen (Kuva C1)

1. Aseta kuusiokoloavain **22** kuusikulmaiseen ruuvipulttiin **26** ja aluslaattaan **27** hiomakappaleessa.
2. Pidä hyvin kiinni pyöreästä hioma-alustasta **2** ja käännä kuusiokoloavainta vastapäivään alustan irrottamiseksi.

3. Asenna uusi hioma-alusta kiristämällä pultti.

Hiomalaikan kiinnittäminen ja vaihtaminen (Kuva C2)

1. Aseta hiomalaikka **23** hioma-alustan **2** keskelle ja paina se kiinni. Hiomalaikan reikien tulee kohdistua hioma-alustassa oleviin poistoaukkoihin.
2. Pyöreissä hioma-alustoissa: tarkista testin avulla, että hiomalaikka on kiinnittynyt keskele.

Pidennysakseli (lisävaruste) (Kuvat A, D)

Käytä pidennysakselia **11** käyttötarkoituksen mukaan korkeamman pinnan käsittelemiseksi.

1. Löysää solkea **14** vetämällä soljen päästä ulospäin pääkavhassa **5** pois päin kuvan mukaisesti (Kuva D).
2. Kohdista ja aseta pidennysakseli **11** pölynpoistoaukkoon **10**.
3. Säädä tarvittaessa pidennysakselin pituutta.
4. Paina soljen päästä taakse pääkavhaa kohti pidennysakselin lukitsemiseksi paikoilleen.

Pölyn imuroidi (Kuvat A, E–G)

Imuletku **15** voidaan liittää joko pölynpoistoaukkoon **10** yläkselissä **7** tai pölynpoistoaukkoon **10** pidennysakselissä **11**.

1. Kun imuletku **15** on liitetty tukisovittimeen **17**, aseta tukisovitin pölynpoistoaukon päähän **10** (Kuva E).
2. Kohdista ulkoneva lukituskieleke **24** lukitusloveen **25**.
3. Paina ne yhteen ja kierreä, kunnes ulkoneva lukituskieleke ja lukituslovi lukkiutuvat toisiinsa (Kuva F).
4. Liitä imuletkun toinen pää suoraan teollisuusluokan imuriin käyttäen joko 35 mm:n sovittinta **18**, 47 mm:n sovittinta **19** tai 57 mm:n sovittinta **21**.

HUOMAA: Kun käytössä on 47 mm:n sovitin **19** tai 57 mm:n sovitin **21**, liitä liittinappale **20** ensin sovittimeen ennen sen liittämistä imuriin.

HUOMAA: Sovittimet **18**, **19**, **21** ja tukisovitin **17** voidaan liittää tai irrottaa imuletkusta painamalla pientä kielekettä **28** letkun säätörenkaan **13** jommassa kummassa päässä kuvan mukaisesti (Kuva G).

Tukisovitin (Kuva K)

1. Tukisovitin **17** suojaa letkua vaurioilta, kun työkalu asetetaan sivuun taukojen aikana (Kuva K).

TOIMINTA

Käyttöohjeet

▲ VAROITUS: Noudata aina turvaohjeita ja määräyksiä.

▲ VAROITUS: Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota sen pistoke pistorasiasta ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantuminen.

Oikeaoppinen käsien asento (Kuvat H, I)

▲ VAROITUS: Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, käytä AINA käsien oikeaoppista asentoa kuvan osoittamalla tavalla.

▲ VAROITUS: Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, tartu työkaluun AINA tukevasti varautuen äkillisiin reaktioihin.

Oikeaoppinen käden asento edellyttää yhden käden pitämistä pääkavhassa **5** ja toisen käden pitämistä ala-akselin **6** lähellä tai yhden käden pitämistä takakavhassa **12** ja toisen käden pitämistä pääkavhassa **5**.

Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä (Kuvat A, L1–L3)

▲ VAROITUS: Vakavien vammojen välttämiseksi pidä hiomakoneesta tiukasti kiinni molemmilla käsillä. Katso Oikeaoppinen käden asento -osio.

Varmista, että virtakytkin **8** on pois päältä ja kytkke pistoke sähköverkkoon.

1. Käynnistä kipsilevyhiomakone päälle siirtämällä virtakytkintä **8** eteenpäin työkalun etuosaa kohti (Kuva L1).
2. Lukitse se päälle painamalla virtakytkimen etuosaa (Kuva L2) — avaa lukitus painamalla virtakytkimen takaosaa.
3. Sammuta kipsilevyhiomakone siirtämällä virtakytkintä **8** taaksepäin työkalun takaosaa kohti **5** (Kuva L3).

LED-merkkivalot (Kuva A)

Voit käyttää LED-valoja kytkemällä valokytkimen päälle **32** pyöreän hiomapään yläpuolella **11**.

Pyöreän hioma-alustan ympärillä olevat 12 W LED-valot **2** syttyvät ja valaisevat seinän tai katon syvennykset tai kohoamat, jotta voitaisiin varmistaa tehokas työskentely ja parempi hiomatulos.

Elektroninen nopeudensäädin (Kuva M)

Kun olet käynnistänyt kipsilevyhiomakoneen, voit valita eri nopeuden erilaisille hiomapinnoille.

1. Säädä nopeutta kääntämällä elektronista nopeussäädintä **9**.
2. Säilytä valittu nopeus. Älä ylikuormita laitetta liiallisella paineella.

Käyttö

▲ VAROITUS: Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Vältä laitteen ylikuormittamista.

- Ennen kuin käytät työkalua ensimmäistä kertaa, on suositeltavaa saada käytännön tietoa.
- Tarkista aina, että syöttöjännite on sama kuin työkalun tyyppikilvessä ilmoitettu jännite.
- Käytä asianmukaisia ilmaisia löytäaksesi piilossa olevat sähköjohdot tai soita paikalliseen sähköyhtiöön saadaksesi apua (kosketus sähköjohtoihin voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun; kaasujohdon vahingoittuminen voi johtaa räjähdykseen; vesiputken läpäiseminen voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja tai sähköiskun).
- Älä käsittele asbestia sisältäviä materiaaleja (asbestia pidetään syöpää aiheuttavana).
- Pöly materiaaleista, kuten liijyä sisältävästä maalista, joistakin puulajeista, mineraaleista ja metallista, voi olla haitallista (kosketus pölyn kanssa tai sen hengittäminen voi aiheuttaa allergisia reaktioita ja/tai hengitystiesairauksia käyttäjälle tai sivullisille). Käytä pölynäamaria ja pölynpoistolaitetta, kun se on liitettävissä.
- Tietyt pölylajit luokitellaan syöpää aiheuttaviksi (kuten tammi- ja pyökkipöly) erityisesti yhdessä puun käsittelyyn tarkoitettujen lisäaineiden kanssa. Käytä pölynäamaria ja pölynpoistolaitetta, kun se on liitettävissä.
- Noudata pölyn liittyviä kansallisia vaatimuksia koskien niitä materiaaleja, joita haluat työstää.

- Älä kiinnitä laitetta ruuvipenkkiin.
- Käytä täysin auki rullattuja ja turvallisia jatkojohtoja, joiden kapasiteetti on 16 ampeeria.

Käytön jälkeen

- Kun työkalu on sammutettu, älä koskaan pysäytä lisävarusteen pyörimistä kohdistamalla siihen sivuvoimaa.

Hiominen

1. Kun laite ja polynimuri on asetettu ja kaikki turvalaitteet ja -varusteet ovat paikoillaan, aloita kytkemällä ensin imuri päälle ja sen jälkeen laite. (Jos käytät polynimuria integroidulla kytkennällä, kytke laite päälle).

Pyöreä hiomapää

- ▲ **VAROITUS!** Varmista, että hiomalaikka sopii käyttötarkoitukseen. Liian karkea hiomapaperi voi poistaa materiaalia liian nopeasti. Liian hieno hiomapaperi taas ei välttämättä hio pintaa nopeasti.

- ▲ **VAROITUS!** Vältä teräviä kohteita ja nautoja, jne. Muutoin hiomapaperi voi irrota ja alusta voi vaurioitua.

1. Aloita hiominen ja kosketa työpintaa mahdollisimman kevyesti, jotta hiomapää on juuri ja juuri tasaisesti pintaa vasten.
2. Paras tekniikka on käyttää limittäisiä vetoja ja pitää pää jatkuvasti liikkeessä riittävän aikaa. Älä koskaan hio yhtä kohtaa liian pitkään, muutoin pintaan jää pyöreitä jälkiä.
3. Poista laite työpinnasta ennen sen sammuttamista.

Kipsilevyn hiominen (Kuvat A, H, I)

- ▲ **VAROITUS:** Henkilövahinkojen välttämiseksi tulee AINA käyttää pölyn ja sumun poistamiseen hyväksyttyä hengityssuojaa ja kipsilevyhiomakone tulee liittää asianmukaiseen pölynpoistolaitteeseen.

Kipsilevyhiomakoneessa on nivelletty hiomapää. Pää on käännettävissä eri suuntiin, minkä ansiosta hioma-alusta myötäilee työstökappaletta. Voit täten hioa sillä seinän ylä-, keski- ja alaosaan tai katon liitoskohtaa asentoa muuttamatta.

1. Kytke imurin virtakytkin päälle (I).
2. Kytke kipsilevyhiomakoneen virtakytkin päälle. Katso kohta **Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä.**

3. Aseta kipsilevyhiomakone kevyesti työstökappaletta vasten. Kohdista juuri riittävä määrä painetta hiomapään kohdistamiseksi työstettävään pintaan.

4. Lisää painetta, jotta hioma-alusta asettuu työstettävään pintaan. Liikuta hiomakonetta limittäin kipsilevyypinnan tasoittamiseksi ohueksi.

5. Käytä AINOASTAAN riittävä määrä painetta hioma-alustan pitämiseksi työstettävää pintaa vasten.

6. Pidä hiomakone jatkuvasti liikkeessä varmistaen, että hioma-alusta pysyy kiinni työstettävässä pinnassa. Käytä vakaata pyyhkivää liikettä. Liiallinen paine, hiomakoneen pysäyttäminen työstökappaleeseen tai sen virheellinen liikutus voi aiheuttaa työstökappaleeseen pyörteiden jälkiä ja epätasaisen pinnan.

HUOMAA: Älä anna pyörivän hioma-alustan koskettaa teräviin ulkonemiin. Jos se osuu ulkonemiin (naulat, ruuvit, sähköasiat, jne.), hioma-alusta voi vaurioitua pysyvästi.

Reunojen ja kulmien läheltä hiominen (Kuvat A, J)

Reunojen ja kulmien läheltä hiomista voidaan helpottaa irrottamalla osa harjatuesta **29** pyöreästä hiomapäästä **1**.

Harjatukikappaleen irrottaminen

1. Paina harjatukikappale **30** suoraan pois pyöreästä hiomapäästä **1**.

Harjatukikappaleen kiinnittäminen

1. Aseta koukut **31** harjatuen **29** pieniin syvennyksiin kuvan mukaisesti (Kuva J).
2. Paina harjatukikappale **30** harjatukeen **29**, kunnes kuulet napsahduksen.

Varotoimet hiottaessa maalia

- ▲ **VAROITUS:** Noudata maalin hionnalle asetettuja määräyksiä. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin asioihin.

- Käytä polynimuria pölynpoistoon aina, kun se on mahdollista.

Lyijypohjaisen maalin hiomista EI SUOSITELLA saastuneen pölyn hallinnan vaikeuden vuoksi. Lyijymyrkytyksen vaara on suurin lapsille ja raskaana oleville naisille.

Koska on vaikea määrittää ilman kemiallista analyysia sisältäkö maali lyijyä, suosittelemme seuraavia varotoimia maalia hiottaessa:

1. HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Lasten tai raskaana olevien naisten ei tulisi tulla työalueelle, jossa maalia hiotaan, ennen kuin työ on valmis ja puhdistaminen suoritettu.
- Kaikkien työalueelle tulevien ihmisten tulee käyttää hengityssuojainta. Suodatin tulee vaihtaa päivittäin tai aina, kun käyttäjän on vaikea hengittää. Hanki paikallisesti rautakaupasta kunnollinen NIOSH-hyväksytty hengityssuojain.
- Työalueella EI SAA SYÖDÄ, JUODA tai TUPAKOIDA, jotta estetään saastuneiden maaliainepartikkeleiden joutuminen elimistöön. Työntekijöiden tulee peseytyä ja siistiytyä ENNEN syömistä, juomista tai tupakointia. Ruokia, juomia tai tupakointivälineitä ei tule jättää työalueelle, jossa pöly voi päästä niihin.

- YMPÄRISTÖN TURVALLISUUS
- Maali tulee poistaa niin, että syntyvän pölyn määrä on mahdollisimman pieni.
- Alueet, joilla maalia poistetaan, tulee eristää muovikalvolla, jonka paksuus on 0,1 mm.
- Hionta tulisi tehdä niin, että maaliöpöly päättyy mahdollisimman vähän työalueen ulkopuolelle.

3. PUHDISTUS JA HÄVITTÄMINEN

- Kaikki työalueen pinnat tulee imuroida ja puhdistaa huolellisesti päivittäin hiontaprojektin ajan. Imurin suodattimet tulee puhdistaa säännöllisesti.
- Muovipressut tulee kerätä ja hävittää lastujen tai muun jätteen kanssa. Ne tulee laittaa suljettuihin jäteasioihin ja hävittää tavallisten jätteenhävityssäännösten mukaisesti. Puhdistuksen aikana lasten ja raskaana olevien naisten tulee pysyä poissa välittömän työalueen läheltä.
- Kaikki lasten lelut, pestävän huonekalut ja tarvikkeet tulee pestä perusteellisesti ennen niiden uudelleenkäyttöä.
- Hävitä hiomapöly ja kaikki muut irtojätteet turvallisesti.

Pölyaltistuksen vähentäminen

Tarkista työskentelyn aikana mahdollisesti syntyvän pölyn vaaraluokat ennen työskentelyn aloittamista.

- ▲ **VAROITUS:** Vältä pölyn koskettamista tai hengittämistä, sillä se voi olla haitallista terveydelle. Sähkötyökalua käytettäessä ja muissa rakennustöissä syntyvä pöly voi sisältää kemikaaleja, mineraaleja tai hiukkasia, joiden tiedetään aiheuttavan

hengitystieinfektioita, allergisia reaktioita, syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymisvaurioita käyttäjälle tai sivullisille.

• Tällaisia pölyjä voi syntyä esimerkiksi työstäessä kovapuuta, kuten pyökkiä tai tammia, lyijypohjaista maalia, betonia, muurausta tai kvartsia sisältäviä kiviä.

• Ainoastaan asiantuntijat saavat käsitellä materiaaleja, joissa on asbestia.

• Noudata työstettäviin materiaaleihin soveltuvia paikallisia määräyksiä.

• Käytä pölynpoistolaitetta tai -järjestelmää, jolla on virallisesti hyväksytty suojaluokka paikallisten pölynsuojamääräysten mukaisesti ja joka sopii työstettävälle materiaalille.

• Poista syntyneet pölyhiukkaset suoraan niiden lähteestä ja vältä pölyn kertymistä ympäröivälle alueelle. Käytä tähän tarkoitukseen sopivia poistolaitteita.

Lisätoimenpiteet:

- Varmista, että työalueella on hyvä tuuletus.
- Käytä asianmukaista, syntyvän pölyn sopivaa hengityssuojaa.

HUOLTO

BLACK+DECKER-työkalu on tarkoitettu toimimaan pitkän aikaa vain vähäisellä ylläpidolla. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.

Katso huoltokeskuksen yhteystiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta www.2helpU.com.

▲ **VAROITUS!** Irrota akku työkalusta ennen työkalun huoltamista. Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista.

• Avaa istukka säännöllisesti ja naputtele pöly pois sen sisältä.

HUOLTOTIEDOT

BLACK+DECKER tarjoaa laajan verkoston yrityksen omistamia ja valtuutettuja huoltoedustajia. Kaikissa BLACK+DECKER-huoltopalveluissa koulutettu henkilökunta varmistaa tehokkaan ja luotettavan sähkötyökalun huollon. Voit pyytää lisätietoja valtuutetuista huoltokeskuksistamme ja teknisiä neuvoja, korjauksia tai alkuperäisiä varaosia ottamalla yhteyttä lähimpään BLACK+DECKER-toimipisteeseen tai vierailemalla sivustolla www.blackanddecker.eu.

Voiteleminen

Tätä sähkötyökalua ei tarvitse voidella.

Puhdistaminen

▲ **VAROITUS:** Sähköiskun vaara ja mekaaninen vaara. Kytke pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) laitteesta ennen puhdistusta.

▲ **VAROITUS:** Pidä laite ja mahdolliset tuuletusaukot aina puhtaina varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan. Pääkotelo ja tuuletusaukot voidaan puhdistaa kuivalla, pehmeällä ei-metallisella harjalla ja/tai sopivalla pölynimurilla niin usein kuin tarpeen. Käytä tällöin hyväksyttyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.

▲ **VAROITUS:** Älä koskaan käytä laitteen muiden kuin metallisten osien puhdistukseen liuottimia tai muita voimakkaita kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla

pesuaineella kostutettua kangasta. Laitteen sisään ei saa päästää nestettä. Laitteen mitään osaa ei saa upottaa nesteeseen.

Lisävarusteet

▲ **VAROITUS:** Koska muita kuin BLACK+DECKER lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, niiden käyttäminen tässä työkalussa voi olla vaarallista. Henkilövahinkovaaran välttämiseksi tässä tuotteessa saa käyttää vain BLACK+DECKER in suosittelemia lisävarusteita.

Saat lisätietoja sopivista lisävarusteista jälleenmyyjältäsi.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kiertätettäviä, mutta jos niissä on ratistutun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjentä kokonaan ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta.

Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Takuu

BLACK+DECKER luottaa tuotteidensa laatuun ja tarjoaa kuluttajatuotteille 24 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa sekä Iossaa-Britanniassa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Black & Deckerin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle.

Black & Deckerin kahden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Black & Deckerin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa annettuja yhteystietoja käyttäen.

Käy verkkosivuiltamme osoitteessa www.blackanddecker.eu ja rekisteröi uusi Black & Decker -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

VÄGGSLIP BEDW700

Dokument som finns tillgängliga online

www.2helpU.com/DoC/ or

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*För direkt åtkomst, ersätt "xxx" med produktens modellnummer som anges på produktens märkskylt eller förpackning.

- Bruksanvisning
- Försäkrans om överensstämmelse (DoC)
- Produktens emissionsdata (PED): Information om buller, vibrationer och damm (gäller inte alla produkter)



Tekniska data

		BEDW700
Spänning	V _{AC}	230
Typ		1
Frekvens	Hz	50
Ineffekt	W	710
Obelastat varvtal	min ⁻¹	900–1900
Rund sliprondell	mm	215
Rund slipskiva	mm	225
Spindelgänga storlek		M6
Vikt	kg	3,5

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.

▲ FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att** resultera i **dödsfall eller allvarlig personskada**.

▲ WARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna** resultera i **dödsfall eller allvarlig personskada**.

▲ SE UPP: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan** resultera i **mindre eller medelmåttigt personskada**.

OBSERVERA: Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna** resultera i **egendomsskada**.

▲ Anger risk för elektrisk stöt.

▲ Anger risk för eldsvåda.

SÄKERHETSVARNINGAR, ALLMÄNT ELVERKTYG

▲ WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1) Säkerhet på Arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaron av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Håll barn och åskådare borta meda du arbetar med ett elverktyg.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) Elektrisk Säkerhet

- Kontakterna till elverktyget måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterpluggar med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk chock om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från strömmen. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig Säkerhet

- Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg.** Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, hals säkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskadorna.
- Förebygg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i främsta läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.
- Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel

som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.

e) **Böj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.

f) **Klädd ändamålsenligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.

g) **Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammtvättning och insamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska damm-relaterade faror.

h) **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** Vårdslöst handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bråkdel av en sekund.

4) Användning och Skötsel av Elverktyg

a) **Tvinga inte elverktyget. Använd det korrekta elverktyget för din tillämpning.** Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.

b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.

c) **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet, om det är löstagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen i förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.

d) **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på outbildade användare.

e) **Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.

f) **Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.

g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygssatserna, etc. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.**

Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.

h) **Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5) Service

a) **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

YTTERLIGARE SPECIFIKA SÄKERHETSREGLER

Speciella säkerhetsvarningar för slipningsarbeten

a) **Detta elverktyg är avsett att fungera som en slipmaskin. Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.** Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas

här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsår och/eller allvarlig personskada.

b) **Arbeten såsom vinkelslipning, trådborstning, polering, hålbörning eller kapning får inte utföras med detta elverktyg.** Arbeten som elverktyget inte skapats för kan skapa faror och orsaka personsador.

c) **Konvertera inte detta elverktyg för att fungera på ett sätt som inte är specifikt utformat och specificerat av verktygstillverkaren.** En sådan omvandling kan resultera i att du förlorar kontrollen och orsakar allvariga personsador.

d) **Använd inte tillbehör som inte är specifikt konstruerade och rekommenderade av verktygstillverkaren.** Bara för att tillbehöret kan monteras på ditt elverktyg, garanterar inte detta en säker användning.

e) **Angiven hastighet för tillbehöret måste vara åtminstone lika med den maximala hastighet som elverktyget är märkt med.** Tillbehör som går snabbare än sin nominella hastighet kan gå sönder och splittras.

f) **Tillbehörets ytterdiameter och tjocklek måste ligga inom elverktygets kapacitetsmärkning.** Tillbehör med fel storlek kan inte skyddas eller kontrolleras korrekt.

g) **Måtten på tillbehörsfästet måste passa måtten på elverktygets monteringsbeslag.** Tillbehör med som inte matchar elverktygets monterade hårdvara kommer att köra obalanserat, vibrera för mycket och kan orsaka att man tappar kontrollen.

h) **Använd inte ett skadat tillbehör. Före varje användning, inspektera tillbehör såsom sliptrissor med avseende på flisor och sprickor, stödrondell med avseende på sprickor, nötning eller för stort slitage, stålborste med avseende på lösa eller spruckna trådar.** Om elverktyg eller tillbehör tappas, inspektera för ev. skada eller installera ett oskadat tillbehör. Efter inspektion och installation av ett tillbehör, placera dig själv och åskådare på sidan av det roterande tillbehörets plan och kör elverktyget med maximal hastighet. Om ovanliga vibrationer uppstår ska elverktyget omedelbart stängas av och kapskivan bytas ut. Om inga ovanliga vibrationer förekommer, fortsätt att köra elverktyget i en minut. Skadade tillbehör kommer normalt att falla sönder under denna testkörning.

i) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon eller (beroende på typ av arbete) ett ansiktsskydd. Använd vid behov andningsskydd, såsom dammfiltermask eller respirator, hörselskydd, arbetshandskar och ett verkstadsförkläde som stoppar mindre slipkorn eller arbetsstycksfragment.** Ögonskyddet måste klara av att stoppa flygande skräp som skapas av diverse arbetsmoment. Dammfilterskyddet eller respiratorn måste kunna filtrera partiklar som skapas i ditt särskilda arbete. Att utsättas för högt buller under lång tid kan orsaka hörselskador.

j) **Håll andra personer på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som kommer in i arbetsområdet måste ha personlig skyddsutrustning.** Bitar av arbetsstycket eller av ett trasigt tillbehör kan slungas iväg och orsaka personskada bortom det omedelbara arbetsområdet.

k) **Håll elverktyget i de isolerade greppen när arbete utförs där sågtillebehöret kan komma i kontakt med dolda elledningar eller med sin egen sladd.** Kaptillbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.

- l) **Placera sladden så den går fri från roterande tillbehör.** Om du tappar kontrollen kan sladden bli kapad eller fastna, och din hand eller arm kan dras in i det roterande tillbehöret.
- m) **Lägg aldrig ifrån dig elverktyget förrän tillbehöret har stannat helt och hållet.** Det roterande tillbehöret kan hugga tag i ytan och dra iväg verktyget så att du tappar kontrollen över det.
- n) **Kör inte elverktyget medan du bär det vid sidan.** Oavsiktlig kontakt med det roterande tillbehöret skulle kunna ta tag i dina kläder och dra in tillbehöret i din kropp.
- o) **Rengör regelbundet elverktygets luftventiler.** Motorns fläkt kommer att dra in dammet i kåpan och för mycket metalldam som samlas där kan ge upphov till elektriska risker.
- p) **Använd inte elverktyget nära lättantändliga material.** Gnistor kan antända dessa material.
- q) **Använd inte tillbehör som kräver flytande kylmedel.** Användning av vatten eller andra flytande kylmedel kan leda till livsfarlig elstöt eller stöt.

YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALL VERKSAMHET

Kast och tillhörande varningar

Rekyl är en plötslig reaktion på en fastklämd eller fastkörd roterande skiva, stödronnell, borste eller något annat tillbehör. Det roterande tillbehöret bromsas då hastigt vilket i sin tur gör att det okontrollerade elverktyget tvingas i motsatt riktning mot tillbehörets rotation vid den punkt där stoppet uppstår.

Exempelvis om en slipskiva kläms fast i arbetsstycket kan kanten på skivan som går in i klämpunkten gräva sig in i ytan på materialet vilket gör att skivan klättrar ut och får en rekyl. Slipskivan kan antingen hoppa mot eller bort från användaren, beroende på slipskivans rörelseriktning vid klämpunkten. Slipskivor kan dessutom brytas sönder under dessa förhållanden.

Rekyl är resultatet av felanvändning av elverktyget och/eller felaktiga arbetsprocedurer eller arbetsförhållanden, och kan undvikas genom att vidta ordentliga försiktighetsåtgärder så som beskrivs här nedan:

- a) **Håll ett fast grepp om elverktyget med båda händerna och placera kroppen och armarna på ett sätt som gör att du kan stå emot kraften från eventuella kast. Använd alltid extrahandtag, om sådant medföljer, för maximal kontroll över rekyl eller vridmoment-reaktion under igångsättning.** Användaren kan kontrollera vridmomentreaktion eller rekylkrafter, om korrekta försiktighetsåtgärder vidtas.
- b) **Placera aldrig din hand nära ett roterande tillbehör.** Tillbehöret kan rekylas över din hand.
- c) **Placera inte din kropp i ett område dit elverktyget kommer att förflyttas om ett kast inträffar.** Ett kast kommer att driva verktyget i en riktning som är motsatt den som skivan har vid den punkt där den fastnar.
- d) **Var särskilt försiktig när du arbetar med hörn, vassa kanter, osv. Undvik att låta tillbehöret studsas eller hakas fast.** Hörn, vassa kanter eller studsande har en tendens att hugga tag i det roterande tillbehöret och orsaka kontrollförlust eller kast.
- e) **Fäst inte en sågkedja, träsnidande skiva, segmenterad diamantskiva med ett yttre gap större än 10 mm eller tandad sågklinga. Sådana blad skapar ofta kast och förlust av kontroll.**

Extra säkerhetsföreskrifter för slipmaskiner

- a) **Använd slippapper av rätt storlek. Följ tillverkarens rekommendationer vid val av slippapper. Större slippapper som når utanför slipprondellen utgör en risk för rivsår, och kan orsaka fastkörning, sönderslitning av skivan eller rekyl.**

Extra säkerhetsföreskrifter för slipmaskiner

▲ WARNING! Kontakt med eller inandning av damm som uppkommer vid slipningsarbeten kan vara hälsovådligt för användaren och obehöriga personer. Använd en specialkonstruerad ansiktsmask som skyddar mot giftigt damm och ångor, samt se till att personer som vistas på, eller kommer i närheten av, arbetsplatsen också är skyddade. Använd inte enheten utan dammuppsamlingsystem.

▲ WARNING! Använd verktyget i väl ventilerade utrymmen när du slipar järnhaltiga metaller. Använd det inte i närheten av eldfarliga vätskor, gaser eller damm. Gnistor eller heta partiklar från slipning eller gnistrande motorborstar kan antända brännbara material.

▲ WARNING! Använd inte dammfilterkassetten eller dammutsugningsadaptorn för att förvara föremål.

Slipning av färg

▲ WARNING! Lakta gällande bestämmelser för slipning av färg. Tänk särskilt på följande:

- Använd så mycket som möjligt en dammsugare för uppsugning av dammet.
- Var extra försiktig när du slipar färg som möjligtvis kan innehålla bly:
 - Låt inga barn eller gravida kvinnor beträda arbetslokalen. Alla personer som beträdar arbetslokalen måste bära en mask som är speciellt avsedd att skydda mot damm och ångor från blyfärg. Ät, drick eller rök inte i arbetslokalen.
- Dammpartiklar och annat avfall skall kastas på ofarligt sätt.

Kvarvarande risker

Ytterligare kvarvarande risker kan uppstå när verktyget används som inte är inkluderade i dessa säkerhetsvarningar. Dessa risker kan uppstå vid felaktigt eller långvarig användning, etc.

Även vid tillämpning av relevanta säkerhetsbestämmelser och implementering av säkerhetsanordningar kan vissa kvarvarande risker inte undvikas. Dessa inkluderar:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopauser när du använder ett verktyg under en längre period.
- Hörselnedsättning.
- Hälsorisker till följd av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trämaterial, särskilt ek, bok och MDF).

Säkerhet för andra

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av en återförsäljare eller ett servicecenter som är auktoriserat av tillverkaren.
- Placera nätsladden så att den når arbetsområdet på ett säkert sätt, utan att skapa snubbelrisk eller utsättas för skador. Nätsladden ska vara tillräckligt lång för att nå arbetsområdet och ge användaren god rörelsefrihet under arbetet.
- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk och mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Elsäkerhet



Detta verktyg är dubbelisolerat; därför behövs ingen jordanslutning. Kontrollera alltid så att spänningen på nätet motsvarar den spänning som finns angiven på märkplåten.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad BLACK+DECKER-verkstad för att undvika farliga situationer.

Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 Väggslip
- 1 Mjukväska (BEDW7008S)
- 1 Förlängningsskaft
- 2 Utsugsuttag
- 8 Slipdukar i nät (BEDW700A8Z)
- 8 Slipdukar (BEDW700A8S)
- 2 Slipdukar (BEDW700)
- 1 Bruksanvisning

OBS! Bluetooth® ordmärkingen och logotyper är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth®, SIG, Inc. och all användning av sådan märkning av BLACK+DECKER sker under licens. Övriga varumärken och varumärkesnamn tillhör respektive ägare.

- *Kontrollera om det finns skador på apparaten, på delar eller tillbehör som kan tänkas ha uppstått under transporten.*
- *Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan verktyget tas i bruk.*

Märkningar på verktyget

Följande symboler visas på verktyget:



Läs bruksanvisningen före användning.



Använd hörselskydd.



Använd skyddsglasögon.



Använd dammask.



Använd alltid två händer.

Placering av datumkod (Bild [Fig.] A)

Produktionsdatumkoden **16** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrigt vecka och avslutas av en 2-siffrigt fabrikskod.

Beskrivning (Bild A, E, G, J)

⚠ VARNING! Modifiera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

- 1 Runt sliphuvud
- 2 Rund sliprondell (karborresystem)
- 3 Motorhölje
- 4 Viklås
- 5 Huvudhandtag
- 6 Nedre skaft
- 7 Övre skaft
- 8 Strömbrytare
- 9 Hjul för elektronisk hastighetskontroll
- 10 Dammutslagningshåll
- 11 Förlängningsskaft
- 12 bakre handtag
- 13 Slangkrage
- 14 Spänne
- 15 Dammsugarslang
- 16 Datumkod
- 17 Stödadapter (färdigmonterad)
- 18 Adapter för dammsugare (35 mm)
- 19 Adapter för dammsugare (47 mm)
- 20 Kontakt
- 21 Adapter för dammsugare (57 mm)
- 22 Insexnyckel
- 23 Rund slipskiva
- 24 Låsflik
- 25 Låsspår
- 26 Sexkantskruv
- 27 Bricka
- 28 Flikar
- 29 Borsthållare
- 30 Borststödsdel
- 31 Krok
- 32 Strömbrytare för belysning

Avsedd användning

Denna väggslipmaskin är avsedd för slipning av gipsskivor samt väggar och tak.

Använd inte under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

Låt inte barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

- **Små barn och person med funktionsnedsättning.** Denna apparat är inte avsedd att användas av små barn eller fysiskt svaga personer utan övervakning.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet, kunskap eller förmåga, såvida inte de är under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn ska aldrig lämnas ensamma med denna produkt.

Montering av vikbart skaft (Bild B1–B3)

1. Vik ut det övre skaftet **7** och nedre skaftet helt **6** (Bild B1).
2. När skaften är helt utfällda trycker du ned ena änden av vinklaset, **4** enligt bilden (Bild B2), mot framsidan av det nedre skaftet och håller spetsen nära handtaget.
3. Tryck ned vinklaset **4** för att låsa skaftet (Bild B3).
4. Släpp vinklaset för att vika skaftet.

Byta sliprondell (Bild C1)

1. Sätt in insexnyckeln **22** i den sexkantiga bulten **26** och brickan **27** på slipblocket.
2. Håll fast den runda sliprondellen **2** och vrid sedan insexnyckeln moturs för att demontera rondellen.
3. Installera en ny sliprondell och dra åt bulten.

Fästa och byta slipskiva (Bild C2)

1. Placera slipskivan **23** i mitten av sliprondellen **2** och tryck på. Hålen i slipskivan måste vara i linje med utsugningshålen i sliprondellen.
2. Endast för runda sliprondeller: genomför ett test för att kontrollera att slipskivan är fastklämd i centrum.

Förlängningsskaft (tillval) (Bild A, D)

Använd förlängningsskaftet **11** för det avsedda arbetet för att nå högre arbetsytor.

1. Lossa spännet **14** genom att dra spännets spets utåt, bort från huvudhandtaget **5** enligt illustrationen (Bild D).
2. Rikta in förlängningsskaftet och sätt in det **11** i dammutsugningshålet **10**.
3. Justera längden på förlängningsskaftet om så behövs.
4. Tryck spännets spets tillbaka mot huvudhandtaget för att låsa förlängningsskaftet på plats.

Dammsugning (Bild A, E–G)

Dammsugarslangen **15** kan anslutas antingen till dammutsugningshålet **10** på det övre skaftet **7** eller till dammutsugningshålet **10** på förlängningsskaftet **11**.

1. Anslut dammsugarslangen **15** (till stödadaptern **17**, och för in stödadaptern i änden av dammutsugningshålet **10** (Bild E).
2. Rikta in den utstickande låsfliken **24** mot låsspåret **25**.
3. Tryck ihop delarna och vrid tills den utstickande låsfliken hakar i låsspåret (Bild F).
4. Anslut den andra änden av dammsugarslangen direkt till en industridammsugare med antingen 35 mm- **18**, 47 mm- **19** eller 57 mm-adapter **21**.

OBS! När du använder 47 mm- **19** eller 57 mm-adaptern **21**, ska kopplingen **20** delen på adaptern först monteras innan den ansluts till dammsugaren.

OBS! Adapterna **18** **19** **21** och stödadaptern **17** kan fästas på eller tas bort från dammsugarslangen genom att trycka ned den lilla fliken **28** (på vardera sidan av slangkragen **13** enligt bilden (Bild G).

Stödadapter (Bild K)

1. Stödadaptern **17** skyddar slangen mot skador när verktyget läggs åt sidan vid avbrott i arbetet (Bild K).

ANVÄNDNING

Bruksanvisning

▲ VARNING: Lakta alltid säkerhetsinstruktionerna och tillämpliga bestämmelser.

▲ VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort det från strömkällan innan du gör några justeringar eller tar bort/ installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.

Korrekt handplacering (Bild H, I)

▲ VARNING! För att minska risken för allvarlig personskada använd **ALLTID** korrekt handplacering såsom visas.

▲ VARNING! För att minska risken för allvarliga personsador bör du **ALLTID** hålla verktyget stadigt och vara beredd på plötsliga rörelser.

För korrekt handgrepp ska ena handen hållas på huvudhandtaget **5** och den andra nära det nedre skaftet **6** eller ena handen på det bakre handtaget **12** och den andra på huvudhandtaget **5**.

Stänga av och slå på maskinen (Bild A, L1–L3)

▲ VARNING! Håll alltid slipmaskinen stadigt med båda händerna för att undvika allvarliga skador. Se avsnittet

Korrekt handposition.

Kontrollera att strömbrytaren **8** är i "OFF"-läget och anslut sedan verktyget.

1. För att starta väggslipmaskinen, skjut strömbrytaren **8** framåt mot verktygets framsida (Bild L1).
2. Tryck ned strömbrytarens framkant för att låsa den i läget "ON" (Bild L2) och tryck ned bakkanten för att låsa upp den.
3. För att stänga av väggslipmaskinen, skjut strömbrytaren **8** bakåt mot huvudhandtaget **5** (Bild L3).

LED-lampa (Bild A)

För att använda LED-lamporna, slå på strömbrytaren **32** på ovasidan av det runda sliphuvudet **1**.

12W LED-lampor runt den runda sliprondellen **2** lyser upp de skålformade och upphöjda punkterna på väggen eller i taket, vilket gör att du kan arbeta effektivt och få bättre slipresultat.

Hjul för elektronisk hastighetskontroll (Bild M)

När du har startat väggslipmaskinen kan du anpassa hastigheten efter vilken yta du ska slipa.

1. Justera hastigheten genom att vrida på hjulet för elektronisk hastighetskontroll **9**.
2. Låt maskinen köra på samma hastighet som valts. Överbelasta inte med överdrivet tryck.

Användning

▲ VARNING! Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta inte verktyget.

• Innan du använder verktyget för första gången rekommenderar vi att du får praktisk information.

• Kontrollera alltid att matningsspänningen är densamma som den spänning som anges på verktygets märkskylt.

• Använd lämpliga detektorer för att hitta dolda elledningar eller kontakta det lokala elbolaget för hjälp (kontakt med elektriska ledningar kan leda till brand eller elektriska stötar; skada på en gasledning kan resultera i en explosion; penetrering av ett vattenrör kommer att orsaka skada på egendom eller elstöt).

- Arbeta inte med material som innehåller asbest (asbest anses vara cancerframkallande).
- Damm från material som färg som innehåller bly, vissa träslag, mineraler och metall kan vara skadligt (kontakt med eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller luftvägssjukdomar för operatören eller åskådare); bär en dammask och arbeta med en dammsugningsanordning när den kan anslutas.
- Vissa typer av damm klassificeras som cancerframkallande (såsom ek- och bokdamm) särskilt i samband med tillsatser för träkonditionering; bär en dammask och arbeta med en dammsugningsanordning när den kan anslutas.
- Följ de dammrelaterade nationella kraven för de material du vill arbeta med.
- Kläm inte verktyget i ett skruvstäd.
- Använd helt uttullade och säkra förlängningssladdar med en kapacitet på 16 A.

Efter användning

- Efter att ha stängt av verktyget, stoppa aldrig rotationen av tillbehöret med en sidokraft som appliceras mot det.

Sliparbeten

1. När maskinen och dammsugaren är inställd och alla säkerhetsåtgärder och utrustning är på plats, börja med att slå på dammsugaren och sedan maskinen. (Om du använder en dammsugare med integrerad omkopplare, slå då bara på maskinen.)

Runt sliphuvud

▲ WARNING! Se till att slipskivan du använder är lämplig för uppgiften, alltför grovt slippapper kan ta bort material alltför snabbt för att kontrolleras. Medan alltför fint slippapper slipar inte ytan tillräckligt snabbt.

▲ WARNING! Var försiktig för att undvika vassa föremål och spikar etc. Dessa kommer att slita ut sandpappret och förmodligen även skada sliprondellen.

1. Börja slipa och ha försiktig kontakt med arbetsytan så lätt som möjligt, bara tillräckligt så att sliphuvudet ligger plant mot ytan.
2. Den bästa tekniken är att använda överlappande svepningar och hålla huvudet i konstant rörelse under lämplig tidsrymd. Slipa aldrig alltför länge på en plats då det kan uppstå virvelmärken.
3. Lyft bort maskinen från arbetsytan innan den stängs av.

Slipa gips (Bild A, H, I)

▲ WARNING: För att minska risken för personskador bär ALLTID godkänd dammask för damm och ånga och anslut väggslipen till ett lämpligt dammsugssystem.

Väggslipen har ett ledande sliphuvud. Huvudet kan svängas i flera riktningar, vilket gör att slipdynan kan anpassas till arbetsytan. Denna åtgärd gör att du kan slipa toppen, mitten och botten av en vägg- eller takfog utan att ändra position.

1. Slå på dammsugarbrytaren (I).
2. Slå PÅ väggslipbrytaren. Se avsnittet

Starta och stänga av maskinen.

3. Placera väggslipen lätt mot arbetsytan. Använd precis tillräckligt med tryck för att justera sliphuvudet mot arbetsytan.

4. Använd ytterligare tryck för att applicera slipdynan på arbetsytan. Flytta slipmaskinen i ett överlappande mönster för att jämna ut gipsmassan till ett fjädermönster.
5. Använd ENDAST tillräckligt med tryck för att hålla slipdynan platt mot arbetet.
6. Håll slipmaskinen i konstant rörelse medan slipdynan är i kontakt med arbetsytan. Använd en stadig, svepande rörelse. Överdrivet tryck, stopp av slipmaskinen på arbetet eller flyttning av slipmaskinen kan orsaka oacceptabla virvelmärken och ojämnheter på arbetsytan.

OBST! Låt inte den roterande slipskivan komma i kontakt med vassa utskjutande delar. Kontakt med utskjutande föremål (spikar, skruvar, elektriska lådor osv.) kan skada slipdynan allvarligt.

Slipning nära kanter och hörn (Bild A, J)

För slipning nära kanter och hörn kan en del av borsthållaren **29** tas bort från det runda sliphuvudet **1**.

Demontering av borsthållardelen

1. Dra borsthållardelen **30** rakt ut från det runda sliphuvudet **1**.

Montering av borsthållardelen

1. För in krokarna **31** i de små fördjupningarna på borsthållaren **29** enligt bilden (Bild J).
2. Tryck in borsthållardelen **30** i borsthållaren **29** tills du hör ett tydligt klick.

Försiktighetsåtgärder vid slipning av färg

▲ WARNING! Iakttta gällande bestämmelser för slipning av färg. Tänk särskilt på följande.

- Använd så mycket som möjligt en dammsugare för uppsugning av dammet.

Slipning av blybaserad färg REKOMMENDERAS INTE på grund av svårigheterna att kontrollera det förorenade dammet. Blyförgiftning är farligast för barn och gravida kvinnor.

Eftersom det är svårt att identifiera om färg innehåller eller inte innehåller bly utan en kemisk analys rekommenderar vi att följande försiktighetsåtgärder vidtas vid slipning av all färg:

1. PERSONLIG SÄKERHET

- Inga barn eller gravida kvinnor får komma in i arbetsområdet där färg slipas innan en fullständig rengöring gjorts.
- En andningsmask eller gasmask bör bäras av alla personer som kommer in i arbetsområdet. Filtret bör bytas dagligen eller när användaren har svårigheter att andas. Besök din lokala järnhandel för att köpa rätt NIOSH-godkänd andningsmask.
- ÄT INTE, DRICK ELLER RÖK inom arbetsområdet för att förhindra intag av förorenade färgpartiklar. Arbetare bör tvätta och städa INNAN de äter, dricker eller röker. Livsmedel, dryck eller röktillebehör bör inte lämnas kvar i arbetsområdet eftersom damm kan fastna på dem.

2. MILJÖSÄKERHET

- Färg bör tas bort på ett sådant sätt att mängden damm som genereras minimeras.
- Områden där färgborttagning sker bör förseglas med plastskynken som är 4 mils tjocka.
- Slipning bör utföras på ett sådant sätt att spår av färgdamm reduceras utanför arbetsområdet.

3. RENGÖRING AV AVYTTRING

- Alla ytor inom arbetsområdet bör dammsugas och noga rengöras dagligen så länge som slipningsprojektet pågår. Dammsugarfilterpåsar bör bytas regelbundet.
- Skyddsplast bör samlas ihop och kastas tillsammans med övriga dammspån och annat löst skräp. De bör placeras i en förseglad avfallsbehållare och via den vanliga sophanteringen. Under rengöringen skall barn och gravida kvinnor hålla sig undan från det direkta arbetsområdet.
- Alla leksaker, tvättbara möbler och redskap som används av barn tvättas noga innan de används igen.
- Dammpartiklar och annat avfall skall kastas på ofarligt sätt.

Minskning av dammexponering

Innan du börjar arbeta, kontrollera faran för damm som kommer att produceras när du arbetar.

▲ WARNING: Undvik att vidröra eller andas in damm eftersom det kan vara skadligt för hälsan. Damm som skapats under arbetsprocessen genom att använda ett elverktyg och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier, mineraler eller partiklar som är kända för att orsaka luftvägsinfektioner, allergiska reaktioner, cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador hos användaren eller åskådare.

- Sådant damm kan genereras till exempel vid arbete - på lövträ som bok eller ek, blybaserad färg, betong, murverk eller stenar som innehåller kvarts.

- Material som innehåller asbest får endast hanteras av specialister.

- Notera de relevanta bestämmelserna i ditt land för material som du arbetar med.

- Använd en dammsugare eller utsugssystem med officiellt godkänd skyddsklass i enlighet med lokalt gällande dammskyddsföreskrifter och som är lämplig för materialet som ska bearbetas.

- Fånga de resulterande dammpartiklarna direkt vid källan och undvik avlagringar i det omgivande området. Använd lämpliga utsugstillbehör för detta ändamål.

Ytterligare åtgärder:

- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
- Använd ett andningskydd som är lämpligt för den typ av damm som alstras.

UNDERHÅLL

Ditt BLACK+DECKER-verktyg har designats att fungera under lång tid med minimalt underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sin prestanda.

Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.

Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök www.2helpU.com.

▲ WARNING! Innan något underhåll görs på verktyget, ta bort batteriet från verktyget. Dra ur sladden till laddaren innan du rengör den.

- Öppna chucken med jämna mellanrum och knacka på den för att avlägsna damm som sitter på insidan.

SERVICEINFORMATION

BLACK+DECKER erbjuder ett komplett nätverk av företagsägda och auktoriserade serviceombud. Alla BLACK+DECKER servicecenter är bemannade med utbildad personal för att ge kunderna effektiv och pålitlig service av elverktyg. För

mer information om våra auktoriserade servicecenter och om du behöver teknisk rådgivning, reparation eller äkta fabriksreservdelar, kontakta närmaste BLACK+DECKER-kontor eller besök oss på www.blackanddecker.eu.

Smörjning

Ditt elverktyg behöver ingen ytterligare smörjning.

Rengöring

▲ WARNING! Elektriska stötar och mekanisk fara. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från produkten, om det går att ta bort, före rengöringen.

▲ WARNING! För att säkerställa en säker och effektiv drift, håll alltid produkten och ventilationsöppningarna (om sådana finns) rena. Huvudhöljet och ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.

▲ WARNING! Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av delar av produkten som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i produkten. Sänk aldrig ner någon del av produkten i någon vätska.

Extra tillbehör

▲ WARNING: Eftersom tillbehör, andra än de som erbjuds av BLACK+DECKER inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabel. För att minska risken för skador, ska endast rekommenderade BLACK+DECKER-tillbehör användas med denna produkt.

Rådfråga din återförsäljare för ytterligare information angående lämpliga tillbehör.

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

Garanti

BLACK+DECKER är övertygad om deras produkters kvalitet och erbjuder konsumenterna 24 månaders garanti från och med inköpsdatumet. Denna garanti är ett tillägg och påverkar inte i något hänseende dina lagstadgade rättigheter. Garantin är giltig i områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet och i Storbritannien.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara in enlighet med Black & Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör.

Villkoren för Black & Deckers tvååriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på **www.2helpU.com**, eller genom att kontakta ditt lokala Black & Decker-kontor på adressen som anges i denna bruksanvisning.

Besök vår webbplats www.blackanddecker.eu för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

ALÇIPAN ZIMPARA MAKİNESİ BEDW700

Çevrimiçi Olarak Mevcut Belgeler

www.2helpU.com/DoC/ veya

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Doğrudan erişim için "xxx" yerine ürün derecelendirme etiketinde veya ambalajında verilen ürün model numarasını girin.

- Kullanım Kılavuzu
- Uygunluk Beyanı (DoC)
- Ürün Emisyon Verileri (PED): Gürültü, Titreşim ve Toz Hakkında Bilgiler (tüm ürünler için geçerli değildir)



Teknik Veriler

		BEDW700
Voltaj	V _{AC}	230
Tip		1
Sıklık	Hz	50
Giriş gücü	W	710
Yüksüz hız	dak-1	900–1900
Yuvarlak zımpara pedi	mm	215
Yuvarlak zımpara disk	mm	225
Mil yivi boyutu		M6
Ağırlık	kg	3,5

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.

⚠ TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **çok yakın bir tehlikeli durumu** gösterir.

⚠ UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

⚠ DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları** gösterir.

⚡ Elektrik çarpması riskini belirtir.

🔥 Yangın riskini belirtir.

ELEKTRİKLİ EL ALETLERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

⚠ UYARI: Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatlarını, resimlerini ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE SAKLAYIN

Uyarılarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektrliğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1) Çalışma alanının Güvenliği

a) **Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.

b) **Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.**

Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.

c) **Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik Güvenliği

a) **Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.**

Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

b) **Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.

c) **Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.

d) **Elektrik kablolarını uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablodan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcağından, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

e) **Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kabloların kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

f) **Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3) Kişisel Güvenlik

a) **Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.

b) **Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenli ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.

c) **İstem dışı çalıştırılmasını önleyin.** Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şek. de taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.

d) **Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.

e) **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.

f) **Uygun Şek.de giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

g) **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru Şek.de kullanıldığından emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

h) **Aletlerin sık kullanımı sonucu oluşan aşınalığın keyfi davranışta bulunmanıza ve aletle ilgili güvenlik ilkeleri ihmal etmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli Aletlerin Kullanımı ve Bakımı

a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.

b) **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.

c) **Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.

d) **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e) **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli Şek.de yapılmamasından kaynaklanır.**

f) **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun Şek.de yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.**

g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

h) **Tüm tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve üzerinde yağ ile gres bulunmayacak Şek.de muhafaza edin. Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir Şek.de tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.**

5) Servis

a) **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullandığı yetkili servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

ÖZEL EK GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Zımparalama İşlemleri için Genel Güvenlik Uyarıları

a) **Bu elektrikli alet, bir zımpara makinesi olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatlarını, resimleri ve teknik özellikleri okuyun.** Aşağıda listelenen tüm talimatlarla uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

b) **Taşlama, tel fırçalama, cilalama, delik açma ve kesme gibi işlemlerin bu elektrikli aletle yapılması önerilmez.** Elektrikli aletin kullanım amacı dışındaki işlemler tehlike yaratarak yaralanmalara neden olabilir.

c) **Bu elektrikli aleti, alet üreticisi tarafından özel olarak tasarlandığı ve belirtilmediği bir şekilde çalışacak şekilde dönüştürmeyin.** Böyle bir dönüştürme, kontrol kaybının yanı sıra ciddi yaralanmalara neden olabilir.

d) **Üretici firma tarafından özel olarak tasarlanmamış ve belirtilmemiş aksesuarları kullanmayın.** Sadece aksesuarın elektrikli aletinize takılabilir olması güvenli çalışacağını garanti etmez.

e) **Aksesuarın nominal hızı en az elektrikli alet üzerinde yazan maksimum hıza eşit olmalıdır.** İlgili nominal hızından daha hızlı çalışan aksesuarlar kırılabilir ve etrafa saçılabilir.

f) **Aksesuarınızın dışı çapı ve kalınlığı elektrikli aletinizin kapasite değerleri dahilinde olmalıdır.** Yanlış boyutlu aksesuarlar yeterince korunamaz veya kontrol edilemez.

g) **Aksesuar montajının boyutları, elektrikli aletin montaj donanımının boyutlarına uygun olmalıdır.** Elektrikli aletin montaj donanımına uymayan aksesuarlar dengesi çalışır, aşırı titreşim yapar ve kontrolü kaybetmeye neden olabilir.

h) **Hasar görmüş olan bir aksesuarı kullanmayın. Her kullanımdan önce aksesuarları inceleyin, örneğin aşındırıcı diskleri talaş ve çatlaklara karşı, disk tabanı çatlak, kopma ya da aşırı kullanıma karşı, tel fırçayı gevşek ya da kırık tellere karşı kontrol edin. Elektrikli alet ya da aksesuar düşürülürse, hasar olup olmadığını kontrol edin ya da sağlam aksesuar takın. Aksesuarın incelenmesi ve monte edilmesinden sonra, kendinizi ve etraftaki insanları dönen aksesuar düzleminde uzakta tutun ve elektrikli aleti maksimum yüksüz hızda çalıştırın. Sıra dışı bir titreşim tespit edilirse, elektrikli el aletini hemen kapatın ve kesme diskini değiştirin. Eğer sıra dışı bir titreşim tespit edilmezse, elektrikli aleti bir dakika daha çalıştırmaya devam edin. Bu test süresince hasarlı aksesuarlar normal olarak kırılarak dağılacaktır.**

i) **Koruyucu ekipman giyin. Güvenlik gözlüğü ve uygulamaya bağlı olarak yüz siperi kullanın. Uygulamaya bağlı olarak toz maskesi veya solunum cihazı türünden bir solunum koruması, işitme koruması, eldiven ve küçük aşındırıcı veya iş parçası parçacıklarını durdurabilecek bir atölye önlüğü kullanın. Göz koruyucu, çeşitli uygulamaların neden olduğu uçan parçacıkları durdurabilecek özellikte olmalıdır. Toz maskesi veya solunum ağıtı, o sırada yaptığınız uygulamanın neden olduğu parçacıkları filtreleyebilecek özellikte olmalıdır. Yüksek yoğunluklu gürültüye uzun süre maruz kalınması, işitme kaybına yol açabilir.**

j) **Etrafta bulunanların çalışma alanından güvenli bir mesafede durmalarını sağlayın. Çalışma alanına giren herkes koruyucu ekipman giymelidir.** İş parçasının veya kırılan bir aksesuarın parçaları uçuşarak çalışan alanın hemen yakınında bulunanların yaralanmasına neden olabilir.

k) **Kesici aletin, gömülü elektrik kablolarına veya kendi kablosuna temas etmesine yol açabilecek durumlarda elektrikli aleti yalıtımlı tutma yerlerinden tutun.** Kesim aksesuarı elektrik akımı bulunan kablolarla temas ettiğinde, akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden kullanıcıya iletilecek elektrik çarpmasına yol açabilir.

l) **Elektrik kablosunu dönen aksesuardan uzak tutun.** Kontrolü kaybetmeniz durumunda kablo kesilebilir ya da elinizin veya kolunuzun dönen aksesuara çekilmesine neden olabilir.

m) **Aksesuar tam olarak durmadan elektrikli aleti asla yere koymayın.** Dönen aksesuar yüzeyi kaparak elektrikli aletin kontrolünüzden çıkmasına neden olabilir.

n) **Elektrikli aleti sağınızda veya solunuzda taşıırken çalıştırmayın.** Kaza ile temas halinde, dönen aksesuar elbisenize takılabilir, aksesuarı vücudunuza doğru çekebilir.

o) **Elektrikli aletin havalandırma deliklerini düzenli olarak temizleyin.** Motor fanı tozu gövdenin içine çeker ve toz metallerin aşırı miktarda birikmesi elektrik hasarlarına yol açabilir.

p) **Elektrikli aleti yanıcı malzemelerin yanında çalıştırmayın.** Kivildimlar bu malzemelerin tutuşmasına yol açabilir.

q) **Sıvı soğutucu gerektiren aksesuarları kullanmayın.** Su veya başka soğutma sıvılarının kullanılması elektrik çarpmasına neden olabilir.

TÜM İŞLEMLER İÇİN EK GÜVENLİK TALİMATLARI

Geri Tepme ve İlgili Uyarılar

Geri tepme, dönen diskin, zımpara tabanının, fırçanın veya başka bir aksesuarın sıkışma veya takılmaya karşı gösterdiği reaksiyondur. Sıkışma veya takılma, dönen aksesuarın aniden durmasına neden olur, bu da kontrolsüz elektrikli aletin tutukluk yaptığı noktada aksesuarın dönme yönünün tersine doğru itilmesine yol açar.

Örneğin, bir aşındırıcı diskin işleme tabi tutulan parçaya takılması ya da sıkışması durumunda sıkışma noktasına giren disk kenarı malzemenin yüzeyini kazıyarak diskin yerinden çıkmasına ya da fırlamasına neden olabilir. Disk, sıkışma noktasındaki hareket yönüne bağlı olarak kullanıcıya doğru veya kullanıcıdan uzağa fırlayabilir. Ayrıca, taşıma diskleri bu koşullar altında kırılabilir.

Geri tepme, elektrikli aletin yanlış kullanımı ve/veya yanlış çalıştırma prosedürlerinin ya da koşullarının bir sonucudur; aşağıda verilen uygun önlemler alınarak önlenir:

a) **Elektrikli aleti her iki elinizle sağlam bir şekilde tutun, vücudunuzu ve kollarınızı geri tepme güçlerine dayanacak şekilde konumlandırın. Çalıştırma sırasında oluşa geri tepme veya tork tepkisine karşı, varsa, yardımcı tutamağı her zaman kullanın.** Gerekli tedbirlerin alınması durumunda tork tepkisi veya geri tepme güçleri kullanıcı tarafından kontrol edilebilir.

b) **Elinizi daima dönen aksesuardan uzak tutun.** Aksesuar elinizin üzerinde geri tepebilir.

c) **Vücudunuzu, geri tepme olması halinde elektrikli aletin hareket edebileceği alanda konumlandırmayın.** Geri tepme, aleti takıldığı yerde taşıma diskinin dönme yönünün tersine doğru iter.

d) **Özellikle köşelerde ve keskin kenarlı yerlerde daha dikkatli çalışın.** Aksesuarın zıplatmasını ve takılıp sıkışmasını önleyin. Köşeler, keskin kenarlar veya zıplama, dönen aksesuarın takılmasına neden olarak kontrol kaybına veya geri tepmeye yol açabilir.

e) **Bir zincir testere, ahşap oyma bıçağı, parçalı elmas disk, çevresel aralığı 10 mm'den büyük veya dişli testere bıçağı takmayın.** Bu tür bıçaklar sıkça geri tepme yaparak kontrol kaybına neden olur.

Zımparalama İşlemleri İçin Ek Güvenlik Talimatları

a) **Uygun boyutta zımpara disk kağıdı kullanın. Zımpara diski seçerken üretici firmanın tavsiyelerine uyun. Zımpara pedinden taşan zımpara kağıdı kırılma tehlikesi yaratır ve takılmaya, diskin parçalanmasına ya da geri tepmeye yol açabilir.**

Zımparalar İçin Özel Ek Güvenlik Önlemleri

▲ **UYARI:** Zımparalama uygulamaları sonucunda ortaya çıkabilecek tozların solunması veya tozlarla temas kurulması operatörün ve olası izleyicilerin sağlığı açısından risk oluşturabilir. Zehirli toz ve dumana karşı koruma amacıyla tasarlanmış bir toz maskesi takın, çalışma alanında bulunan veya giren kişilerin de korunduğundan emin olun. Üniteyi, bir toz toplama sistemi olmadan çalıştırmayın.

▲ **UYARI:** Demir zımparalama işlemi sırasında aleti iyi havalandırılmış alanlarda kullanın. Aleti yanıcı sıvı, gaz veya toz yakınında çalıştırmayın. Zımparalama işleminden kaynaklanan kıvılcım, sıcak parçacıklar veya motor fırça arka yanıcı maddeleri tutuşturabilir.

▲ **UYARI:** Toz filtresi mahfazası veya toz emme adaptörünü eşya gözü olarak kullanmayın.

Boya Zımparalama

▲ **UYARI:** Boya zımparalama için uygun düzenlemelere dikkat edin. Özellikle aşağıdakilere dikkat edin:

- Mümkün olduğunda, toz emme sistemi kullanın.
- Kurşun içerebilecek boyaları zımparalarken özellikle dikkatli olun:
 - Çalışma alanına çocukların veya hamile kadınların girmesine izin vermeyin. Çalışma alanına giren herkes kurşun içeren boya ve dumana karşı tasarlanmış maske takmalıdır. Çalışma alanında yiyip, içmeyin veya sigara içmeyin.
- Tüm toz parçacıklarını ve diğer kalıntıları emniyetli bir şekilde atın.

Diğer riskler

Alet kullanılırken, ekteki güvenlik uyarılarında bulunmayan bazı kalıcı riskler oluşabilir. Bu riskler yanlış kullanım, uzun süreli kullanım vb. gibi nedenlerden kaynaklanabilir.

İlgili güvenliğin düzenlemelerinin uygulanması ve güvenliğin cihazların uygulanmasıyla bile diğer bazı riskler engellenemeyebilir. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

- Dönen/hareket eden parçalara dokunulmasından kaynaklanan yaralanmalar.
- Parça, bıçak veya aksesuar değiştirirken oluşan yaralanmalar.
- Bir aletin uzun süreli kullanılmasıyla oluşan yaralanmalar. Herhangi bir aleti uzun süre kullanırken düzenli molalar vermeye özen gösterin.
- İhtime kaybı.
- Aletini kullanırken ortaya çıkan tozu soluma kaynaklı sağlık tehlikeleri (örneğin, ahşapla, özellikle de meşe, kayın ve MDF ile çalışırken.)

Bağlarının Güvenliği

- Güç kablosu hasar görmüşse, üretici tarafından yetkilendirilmiş bir bayi veya servis merkezi tarafından değiştirilmelidir.
- Çalışma alanına ulaşmak için güç kablolarını, takılma tehlikesi yaratmayacak veya güç kablolarının hasar görmesine neden olmayacak şekilde güvenli bir güzergahtan geçirin. Çalışma alanına ulaşan güç kablolarının, çalışma sırasında serbest hareket imkanı sağlayacak kadar uzun olması gerekir.
- Çocuklar, aletle oynamadıklarından emin olmak için daima kontrol altında tutulmalıdır.
- Cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi gözetiminde cihazın kullanımı hakkında bilgi verilmeksizin, fiziksel (çocuklar dahil), duyuşal ya da zihinsel kapasitesi sınırlı olan ya da yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

Elektrik güvenliği



Bu alet çift yalıtımlı olduğu için herhangi bir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman güç kaynağının, aletin üretim etiketinde voltajla aynı olup olmadığını kontrol edin.

- Kablo zarar görürse, tehlikeli bir durum oluşmasını önlemek için üretici veya yetkili bir BLACK+ DECKER Servis Merkezi tarafından değiştirilmesi gerekir.

Paket içeriği

Paket şunları içerir:

- 1 Alçıpan zımpara makinesi
- 1 Yumuşak çanta (BEDW7008S)
- 1 Uzatma mili
- 2 Vakum portu
- 8 Fileli zımpara kağıdı (BEDW700A8Z)
- 8 Zımpara kağıdı (BEDW700A8S)
- 2 Zımpara kağıdı (BEDW700)
- 1 Kullanım Kılavuzu

NOT: Bluetooth® kelimesi tescilli ve logoları Bluetooth®, SIG, Inc.'nin tescilli markalarıdır ve bunların BLACK+DECKER tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahibine aittir.

- Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

Alet Üzerindeki Etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Kulak koruması kullanın.



Göz koruması kullanın.



Toz maskesi kullanın.



Daima iki elinizle tutarak kullanın.

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] A)

Üretim tarihi kodu **16** haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Açıklama (Şek. A, E, G, J)

▲ UYARI: Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Yuvarlak zımpara başlığı
- 2 Yuvarlak zımpara pedi (cırt cırtlı sistem)
- 3 Motor gövdesi
- 4 Katlanır kilit
- 5 Ana tutamak
- 6 Alt mil
- 7 Üst mil
- 8 Açma/Kapatma düğmesi
- 9 Elektronik hız kontrol düğmesi
- 10 Toz emme çıkışı
- 11 Uzatma mili
- 12 Arka tutamak
- 13 Hortum bileziği
- 14 Toka
- 15 Emme hortumu
- 16 Tarih kodu
- 17 Destek adaptörü (önceden monte edilmiş)
- 18 Vakum adaptörü (35mm)
- 19 Vakum adaptörü (47mm)
- 20 Konektör
- 21 Vakum adaptörü (57mm)
- 22 Altıgen anahtar
- 23 Yuvarlak zımpara diski
- 24 Kilitleme tırnağı
- 25 Kilitleme çentiği
- 26 Altıgen vida civatası
- 27 Rondela
- 28 Sekmeler
- 29 Fırça desteği
- 30 Fırça destek parçası
- 31 Kanca
- 32 Işık düğmesi

Kullanım Amacı

Bu alçıpan zımpara makinesi, alçıpan, duvar ve tavanları zımparalamak için tasarlanmıştır.

Islak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda kullanmayın.

Çocukların aleti ellemesine izin vermeyin. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

- **Küçük çocuklar ve engelliler.** Bu cihaz yanlarında bir gözetmen olmadan küçük çocukların ve engellilerin kullanımına uygun değildir.

- Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında, fiziksel (çocuklar dahil), algısal veya zihinsel kapasite kaybı yaşamış deneyimsiz, bilgisiz ve yeteneksiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.

Katlanabilir Mili Monte Edin (Şek. B1–B3)

1. Üst mili 7 ve alt mili 6 tamamen açın (Şek. B1).
2. Milleri tamamen açtıktan sonra, katlanır kilidin 4 bir ucunu alt milin ön tarafına doğru bastırın ve ucunu tutumağa bitişik tutun (Şek. B2).
3. Katlanır kilide 4 bastırarak mili kilitleyin (Şek. B3).
4. Mili katlamak için katlanır kilidi açın.

Zımpara Pedinin Değiştirilmesi (Şek. C1)

1. Altıgen anahtarı 22 zımpara bloğundaki altıgen vida civatasına 26 ve rondelaya 27 takın.
2. Yuvarlak zımpara pedini 2 sıkıca tutun ve ardından pedi çıkarmak için altıgen anahtarı saat yönünün tersine çevirin.
3. Yeni zımpara pedini civatayı sıkarak takın.

Zımpara Diskinin Takılması ve Değiştirilmesi (Şek. C2)

1. Zımpara diskini 23 zımpara pedinin ortasına yerleştirin 2 ve üzerine bastırın. Zımpara diskindeki delikler, zımpara pedindeki toz emme delikleriyle aynı hizada olmalıdır.
2. Sadece yuvarlak zımpara pedi için: Zımpara diskinin merkezden sıkıca tutturulduğunu kontrol etmek için bir deneme çalışması yapın.

Uzatma Mili (isteğe bağlı) (Şek. A, D)

Daha yüksek çalışma yüzeyi için, amaçlanan işleme göre uzatma milini 11 kullanın.

1. Tokanın 14 ucunu ana tutamaktan 5 dışarı doğru çekerek tokayı gevşetin bkz. (Şek. D).
2. Uzatma milini 11 toz emme çıkışına 10 hizalayın ve takın.
3. Uzatma milinin uzunluğunu istediğiniz gibi ayarlayın.
4. Uzatma milini yerine kilitlemek için tokadaki ucu ana tutumağa doğru itin.

Toz Süpürme (Şek. A, E–G)

Toz emme hortumu 15 üst milin 7 toz emme çıkışına 10 uzatma milinin 11 toz emme çıkışına 10 bağlanabilir.

1. Toz emme hortumu 15 destek adaptörüne 17 takılı şekildeyken destek adaptörünü toz emme çıkışının ucuna takın 10 (Şek. E).
2. Çıktılı kilitleme tırnağını 24 kilitleme çentiğiyle hizalayın 25.
3. Çıktılı kilitleme tırnağı ve kilitleme çentiği birbirine kilitlenene kadar bunları birbirine doğru itin ve döndürün (Şek. F).
4. Vakum hortumunun diğer ucunu endüstriyel tipte bir vakumlu temizleyiciye doğrudan bağlamak için 35 mm adaptör 18, 47 mm adaptör 19 veya 57 mm adaptör 21 kullanın.

NOT: 47 mm adaptör 19 veya 57 mm adaptör 21 kullanırken konektör 20 parçasını önce adaptöre sonra bir vakumlu temizleyiciye takın.

NOT: Adaptörler 18 19 21 ve destek adaptörü 17 hortum bileziğinin 13 her iki ucundaki küçük çıkıntıya 28 basılarak vakum emme hortumuna takılabilir veya çıkarılabilir, bkz. (Şek. G).

Destek Adaptörü (Şek. K)

1. Destek adaptörü 17 çalışma aralarında aleti kenara koyarken hortumun hasar görmesini önler (Şek. K).

KULLANMA

Kullanma Talimatları

▲ UYARI: Güvenlik talimatlarına ve geçerli yönetmeliklere daima uyun.

▲ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve güç kaynağından ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

Doğru El Pozisyonu (Şek. H, I)

▲ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, DAIMA şekilde gösterilen uygun el pozisyonunu kullanın.

▲ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, ani tepki ihtimaline karşı aleti DAIMA sıkıca tutun.

Doğru el pozisyonu, bir elin ana tutamak 5 üzerinde diğer elin alt mile 6 yakın veya bir elin arka tutamak 12 üzerine ve diğer elin ana tutumağa 5 yerleştirilmesini gerektirir.

Makinenin Açılması ve Kapatılması (Şek. A, L1–L3)

▲ UYARI: Ciddi yaralanmaları önlemek için zımpara makinesini iki elinizle sıkıca kavrayın. Bkz. **Doğru El Pozisyonu** bölümü.

Açma/kapama düğmesinin 8 kapalı konumunda olduğundan emin olun, ardından aletin fişini prize takın.

1. Alçıpan zımpara makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesini 8 aletin ön tarafına doğru kaydırın (Şek. L1).
2. Açma/kapama düğmesinin ön tarafına bastırarak düğmeyi AÇIK konumda kilitleyin (Şek. L2) — açma/kapama düğmesinin arka tarafına bastırarak kilidi açın.
3. Alçıpan zımpara makinesini kapatmak için açma/kapama düğmesini 8 aletin ana tutumağa doğru geri kaydırın (Şek. L3).

LED Işıklar (Şek. A)

LED ışıkları kullanabilmek için ışık düğmesine 32 basın. Bu düğme, yuvarlak zımpara başlığının 1 üst kısmında bulunur.

Yuvarlak zımpara pedini 2 çevreleyen 12W LED ışıklar, duvardaki veya tavandaki çukur ve yükseltileri aydınlatarak verimli çalışmanızı ve daha iyi bir zımpara sonucu elde etmenizi sağlar.

Elektronik Hız Kontrol Düğmesi (Şek. M)

Alçıpan zımpara makinesini çalıştırdıktan sonra, farklı zımparalama yüzeyleri için farklı hız seçebilirsiniz.

1. Elektronik hız kontrol 9 düğmesini çevirerek hızı ayarlayın.
2. Makineyi seçilen hızda çalıştırmaya devam edin. Aşırı basınç uygulayarak aşırı yüklemeyin.

Kullanım

▲ UYARI: Alet kendi hızıyla çalışmalıdır.

Aşırı yüklemeyin.

• Aleti ilk kez kullanmadan önce kullanımla ilgili pratik bilgiler almanız önerilir.

• Her zaman besleme voltajının aletin ürün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğunu kontrol edin.

• Gömülü elektrik kablolarını bulmak için uygun detektörleri kullanın veya yardım için yerel elektrik şirketini arayın (elektrik hatlarıyla temas yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir; bir gaz hattının hasar görmesi patlamaya neden olabilir; bir su borusunun delinmesi maddi hasara veya elektrik çarpmasına neden olabilir).

- Asbest içeren malzemelerle çalışmayın (asbest kanserojen olarak kabul edilir).
- Kurşun içeren boya, bazı ahşap türleri, mineraller ve metal gibi malzemelerden kaynaklanan toz zararlı olabilir (tozla temas veya tozların solunması, operatör veya etraftaki kişiler için alerjik reaksiyonlara ve/veya solunum yolu hastalıklarına neden olabilir); bir toz maskesi takın ve bağlanabildiğinde bir toz emme cihazıyla çalışın.
- Belirli türdeki tozlar, özellikle ahşap işleme amaçlı katkı maddeleriyle bağlantılı olarak kanserojen (meşe ve kayın tozu gibi) olarak sınıflandırılır; bu durumda bir toz maskesi takın ve bağlanabilirse bir toz emme cihazıyla çalışın.
- Çalışmak istediğiniz malzemeler için tozla ilgili ulusal gerekliliklere uyun.
- Aleti bir mengeneye sıkıstırmayın.
- 16 Amper kapasiteli tamamen sarılmış ve güvenli uzatma kabloları kullanın.

Kullanım Sonrası

- Aleti kapattıktan sonra, aksesuara yanal bir kuvvet uygulayarak dönüşünü asla durdurmayın.

Zımparalama İşlemleri

1. Makine ve vakumlu toz temizleyici kurulduktan ve tüm güvenlik önlemleri ve ekipmanlar yerleştirildikten sonra, önce vakumlu toz temizleyiciyi, ardından da makineyi çalıştırarak işe başlayın. (Eğer dahili açma/kapama özelliğine sahip bir vakumlu toz temizleyici kullanıyorsanız, cihazı açmanız yeterlidir.)

Yuvarlak Zımpara Başlığı

▲ UYARI!! Kullanacağınız zımpara diskinin işe uygun olduğundan emin olun. Çok kalın taneli zımpara kağıdı, malzemeyi kontrol edilemeyecek kadar hızlı bir şekilde aşındırabilir. Ancak çok ince taneli zımpara kağıdı yüzeyi hızlı bir şekilde zımparalamayaabilir.

▲ UYARI!! Keskin çıkıntılardan, çivilerden vb. kaçınmaya dikkat edin. Bunlar zımpara kağıdını aşındırır ve sünger pede de zarar verebilir.

1. Zımparalamaya başlayın ve zımpara başlığını yüzeye düz bir şekilde temas ettirecek kadar, olabildiğince hafif bir şekilde temas ettirin.
2. En iyi teknik, aynı yerde üst üste binen hareketler kullanmak ve başlığı uygun sürelerle sürekli hareket halinde tutmaktır. Hiçbir yerde aynı anda çok uzun süre zımparalama yapmayın, aksi takdirde dairesel izler oluşur.
3. Cihazı kapatmadan önce çalışma yüzeyinden kaldırın.

Alçıpanın Zımparalanması (Şek. A, H, I)

▲ UYARI: Fiziksel zarar görme riskini azaltmak için, DAİMA "Toz ve Buhar" için onaylı bir maske takın ve alçıpan zımpara makinesini uygun bir toz toplama düzeneğine bağlayın. Alçıpan zımpara makinesi eklemli bir zımparalama başlığına sahiptir. Bu kafa, zımpara tabanının çalışma yüzeyine uymasını sağlayacak şekilde birden fazla yönde dönebilir. Bu eylem, bir duvarın veya tavanla birleştiği yerin üst, orta ve altını konumunuzu değiştirmeden zımparalamanızı sağlar.

1. Elektrikli süpürge anahtarını AÇIN (I).
2. Alçıpan zımpara makinesi düğmesini AÇIK konuma getirin. Bu konuda bkz. **Makinenin Açılması ve Kapatılması.**

3. Alçıpan zımpara makinesini çalışma yüzeyine hafifçe yerleştirin. Zımpara başlığını çalışma yüzeyiyle hizalamak için yeterli basınç uygulayın.
4. Zımpara tabanını çalışma yüzeyine takmak için ilave basınç uygulayın. Alçıpan bileşimini "pahlı kenarına" düzeltmek için zımpara makinesini üst üste binen bir biçimde hareket ettirin.
5. Zımpara tabanını iş parçası üzerinde düz tutmak için SADECE yeterli basınç uygulayın.
6. Zımpara tabanı çalışma yüzeyi ile temas halindeyken zımpara makinesini sürekli hareket halinde tutun. Sabit, süpürür gibi bir hareket kullanın. Aşırı basınç uygulanması, zımpara makinesinin çalışma yüzeyi üzerinde durdurulması veya zımpara makinesinin düzensiz hareket ettirilmesi, çalışma yüzeyinde hatalı izlere ve pürüzlere neden olabilir.

NOT: Dönen zımpara tabanının keskin çıkıntılara temas etmesine izin vermeyin. Çıkıntı yapan nesnelerle (çiviler, vidalar, elektrik kutuları vb.) temas, zımpara pedine ciddi hasar verebilir.

Kenarlara ve Köşelere Yakın Zımparalama (Şek. A, J)

Kenarlara ve köşelere daha yakın zımparalama yapmak için fırça desteğinin bir kısmı 29 yuvarlak zımpara başlığından 1 çıkarılabilir.

Fırça Destek Parçasının Çıkartılması

1. Fırça destek parçasını 30 yuvarlak zımpara başlığından 1 düz bir şekilde dışarı doğru çekin.

Fırça Destek Parçasının Takılması

1. Kancaları 31 fırça desteğinin 29 küçük girintili kısımlarına yerleştirin, bkz. (Şek. J).
2. Fırça destek parçasını 30 bir tık sesi duyana kadar fırça desteğine 29 doğru itin.

Boyayı Zımparalarken Alınması Gereken Önlemler

▲ UYARI: Boya zımparalama için uygun düzenlemelere dikkat edin. Özellikle aşağıdakilere dikkat edin:

- Mümkün olduğunda, toz emme sistemi kullanın.

Zehirli tozun kontrol zorluğu nedeniyle kurşun bazlı boyaların zımparalanması ÖNERİLMEZ. Kurşun zehirlenmesi, en fazla çocuklar ve hamile kadınlar için tehlikelidir.

Kimyasal analiz yapmadan bir boyanın kurşun içerip içermediğinin belirlenmesi zor olduğundan, boya zımparalarken aşağıdaki önlemler önerilir:

1. KİŞİSEL GÜVENLİK

- Temizlik bitene kadar, boya zımparalama işlemi yapılan alana çocuk veya hamile kadın girmemelidir.
- Çalışma alanına giren herkes bir toz maskesi veya solunum aygıtı kullanmalıdır. Filtre günlük olarak veya kullanıcı nefes almakta zorlandığında değiştirilmelidir. Uygun NIOSH-onaylı toz maskesi için yerel hırdavat mağazasına bakın.
- Zehirli boya parçacıklarının yutulmasını önlemek için çalışma alanında YEMEYİN, İÇMEYİN veya SİĞARA İÇMEYİN. Çalışanlar yemeden,içmeden veya sigara içmeden ÖNCE yıkanıp temizlenmelidir. Üzerlerine toz yerleşebileceği için çalışma alanında yiyecek, içecek veya sigara bırakılmamalıdır.

2. ÇEVRESEL GÜVENLİK

- Boya ortaya çıkan tozu en düşük seviyede tutacak şekilde sökmelidir.
- Boya sökme işleminin yapıldığı alanlar 4 mils inç kalınlığında plastik örtüyle kapatılmalıdır.
- Zımparalama, çalışma alanı dışına çıkan boya tozunu azaltacak şekilde yapılmalıdır.

3. TEMİZLİK VE ATMA

- Çalışma alanındaki tüm yüzeyler zımparalama işlemi boyunca günlük olarak elektrik süpürgesiyle süpürülüp iyice temizlenmelidir. Elektrik süpürgesi filtre torbaları sık değiştirilmelidir.
- Plastik örtüler diğer toz, yonga ve atıklarla birlikte toplanmalı ve atılmalıdır. Ağzı kapalı çöp torbalarına konup normal çöp atma işlemleri izlenerek atılmalıdır. Temizlik sırasında, çocuklar ve hamile kadınlar çalışma alanından uzak tutulmalıdır.
- Çocuklar tarafından kullanılan tüm oyuncak, yıkanabilir mobilyalar ve kap kakac tekrar kullanılmadan önce iyice yıkanmalıdır.
- Tüm toz parçacıklarını ve diğer kalıntıları emniyetli bir şekilde atın.

Toza Maruziyetin Azaltılması

Çalışmaya başlamadan önce, çalışırken oluşabilecek tozun tehlike sınıfını kontrol edin.

- ▲ UYARI:** Sağlığa zararlı olabileceği için tozla temastan veya tozu solumaktan kaçının. Bir elektrikli alet kullanılırken ve diğer inşaat faaliyetleri yürütülürken oluşan toz, solunum yolu enfeksiyonlarına, alerjik reaksiyonlara, kansere, doğum kusurlarına veya kullanan kişi ya da çevredekilerde diğer üreme sorunlarına neden olduğu bilinen kimyasallar, mineraller veya parçacıklar içerebilir.
- Bu toz, örneğin kayın veya meşe gibi sert ağaçlar, kurşun bazlı boyalar, beton, duvar veya kuvars içeren taşlar üzerinde çalışırken oluşabilir.
- Asbest içeren malzemeler yalnızca uzmanlar tarafından kullanılabilir.
- Çalışılan malzemeyle ilgili ülkenizde yürürlükte olan yasal düzenlemelere uyun.
- Yerel olarak geçerli toz koruma düzenlemelerine uygun ve üzerinde çalışılacak malzemeye uygun, resmi olarak onaylanmış bir koruma sınıfına sahip bir toz emici veya emme sistemi kullanın.
- Ortaya çıkan toz parçacıklarını doğrudan kaynağında yakalayın ve çevredeki alanda tortu oluşmasını önleyin. Bu amaç için uygun toz toplama aksesuarları kullanın.

İlave önlemler:

- Çalışma alanının iyi havalandırıldığından emin olun.
- Oluşan toz türüne uygun bir solunum maskesi takın.

BAKIM

BLACK+ DECKER aletiniz en az bakımla uzun süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır.

Şarj cihazınızda, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerekmez.

Servis merkezi iletişim bilgileri için lütfen bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya www.2helpU.com adresini ziyaret edin.

- ▲ UYARI!** Alet üzerinde herhangi bir bakım yapmadan önce bataryayı aletten çıkartın. Temizlemeden önce, şarj cihazını prizden çekin.

- Mandreni düzenli olarak açın ve iç kısımdaki tozları temizlemek için hafifçe vurun.

SERVİS BİLGİLERİ

BLACK+DECKER, kendi bünyesindeki çok sayıda yetkili servis noktasından oluşan eksiksiz bir servis ağı sunar. Tüm BLACK+DECKER Servis Merkezlerinde, müşterilere verimli ve güvenilir elektrikli el aleti bakımı sunmak için eğitimli personel görev almaktadır. Yetkili servis merkezlerimiz hakkında daha fazla bilgi için ve teknik tavsiye, onarım veya orijinal fabrika yedek parçalarına ihtiyacınız varsa size en yakın BLACK+DECKER birimiyle iletişime geçin veya www.blackanddecker.com.tr adresini ziyaret edin.

Yağlama

Elektrikli aletiniz ek bir yağlama gerektirmemektedir.

Temizleme

- ▲ UYARI:** Elektrik çarpması ve mekanik tehlike. Temizlemeden önce fişi güç kaynağından çekin ve/veya batarya çıkarılabilir tipteysen bataryayı üründen çıkarın.

- ▲ UYARI:** Güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için ürünün ve havalandırma deliklerini (eğer varsa) her zaman temiz tutun. Ana gövde ve havalandırma delikleri, kir görüldükçe kuru, yumuşak, metalik olmayan bir fırça ve/veya uygun bir elektrikli süpürge kullanılarak temizlenebilir. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.

- ▲ UYARI:** Ürünün metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla solvent veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Ürünün içersine kesinlikle sıvı kaçmasına izin vermeyin. Ürünün herhangi bir kısmını asla bir sıvının içersine daldırmayın.

İsteğe Bağlı Aksesuarlar

- ▲ UYARI:** Şuna dikkat edilmelidir ki BLACK+DECKER tarafından tedarik veya tavsiye edilenlerin dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için, bu üründen sadece BLACK+DECKER tarafından önerilen aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiiye götürün. Ambalajlar, işaretili malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyezeneye danışın. Daha fazla bilgi için www.2helpU.com adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

Garanti

BLACK+DECKER ürünlerinin kalitesine güvenmektedir ve müşterilerine, ürünleri satın alma tarihinden itibaren 24 ay geçerli bir garanti sunmaktadır. Bu garanti bildirimi, yasal haklarınıza ek niteliğinde olup hiçbir şekilde bu haklarınızı kısıtlamaz. İşbu garanti; Avrupa Birliğine üye ülkeler, Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi ve Birleşik Krallık sınırları dahilinde geçerlidir.

Garanti kapsamındaki bir talepte bulunmak için, ilgili garanti talebinin Black & Decker Şartları ve Koşullarına uygun olması ve ürüne ait satın alma belgesinin yetkili satıcıya veya servise ibraz edilmesi gerekir.

Black & Decker tarafından sunulan 2 yıllık garantinin şartları ve koşullarının yanı sıra en yakın yetkili servisin yeri internette **www.2helpU.com** adresinden veya bu kılavuzda belirtilen adresteki yerel Black & Decker ofisinden öğrenilebilir.

Yeni aldığınız Black & Decker ürününü kaydetmek ve yeni ürün ve hizmetlere ilişkin güncel haberlerin yanı sıra özel teklifleri takip etmek için lütfen **www.blackanddecker.com.tr** adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Australia & New Zealand www.blackanddecker.com.au www.blackanddecker.co.nz	Australia & New Zealand Stanley Black & Decker 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	Tel. 1800 338 002 (Aust) Tel. 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de info@bge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Richard-Klinger-Strasse 11 65510 Idstein, Deutschland	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ ΣΤΡΑΒΩΝΟΣ 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα Ημέρος Τόπος 2 - Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570 Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
SERVICE:		
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundeservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye https://tr.blackanddecker.global info-tr@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. İçerenköy Mahallesi Urmut Sokak No: 10-12 / 82-83-84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	Tel. +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901 Servis Bilgi Tel. +90 216 912 2313
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker Meadowfield Avenue, Spennymoor DL16 6JY, England	Tel. +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O. Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333